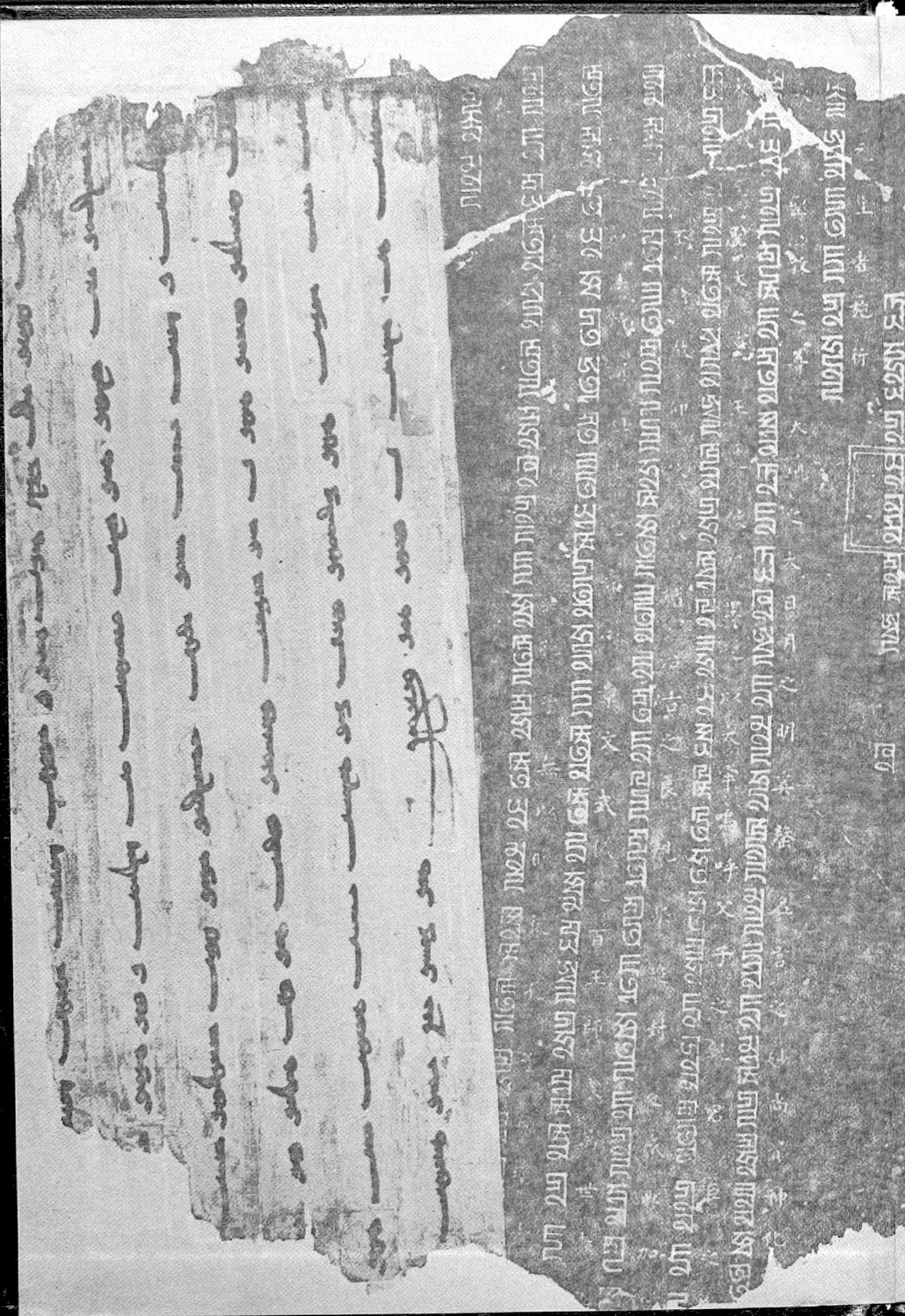
[illegible]

[illegible]

[illegible]



元朝秘史卷一

脫察

成吉思合罕訥忽札兀兒
名 皇帝的 根源

迭額列騰格理額扯 札牙阿禿 脫列先孛兒帖赤那阿
上 天處 命有的 生了的 蒼色狼 有

格兒該亦訥 豁埃馬闌勒 阿只埃 騰汲思客禿周亦列
妻 他的 慘白色鹿 有來 水名 渡着 來了

訥帖里兀昆 不峏罕合勒敦納 嫩禿剌周
河名 河的 源行 山名 行 營盤做着

大正十一年九月一日

Uni Göttingen 7
233 576 010
2014 A 14015

ÜBERREICHT VON DER
DEUTSCHEN
FORSCHUNGSGEMEINSCHAFT

[illegible]
[illegible]

[illegible]

ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠬᠣᠷᠢᠶ᠎ᠠ

[illegible]

[illegible]

ᠨᠡᠶᠢᠲᠡᠯᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠦᠯᠡᠯ

[illegible]

[illegible]

1982 ᠣᠨ ᠤ 5 ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ 22

<< ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ [illegible] >> ᠤ [illegible]

ᠪᠢᠳᠡ —

[illegible]

ᠲᠣᠭᠲᠠᠭᠠᠬᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ ::

[illegible]

ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ

ᠤᠳᠤᠷᠢᠳᠬᠠᠯ …………………………(I)

ᠨᠢᠭᠡ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(1)

ᠬᠤᠶᠠᠷ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(8)

ᠭᠤᠷᠪᠠ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(13)

ᠳᠥᠷᠪᠡ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(19)

ᠲᠠᠪᠤ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(24)

ᠵᠢᠷᠭᠤᠭ᠎ᠠ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(31)

ᠳᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(45)

ᠨᠠᠢᠮᠠ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(56)

ᠶᠢᠰᠦ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(63)

ᠠᠷᠪᠠ᠂ [illegible] ᠪᠦᠯᠦᠭ …………(78)

[illegible] …… (158)
[illegible] …… (212)
[illegible] …… (269)
[illegible] …… (307)
[illegible] …… (318)
[illegible] …… (341)
[illegible] …… (345)
[illegible] …… (414)
[illegible] …… (419)
[illegible] …… (467)
[illegible] …… (477)
[illegible] …… (501)

NIEDERSÄCHS. STAATS- U. UNI- BIBLIOTHEK GÖTTINGEN

[illegible] 1204 [illegible] · [illegible]
[illegible] » [illegible] ::
[illegible]
[illegible] » · « [illegible] :: [illegible] ·
« [illegible]
(黑鞑事略) » [illegible] · [illegible] ·
[illegible] (彭大雅) · [illegible] (徐霆) [illegible] « [illegible]
[illegible] (赵珙) [illegible] « [illegible] (蒙鞑备录) » [illegible]
[illegible] :: [illegible] :: [illegible]
[illegible] » [illegible] « [illegible] »
[illegible] « [illegible]
[illegible] ::

[illegible]

[illegible] 《[illegible] (元史)》 [illegible]

[illegible] ::
[illegible] IV) [illegible] :: [illegible] 1246 [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] (Innocent
[illegible] >> [illegible] :: [illegible] · [illegible] ::
[illegible] << [illegible] ······ [illegible]
([illegible] < [illegible] · [illegible] > [illegible]) [illegible] :: [illegible] · [illegible] (Jean de plan Carpin) < [illegible] >

[illegible] ::

[illegible] >> [illegible] :: [illegible] :: [illegible] :: [illegible] :: [illegible] : << [illegible] < [illegible] (法书考) > [illegible] 1344 [illegible]

[illegible] (盛熙明) [illegible] >> [illegible] ::

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

VI

[illegible] ::

[illegible] ::
[illegible] ::
[illegible]
[illegible] (Mahmud QašƔari) [illegible] « [illegible] (Diwanü
Lūgat-it-Türk) » [illegible]
[illegible] :: [illegible] ::

[illegible] (陶宗仪) [illegible] « [illegible]
[illegible] (书史会要) » [illegible]
[illegible] :: [illegible] ::

[illegible] « [illegible] » [illegible]
[illegible] :: [illegible]
« [illegible] » [illegible] :: [illegible] m [illegible] « [illegible] » [illegible]
[illegible] :: d [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

[illegible]
[illegible] ::

[illegible]

[illegible]

[illegible]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	a	w	x	u	z	q	i y	k g	d	m	n	s	p b	č ǰ	r	š	t	l

[illegible]

[illegible]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	a e	f w	γ ·	o u	s	i ǰ	k g	t d	m	n	b	č	š	r	l

[illegible]

[illegible]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	a	e	i	o u	ö ü	n	ng	q γ	b	s	š	t d	l	m	č ǰ	y ǰ	k g	r	w

[illegible] 1225 [illegible]

[illegible]

[illegible] (元史艺文志) [illegible] (元史) [illegible]

[illegible] 《[illegible] (华夷译语)》 [illegible] (四夷馆) [illegible] 宗) [illegible] (朱翊钧) [illegible] (神宗) [illegible] (朱祁钰) [illegible] (代宗) [illegible] ::

[illegible] ::

[illegible] ::

[illegible] 1246 [illegible] ::

1845 [illegible] ::

[illegible]

[illegible]

ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (1895 [illegible]) [illegible] (R.Bonapart) [illegible] ::

[illegible] :: 1833 [illegible] (I.J.Schmidt) [illegible] (Philippe IV) [illegible] (Abel — Rémusat) 1824 [illegible]

[illegible] (H.J.A.S) [illegible]

[illegible] (F.W.Cleaves) [illegible] ::

Lewicki) · [illegible] (P.Pilliot) [illegible] (M.
(И.А.Клюкин) · [illegible] (С.А.Козин) · [illegible] (W.Kotwicz) · [illegible] (Б.Я.Владимирцов) · [illegible]

[illegible] ::

[illegible] Банзаров) [illegible] ::

[illegible] (Дорж [illegible] ::

[illegible] (1896 [illegible]) [illegible] (А.М.Позднеев) [illegible]

[illegible]

[illegible] 1959 [illegible] (F.Weller) · [illegible] (W.Heissig) [illegible] ::

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠳᠡᠯᠭᠡᠷᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠲᠡᠭᠡᠪᠡᠴᠦ᠂ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠦᠨ ᠳᠦ ᠭᠠᠷᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠᠯᠳᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠤᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢ ᠵᠠᠰᠠᠪᠠᠯ ᠦᠨᠡᠮᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠢᠶᠡᠷ ᠰᠢᠭᠦᠮᠵᠢᠯᠡᠨ

ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠠ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠣᠳᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠤᠩᠰᠢᠭᠴᠢᠳ ᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠢ ᠤᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠨ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠲᠠᠢ ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠦ

ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

ᠳᠤᠪ

1981 ᠣᠨ ᠤ 5 ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ 26

[illegible]

[illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[illegible] :

[1] [illegible] 1 [illegible]

[2] [illegible] 2 [illegible] 3 [illegible] 4 [illegible]

[3] [illegible] 5 [illegible] 6 [illegible] 7 [illegible]

[4] [illegible] 8 [illegible] 9 [illegible] 10 [illegible] 11

[5] [illegible] 12 ::

[illegible]

1 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ::

《 [illegible] 》 [illegible] ::

2 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 〈 [illegible] 〉 [illegible] :: 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible]

[illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ::

3 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible]

[illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] · << [illegible] >> [illegible] ::

4 [illegible] :: dauliju [illegible] :: < [illegible] > [illegible] << 掳着 >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

5 [illegible] :: [illegible] (Я·Шмидт) << [illegible] >> [illegible] · [illegible] (村山七郎) << [illegible] >> [illegible] · [illegible] · [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] (Н·Клюкин) [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] ::

6 [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] · << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] buqa sujiYai [illegible] ::

7 [illegible] :: < [illegible] > [illegible] << 聚 >> [illegible] << 聚会 >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

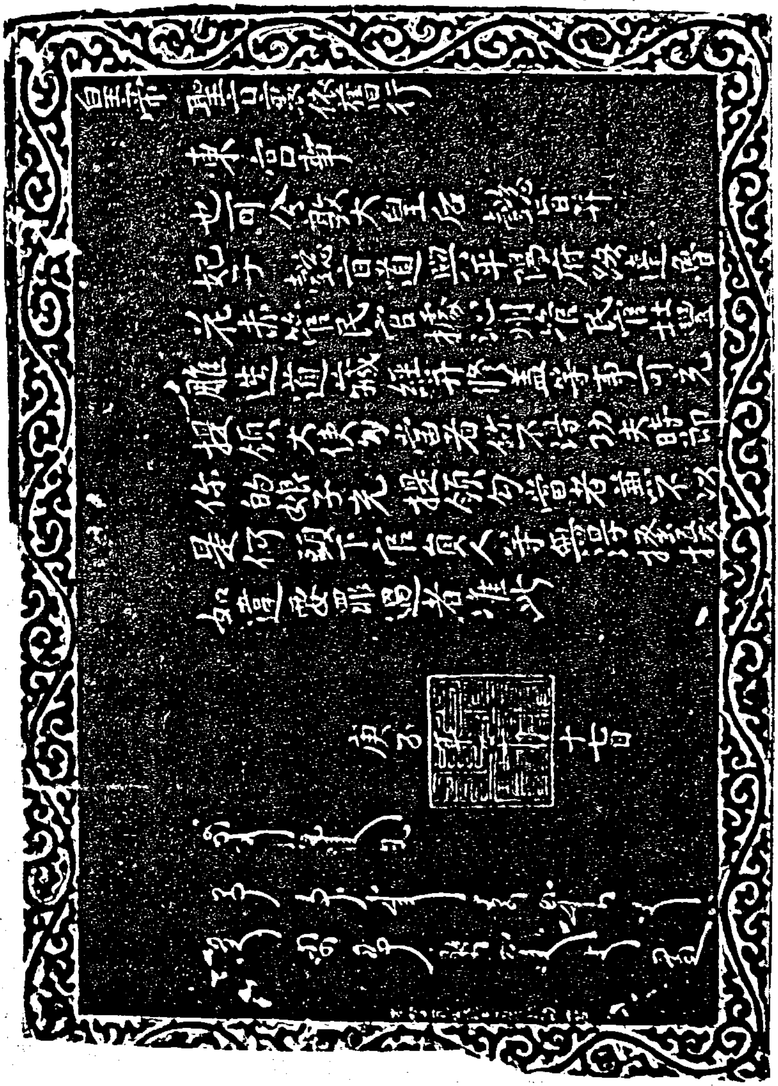
8 [illegible] :: [illegible] << 也松格 >> [illegible]

《移相哥》 ᠪᠣᠯ ᠶᠢᠰᠦᠩᠬᠡ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠪᠢᠯᠡ ᠄ 〈 ᠶᠢᠰᠦᠩᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ 〉᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠤᠷᠢᠳᠠ ᠳᠤ
ᠠᠯᠲᠠᠨᠴᠢ 〉 ᠪᠢ 〈 ᠬᠠᠰᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠦ 〉 ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠯᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠰᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨᠦᠭᠦᠳ
ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠄

9 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠢ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠪᠠ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ 《ᠮᠣᠩ》 ᠤ ᠨᠡᠶᠢᠲᠡᠭᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠄ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠬᠦ
ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠤ ᠪᠠ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠮᠠᠭᠤ ᠳ᠋.ᠲ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠢ ᠪᠠᠷ 《ᠮ》 《ᠳ》 ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠤ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠪᠤᠯ
ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠮᠠᠩᠭᠤᠰ ᠪᠠᠷ 《ᠮ》 《ᠳ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠵᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠠᠯ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠨ 《ᠳ》 ᠵᠢ ᠢᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ᠂ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠤ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ 《ᠮᠣᠩ》 ᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠢᠯᠡᠷᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ
ᠲᠤᠯᠠ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠪᠠᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠄ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠯᠡ ᠄

10 《ᠰᠡᠴᠡᠨ》 ᠪᠢ 《ᠰᠡᠴᠡᠨ》 ᠪᠣᠯ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄
11 《ᠰᠡᠴᠡᠨ》 ᠪᠢ 《ᠰᠡᠴᠡᠨ》 ᠪᠣᠯ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠰᠡᠴᠡᠨ
ᠪᠣᠯ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠯ᠂ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠭᠰᠠᠨ ᠲᠡᠭᠡᠨ ᠢ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠵᠡᠢ ᠄
12 ᠮᠡᠨ ᠪᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢ ᠄ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ
《ᠰᠡᠴᠡᠨ》 ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠤᠨ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠪᠢᠯᠡ ᠄

[illegible]


皇帝聖旨裏依舊行
東宮事
也可合敦大皇后懿旨并
妃子懿旨道與平陽府路達魯
花赤管民官據沁州管民官杜豐
雕造道藏經并修蓋等事可充
提領大使勾當者休不得功夫時節
你的娘子充提領勾當者兼不以
是何頭下官員人等毋得搔擾
如違要罪過者準此
庚子 十七日

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[illegible]

4 《ᠠᠨᠳᠠᠬᠠᠢ》ᠪᠣ 《ᠠᠨᠳᠠᠬᠠᠢ》ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: 《ᠠᠨᠳᠠᠬᠠᠢ》ᠶᠢ
ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠮᠠᠭᠠᠳ ᠦᠭᠡ 《按打奚》ᠪᠢᠴᠢᠭ 《按答奚》ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ 〈ᠬᠤᠪᠢ〉 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡ
ᠳᠤ ᠲᠣᠬᠢᠶᠠᠯᠳᠤᠭᠰᠠᠨ 〉 ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ 《ᠨᠠᠢ》ᠶᠢᠨ ᠠᠨᠳᠠ ᠶᠢᠨ :: ᠰᠠᠢ ᠢ ᠠᠨᠳᠠᠬᠠᠢ ᠨᠠᠢᠮᠠᠨ 》ᠪᠢᠴᠢᠭ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳᠤᠨ ᠪᠣᠯ ::

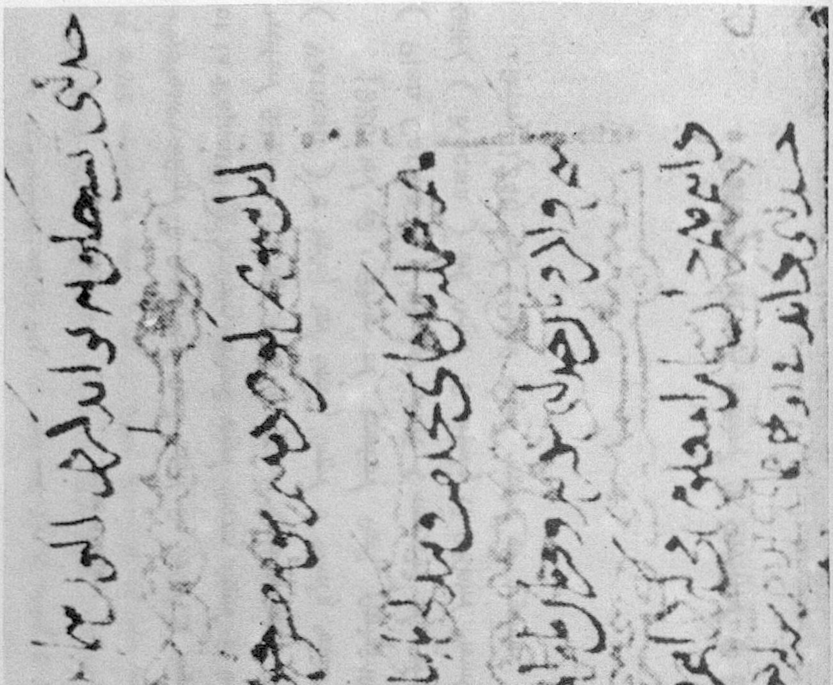
5 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ》ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ》ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ ::

ᠭᠤᠷᠪᠠ · ᠭᠦᠶᠦᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠮᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ

ᠪᠢᠴᠢᠭ 1246 ᠣᠨ ᠤ ᠬᠠᠷ᠎ᠠ ᠭᠦᠶᠦᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ :: ᠭᠦᠶᠦᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠡᠴᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ (Косма) ᠪᠣᠯ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠮᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠰᠢᠯᠪᠢᠭᠰᠡᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠦ ᠨᠠᠢᠮᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠢᠶ᠎ᠠ ᠳᠤ (Plan Carpin) ᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠳᠣᠲᠣᠷ᠎ᠠ ᠡᠴᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

1920 ᠣᠨ ᠳᠤ · ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠬᠠᠯᠠᠭ ᠬᠠᠷᠠᠯᠡᠪᠰᠺᠢ (Кирилл Каралевский) ᠬᠡᠮᠡᠬᠦ (Vatican) ᠤ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠲᠤ ᠭᠦᠶᠦᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠮᠠᠭᠠᠲᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ ᠣᠯᠵᠠᠢ :: 1923 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭ ᠰᠠᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠫᠧᠯᠢᠣ (Paul Pelliot) ᠤᠨ 《 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠪᠠ ᠫᠠᠫ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠨᠣᠮ (Les Mongols et la Papauté) 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠳᠤ ᠭᠦᠶᠦᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ ᠨᠡᠢᠲᠡᠯᠡᠪᠡ ::

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠲᠡᠭᠡᠪᠡ :



[illegible]

[illegible]

ᠶᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠢᠶᠡᠷ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠨ᠎ᠡ ᠃ ᠵᠢ ᠄ ᠵᠢᠱᠢᠶᠡᠯᠡᠪᠡᠯ ᠬᠢᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ «ᠪᠦᠰᠢᠷᠡᠭᠳᠡᠬᠦ» ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠃
ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠰᠠᠨᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠃ ᠭᠡᠪᠡᠴᠦ ᠂ «ᠲᠥᠷᠥᠯ» ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠪᠰᠤᠷᠭ᠎ᠠ
ᠭᠡᠷᠡᠭᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «知感» ᠪᠠ «信实» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠡᠷᠡᠭᠡ ᠃ ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠪᠡᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ «ᠲᠥᠷᠥᠯ»
ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠵᠠᠩ ᠠᠪᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠃ 〈ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠬᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ〉 ᠲᠦ «ᠪᠦᠰᠢᠷᠡᠭ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠭᠡᠷᠡᠭᠡ ᠲᠥᠷᠥ

7 «ᠪᠦᠰᠢᠷᠡᠭᠳᠡᠬᠦ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦ büsiretügüi ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠃ ᠵᠢᠱᠢᠶᠡᠯᠡᠪᠡᠯ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «ᠪ» ᠶᠢᠨ ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ
ᠵᠢᠷᠤᠭ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠃
ᠪᠡ ᠨᠢᠭᠡ ᠦ ᠭᠡᠷᠡᠭ ᠦᠨ «反» ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠃ «ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ» ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠶᠢ ᠬᠤᠪᠢ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠪᠡ «ᠭᠠᠷ

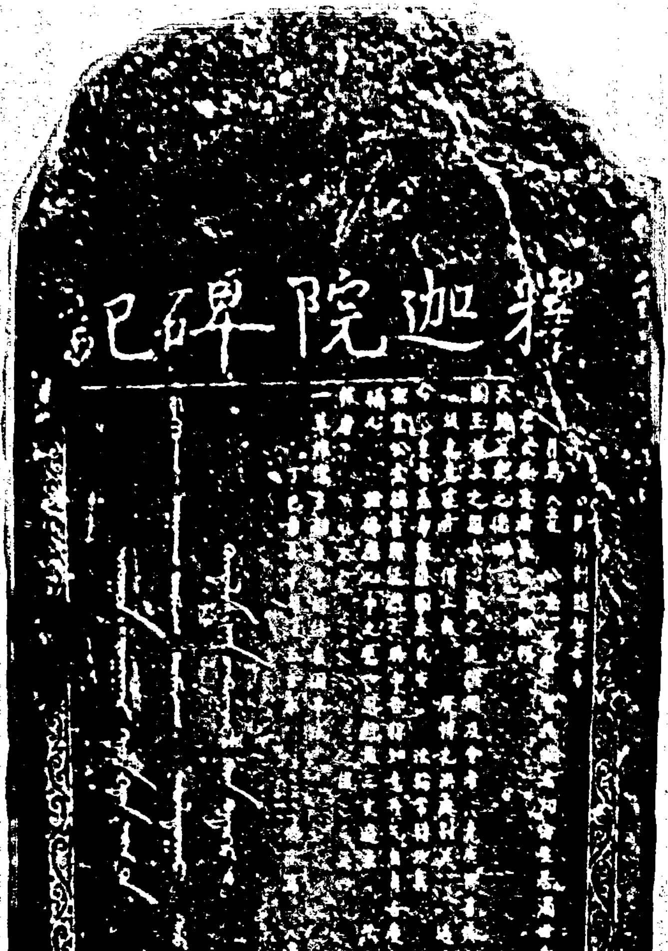
6 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠤᠪᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠨ «ᠪᠣᠯᠤᠨ» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠃ 〈ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠬᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ〉
ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠃

5 ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠃ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠴᠢᠳ «ᠦᠨᠡᠨ ᠂ ᠰᠠᠶᠢᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠰ ᠦ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠃ ᠲᠡᠷᠡ «ᠰᠠᠶᠢᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ ᠵᠠᠩ ᠦᠭᠡᠰᠢᠶᠡᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠶᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠃
ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠰ ᠰᠠᠨᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭᠯᠠᠯ ᠦᠭᠡᠰ ᠲᠡᠷᠡ ᠭᠠᠷᠭᠠᠨ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠯᠡᠬᠦ ᠵᠦᠢᠯᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠦᠨᠡᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ
ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠰ ᠪᠠ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡ ᠃ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠦ ᠵᠦᠢᠯᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠃ ᠰᠠᠶᠢᠨ

4 ᠡᠨᠡ «ᠦᠨᠡᠨᠬᠦ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠯ ᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠢ ᠰᠠᠨᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠡᠷ ᠡᠨᠡ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ ᠭᠠᠷᠭᠠᠨ
ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠡᠷ ᠭᠠᠷᠭᠠᠨ ᠂ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠨ «ᠪᠡᠷ ᠂ ᠰᠠᠶᠢᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠃
ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠢ ᠰᠠᠨᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠡᠷ ᠡᠨᠡ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠰᠠᠨ ᠵᠢ ᠭᠠᠷᠭᠠᠨ «ᠰᠠᠶᠢᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠠᠷᠭᠠᠨ ᠪᠡ ᠲᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠯ ᠃

3 «ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠰᠠᠶᠢᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦ ᠵᠢᠷᠤᠮᠯᠠᠯᠲᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡ ᠃ ᠦᠭᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠢ ᠰᠠᠨᠠᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

[illegible]


釋迦院碑記

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[illegible]

[illegible] « [illegible] » [illegible] ::

[illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible]

« [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible]

[illegible] däwr— [illegible] :: « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

6 « [illegible] » [illegible] dabariqunu [illegible] :: [illegible] « [illegible] » :: [illegible] ::

[illegible] ae [illegible] · [illegible]

5 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

4 « [illegible] » [illegible] :: [illegible] «八立托» [illegible] :: [illegible] ::

3 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

[illegible] · [illegible] i [illegible] « [illegible] » [illegible]

[illegible] :

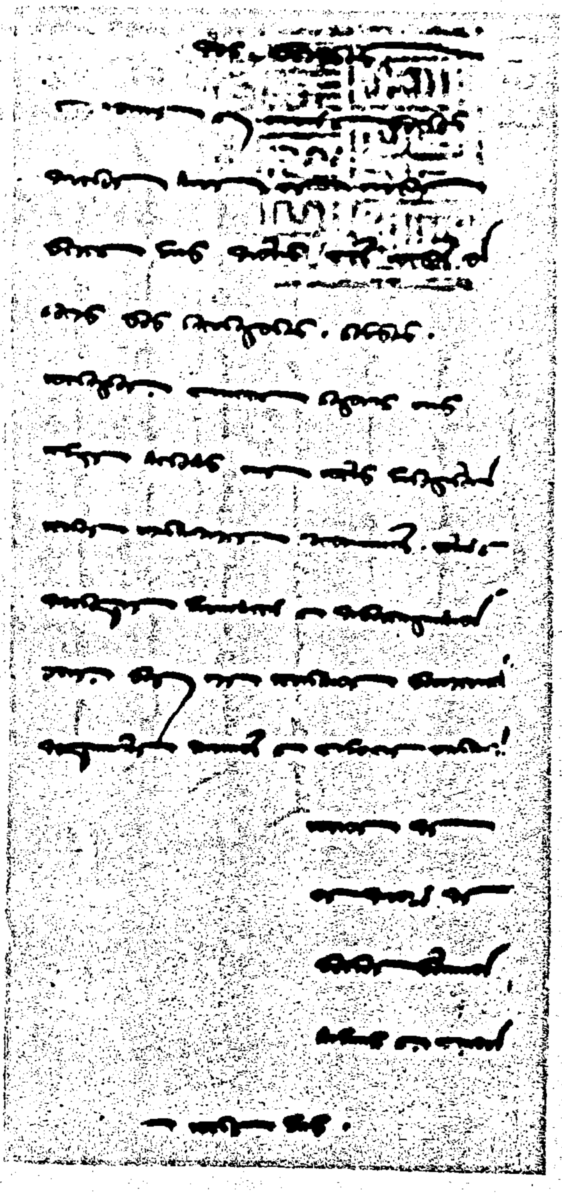
[illegible] 1279 ᠣᠨ [illegible] ::

ᠣᠨ [illegible] :: [illegible] · [illegible] 1267 ᠣᠨ [illegible] · 1282 ᠣᠨ [illegible] :: [illegible] 1267 ᠣᠨ [illegible] 1279 [illegible] ᠣᠨ [illegible] :: [illegible] 1265 ᠣᠨ [illegible]

[illegible] (Vatican) [illegible] ::

[illegible] 1921 ᠣᠨ [illegible]

[illegible]



[10]

[9]

[8]

[7]

[6]

[5]

[4]

[3]

[2]

[1] ......

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible]

[illegible] :

[1] …… [illegible] .

[2] [illegible] 1 [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible] 2 [illegible]

[7] [illegible] 3 [illegible]

[8] [illegible] 4 [illegible] 5

[9] [illegible] . [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible] 6

[11] [illegible] 7 . [illegible] 8 [illegible]

[12] [illegible] . [illegible] 9 .

[13] [illegible] 10 [illegible]

[14] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible] ([illegible]) [illegible]

ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ :

1 << ᠬᠦᠮᠦᠨ >> ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠬᠢ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠲᠡᠢ ᠦᠭᠡ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠳᠠᠭᠠᠨ << ᠳ >> ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠮᠲᠤ << ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠳᠦ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

2 << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠪᠠ << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠢ ᠢᠯᠡᠳᠭᠡᠨ᠎ᠡ :: << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠳᠤ << ᠳ >> ᠶᠢᠨ << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠡᠴᠡ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ :: ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ ᠦᠨ ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ << ᠬᠠᠮᠲᠤ >> ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

3 ᠦᠭᠦᠯᠡᠬᠦ ᠲᠦᠷᠦᠯ ᠦᠨ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢ ᠪᠣᠯ << ᠲᠦᠯ >> ᠪᠠ << ᠲᠦᠯ >> ᠶᠢᠨ << ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠯ >> ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ :: ᠵᠢᠱᠢ ᠨᠢ ᠳᠠᠷᠤᠭ᠎ᠠ ᠪᠠ << ᠲᠦᠯ >> ᠶᠢ << ᠪᠣᠭᠤ >> ᠲᠠᠢ ᠳᠠᠷᠤᠭ᠎ᠠ ::

4 << ᠲᠠᠰᠤᠷᠠᠯᠲᠠ >> ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ · << ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠯ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

5 << ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠬᠦᠨ >> ᠪᠠ << ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠬᠦᠨ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

6 << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ ᠦᠨ ᠦᠭᠡ << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠵᠢᠩᠬᠢᠨᠢ :: ❮ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ❯ ᠪᠠ << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

7 << ᠬᠠᠮᠲᠤᠷᠠᠯ >> ᠪᠠ << ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠯ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢᠨ << ᠬᠡᠯ >> ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠳᠦ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠤᠨ

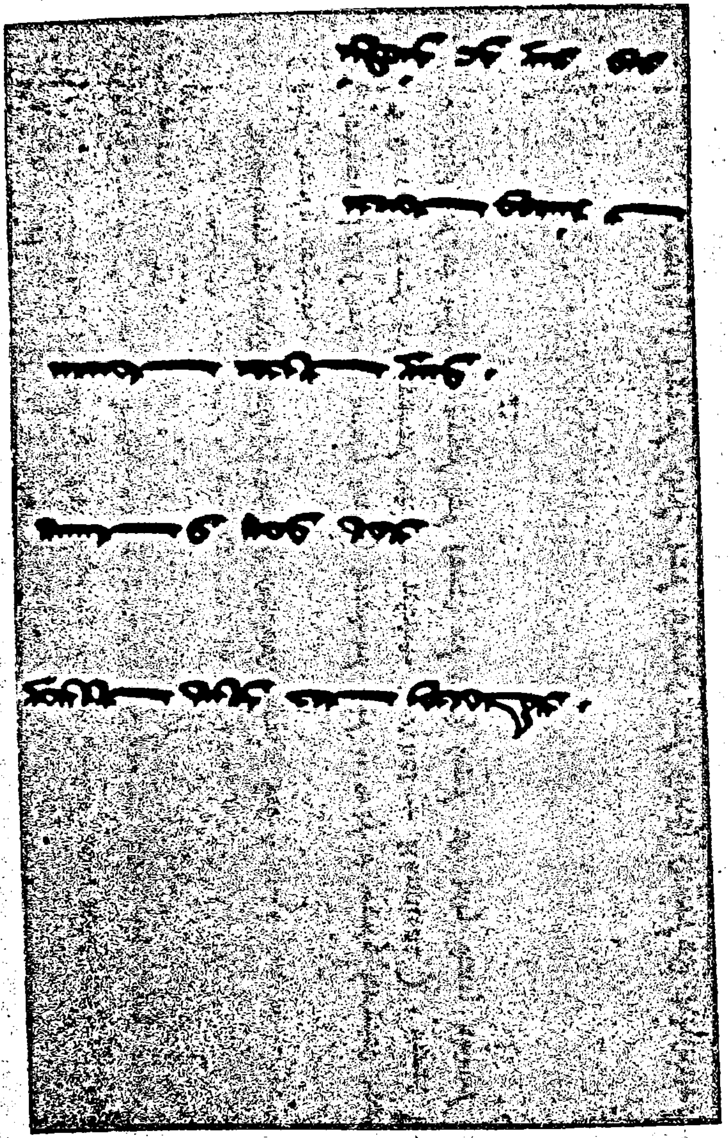
[illegible] « [illegible] » [illegible] ::

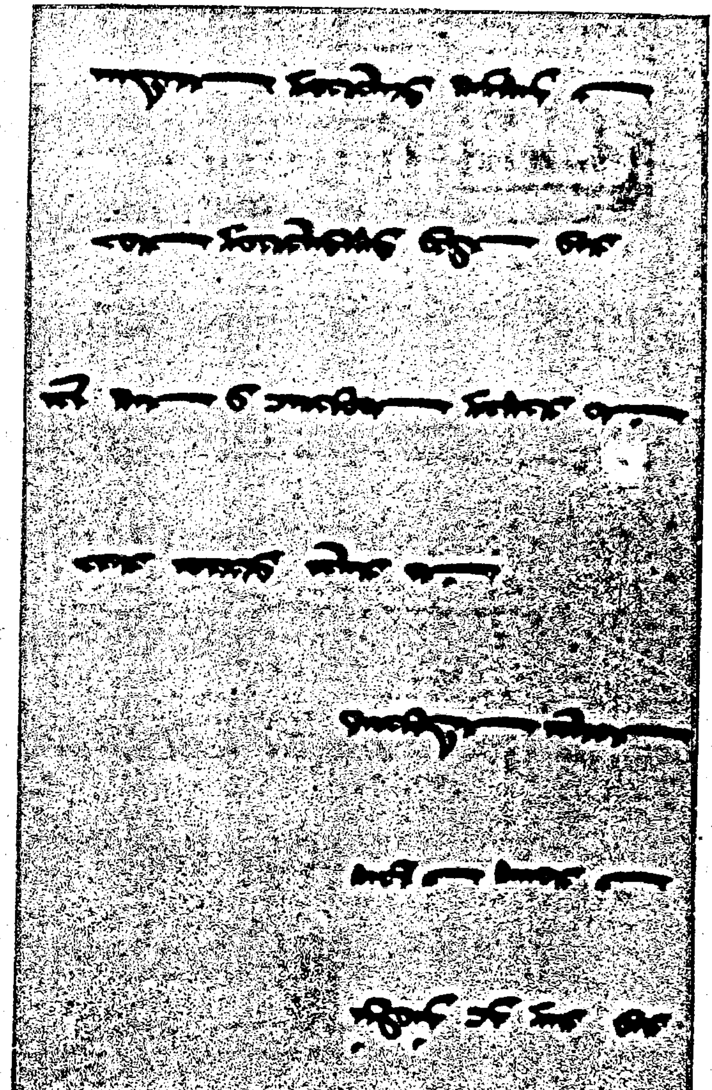
8 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

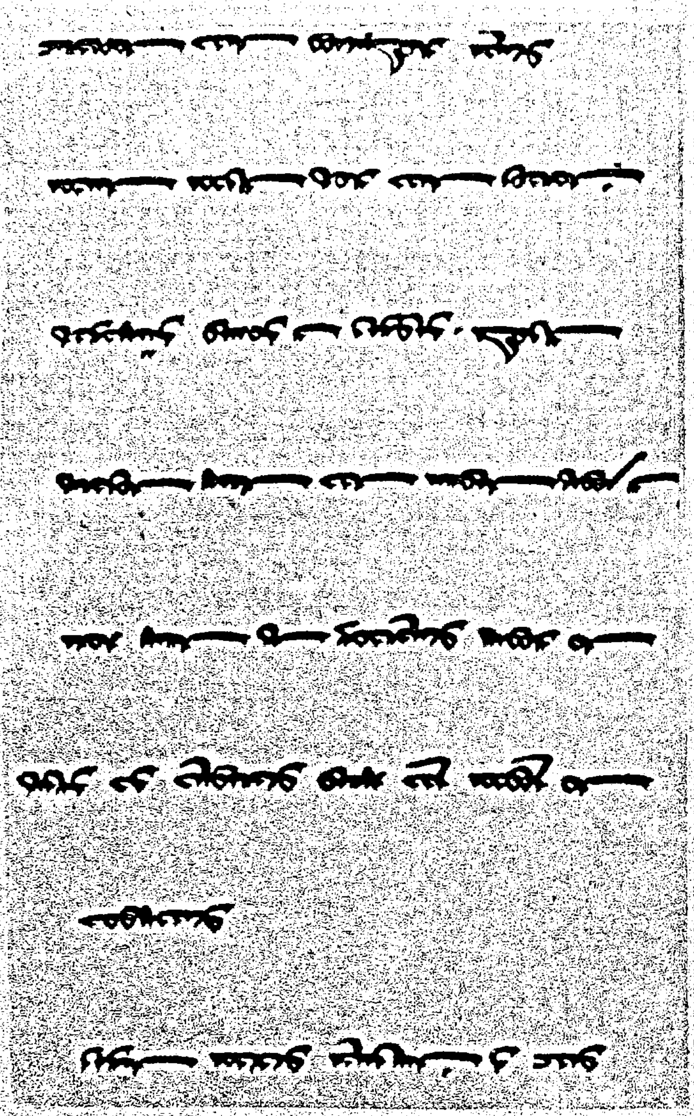
9 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

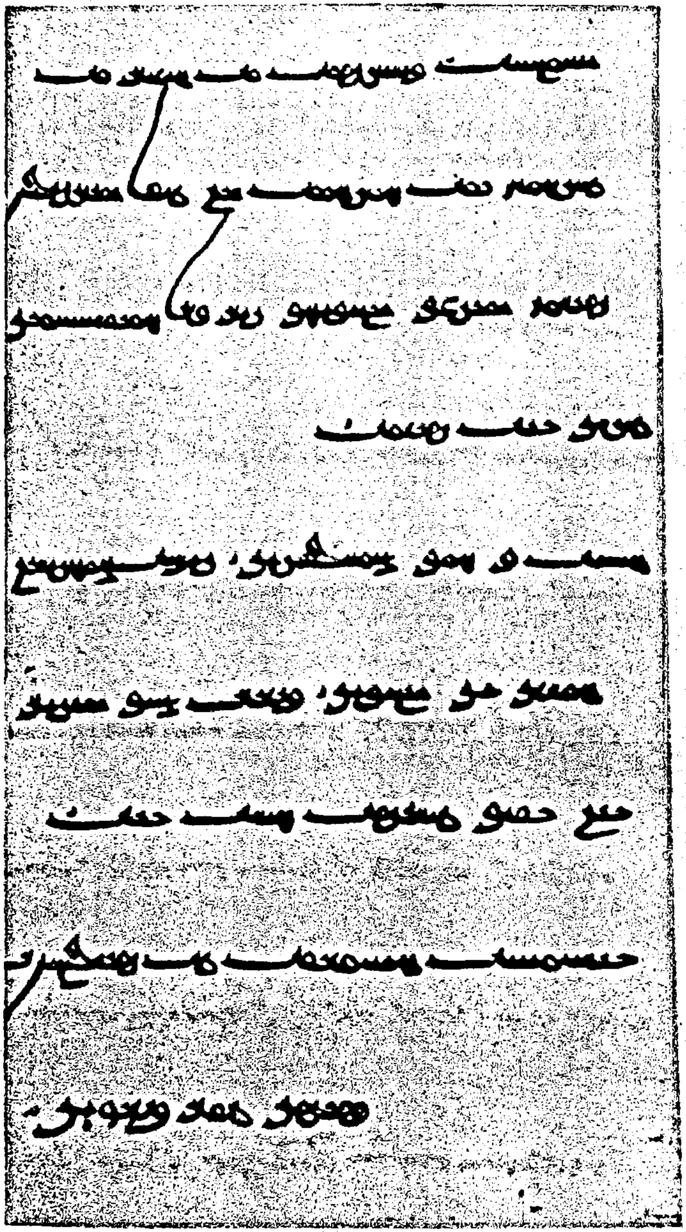
10 [illegible] « [illegible] » « [illegible] » [illegible] ::

[illegible]









[illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible]

[17] [illegible]

[18] [illegible]

[19] [illegible]

[20] [illegible]

[30] [illegible]

[29] [illegible]

[28] [illegible]

[27] [illegible]

[26] [illegible]

[25] [illegible]

[24] [illegible]

[23] [illegible]

[22] [illegible]

[21] [illegible]

[31] [illegible]

[32] [illegible]

[33] [illegible]

[34] [illegible]

[illegible]

[17] [illegible]

[18] [illegible]

[19] [illegible]

[20] [illegible]

[21] [illegible]

[22] [illegible]

[23] [illegible]

[24] [illegible]

[25] [illegible]

[26] [illegible]

[27] [illegible]

[28] [illegible]

[29] [illegible]

[30] [illegible]

[31] [illegible]

[illegible]

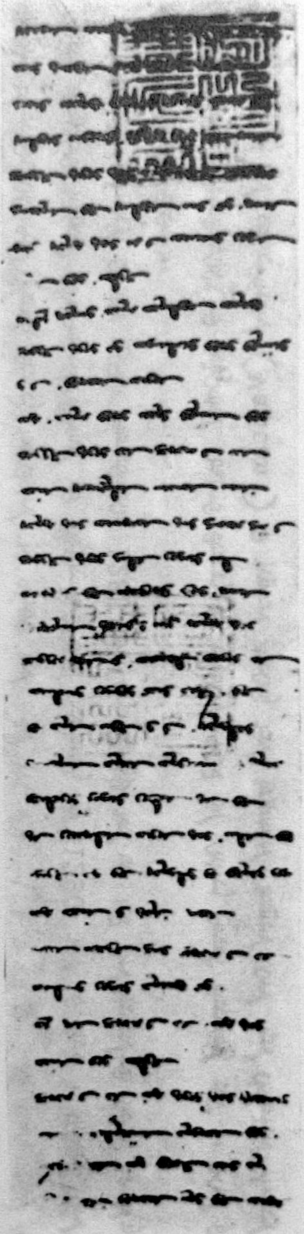
[illegible]

ᠳᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠ · ᠠᠷᠭᠤᠨ ᠬᠠᠨ ᠡᠴᠡ ᠨᠢᠺᠣᠯᠠᠢ ᠫᠠᠫ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ

1921 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠸᠠᠲᠢᠺᠠᠨ (Vatican) ᠤ ᠲᠣᠮᠤᠭ᠎ᠠ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠳᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠠᠷᠭᠤᠨ ᠬᠠᠨ ᠤ ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤ ᠳᠥᠷᠪᠡ ᠳᠦᠭᠡᠷ ᠨᠢᠺᠣᠯᠠᠢ ᠫᠠᠫ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ ᠰᠣᠳᠤᠯᠬᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠠ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ᠎ᠠ ᠄ ᠡᠨᠡ ᠤ ᠴᠢᠭ ᠢ ᠬᠡᠷᠪᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨᠠ ᠄ ᠄

ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤ ᠳᠥᠷᠪᠡ ᠳᠦᠭᠡᠷ ᠨᠢᠺᠣᠯᠠᠢ ᠫᠠᠫ᠎ᠠ 1288 ᠣᠨ ᠡᠴᠡ 1289 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠲᠡᠯ᠎ᠡ ᠠᠷᠭᠤᠨ ᠬᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠤᠳᠠᠭ᠎ᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠄ 1290 ᠣᠨ ᠤ ᠵᠢᠯ · ᠠᠷᠭᠤᠨ ᠬᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠄

ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠬᠡᠯᠡᠯᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠣᠨᠴᠠᠯᠢᠭ ᠢ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠮᠡᠲᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠄



[1] ...... [illegible]

[2] [illegible] ......

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible] ……

[14] [illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible]

[17] [illegible]

[18] [illegible]

[19] [illegible]

[20] [illegible]

[21] [illegible]

[22] [illegible]

[23] [illegible]

[24] [illegible]

[25] [illegible]

[26] [illegible]

[27] [illegible]

[28] [illegible]

[29] [illegible]

[30] [illegible]

[31] [illegible]

[32] [illegible]

[33] [illegible]

[34] [illegible]

[illegible]

[34] [illegible] ([illegible]) [illegible] 21 [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[33] [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]

[32] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] :: [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] [illegible]

[31] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[30] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] 20

[29] [illegible] 19 [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] :: [illegible]

[28] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[27] [illegible] [illegible] :: [illegible]

[26] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 17 [illegible] 18

[25] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 16

[24] [illegible] :: [illegible] [illegible]

[23] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] 15 [illegible]

[22] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[21] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 14

[20] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] 12 [illegible] 13

[19] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] 11

[18] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[17] [illegible] 10 [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] · [illegible] [illegible] ([illegible])

ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ

1 ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠦ ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠲᠦ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠮᠣᠰᠲᠠᠷᠲ (A.Mostaert) · ᠵᠢᠱᠢᠶ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠠ << ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ >> ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

2 << ᠪᠣᠷᠬᠠᠨ ᠰᠢᠲᠦᠭᠡᠨ >> ᠪᠡᠷ << ᠪᠣᠷᠬᠠᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ << ᠲᠡᠩᠭᠡᠷᠢ >> ᠶᠢᠨ ᠪᠣᠰᠤᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠣᠨᠴᠠᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠪᠤᠶᠤ · ᠵᠢᠱᠢᠶ᠎ᠡ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ::

3 << ᠰᠢᠳᠦᠷᠭᠦ >> ᠪᠡᠷ ᠰᠢᠳᠦᠷᠭᠦ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠡᠰᠰᠢᠶ᠎ᠠ ᠬᠡᠮᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠡᠪᠷᠡᠢ (Hebrew) ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠤᠮ ::

4 << ᠪᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦ ᠤᠴᠢᠷ ᠨᠢ << ᠪᠢ >> ᠪᠣᠯ ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ ᠪᠤᠶᠤ << ᠲᠡᠩᠭᠡᠷᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠪᠢᠯᠭᠠᠨ ᠤ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠪᠷᠡᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << ᠮᠡᠰᠰᠢᠶ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ misiša ᠪᠤᠶᠤ · ᠠᠩᠭᠯᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ Messiah ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ::

5 << ᠬᠠᠮᠤᠭᠤᠰ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ << ᠬᠠᠮᠤᠭᠤᠰ >> ᠪᠤᠶᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ << ᠪᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

6 << ᠱᠠᠪᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ << ᠰᠤᠷᠤᠭᠴᠢ ᠰᠠᠪᠢ >> ᠪᠤᠶᠤ << ᠱᠠᠪᠢ ᠰᠠᠪᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠵᠢᠱᠢᠶ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

《ᠰᠢᠷᠡᠭᠡᠨ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ 《ᠰᠢᠷᠡᠭᠡ ᠳᠦ ᠰᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ::

7 《ᠪᠦᠷᠢ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠦᠷᠢ 《ᠪᠦᠷᠢ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ》 ᠳᠤ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢ 《不里亦》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢ 《有来》 ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

8 Christian ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠡᠷᠬᠡᠭᠦᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠷᠤᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

9 ᠮᠠᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭ ᠢ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠭᠰᠠᠨ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ᠂ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠢ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠵᠢᠨ》 ᠳᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠵᠢᠨ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

10 ᠮᠠᠨ ᠤ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠵᠢᠨ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠠᠨ ᠤ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ》 ᠳᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠢ 《忙豁勒真》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠵᠢᠨ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ::

《达达》 ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ::

11 《ᠳᠠ》 ᠪᠣᠯ 《ᠳᠠ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠳᠠᠪᠬᠤᠷᠯᠠᠯ ᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠨ ᠳᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ :: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ 《ᠳᠠᠳᠠ》 ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

12 《ᠲᠠᠲᠠᠷ》 ᠪᠣᠯ 《ᠲᠠᠲᠠ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ::

13 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ :: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠨ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠢ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ ::

14 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠳᠤ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》 ᠳᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

15 [illegible] ::

16 [illegible] ::

17 [illegible] ::

18 [illegible] 《不》 [illegible] ::

[illegible] ü.n.u [illegible] ::

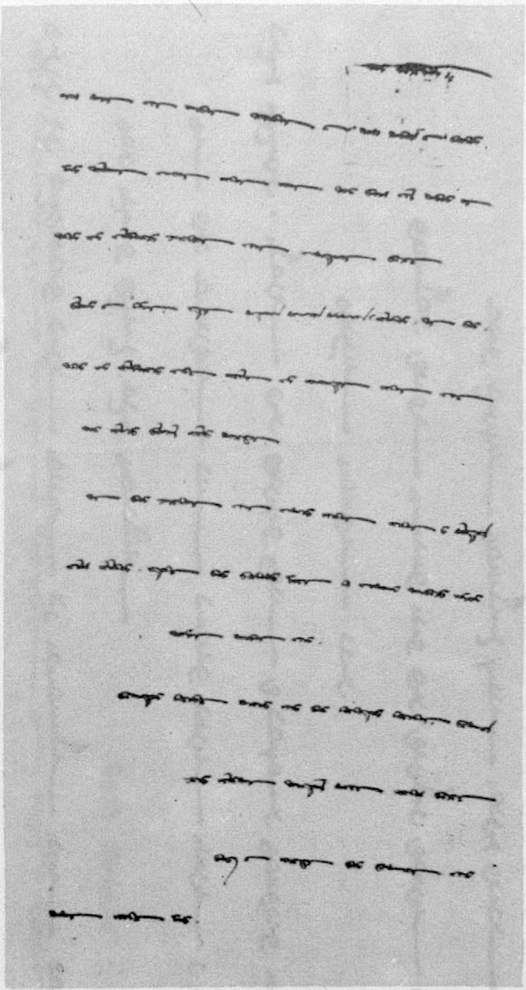
19 [illegible] ::

[illegible] 《烦恼著》 [illegible] 《怪著》 [illegible] ::

20 [illegible] ::

21 [illegible] Ormi ([illegible]) [illegible] ::

[illegible]



[10] [illegible]

[9] [illegible]

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[14] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[13] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[12] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [7] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[11] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) :: [illegible]

[10] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] · [illegible] [6] [illegible] [illegible] :: [illegible] [illegible]

[9] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible])

[8] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]

[7] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [5]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] [3] :: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [4] [illegible] ::

[5] [illegible] [illegible] [illegible]

[4] [illegible] [2] [illegible] :: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] ·

[3] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible]

[2] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [1] [illegible]

[1] [illegible] [illegible] [illegible] :

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] :

[illegible] :: « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

[illegible] :: « [illegible] » [illegible] «回回王» [illegible] «王»

5 [illegible] — [illegible] « [illegible] » [illegible] tuurbiju [illegible] u [illegible] ::

4 [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] ~ [illegible] » [illegible] « [illegible] ~ [illegible] » [illegible] ::

3 [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

2 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] Génois Buscarel de Gisolf [illegible] ::

1 [illegible] (Bisqarun) [illegible]

[illegible] :

[illegible] ::

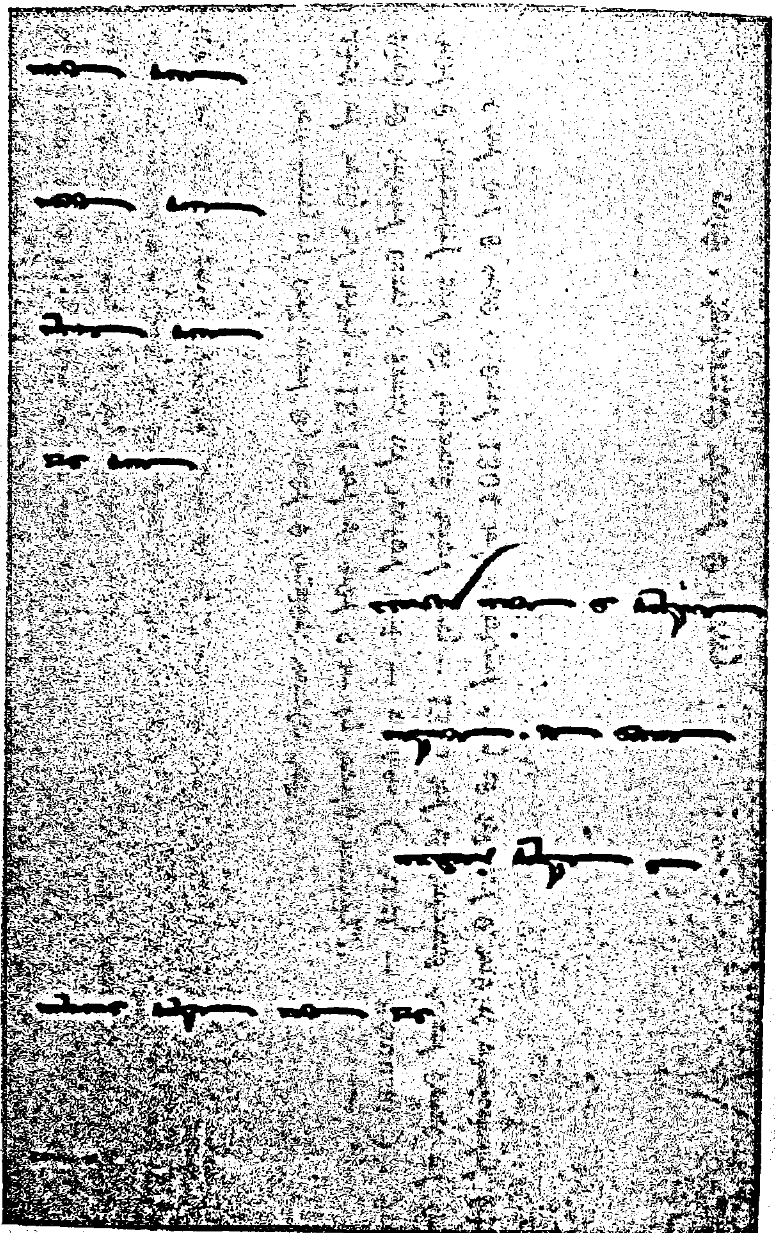
[illegible] 1302 [illegible] ::

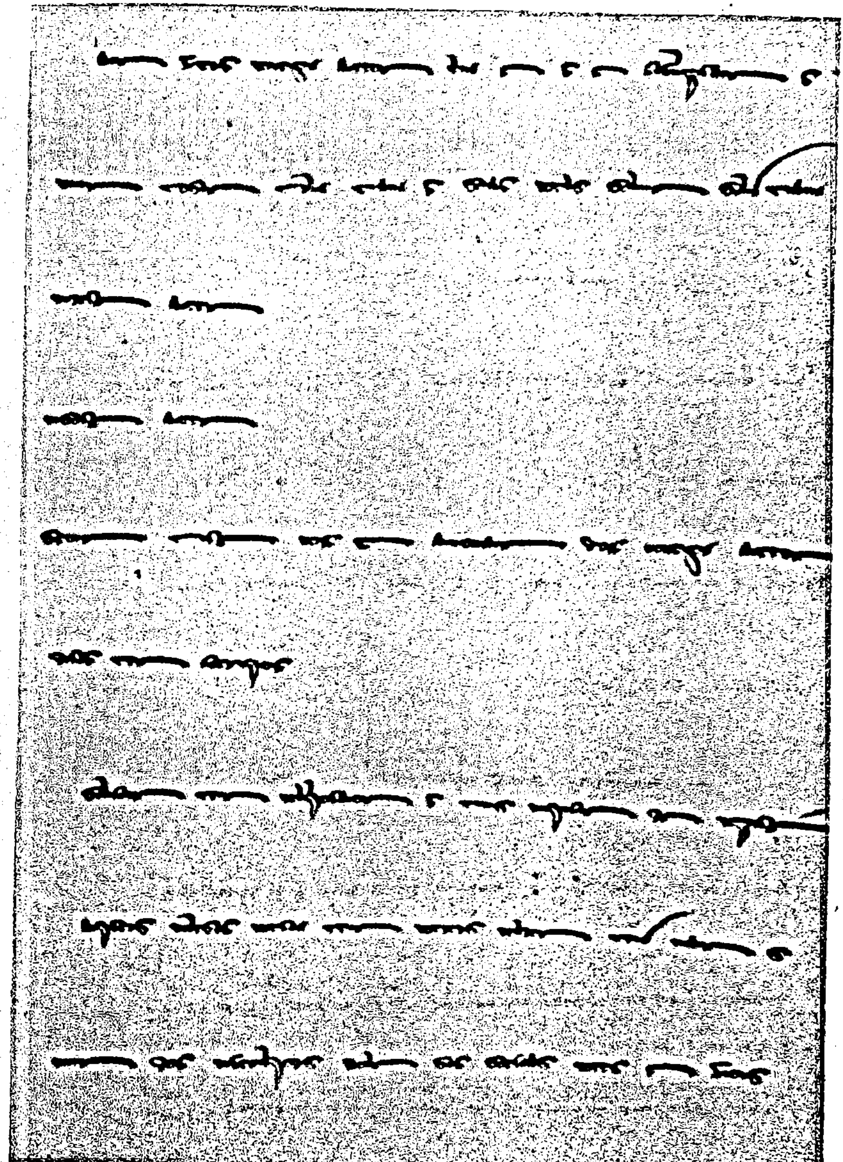
7 « [illegible] » [illegible]
al — Dīn, šams al — Dīn [illegible] ::

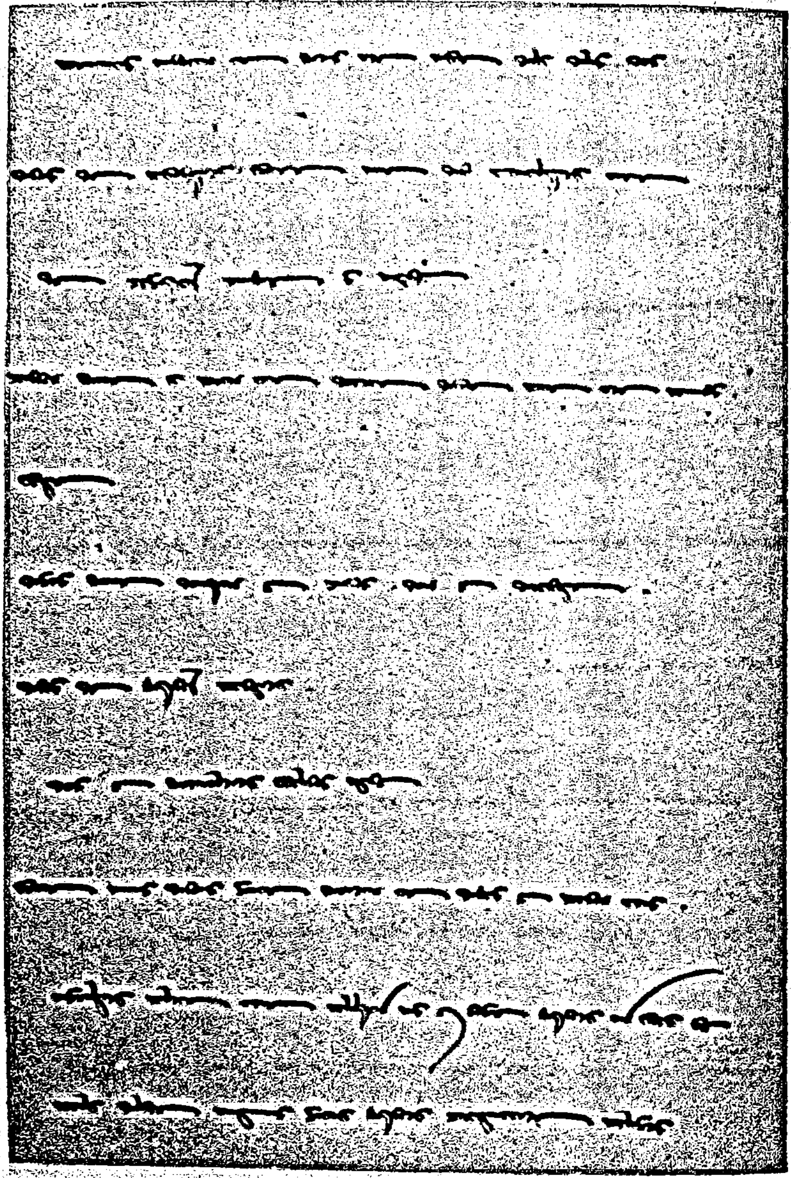
8 « [illegible] » · « [illegible] » · « [illegible] » [illegible] Sa'd al — Dīn, Sināu

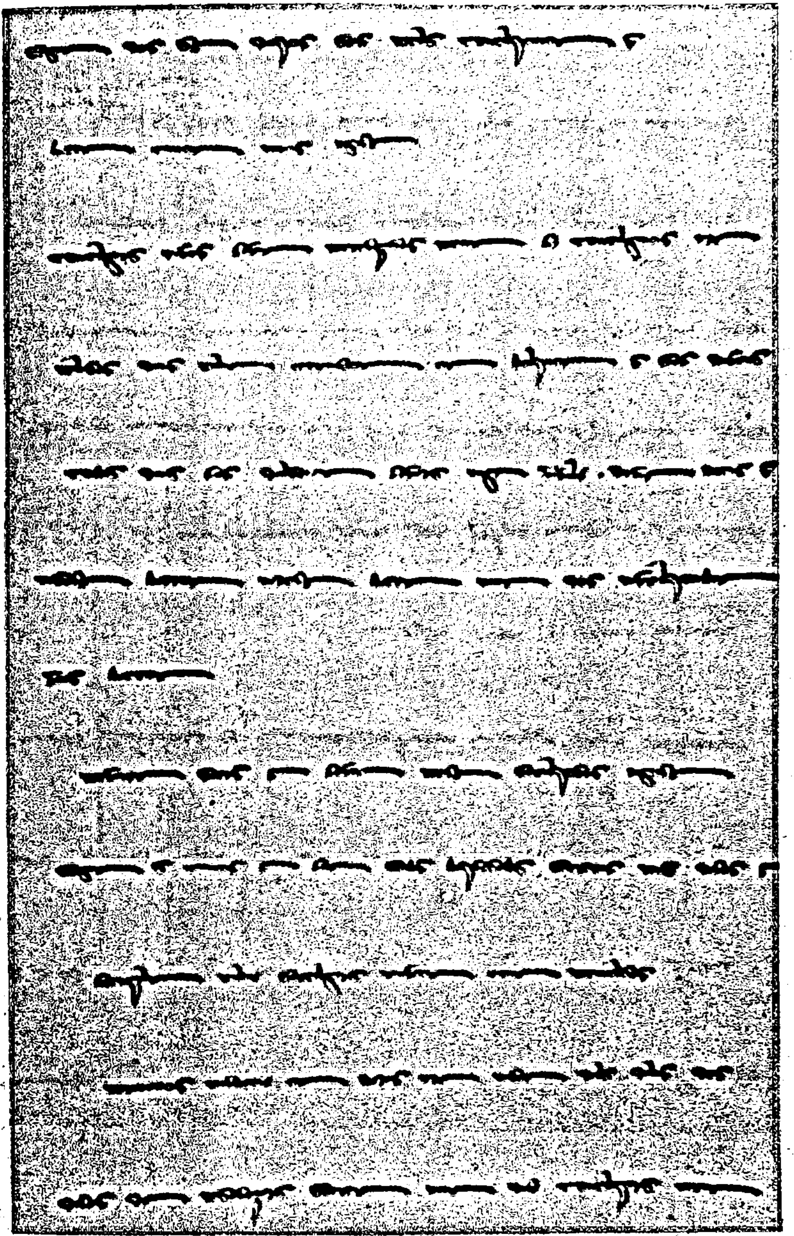
ᠣᠷᠣᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠭᠡᠷ ᠲᠦ ᠣᠷᠣᠨ ᠤ ᠬᠠᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭ᠎ᠠ ᠶᠤᠮ : ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠳᠤ ᠨᠡᠢᠲᠡᠯᠡᠪᠡ :: 1824 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠨ ᠤ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠦ ᠨᠡᠢᠲᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠠᠪᠧᠯ — ᠷᠧᠮᠦᠽᠠ (Abel — Rémusat) · ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠣᠯᠵᠡᠢᠲᠦ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ :: 1305 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠲᠦ ᠭᠠᠷᠭᠠᠨ ᠭᠠᠷ ᠤᠨ ᠤ ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠳᠤ 1304 ᠣᠨ ᠤ ᠠᠷᠭᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢ ᠨᠢ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

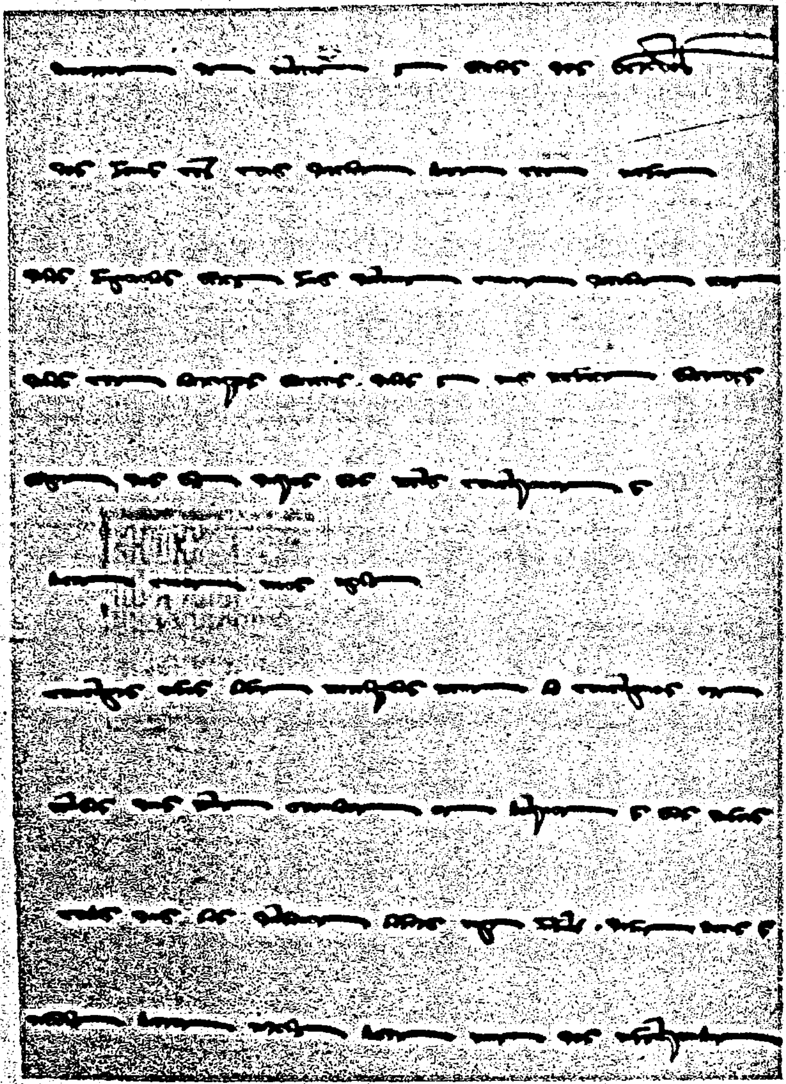
ᠭᠤᠷᠪᠠ · ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ











[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[20] [illegible]

[19] [illegible]

[18] [illegible]

[17] [illegible]

[16] [illegible]

[15] [illegible]

[14] [illegible]

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[30] [illegible]

[29] [illegible]

[28] [illegible]

[27] [illegible]

[26] [illegible]

[25] [illegible]

[24] [illegible]

[23] [illegible]

[22] [illegible]

[21] [illegible]

[30] [illegible]

[31] [illegible]

[32] [illegible]

[33] [illegible]

[34] [illegible]

[35] [illegible]

[36] [illegible]

[37] [illegible]

[38] [illegible]

[39] [illegible]

[40] [illegible]

[42] [illegible]

[41] [illegible]

[illegible] :

[1] [illegible] :

[2] [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible] · [illegible]

[7] [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[8] [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible])

[10] [illegible] ([illegible]) · [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[11] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ·· [illegible]

[12] [illegible] ([illegible])

[13] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[14] [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[15] [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[16] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]

[17] [illegible]

[18] [illegible]

[19] [illegible]

[20] [illegible]

[21] [illegible]

[22] [illegible]

[23] [illegible]

[24] [illegible]

[25] [illegible]

[26] [illegible]

[27] [illegible]

[28] [illegible]

[29] [illegible]

[30] [illegible]

[31] [illegible]

[32] [illegible]

[33] [illegible]

[34] [illegible]

[35] [illegible]

[36] [illegible]

[37] [illegible]

[38] [illegible]

[39] [illegible]

[40] [illegible]

[41] [illegible]

[42] [illegible]

[illegible]

1 [illegible] roi de France [illegible]

[illegible]

2 [illegible]

[illegible]

3 [illegible]

4 [illegible]

[illegible]

5 [illegible]

[illegible]

6 [illegible]

[illegible]

7 [illegible]

8 [illegible]

9 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] :: [illegible] ::

[illegible]

《孝》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]

[illegible] :: [illegible]

[illegible] ::

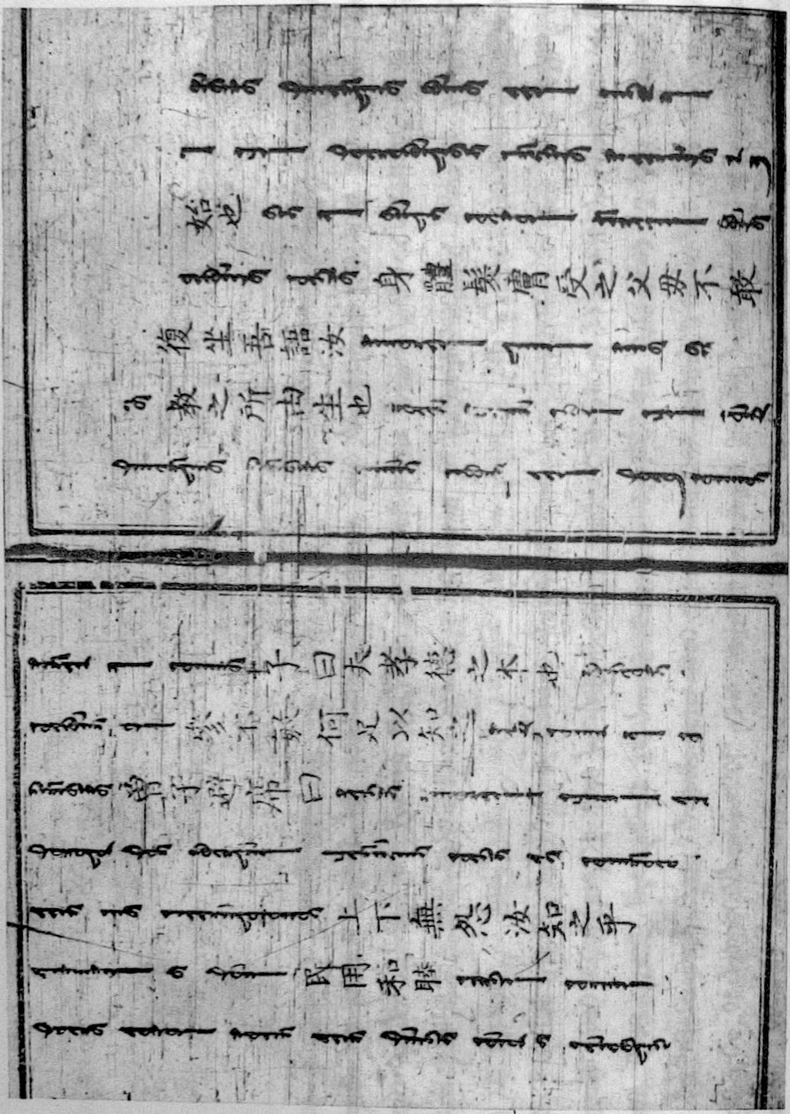
[illegible]

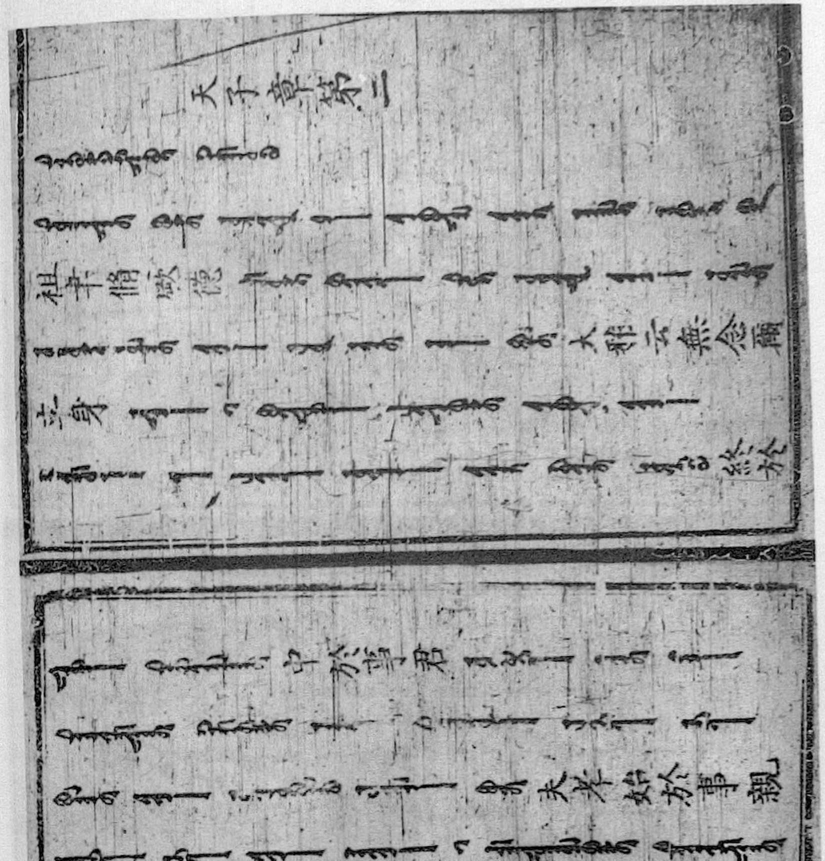
[illegible] 《开宗明义第一章 仲尼居曾子侍子曰

有至德要道以顺天下》 [illegible]

[illegible] :: [illegible]

[illegible] ::


民用和睦
上下無怨汝知之乎
曾子避席曰參不敏何足以知之
子曰夫孝德之本也
教之所由生也
復坐吾語汝
身體髮膚受之父母不敢毀傷
孝之始也


天子章第二

祖聿脩厥德

大雅云無念爾

立身

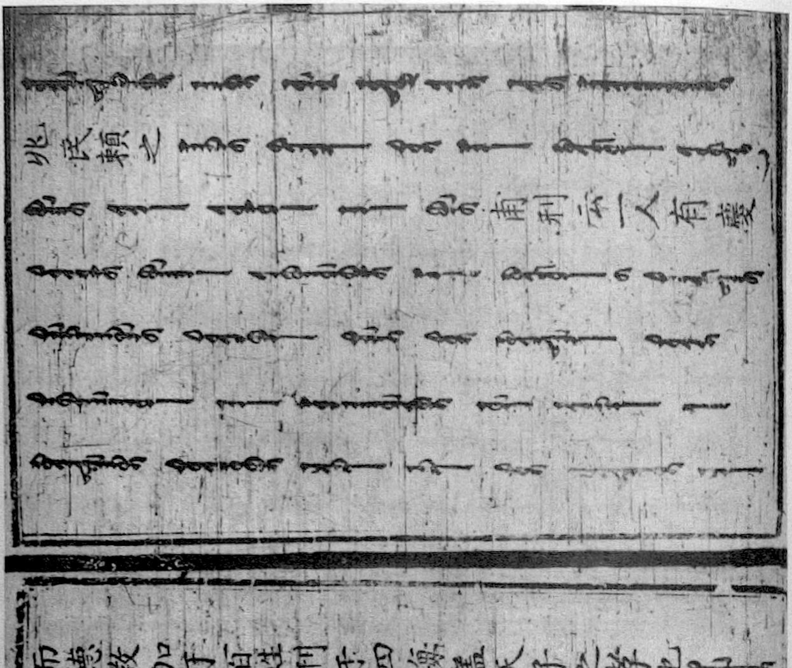
終於

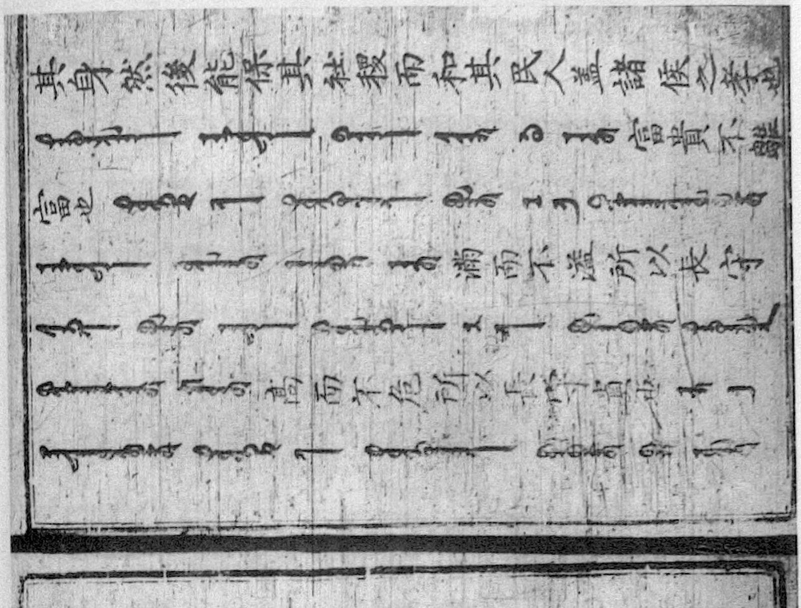
中於事君

夫孝始於事親

母孝之終也

立身行道揚名於後世以顯父


子曰愛親者不敢惡於人
敬親者不敢慢於人
愛敬盡於事親
而德教加于百姓刑于四海蓋天子之孝也
甫刑云一人有慶
兆民賴之



諸侯章第三

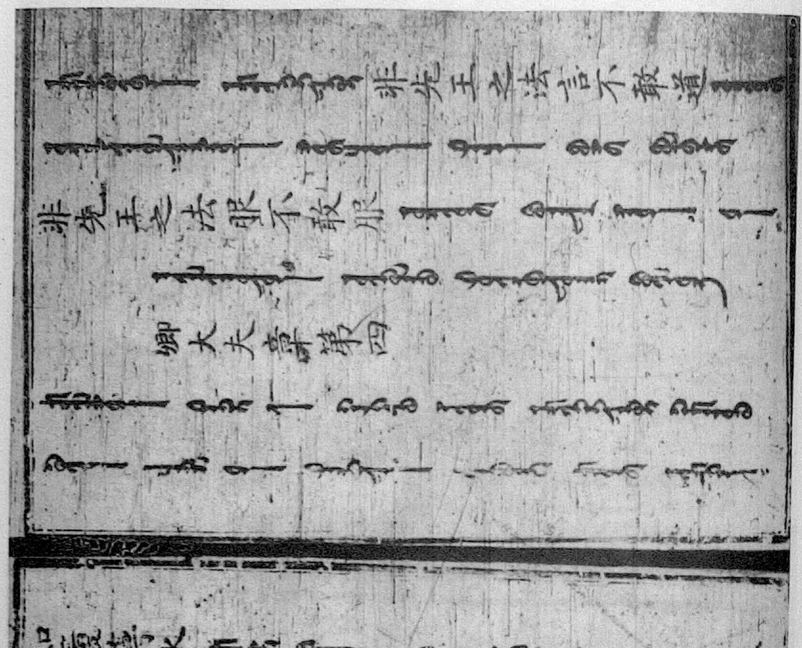
在上不驕高而不危

制節謹度滿而不溢

高而不危所以長守貴也

滿而不溢所以長守富也

富貴不離其身然後能保其社稷而和其民人蓋諸侯之孝也


非先王之法言不敢道

非先王之法服不敢服

卿大夫章第四

非先王之德行

不敢行

是故非法不言非道不行口無擇言身

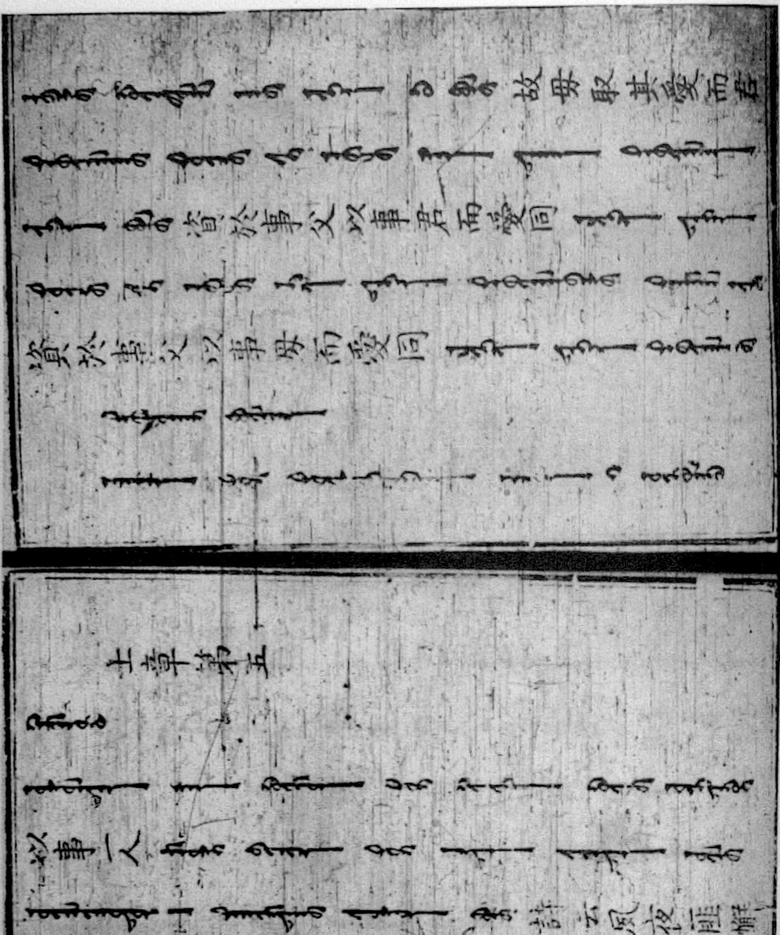
無擇行

言滿天下無口過行

滿天下無怨惡

三者備矣然後能守其宗廟

蓋卿大夫之孝也


故毋取其愛而君

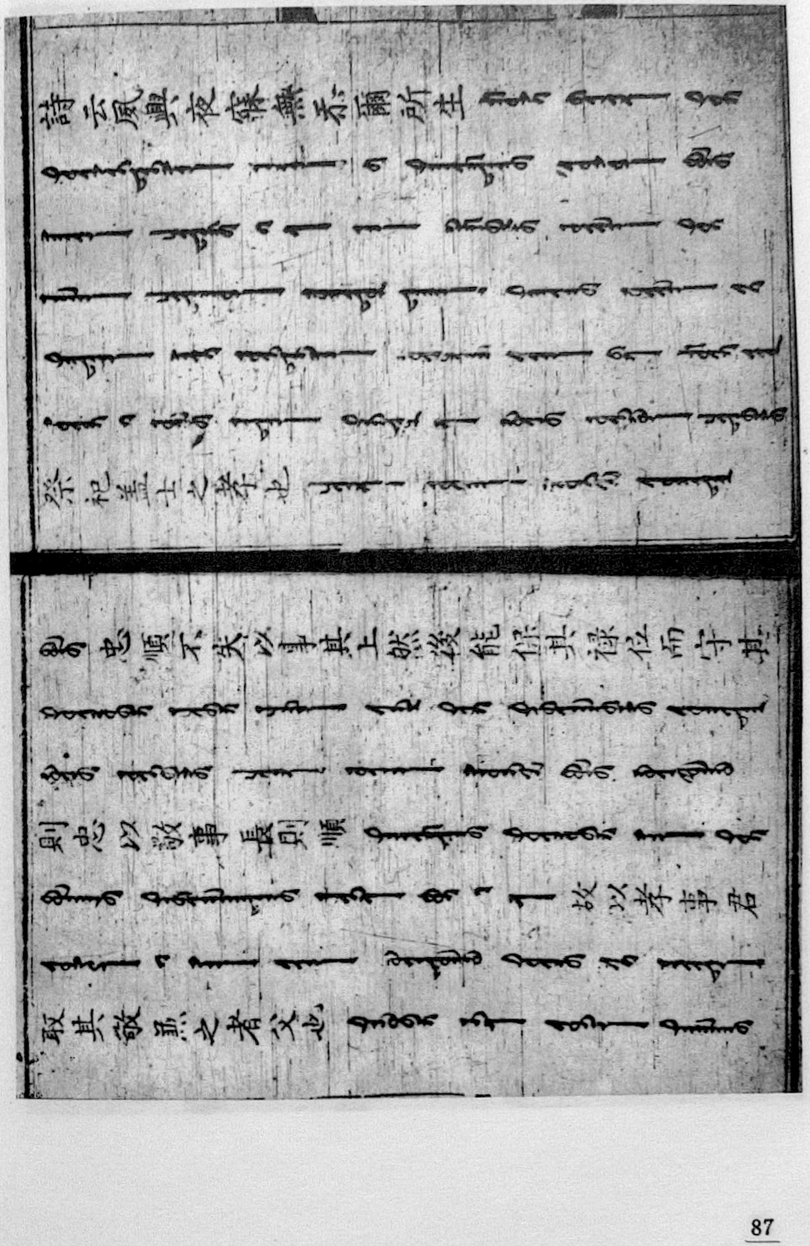
資於事父以事君而愛同

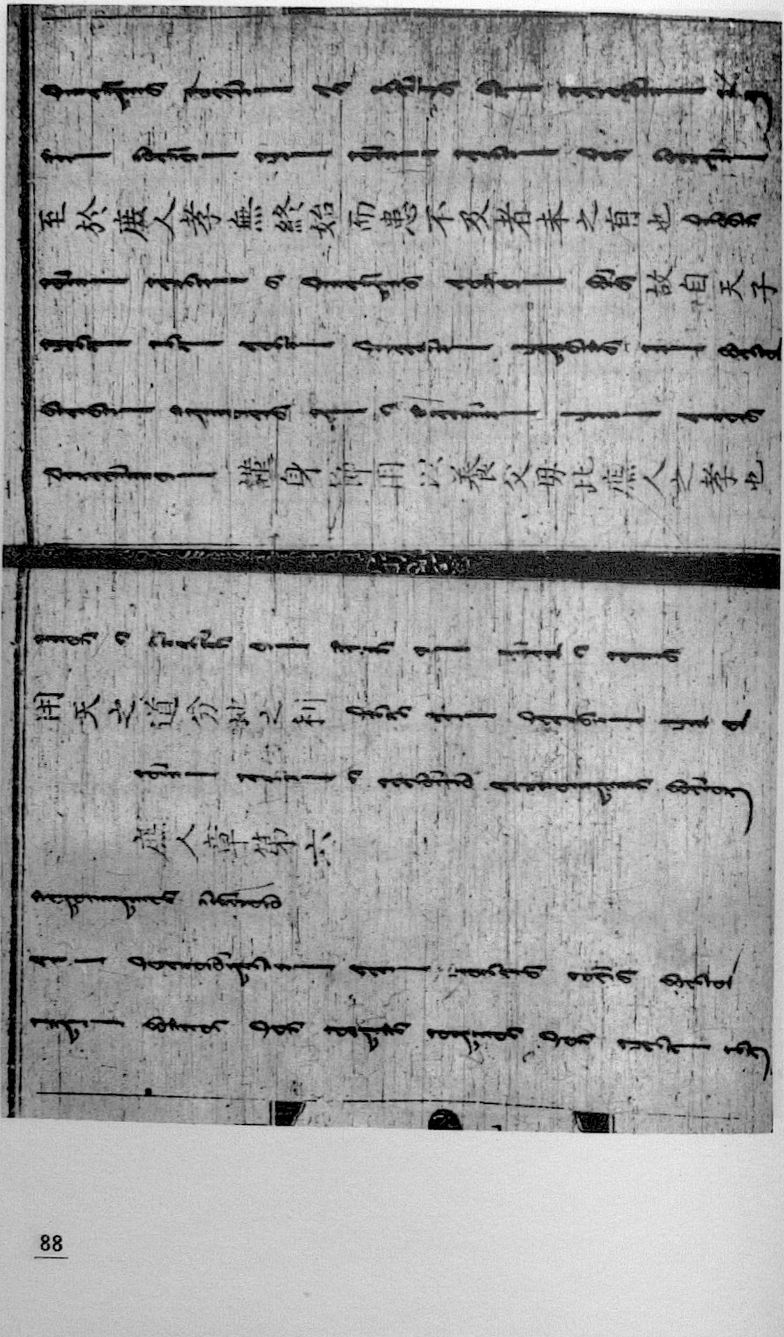
資於事父以事母而愛同

士章第五

以事一人

詩云夙夜匪解


取其敬兼之者父也
故以孝事君
則忠以敬事長則順
忠順不失以事其上然後能保其祿位而守其
祭祀蓋士之孝也
詩云夙興夜寐無忝爾所生



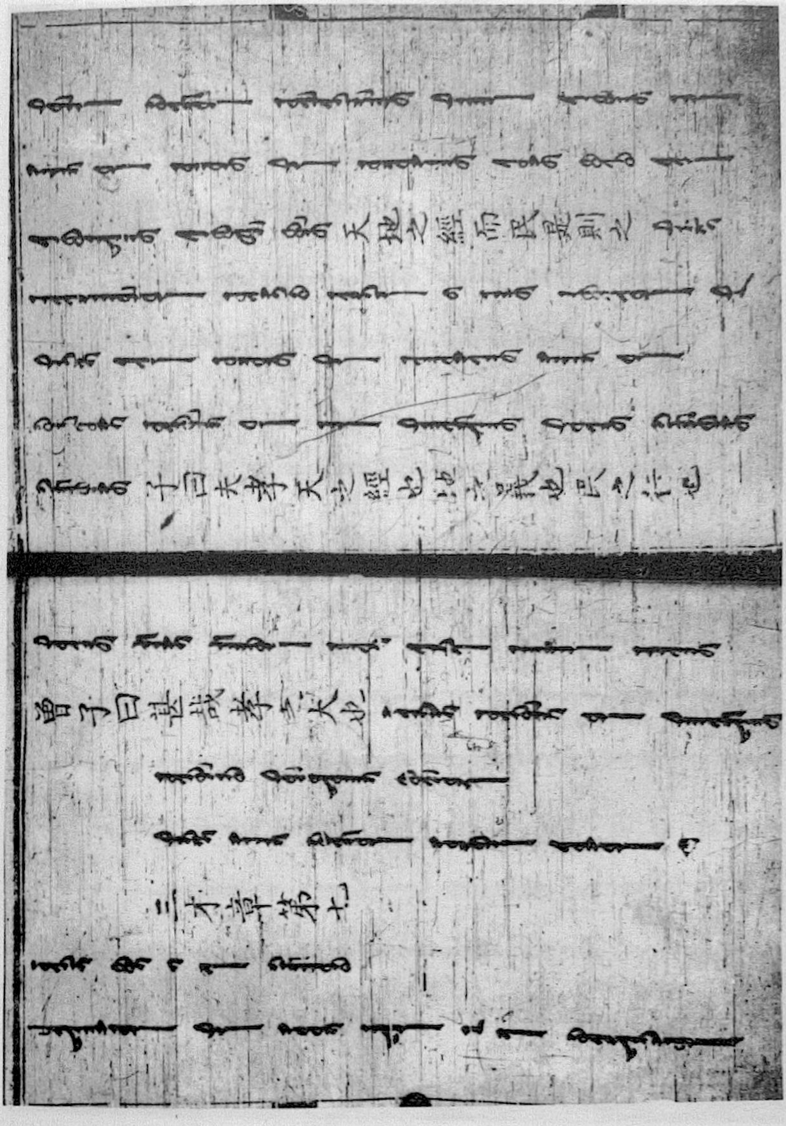
庶人章第六

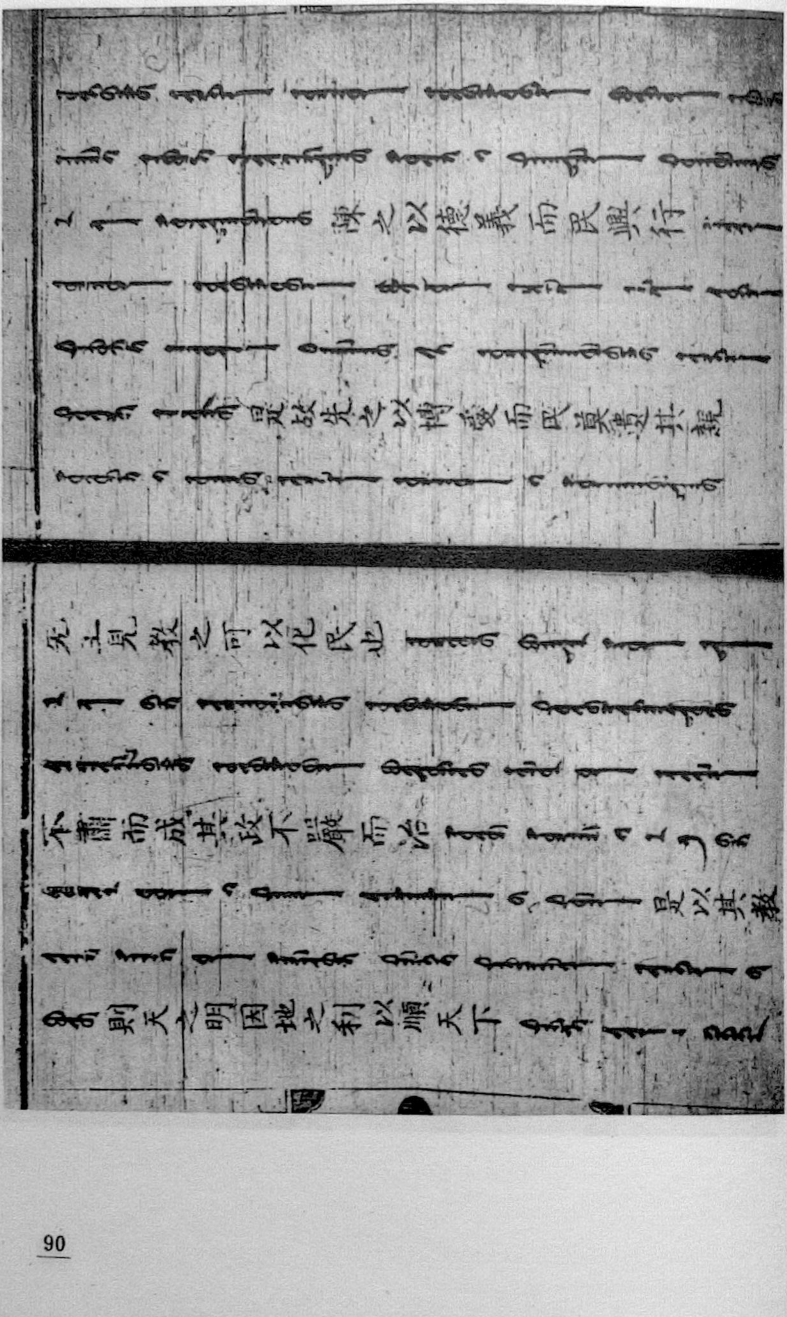
用天之道分地之利

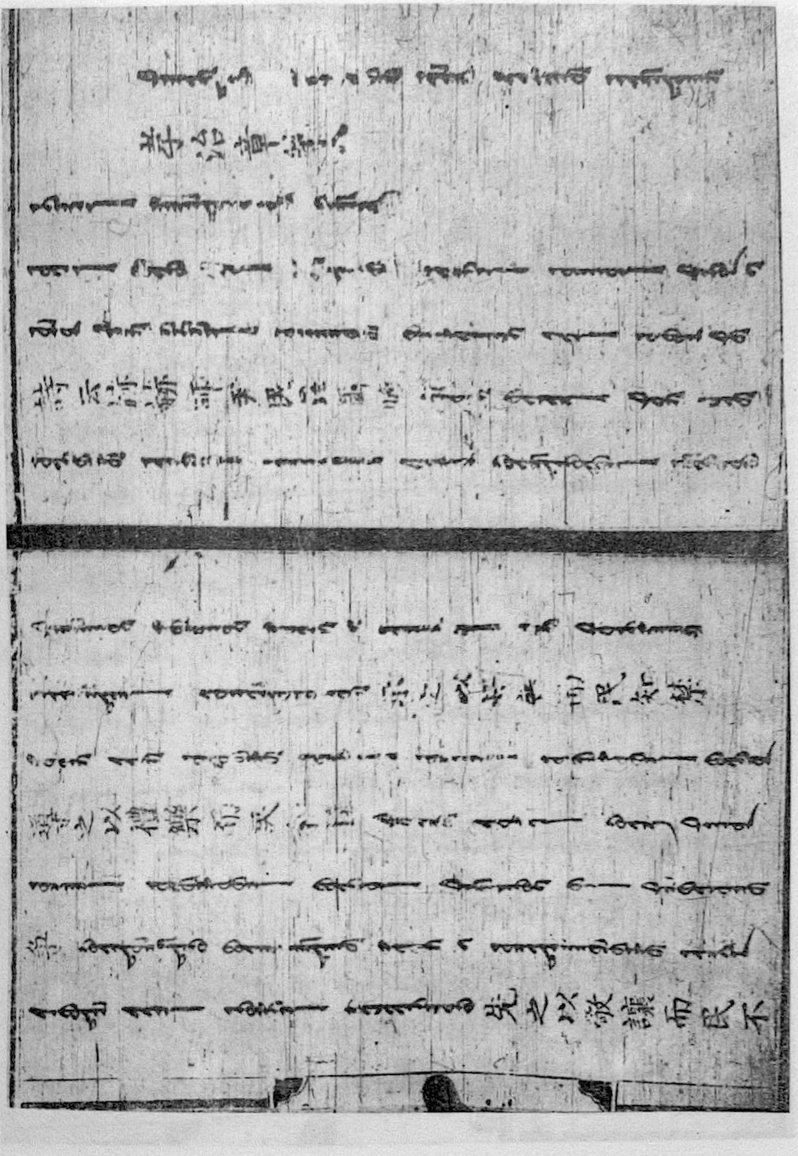
謹身節用以養父母此庶人之孝也

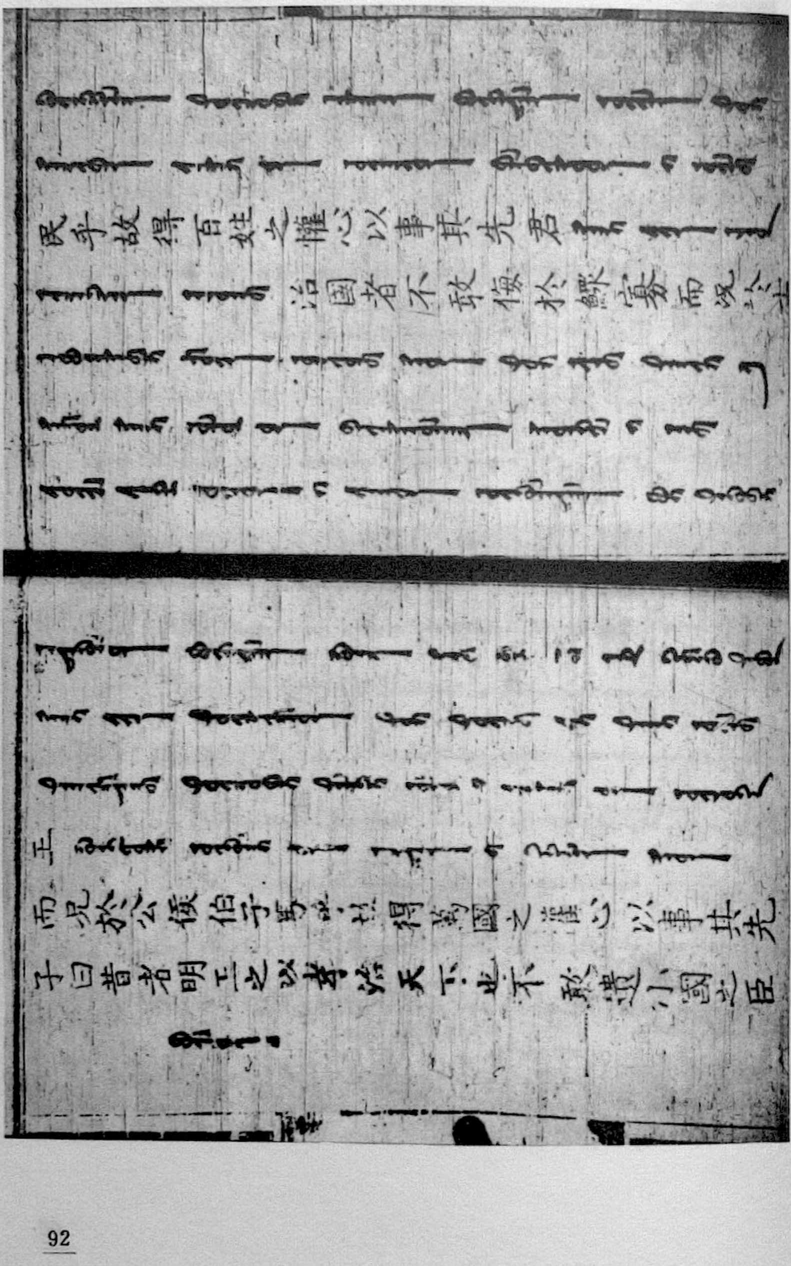
故自天子

至於庶人孝無終始而患不及者未之有也


天地之經而民是則之
子曰夫孝天之經也地之義也民之行也
曾子曰甚哉孝之大也
三才章第七


陳之以德義而民興行
是故先之以博愛而民莫遺其親
先王見教之可以化民也
是以其教
不肅而成其政不嚴而治
則天之明因地之利以順天下

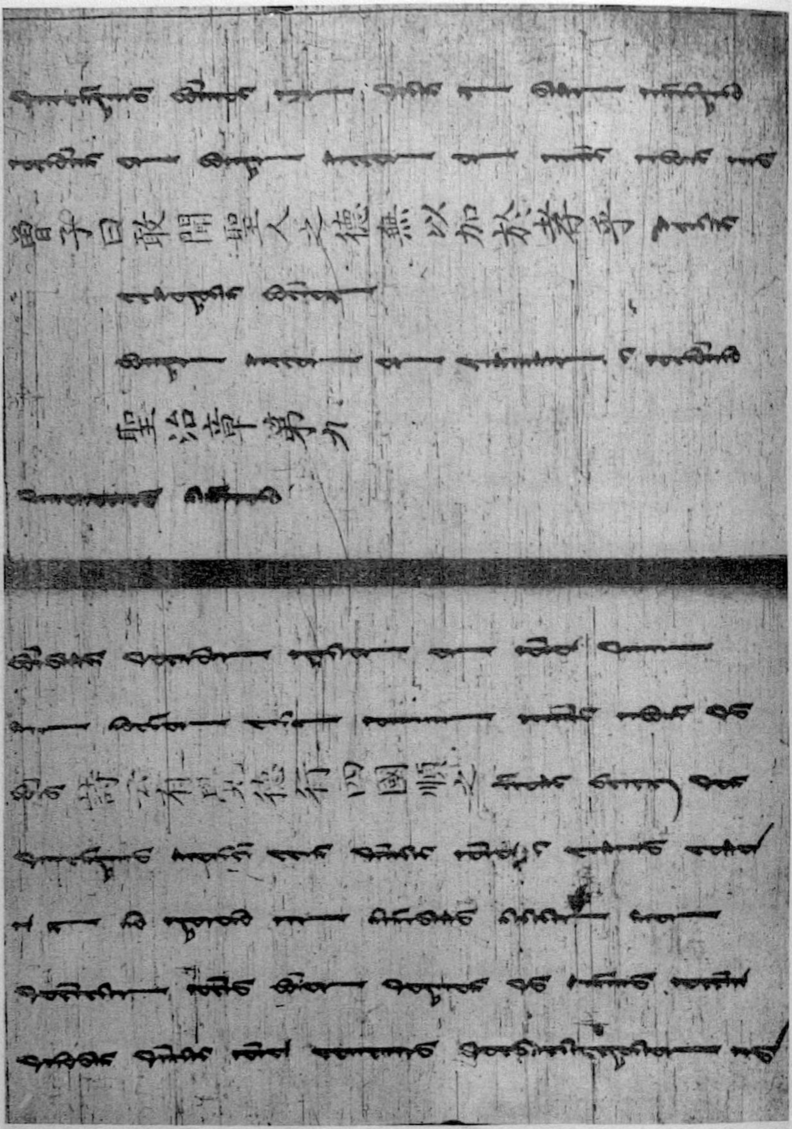




子曰昔者明王之以孝治天下也不敢遺小國之臣
而況於公侯伯子男乎故得萬國之懽心以事其先
王
治國者不敢侮於鰥寡而況於士
民乎故得百姓之懽心以事其先君

治家者不敢失於
臣妾而況於妻子乎故得人之懽心以事其親

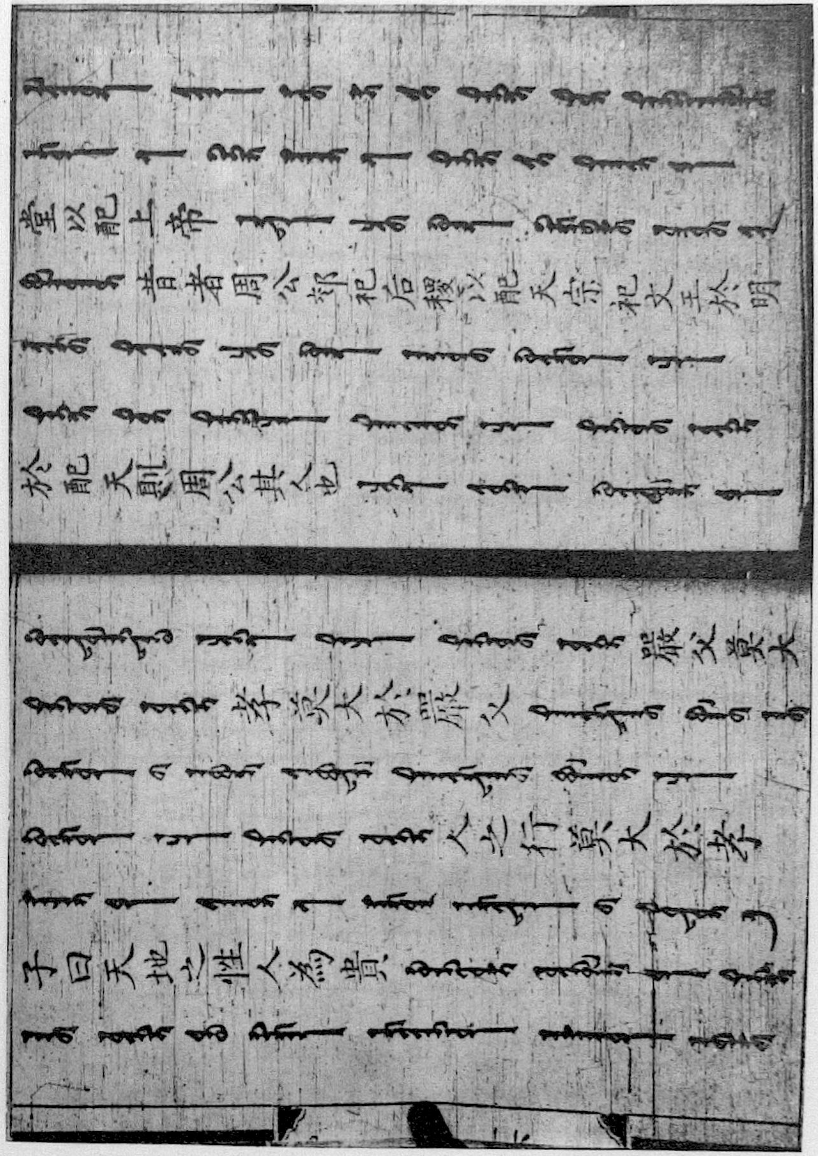
夫然故
生則親安之祭則鬼享之
是以天下和平災
害不生禍亂不作故明王之以孝治天下也如此



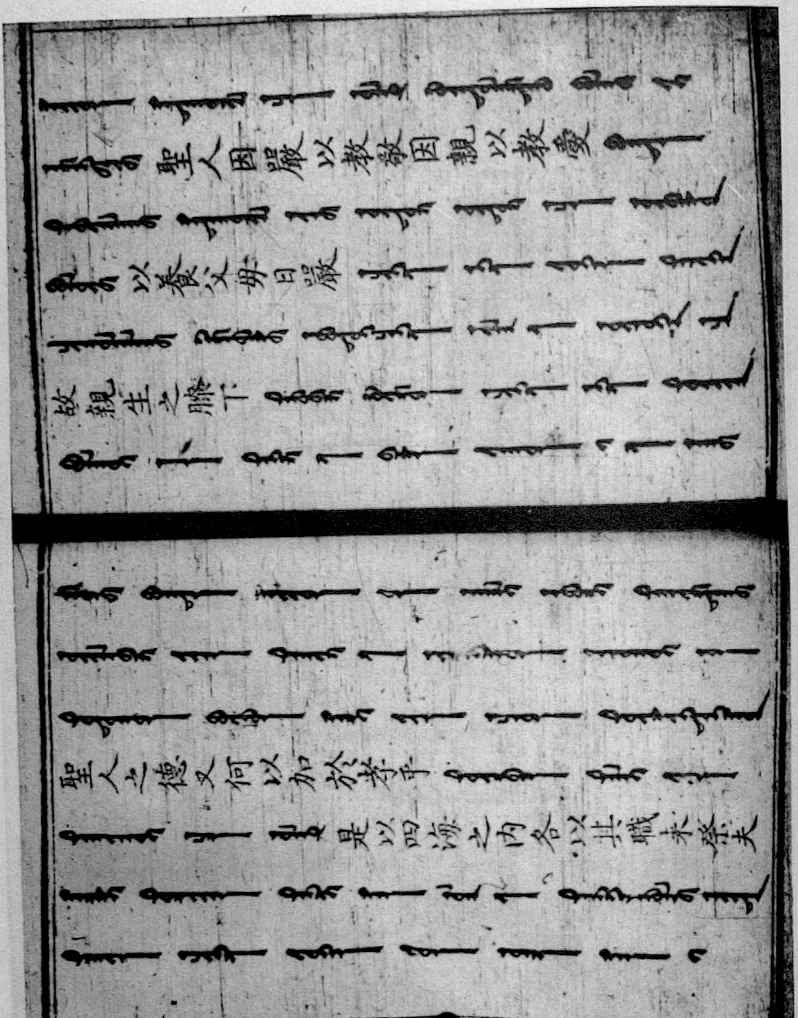
聖治章第九

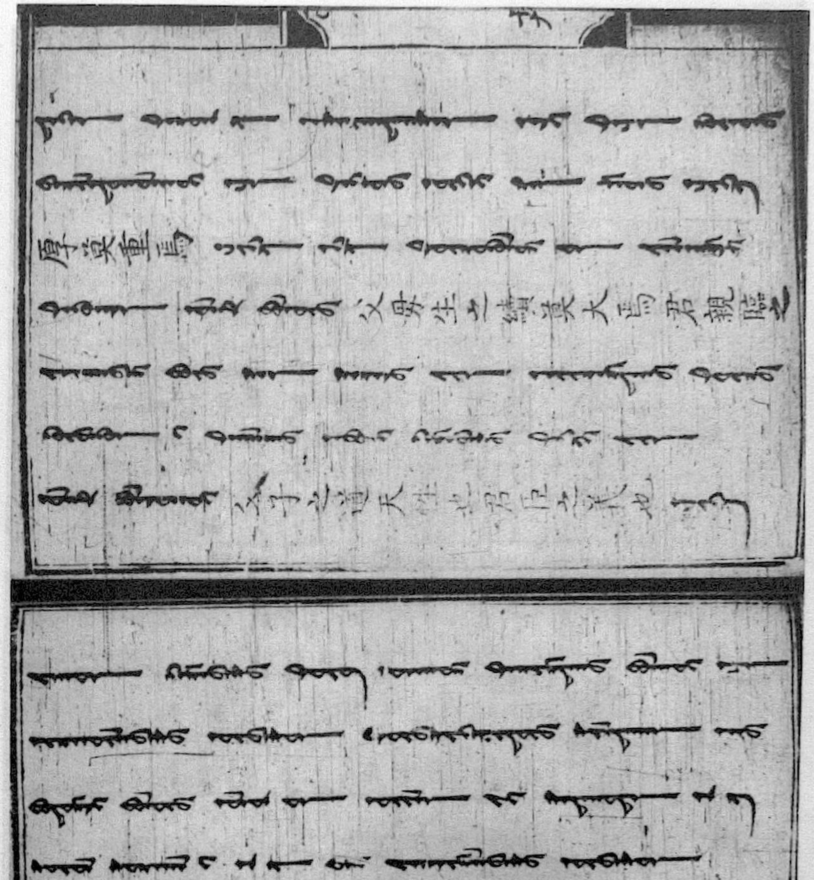
曾子曰敢問聖人之德無以加於孝乎

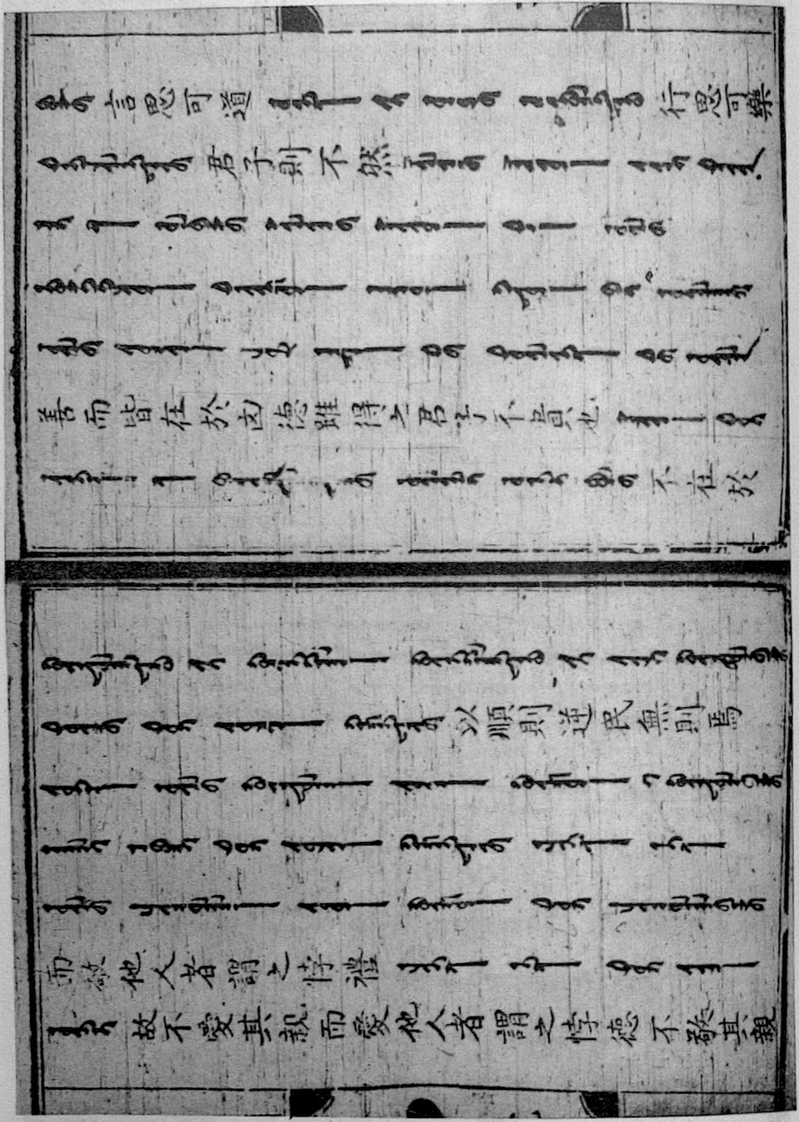
詩云有覺德行四國順之



子曰天地之性人為貴
人之行莫大於孝
孝莫大於嚴父
嚴父莫大於配天
則周公其人也
昔者周公郊祀后稷以配天
宗祀文王於明堂以配上帝


是以四海之內各以其職來祭夫
聖人之德又何以加於孝乎
故親生之膝下
以養父母日嚴
聖人因嚴以教敬因親以教愛


聖人之教不肅而成
其政不嚴而治其所因者本也
父子之道天性也君臣之義也
父母生之續莫大焉君親臨之
厚莫重焉


故不愛其親而愛他人者謂之悖德不敬其親
而敬他人者謂之悖禮
以順則逆民無則焉
不在於
善而皆在於凶德雖得之君子不貴也
君子則不然
言思可道 行思可樂

紀孝行章第十

其儀不忒

詩云淑人君子

故能成其德教而行其政令

則而象之

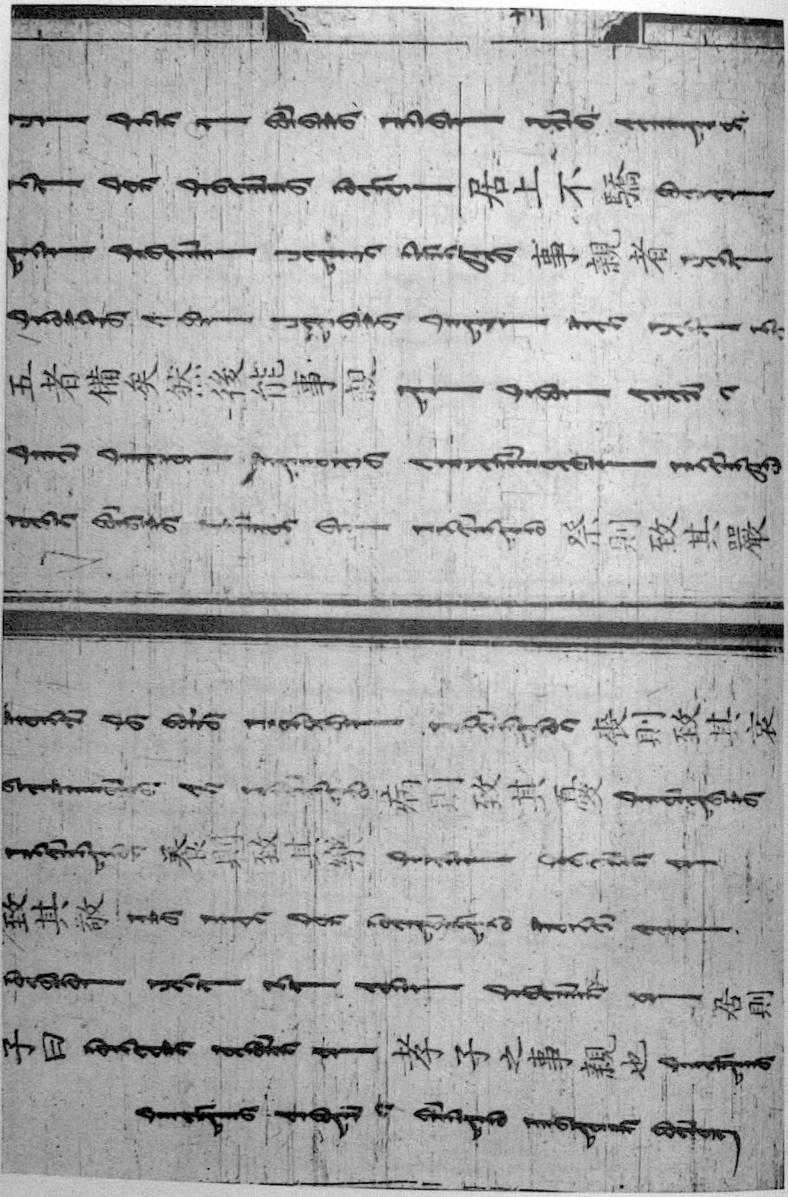
以臨其民是以其民畏而愛之

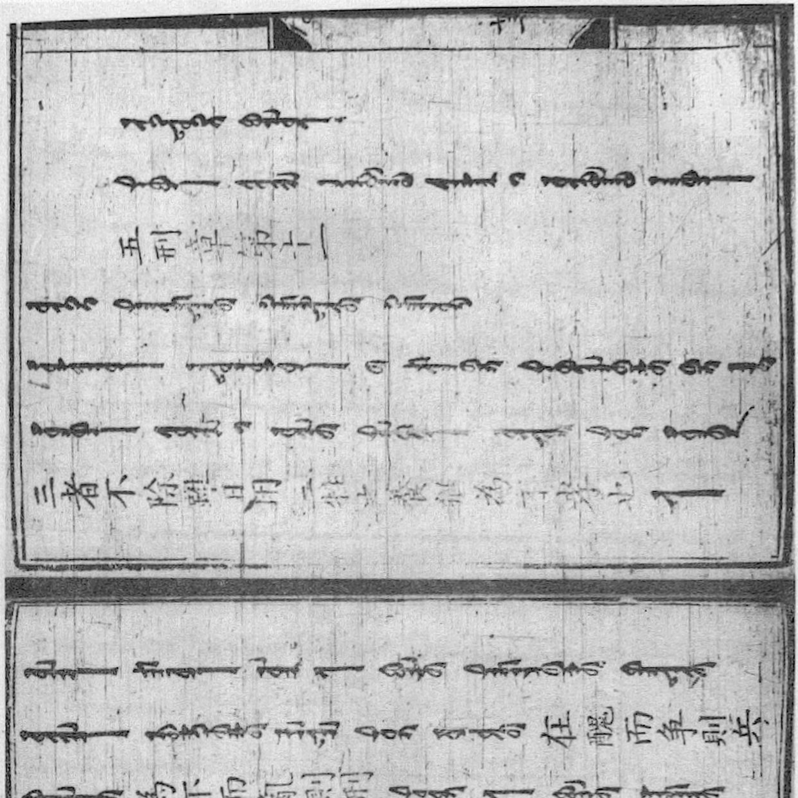
可度

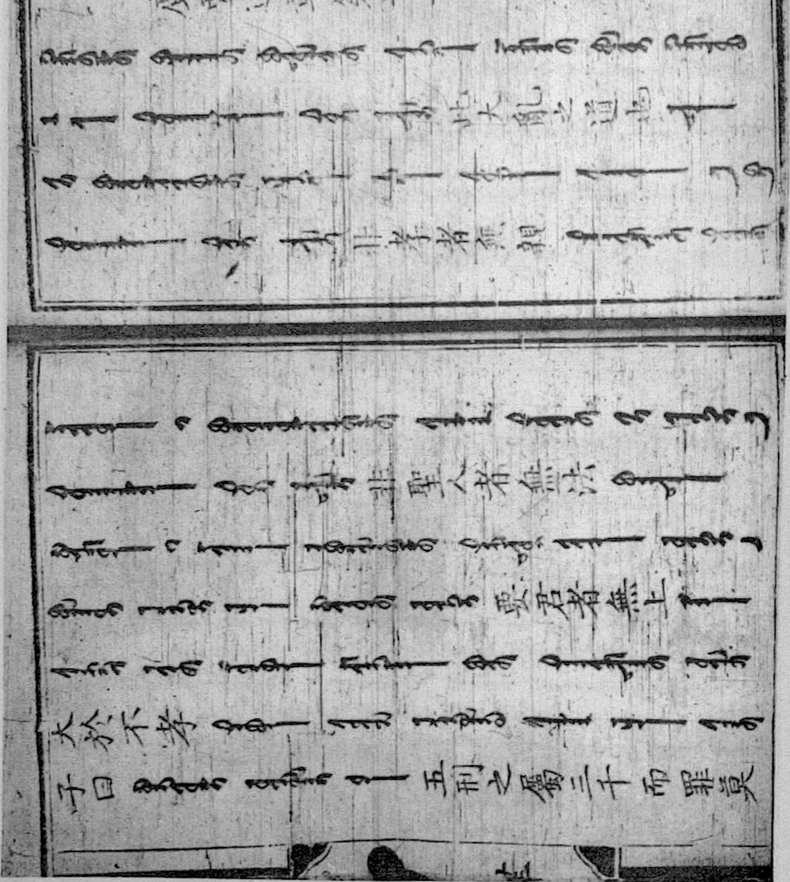
容止可觀　進退

可法　作事

可尊　德義

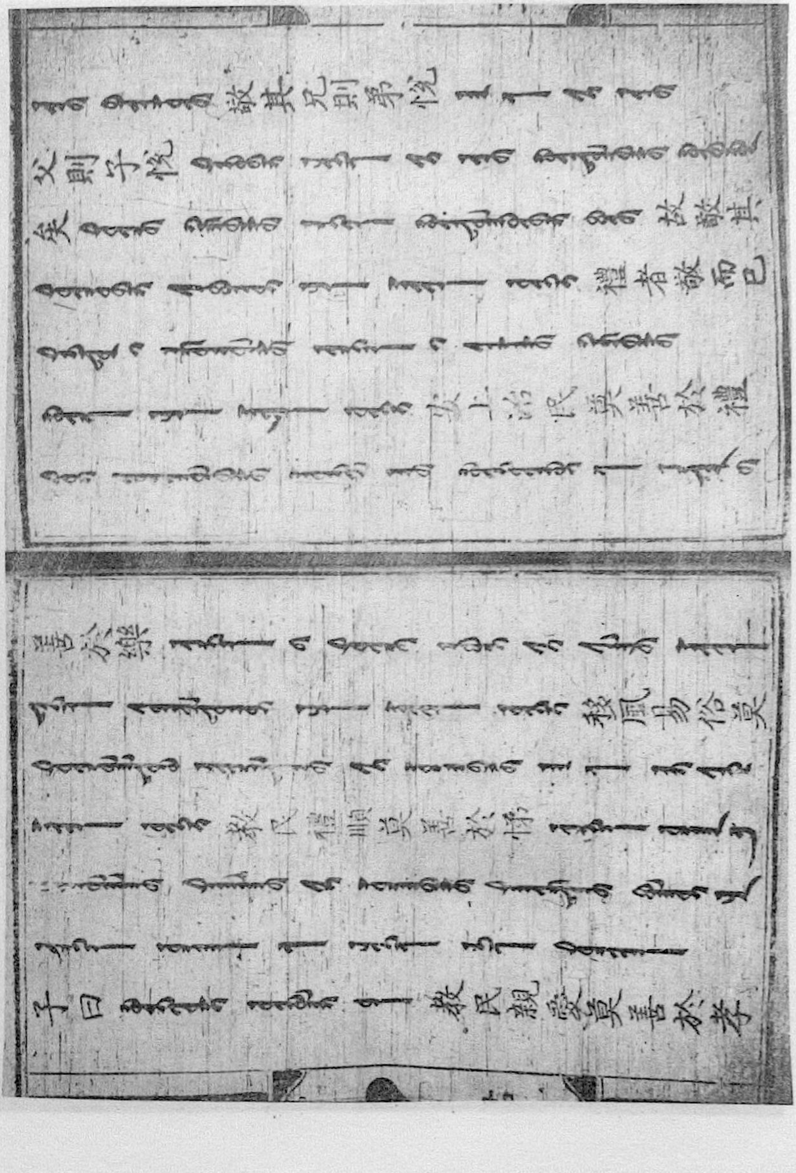

子曰
孝子之事親也
居則致其敬
養則致其樂
病則致其憂
喪則致其哀
祭則致其嚴
五者備矣然後能事親
事親者
居上不驕

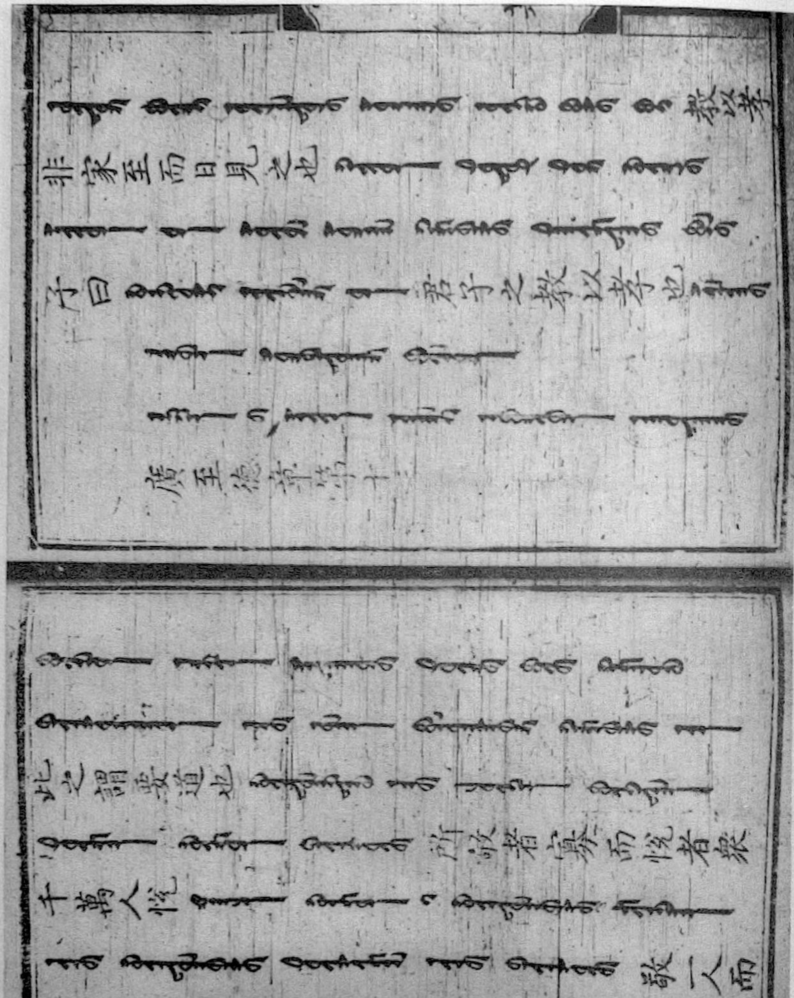

為下不亂
在醜不爭
居上而驕則亡
為下而亂則刑
在醜而爭則兵
三者不除雖日用三牲之養猶為不孝也
五刑章第十一

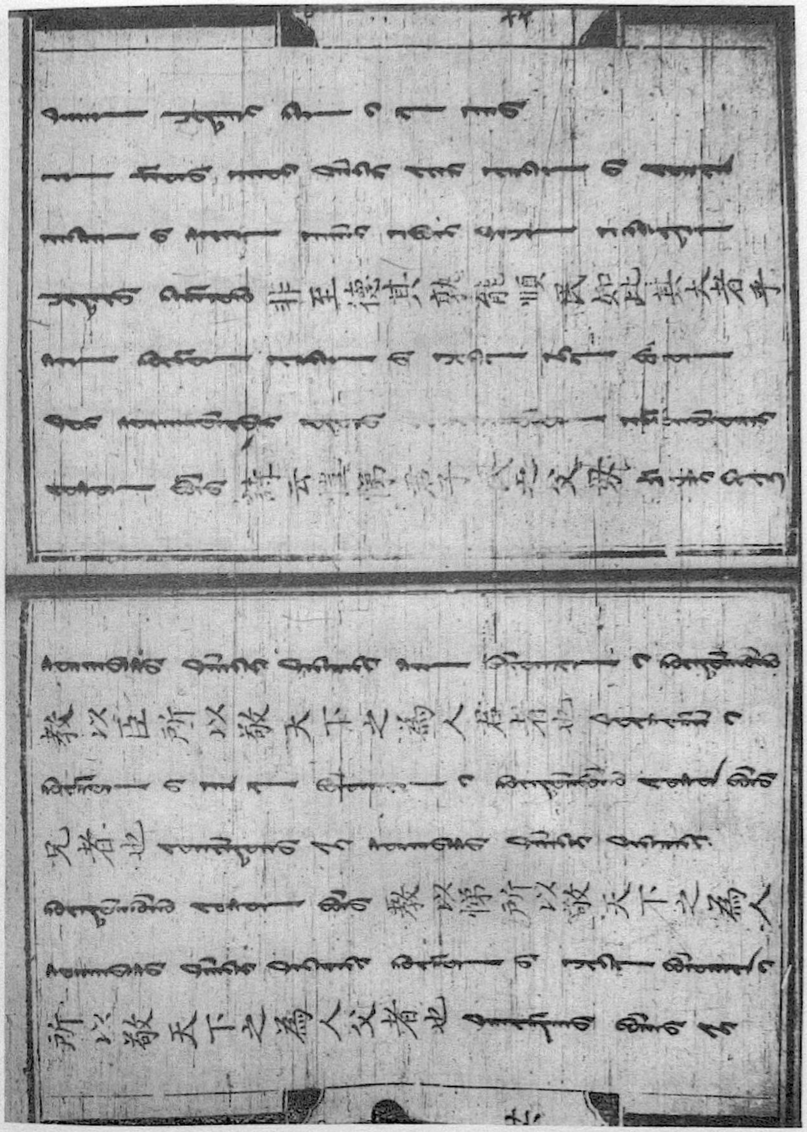


子曰五刑之屬三千而罪莫大於不孝
要君者無上
非聖人者無法
非孝者無親
此大亂之道也

廣要道章第十二


子曰
教民親愛莫善於孝
教民禮順莫善於悌
移風易俗莫
善於樂
上治民莫善於禮
禮者敬而已
矣
故敬其
父則子悅
敬其兄則弟悅


敬其君則臣悅
敬一人而
千萬人悅
所敬者寡而悅者衆
此之謂要道也
廣至德章第十三
子曰
君子之教以孝也
非家至而日見之也
教以孝


非至德其孰能順民如此其大者乎
詩云愷悌君子民之父母
教以臣所以敬天下之為人君者也
兄者也
教以悌所以敬天下之為人
所以敬天下之為人父者也

廣揚名章第十四

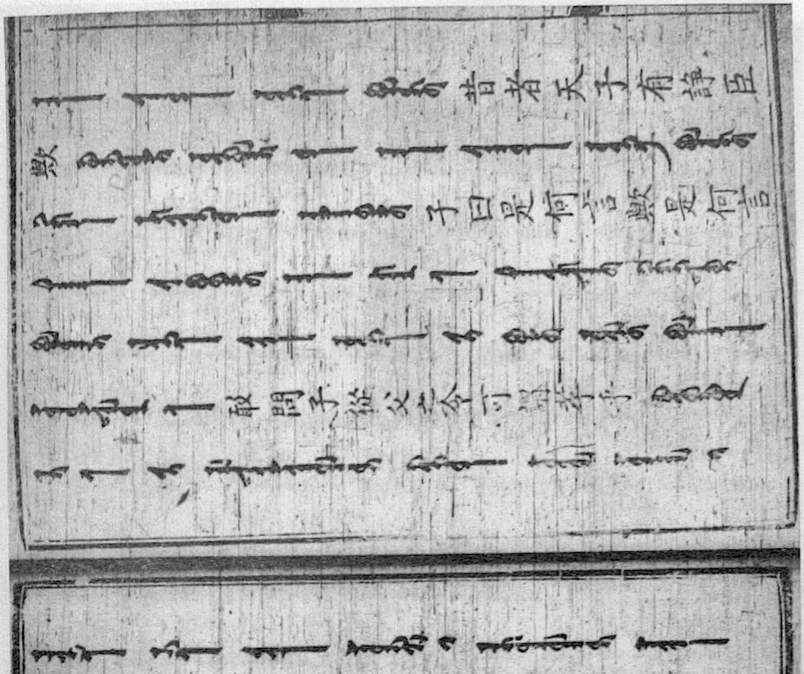
子曰君子之事親孝故忠可移於君

悌故順可移於長

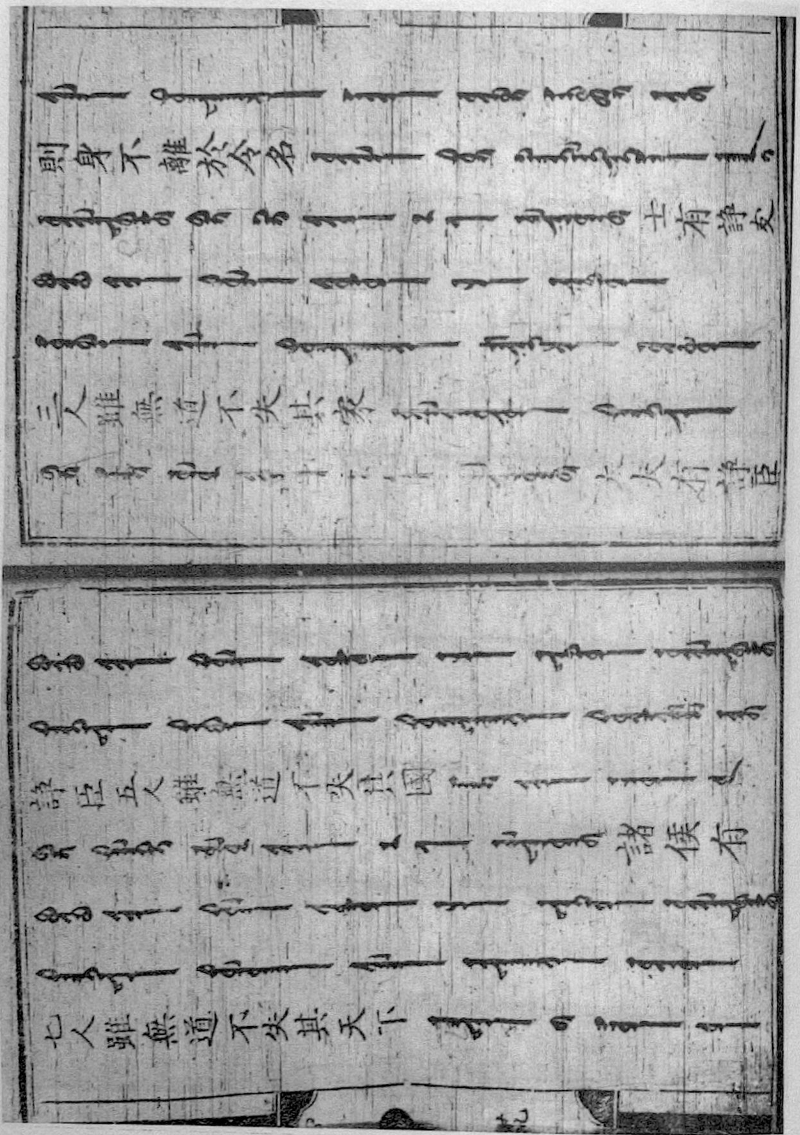
居家理故治可移於官

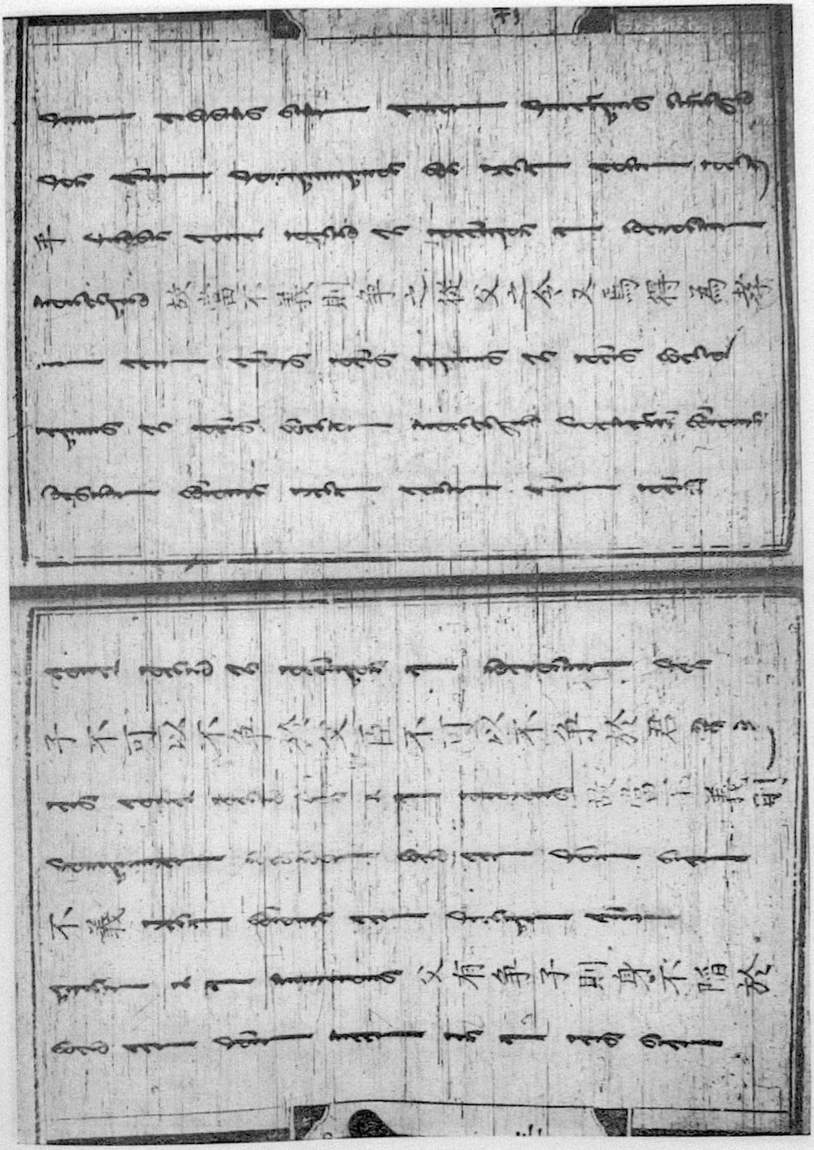
是以行成於內而

名立於後世矣


諫諍章第十五

曾子曰若夫慈愛恭敬安親揚名則聞命矣敢問子從父之令可謂孝乎子曰是何言與是何言與昔者天子有諍臣


七人雖無道不失其天下
諸侯有諍臣五人雖無道不失其國
大夫有諍臣三人雖無道不失其家
士有諍友則身不離於令名

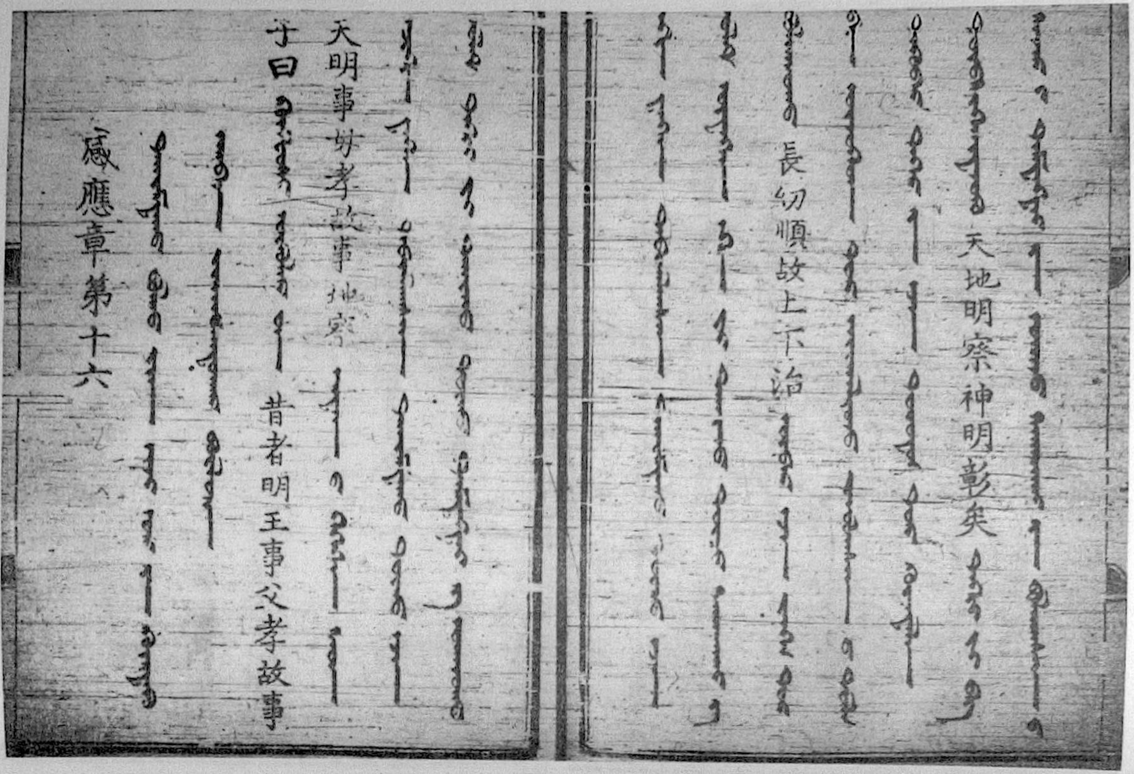


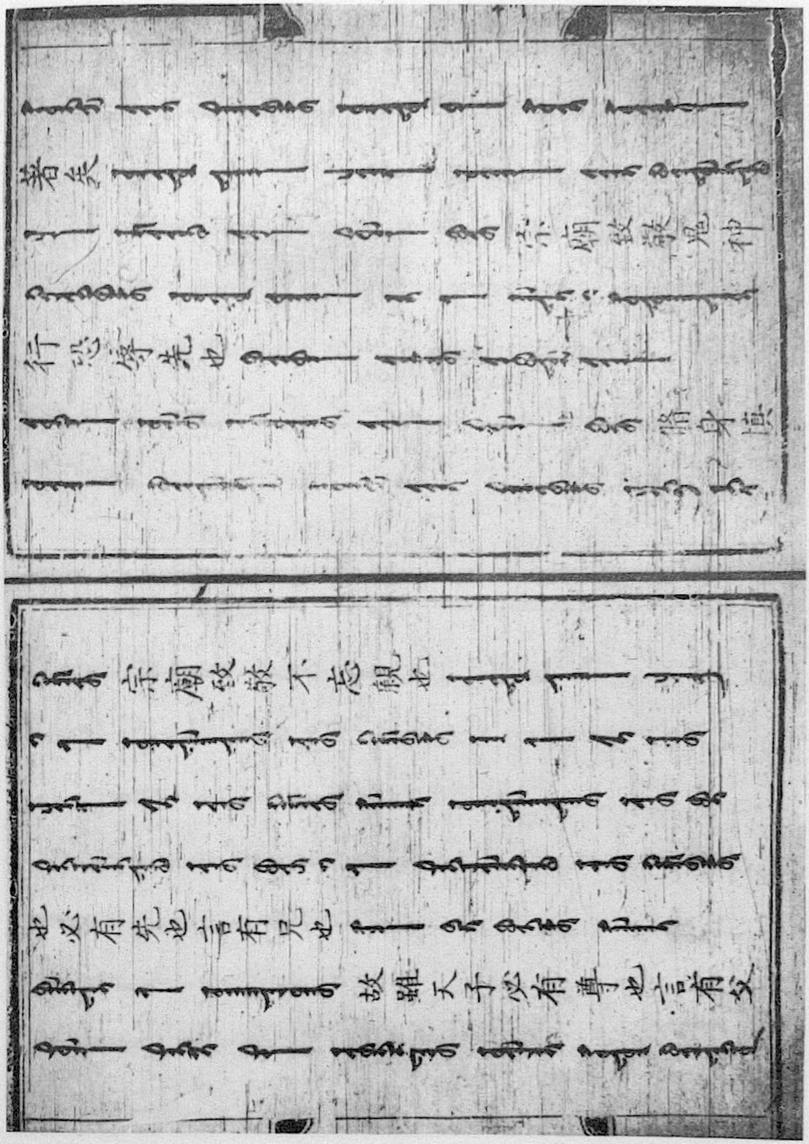
子不可以不爭於父臣不可以不爭於君故當不義則

不義

父有爭子則身不陷於

故當不義則爭之從父之令又焉得為孝


感應章第十六
子曰 昔者明王事父孝故事
天明事母孝故事地察
長幼順故上下治
天地明察神明彰矣



故雖天子必有尊也言有父
也必有先也言有兄也
宗廟致敬不忘親也
脩身慎
行恐辱先也
宗廟致敬鬼神
著矣

孝悌之至通於神明光於四海無所不通

詩云自西自東自南自北無思不服

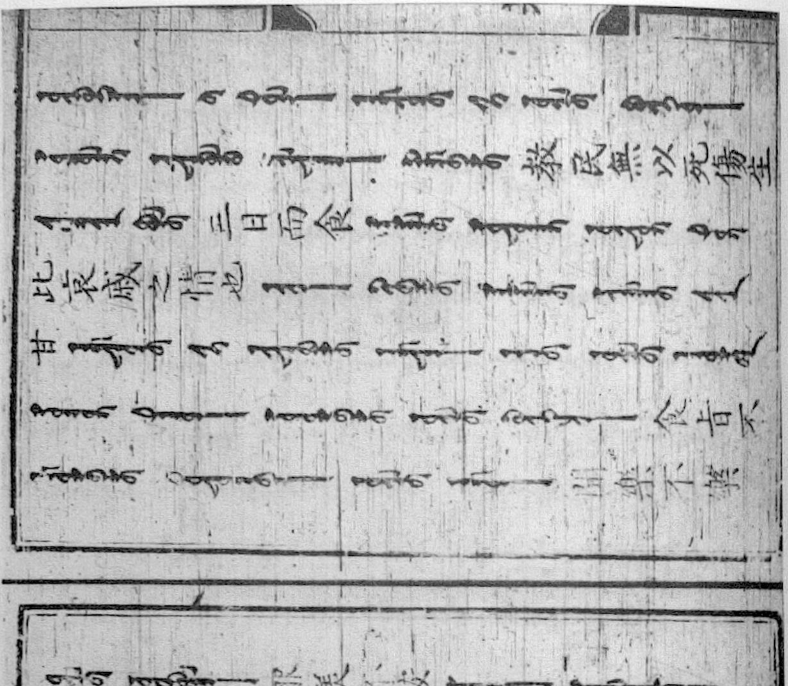
事君章第十七

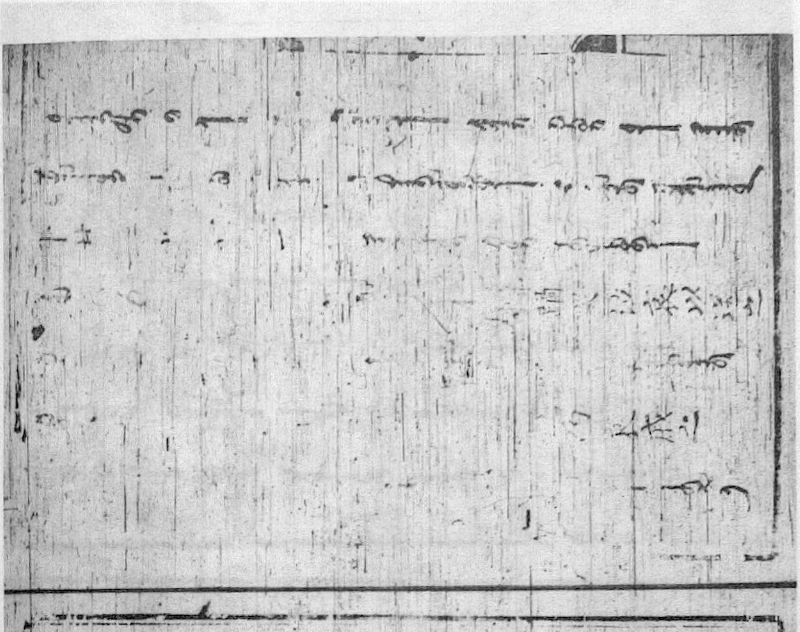
子曰君子之事上也

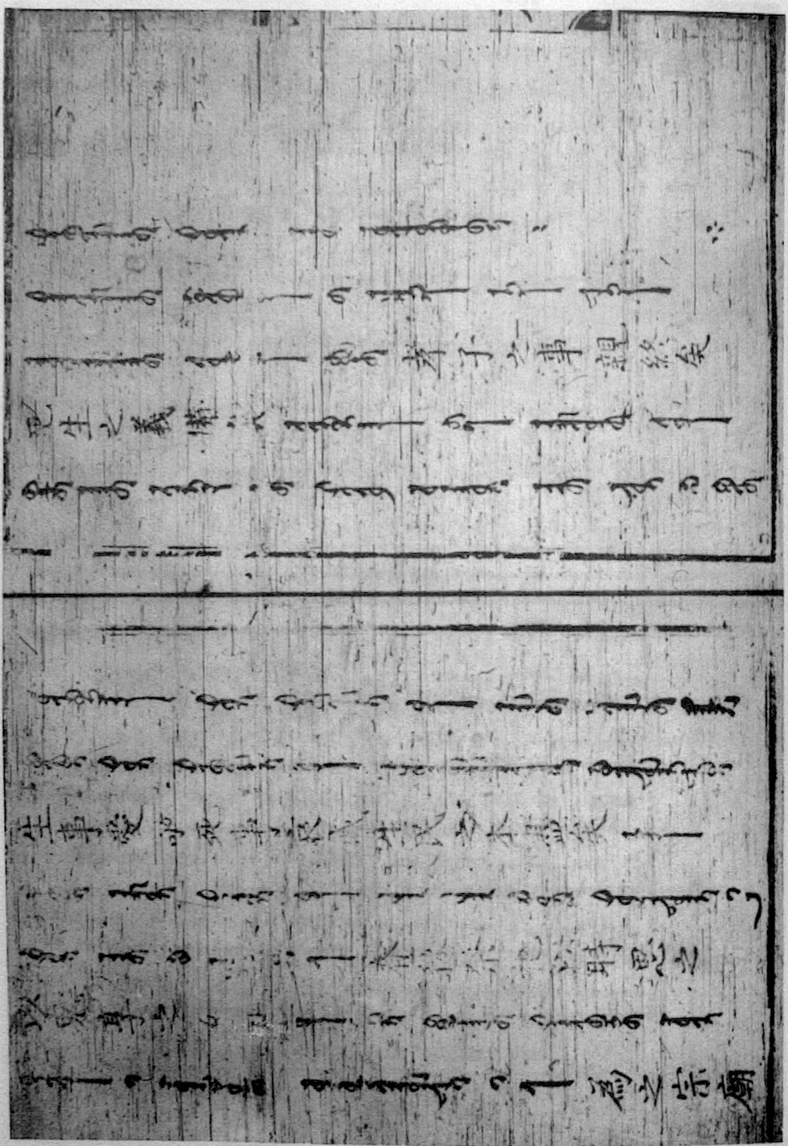
進思盡忠
退思補過
將順其美匡救其惡
故上下能相親也

詩云心乎愛矣遐不謂矣中心藏之何日忘之

喪親章第十八


子曰孝子之喪親也
哭不偯
禮無容
言不文
服美不安
聞樂不樂
食旨不
甘
此哀戚之情也
三日而食
教民無以死傷生





1b

[1] [illegible]

[2] [illegible] · — [illegible]

[3] [illegible] ᠃

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] · — [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible] : — [illegible]

[7] [illegible] ᠃ — [illegible]

2a

[1] …… [illegible] 1

[2] [illegible] ᠃ — [illegible]

[3] …… — [illegible] ᠃ [illegible]

[4] …… [illegible] ᠃

[5] — [illegible] · [illegible]

[6] …… [illegible] ᠃ [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) · [illegible]
[4] [illegible] : [illegible]
[3] [illegible] ::
[2] [illegible]
[1] [illegible] ::

3a

[7] [illegible] :: [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[4] [illegible]
[3] [illegible] · [illegible] ·
[2] [illegible] · [illegible]
[1] [illegible] ::

2b

[7] [illegible]

[6] [illegible] ::

3b

[1] [illegible]

[2] [illegible] :

[3] [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[5] [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[7] [illegible]

4a

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] · [illegible]

[5] [illegible] ::

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] ([illegible])
[1] [illegible] • [illegible]

5a

[7] [illegible] • [illegible]
[6] [illegible] ::
[5] [illegible] • [illegible] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible] [illegible]
[2]
[1] [illegible]

4b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible] : [illegible]

[3]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

6a

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

5b

[7]
[6] [illegible]
[5] [illegible]

[2] [illegible] ::
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

7a

[7] [illegible] ([illegible])
[6] [illegible]
[5] [illegible] ::
[4] [illegible] ([illegible])
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[1] [illegible]

6b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

8a

[7]

[6] [illegible] ::

[5] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] : [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[2] [illegible] :: [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

7b

[7] [illegible]

[6] [illegible] ::

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[7] ᠪᡳᡥᡝ ::

[6] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[5] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡳᡥᡝ :: [illegible]

[4] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible] [illegible] ::

[2] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[1] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

8b

[7] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡳᡥᡝ ::

[6] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[5] [illegible] ᠪᡳᡥᡝ ::

[4] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[3]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible]

[4]

[illegible]

9b

[illegible]

9a

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3]

[2] [illegible] ::

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

10b

[7] [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[5] [illegible]

[4] [illegible] ::

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ·

[1] [illegible] ·

10a

[7] [illegible] · [illegible] 5 [illegible]

[4]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

11b

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

11a

[7] [illegible]
[6]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[3] [illegible] ::

[2] [illegible] ··· [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) ::

12b

[7] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible] ::

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

12a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[5] [illegible] · [illegible]

[2]

[1] [illegible]

13b

[7] [illegible]

[6]

[5] [illegible] ::

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) ::

13a

[7] [illegible] ……

[6] [illegible] ::

[5] [illegible]

[4 .] [illegible]

[1] [illegible]

14b

[7] [illegible] ([illegible]) · [illegible] ([illegible])
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible] ᠉
[3] [illegible] ([illegible]) · [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠉ [illegible]

14a

[7] [illegible] ([illegible]) · [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible] · [illegible]
[4] [illegible] : [illegible]
[3]

[1] [illegible]

15b

[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

15a

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2]
[1] [illegible]

16a

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]

[illegible]

17a

[illegible]

16b

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] :: [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] ([illegible])
[1] [illegible] ::

18a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible] :: [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[1] [illegible]

17b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

18b

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

19a

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible] ᠂ [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible])

[1] [illegible] ᠃

20a

[7] [illegible] ᠂ [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠃

[5] [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠃ [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] ᠃

19b

[7] [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠃ [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible]

[2] [illegible] ᠉ [illegible]

[1] [illegible] ᠉ [illegible]

21a

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible] ᠉

[4] [illegible] ᠉ [illegible] ᠉

[3] [illegible]

[2] [illegible] ᠉

[1] [illegible] ᠉

20b

[7] [illegible] ᠉ [illegible] ᠉

[6] [illegible] ᠉ [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[1] [illegible] ::

22a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[6] [illegible] :: [illegible] ([illegible])

[5] [illegible] :: [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible] ·

[2] [illegible] : [illegible]

[1] [illegible]

21b

[7]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[5] [illegible] : [illegible]

[4] [illegible] ::

[3] [illegible]

[7] [illegible] ::
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[5] [illegible] ([illegible]) :: [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible] ::
[2] [illegible] :: [illegible]
[1] [illegible]

22b

[7] [illegible] ::
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]
[5] [illegible] :: [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible]

23b

[illegible]
[5]
[illegible]

23a

[5] [illegible]
[4] [illegible] :: [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] ([illegible])
[1] [illegible] :

24b

[7] [illegible]
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[5]
[4] [illegible] ::
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]
[2] [illegible] 12 [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

24a

[7] [illegible]

[4] [illegible] ::

[3] [illegible]

[2] [illegible] ::

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

25b

[7] [illegible] :: [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[4] [illegible] ::

[3] [illegible]

[2] [illegible] ::

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

25a

[7] [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[3] [illegible] ::
[2] [illegible]
[1] [illegible]

26b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[5] [illegible] ::
[4] [illegible] : [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] 13 [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])
[1]

26a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[5] [illegible] ([illegible])

[2] [illegible]

[1]

27b

[7] [illegible] ::

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible] ::

[3] [illegible]

[2] [illegible] : [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] :: [illegible]

27a

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible] ::

[4] [illegible]

[1] [illegible] ::

28b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible] ([illegible])
[5] [illegible] ::
[4] [illegible]
[3] [illegible] :: [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

28a

[7] [illegible] ::
[6] [illegible]
[5] [illegible] : [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible] ::

[6] [illegible] : [illegible] ·

[5] [illegible] 14 ·

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible] :: [illegible]

[1] [illegible]

29a

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible] :

[4] [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[2]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[4] [illegible] · [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

30a

[7] [illegible] · [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[3] [illegible] · [illegible] ([illegible])

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible]

29b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]

30b

[1] [illegible] ([illegible])
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[3] [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible])
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible] ([illegible])
[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

31a

[1] [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] ::
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible]
[3] [illegible] ::
[2] [illegible]
[1] [illegible]

32a

[7] [illegible] ::
[6] [illegible]
[5] . [illegible]
[4] [illegible] :
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1]

31b

[7] [illegible] ::
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

[3] [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[1] [illegible] ·

33a

[7] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible] :: [illegible]
[5] [illegible] :: [illegible]
[4] [illegible] :: [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] ::
[1] [illegible] · [illegible]

32b

[7] [illegible]
[6] [illegible] ([illegible]) :: [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[2] [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) · [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

34a

[7] [illegible] : [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] ::

[5] [illegible] · [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible] ::

33b

[7] [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] ::

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible]

35a

[7] [illegible] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible] [illegible]

34b

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4]
[3] [illegible]

[illegible]

35b

[illegible]

[6]

[illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

36b

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

36a

[7] [illegible] ::

37a

[1] .... [illegible] ([illegible])

[2] ....

[3] .... [illegible]

[4] ....

[5] .... [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] · [illegible]

[7] [illegible] :: [illegible]

37b

[1] [illegible] ::

[2] [illegible]

[3] [illegible] ::

[4] [illegible] · [illegible] ::

[5] [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]

38a

[1] [illegible] 15 [illegible] ::

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible] ::

[4] [illegible]

[5] [illegible] ::

ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ :

1 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

2 < [illegible] > [illegible] << 初 >> [illegible] :: < [illegible]

[illegible] > [illegible] << 初 >> [illegible] ::

3 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

4 [illegible] << [illegible] >> [illegible] .. << [illegible] >> [illegible]
[illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

5 [illegible] yilIY [illegible] .. << [illegible] >> [illegible] ..

6 [illegible] << [illegible] >> [illegible] .. [illegible] << [illegible] >>
[illegible] ..

7 [illegible] süyüger [illegible] .. << [illegible] >> [illegible] ..

8 [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >>
[illegible] ..

9 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

10 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

11 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

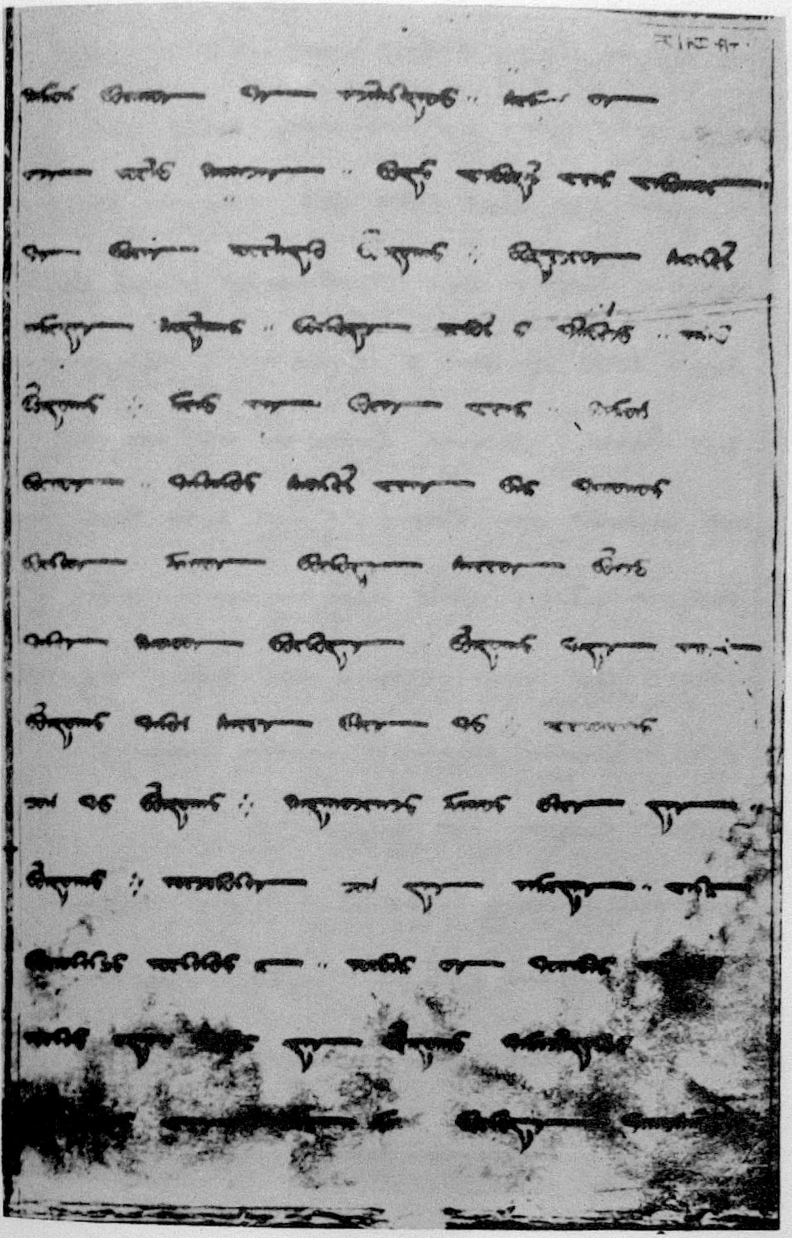
12 [illegible] << [illegible] >> [illegible] .. [illegible] << [illegible] >>
[illegible] ..

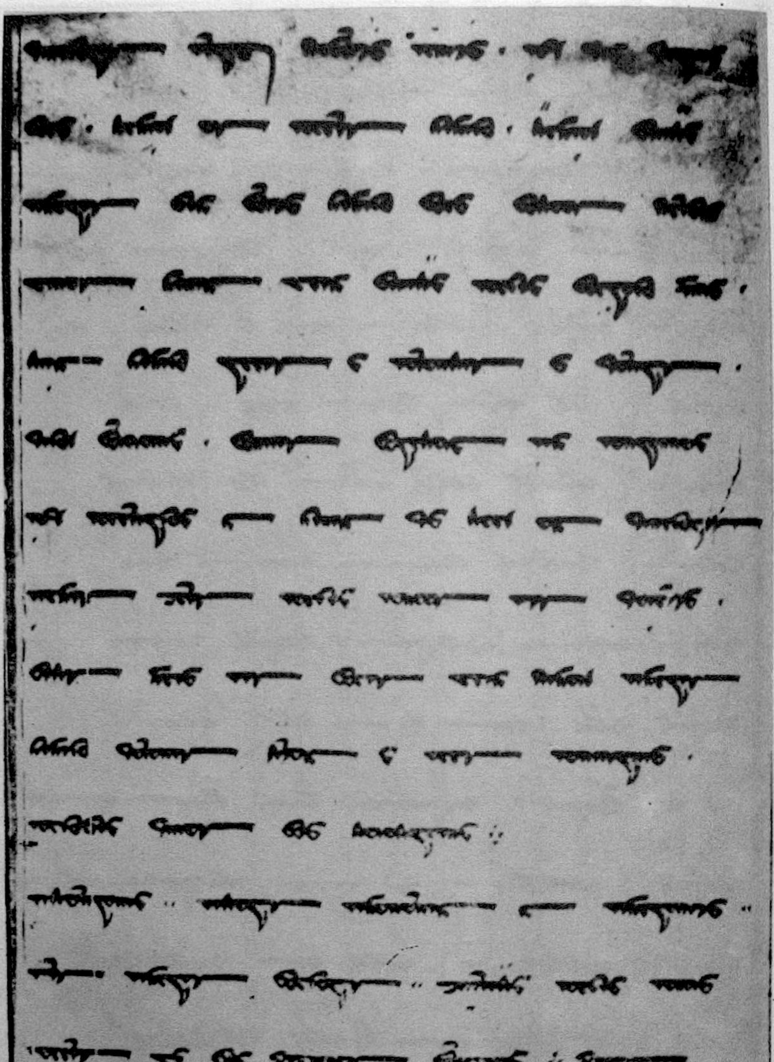
13 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ..
[illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

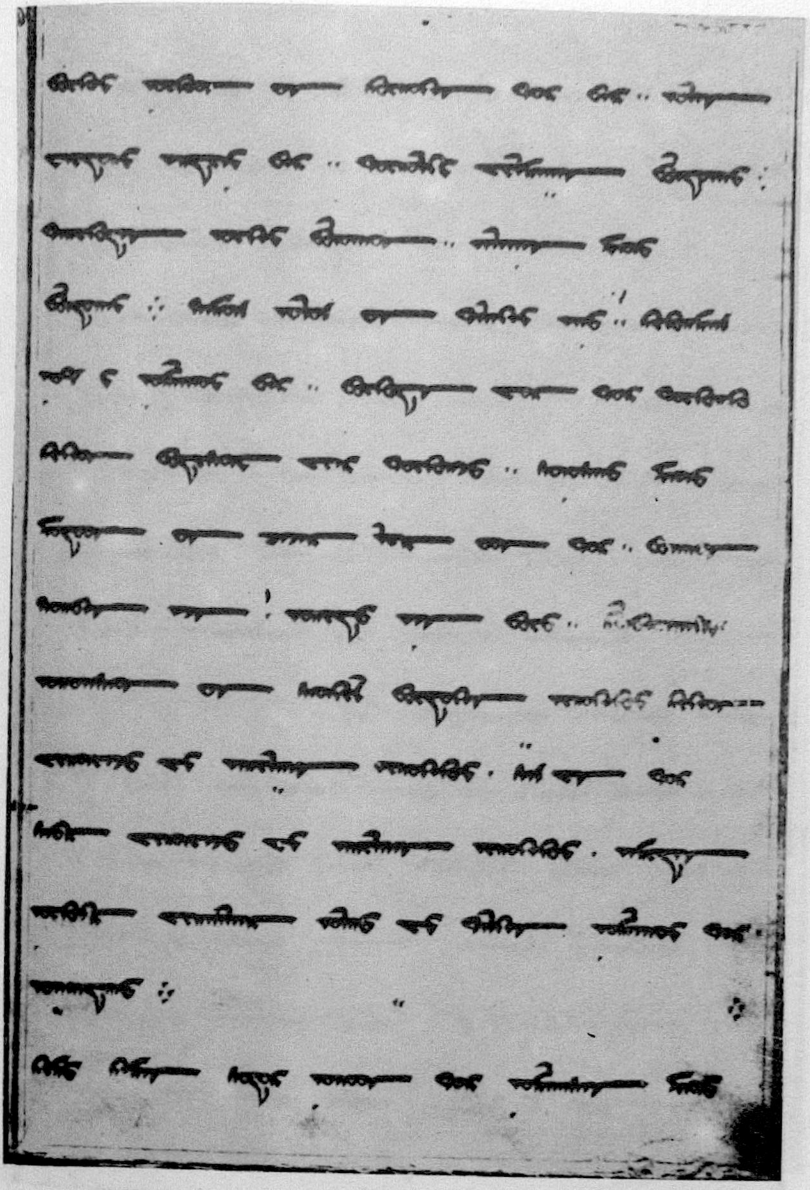
14 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

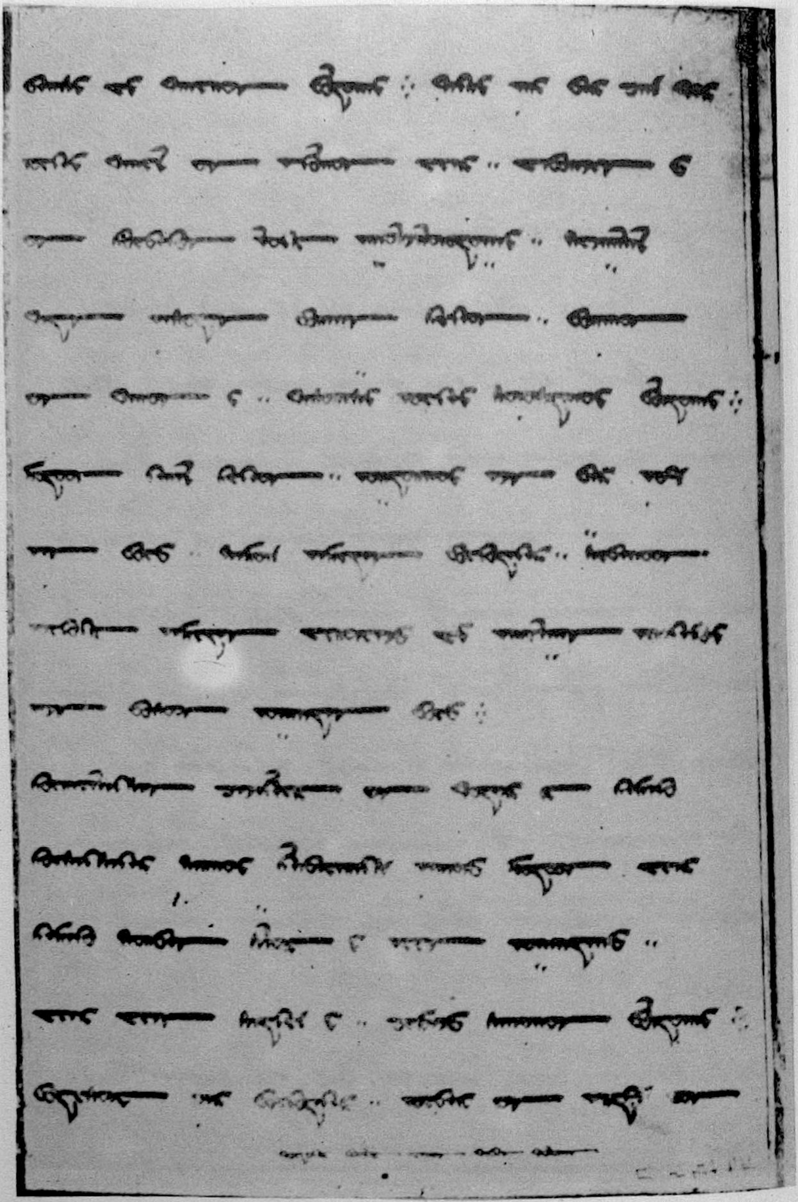
15 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ..

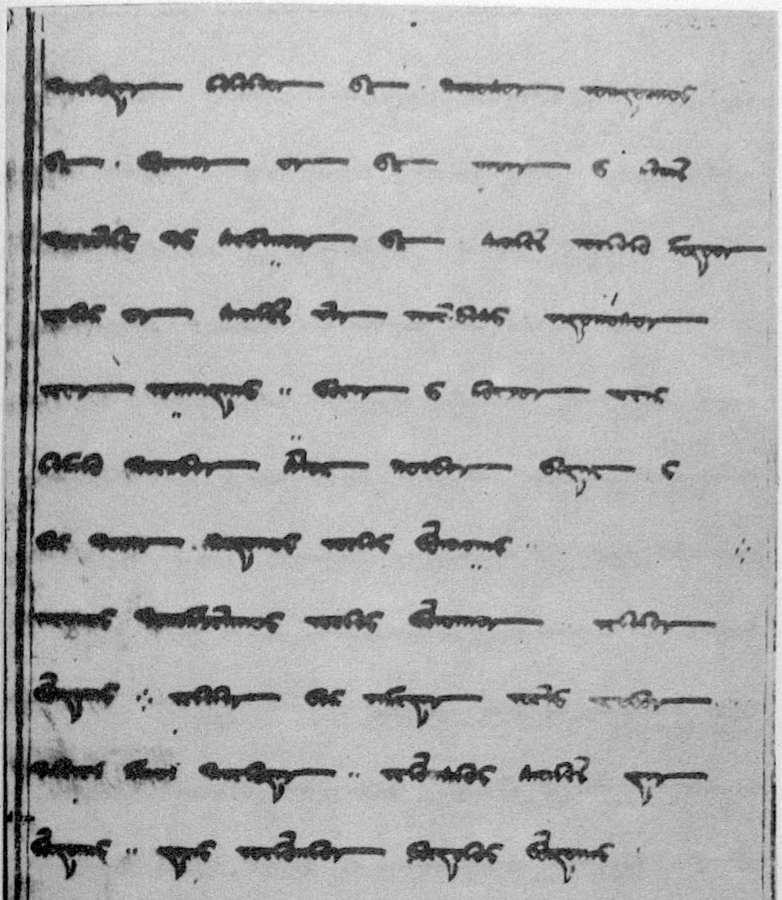
ᠣᠯᠳᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠲᠤᠷᠫᠠᠨ ᠤ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠰᠤᠳᠤᠷ ᠠᠩᠬᠠᠨ ᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯ ≪ ᠪᠣᠳᠢᠴᠠᠷᠢ ᠠᠸᠠᠲᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ≫ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠣᠮ ᠢ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ ᠃ ᠡᠨᠡ ᠨᠣᠮ ᠢ ᠰᠢᠷᠢᠨ ᠲᠠᠮᠠᠭ ᠠ ᠤᠨ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ ᠳᠤᠷᠠᠰᠬᠠᠯ (ᠴᠣᠰᠭᠢ ᠣᠳᠰᠢᠷ) ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠂ ᠡᠨᠡ ᠳᠦ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃ ≪ ᠪᠣᠳᠢᠴᠠᠷᠢ ᠠᠸᠠᠲᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ≫ ᠢ 1299 ᠣᠨ ᠤ ᠬᠠᠪᠤᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠥᠭᠡᠳ 1312 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠳᠤ (ᠬᠡᠪᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠦᠲᠦᠭᠡᠯ) ᠰᠢᠷᠢᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠪᠦᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠵᠤ ᠃ ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠣᠨ ᠤ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠢ ᠭᠡᠷᠮᠠᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠤᠳᠤᠯᠴᠢ ᠨᠢ ᠹᠣᠨ (A.von Le Coq) ᠲᠤᠷᠫᠠᠨ ᠤᠨ ᠪᠠᠶᠠᠰᠬᠤ ᠶᠢ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠣᠯᠵᠤ ᠤᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ≪ ᠪᠣᠳᠢᠴᠠᠷᠢ ᠠᠸᠠᠲᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ≫ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠰᠣᠨᠢᠷᠬᠠᠯ (ᠮᠠᠩᠭᠤᠰ ᠰᠣᠨᠢᠷ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠪᠣᠯ) ᠶᠢ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠂ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠳᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠃ 1953 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠬᠢᠪᠡᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠣᠨᠢᠨ ᠰᠣᠳᠤᠯᠤᠯ ᠨᠢ ≪ 1312 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠷᠢᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ (E·Haenisch) ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠣᠨᠢᠨ ᠰᠣᠳᠤᠯᠤᠯ ᠨᠢ ᠣᠨ ᠤ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠤ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠤ ᠲᠣᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠤᠨ ᠰᠣᠯᠤᠩᠭ᠎ᠠ ≫ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠰᠣᠳᠤᠯᠤᠯ ᠳᠤ ᠵᠠᠷᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠃ ᠣᠨ ᠤ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠸᠠᠷᠳ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠣᠳᠤᠯᠤᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠰᠢᠯᠢᠩ (F.W.Cleaves) ≪ ᠬᠠᠷᠸᠠᠷᠳ ᠤᠨ ᠠᠽᠢᠶᠠ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠤᠨ ᠰᠡᠳᠭᠦᠯ (HJAS) ≫ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠮᠣᠨ ᠢ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨᠠ ᠃
≪ ᠪᠣᠳᠢᠴᠠᠷᠢ ᠠᠸᠠᠲᠠᠷ ᠤᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ≫ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠨ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠰᠠᠷᠠᠨ ᠪᠣ ᠮᠣᠨ ᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠰᠣᠨᠢᠷᠬᠠᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠳ ᠮᠣᠨᠠᠭᠠᠨ ᠬᠡᠪᠡ :

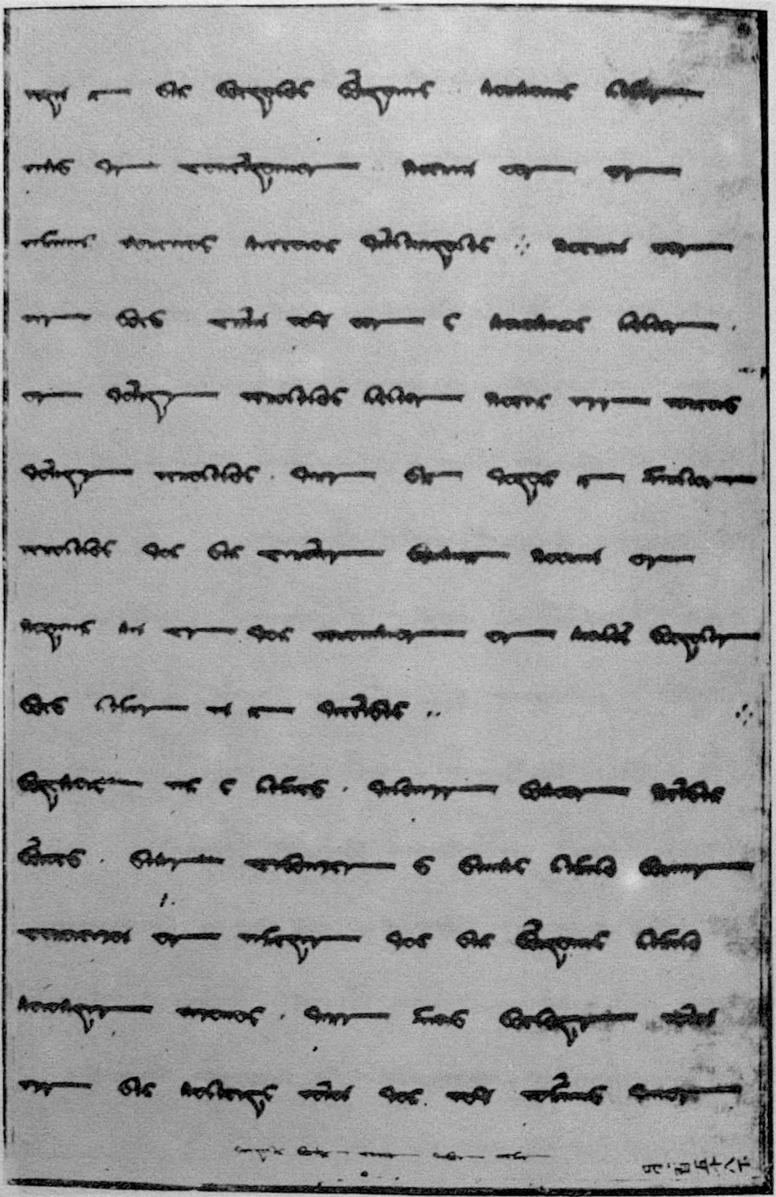


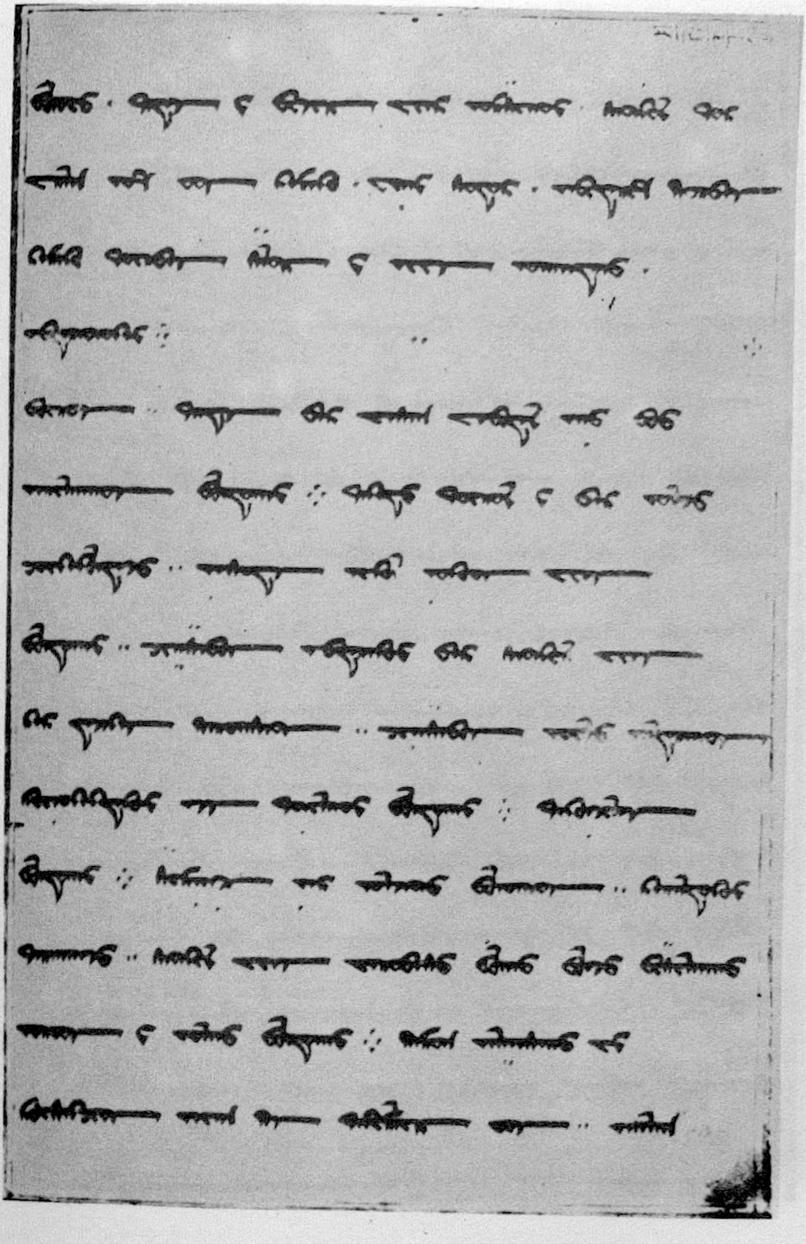


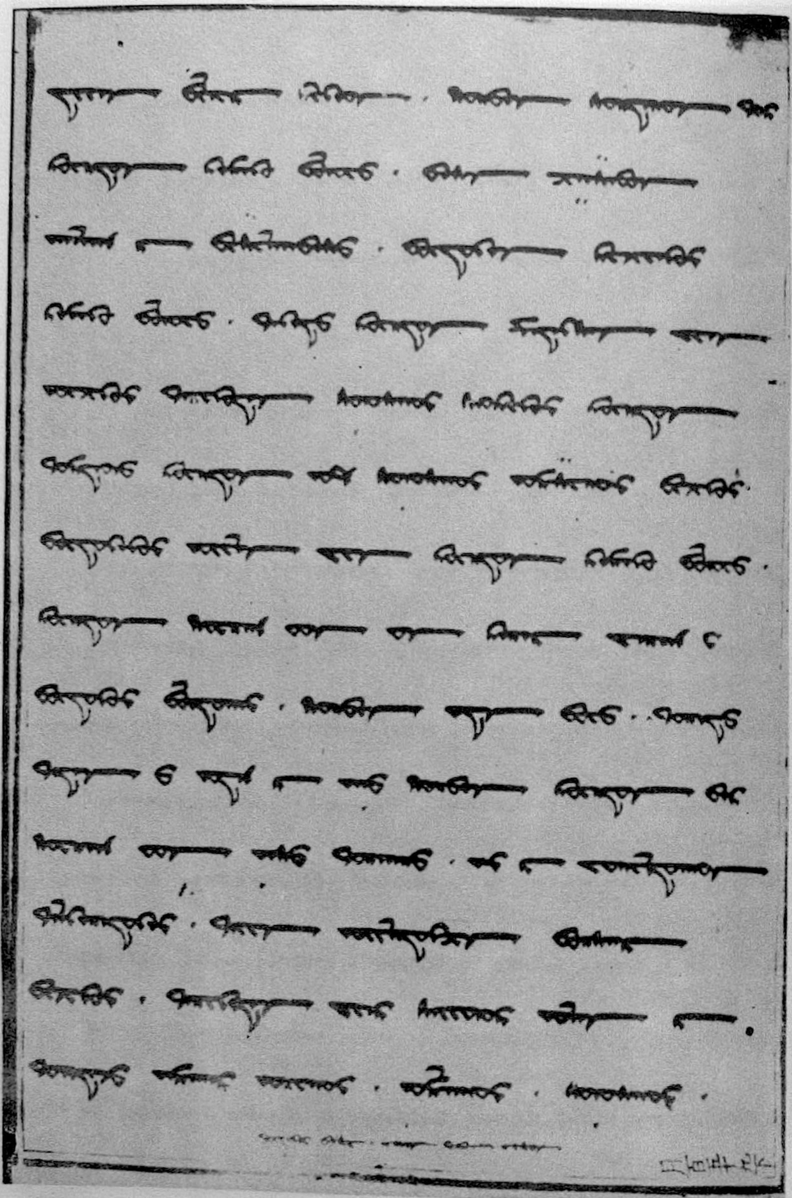


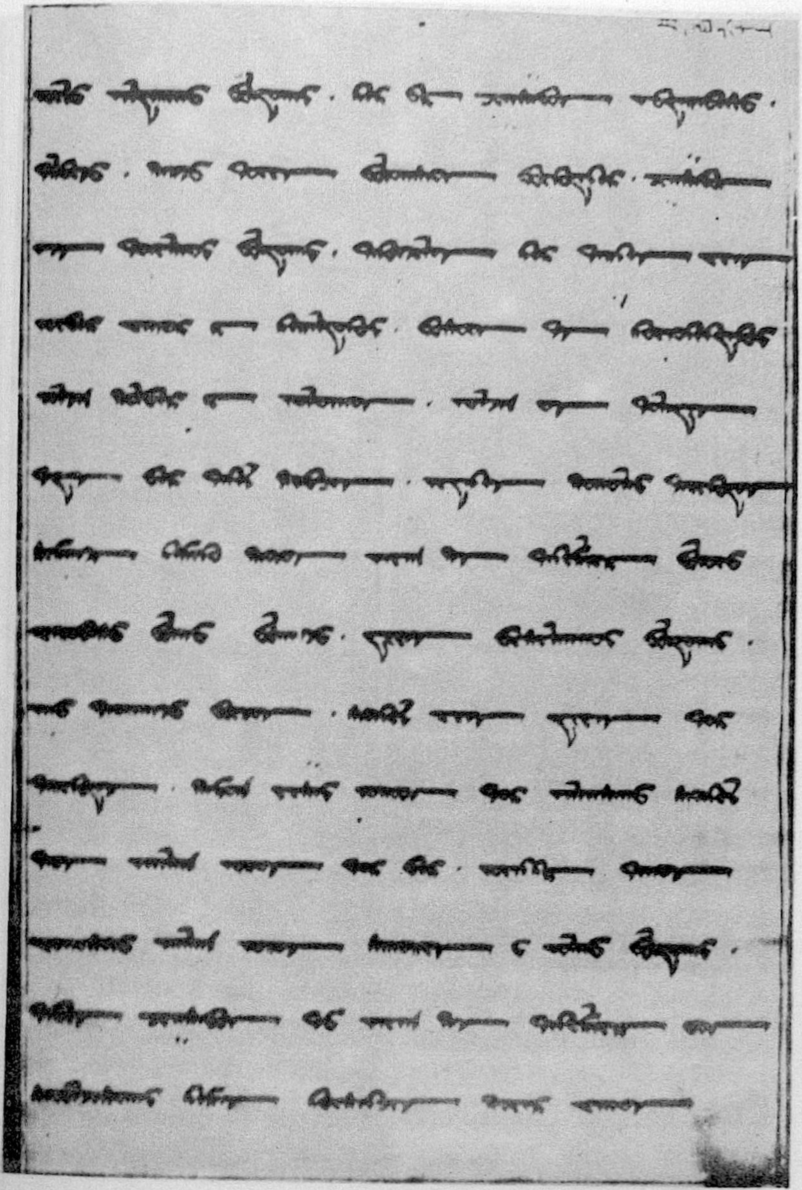


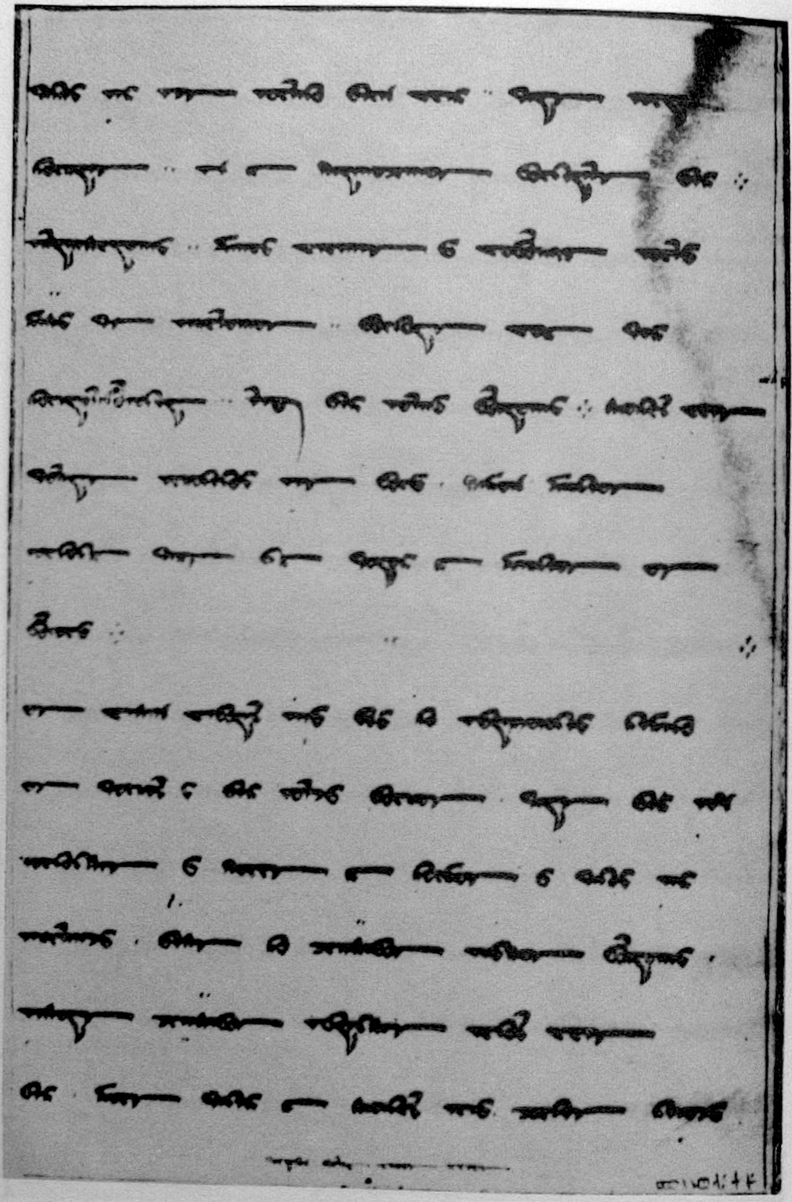


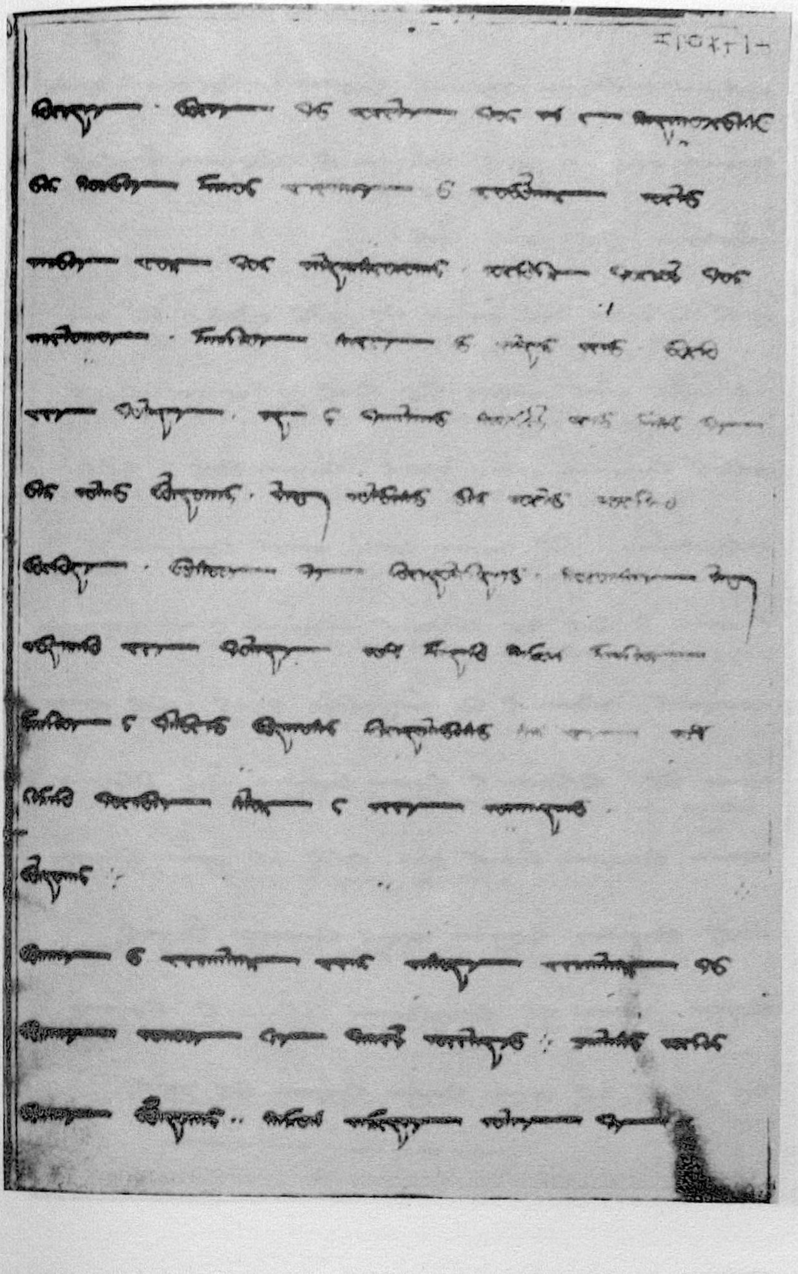


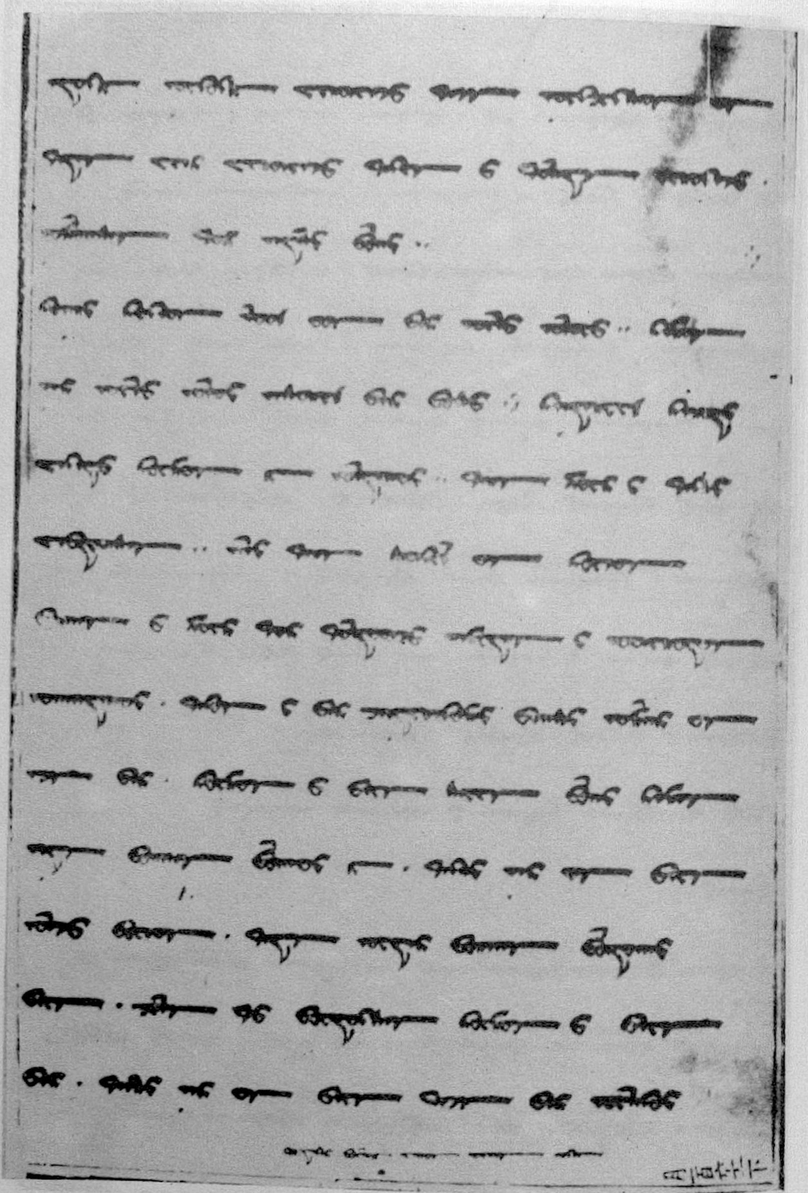


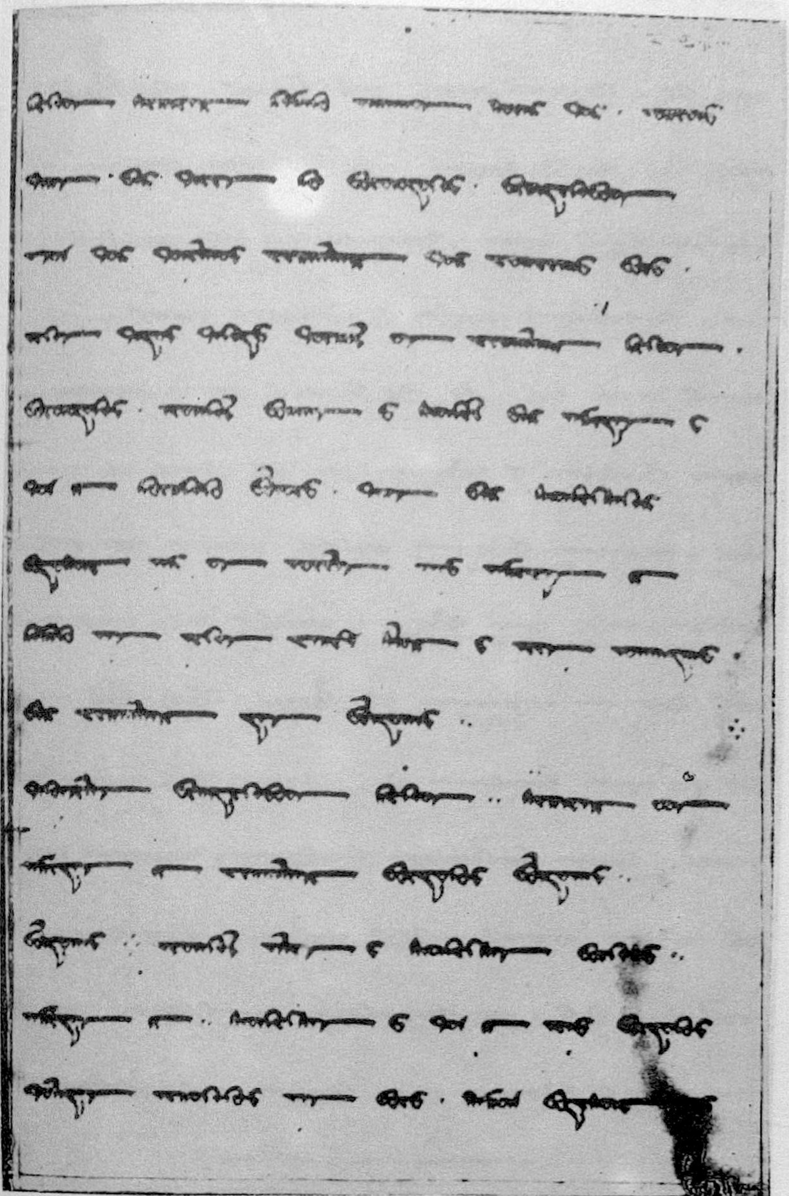


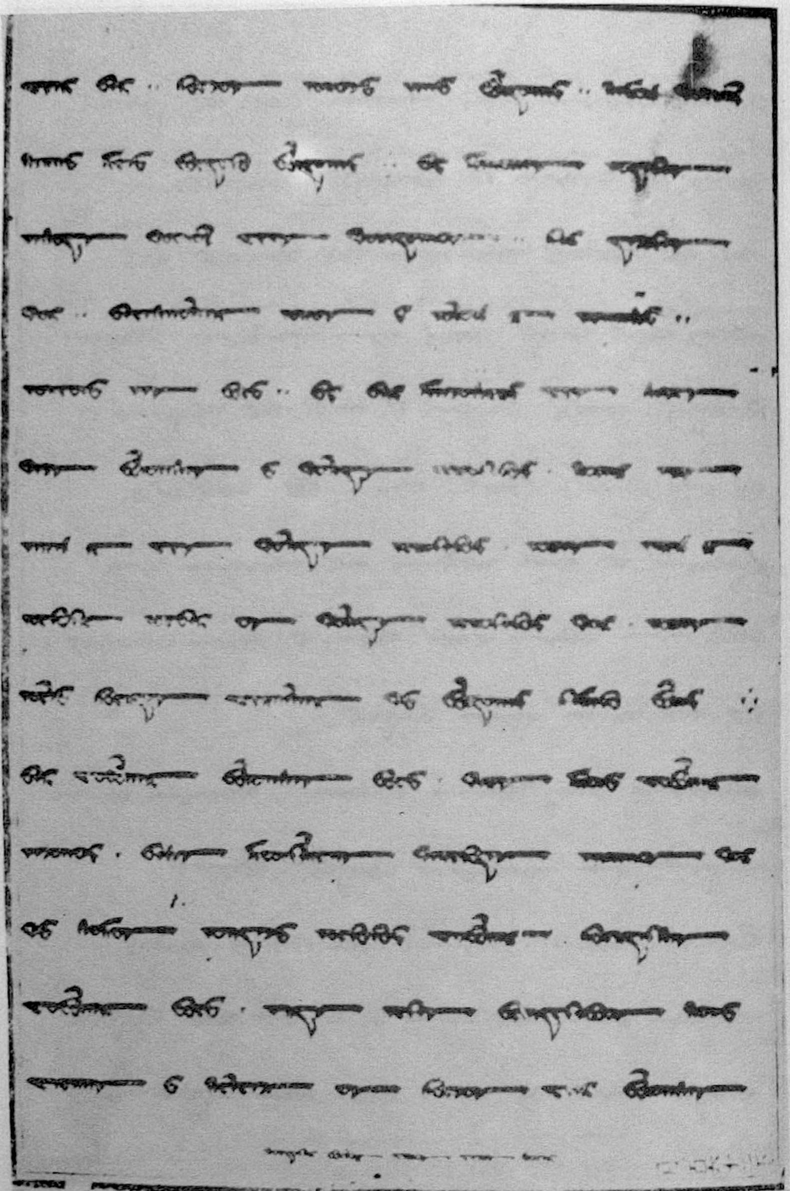


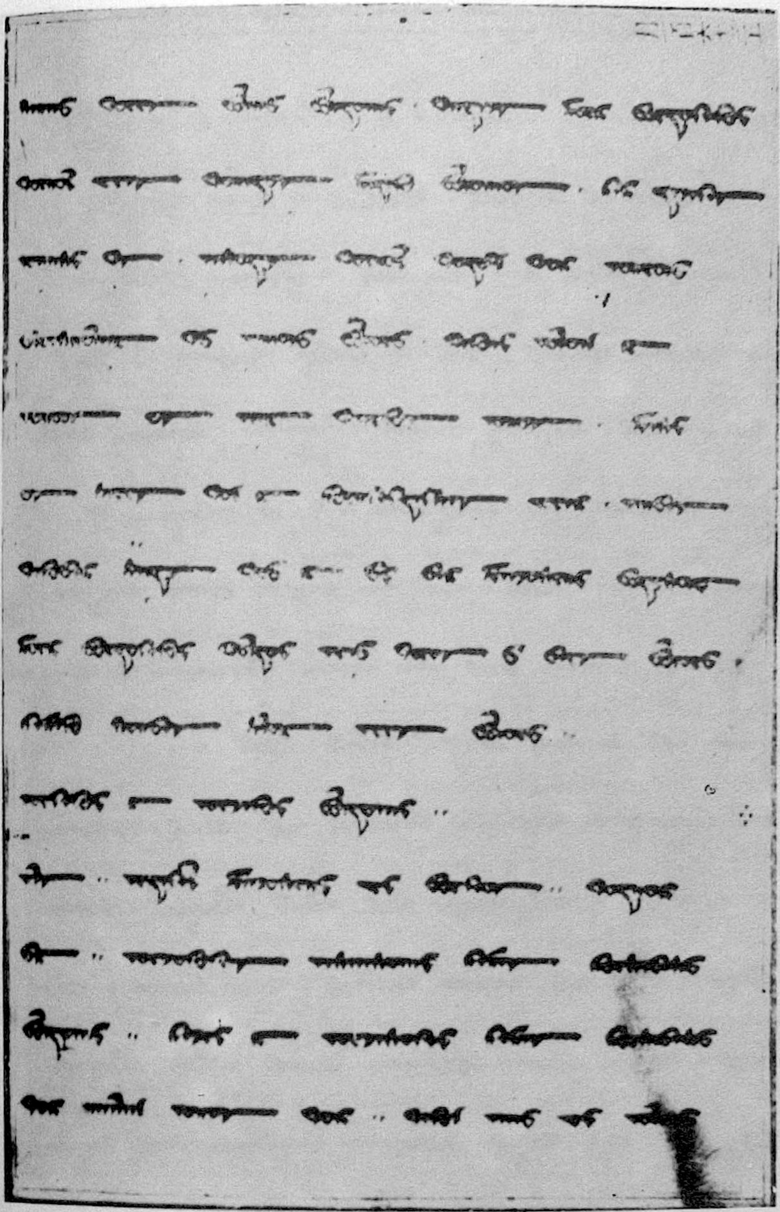


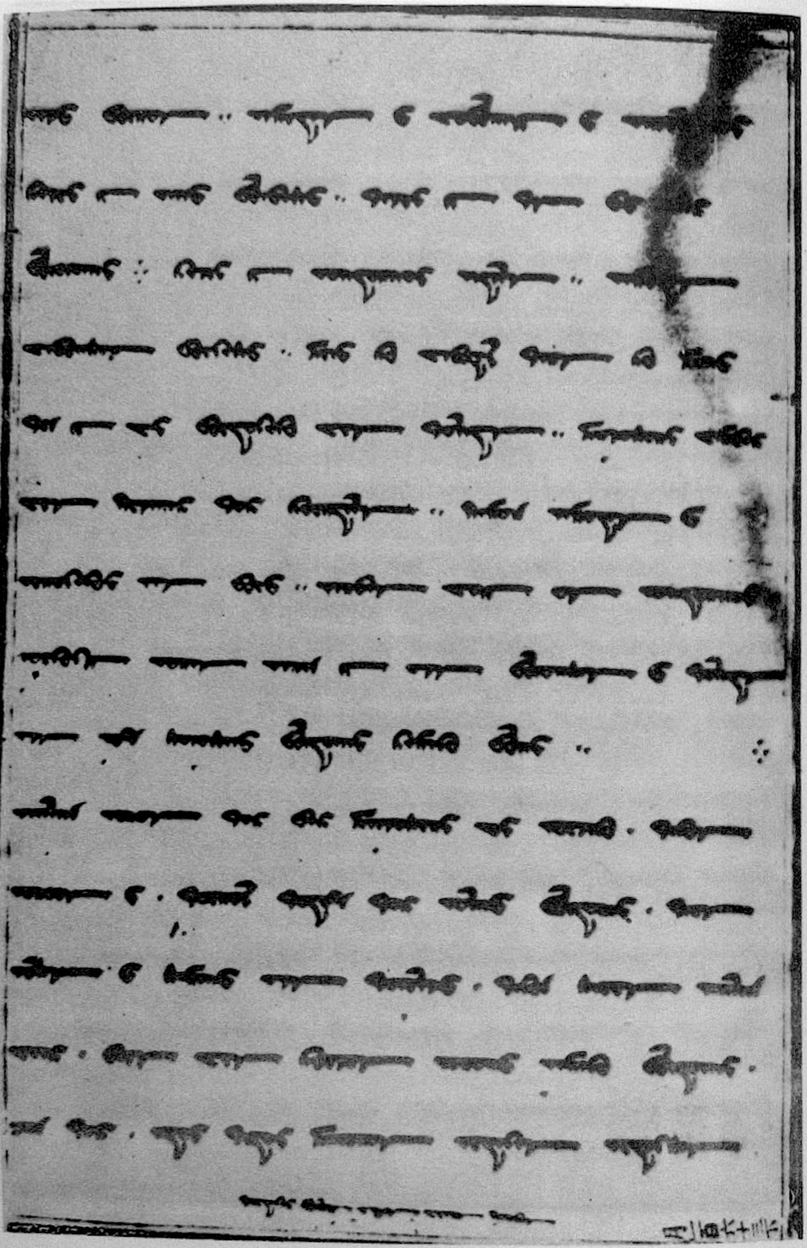


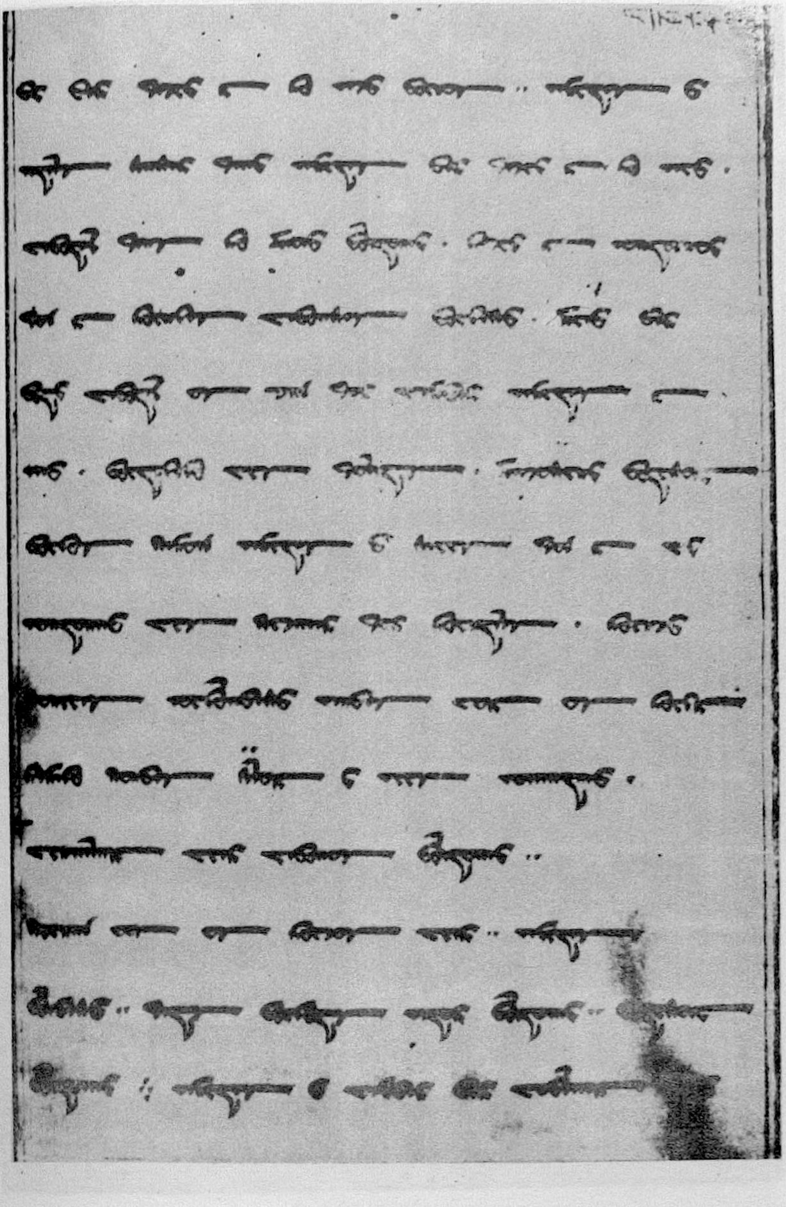


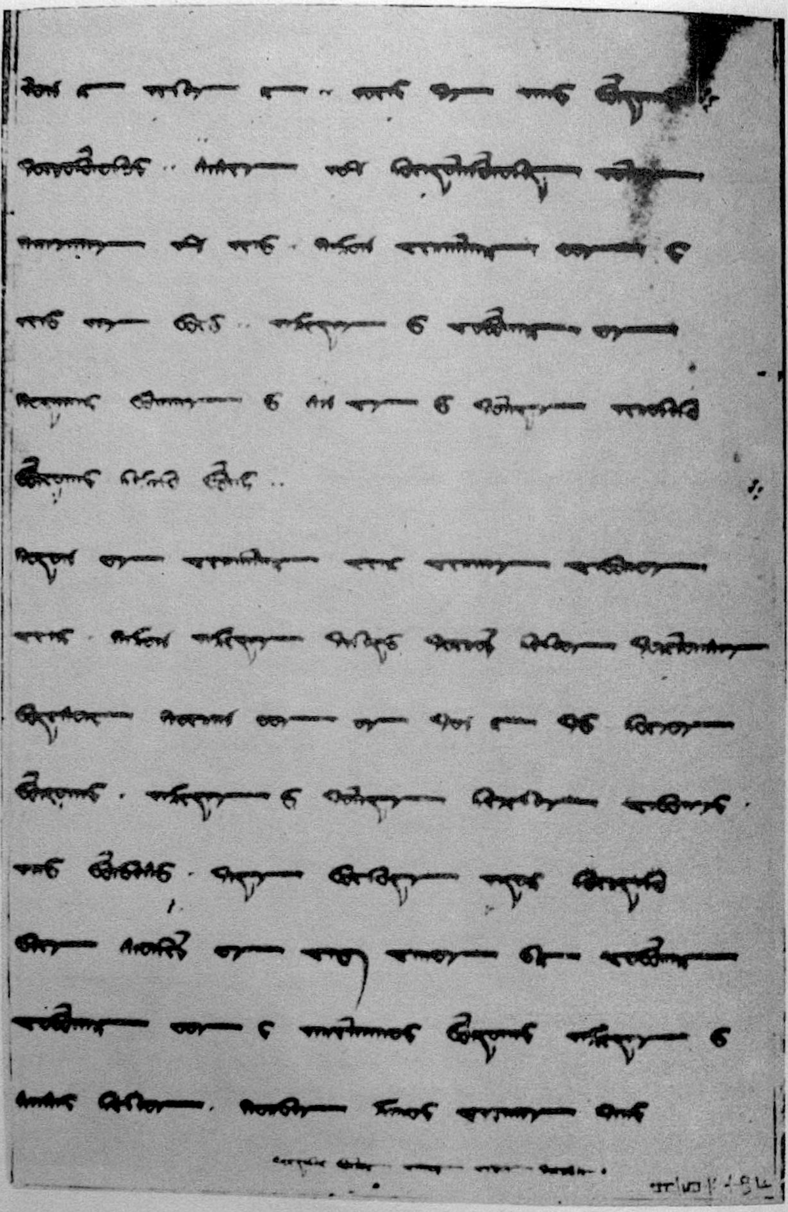


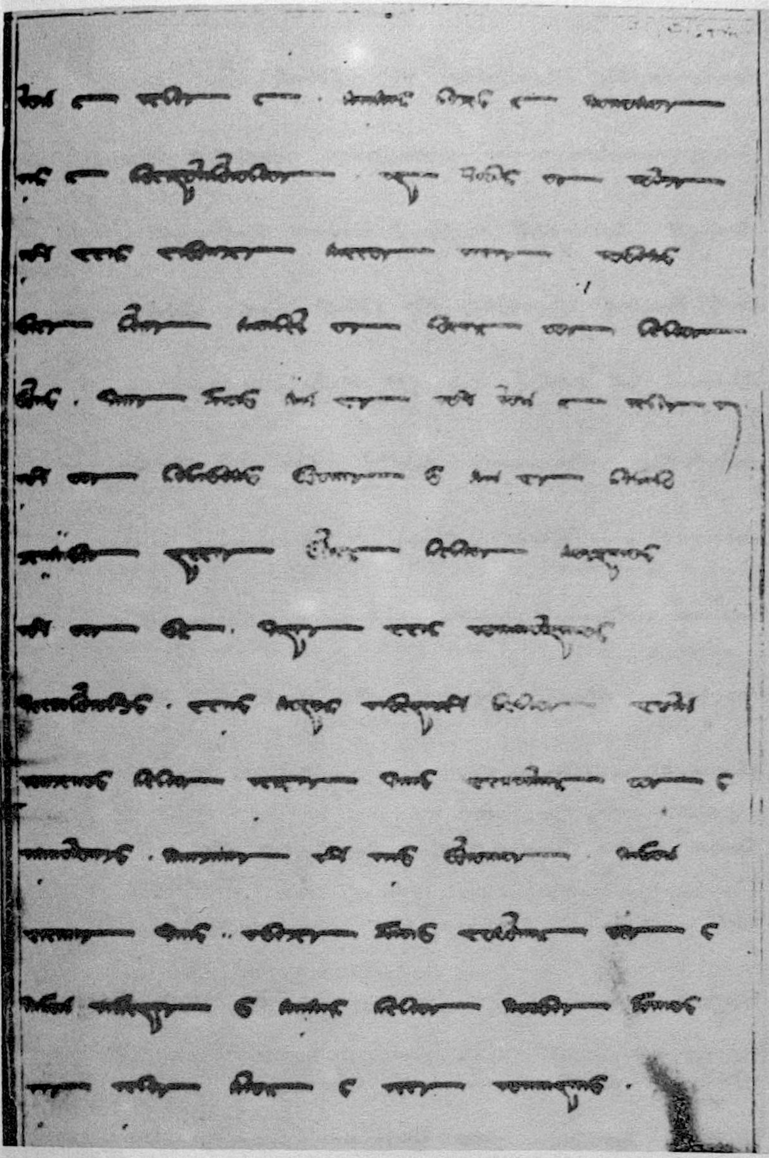


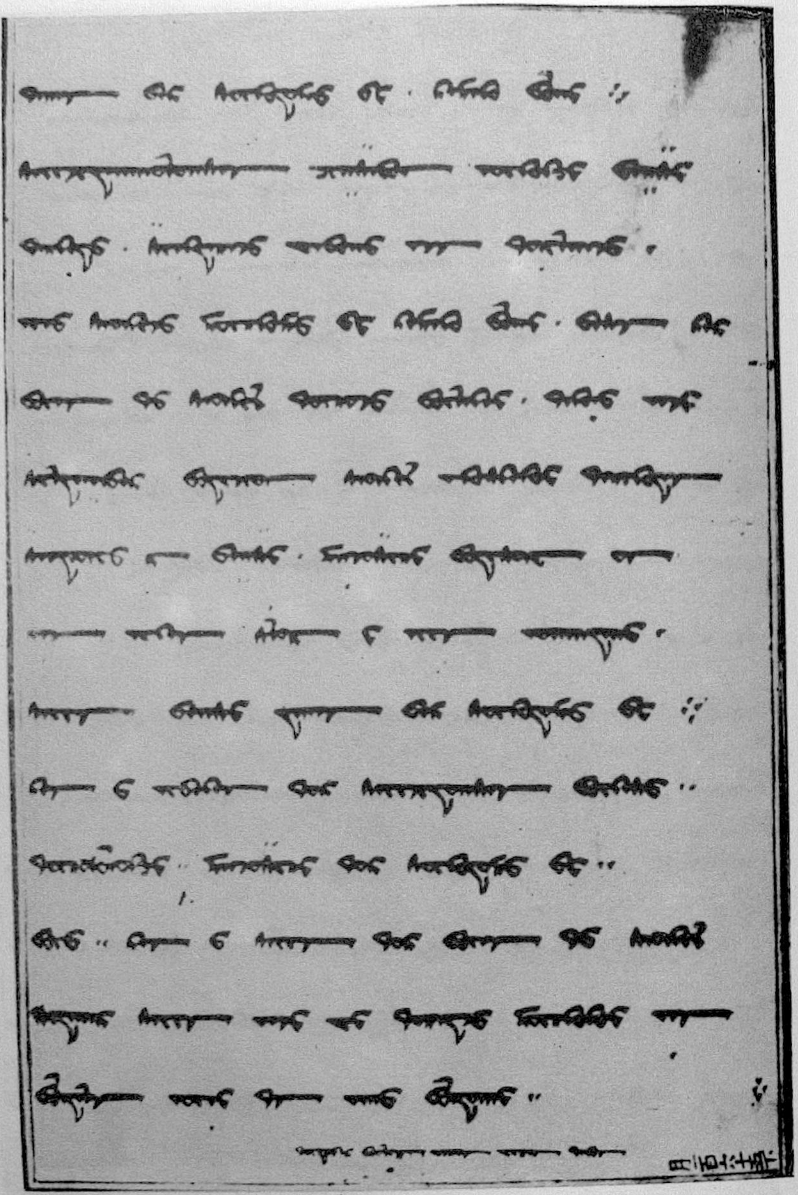


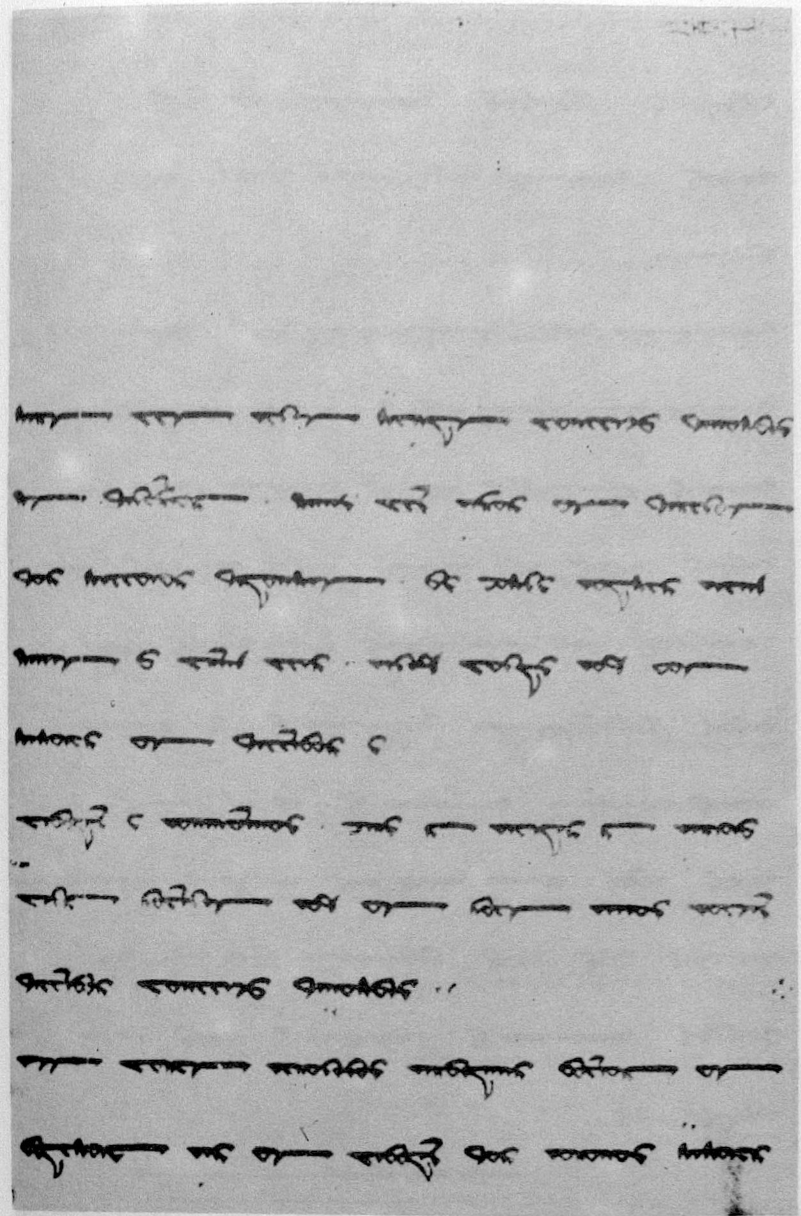


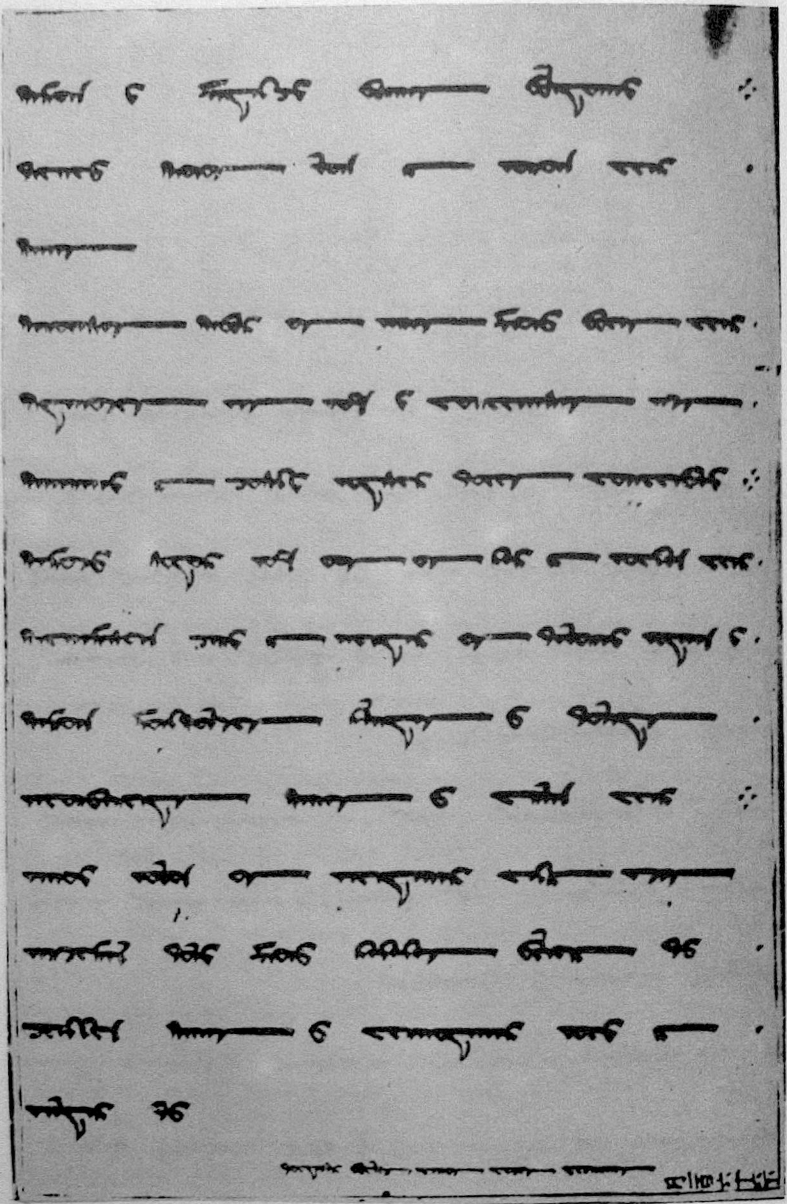


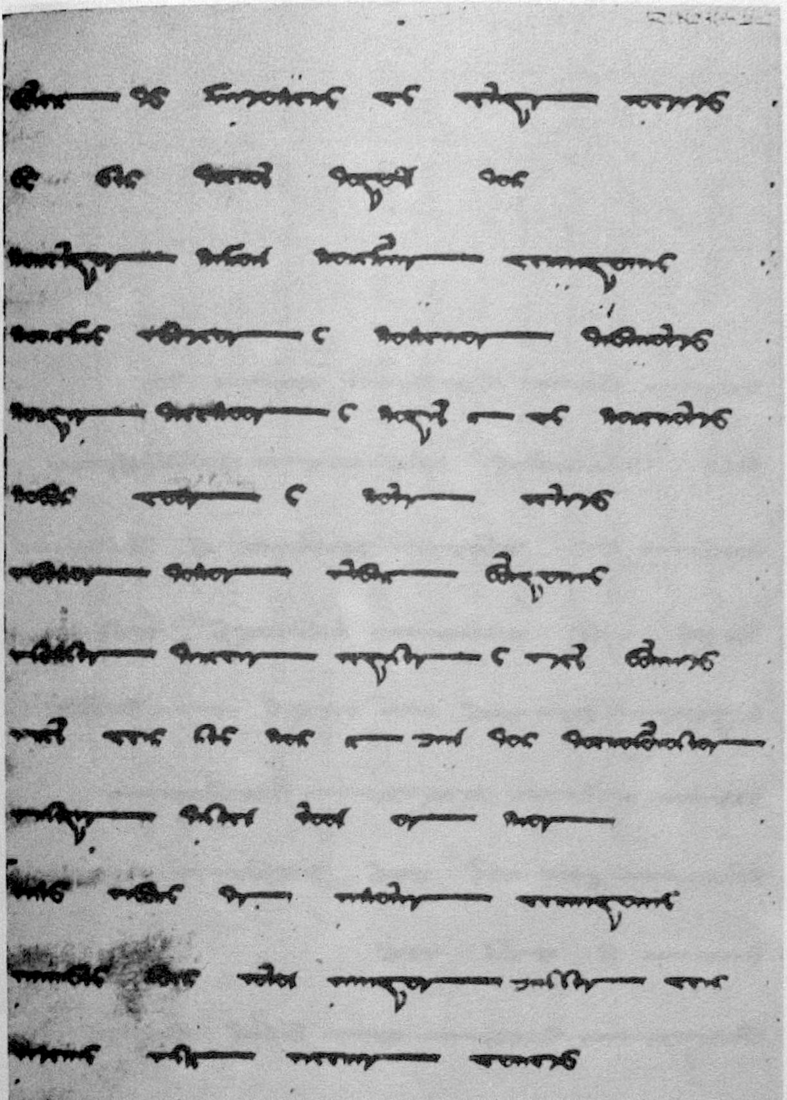


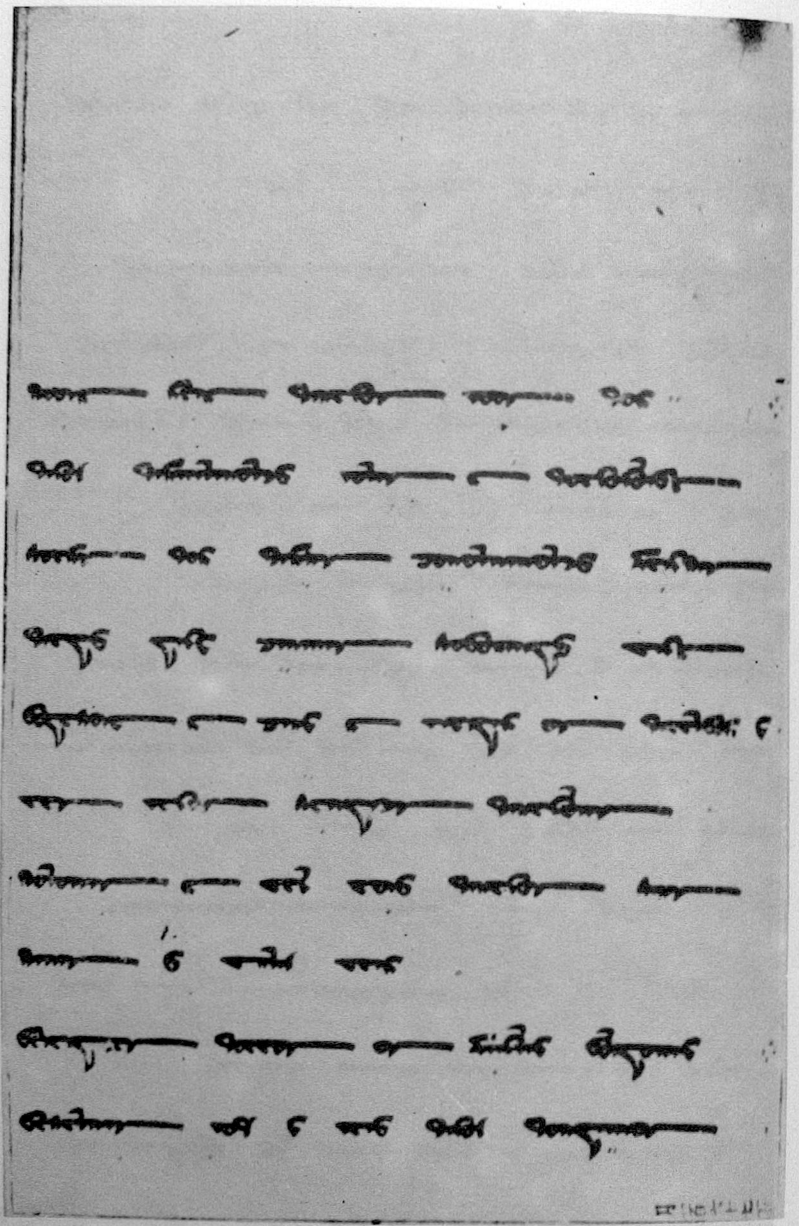












[14] [illegible]

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible]

[9] [illegible]

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

156a

[14] [illegible]

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible]

[9] [illegible]

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

156b [illegible]

[illegible]

157a

[14] [illegible]
[13] [illegible]
[12] [illegible]
[11] [illegible]
[10] [illegible]
[9] [illegible]
[8] [illegible]
[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

157b [illegible]

[14] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] [illegible]
[13] [illegible] · [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[12] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] [illegible] [illegible]
[11] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[10] [illegible] [illegible] ·· [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[9] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] 15 [illegible]
[8] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) ·· ❖
[7] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ·· [illegible]
[6] [illegible] ❖ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 14
[5] [illegible] 13 [illegible] [illegible] ·· [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible])
[4] [illegible] ·· [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] · [illegible] ·
[3] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ❖ [illegible] [illegible] [illegible]
[2] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ·· [illegible] ([illegible]) [illegible]
[1] [illegible] [illegible] ·· [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ··

158a

158b [illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[illegible]

159b [illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

160a

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] .

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] . [illegible]

[5] [illegible] . [illegible] 21 [illegible]

[6] [illegible] . [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[7] [illegible] . [illegible] ([illegible]) [illegible] .

[8] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] 22 . [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible] . [illegible]

[11] [illegible] . [illegible]

[12] [illegible] . [illegible]

[13] [illegible] . [illegible] . [illegible]

[14] [illegible] . [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] ᡩᡝ · [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible] · [illegible] ·

[4] [illegible]

[5] [illegible] · [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible] ❖

[8] [illegible]

[9] [illegible] · [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ❖ [illegible]

[11] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[12] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[13] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ❖

[14] [illegible] :: [illegible] ([illegible])

160b ᡨᠣᠩᡴᡳ ᡶᡠᡴᠠ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ

161a

[1] [illegible] [illegible] :: [illegible] [illegible] ᡩᡝ ::

[2] [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ❖ [illegible] [illegible]

[3] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ

[4] [illegible] ❖

[5] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) ᡳ [illegible] [illegible] ·

[6] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] 23 [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[8] [illegible] · [illegible] ᡩᡝ [illegible] · [illegible] [illegible]

[9] [illegible] [illegible] [illegible] :: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 24

[10] [illegible] [illegible] · [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡩᡝ

[11] [illegible] · [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] · [illegible]

[12] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) · [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible])

[13] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] ([illegible]) [illegible]

[14] [illegible] · [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[14] [illegible] ([illegible]) [illegible] ·[illegible]

[13] [illegible] ([illegible]) [illegible] ·

[12] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[11] [illegible] 30 [illegible] :: [illegible]

[10] [illegible] 27 [illegible] 28 [illegible] ∻ [illegible] 29 [illegible] ([illegible])

[9] [illegible] :: [illegible]

[8] [illegible] :: [illegible]

[7] [illegible] 26 [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] · [illegible]

[5] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] · [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) · [illegible] 25 [illegible] ·([illegible])

[1] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

161b [illegible]

[14] [illegible] 33 [illegible] • [illegible] ([illegible])

[13] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[12] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) • [illegible] ([illegible]) [illegible]

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]

[8] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] •

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠄

[5] [illegible] 31 [illegible] ᠄ [illegible] 32 [illegible]

[4] [illegible] ᠄

[3] [illegible] ᠅ [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠄

[2] [illegible] ᠄ [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible]

162a

162b [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] 34 [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[6] [illegible]

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[11] [illegible] ([illegible]) [illegible] 35

[12] [illegible] ([illegible])

[13] [illegible]

[14] [illegible]

163a

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[14] [illegible]
[13] [illegible]
[12] [illegible]
[11] [illegible]
[10] [illegible]
[9] [illegible]
[8] [illegible]
[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

163b [illegible]

[14] [illegible]

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible]

[9] [illegible]

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

164a

[14] [illegible]

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible]

[9] [illegible]

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

165a

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible] 39 [illegible]

[12] [illegible] 40

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[illegible]

166a

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible])

[2] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]

[3] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ❖

[4] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[5] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible])

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible]

[7] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] 43 [illegible] 44 [illegible] [illegible]

[8] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[9] [illegible] [illegible] · [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

166b [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[1] [illegible] [illegible]

[2] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ·

[3] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] ·

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ❖

[6] [illegible] •

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] 45 [illegible] 46 [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible] ([illegible]) ❖

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible] •

[11] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible] 47 [illegible] ([illegible]) [illegible] •

[14] [illegible] ❖

167a

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] •

[2] [illegible] 48 [illegible] ([illegible])

[3] [illegible]

[4] [illegible] ❖

[illegible]

167b

[illegible]

5 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::
[illegible] :: [illegible] śloka [illegible] ::
[illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible]
4 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible]
[illegible] ::

3 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible]

2 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

1 [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ :

[10] [illegible] 52 [illegible] 53 [illegible] ([illegible]) :: ❖
[9] [illegible] ([illegible])
[8] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] 51 [illegible]
[7] [illegible]
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]

6 [illegible]

7 [illegible]

8 [illegible]

9 [illegible]

10 [illegible]

11 [illegible]

12 [illegible]

13 [illegible]

14 [illegible]

22 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: < [illegible] >
[illegible] << [illegible] >> [illegible] ::
21 [illegible] :: [illegible]
[illegible] ::
20 [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible]
[illegible] ::
19 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >>
[illegible] ::
[illegible] :: << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >>
18 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible]
<< [illegible] >> [illegible] ::
17 [illegible] :: [illegible]
<< [illegible] >> [illegible] ::
[illegible] ayaγ qa tägimlig [illegible] :: [illegible]
16 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ... [illegible]
15 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::
[illegible] ::

[illegible]

43 ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ ᠰᠢᠭᠡᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡ ᠃

42 ᠡᠨᠡ ᠮᠥᠷ ᠢ « ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠲᠡᠭᠦᠰᠦᠭᠰᠡᠨ » ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠩ ᠮᠥᠨ ᠃

41 ᠲᠡᠭᠦᠰᠦᠭᠰᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠡᠨᠡ ᠮᠥᠷ ᠢ « ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ » ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠪᠣᠯᠤᠩ ᠮᠥᠨ ᠤᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠨ ᠃
ᠰᠢᠭᠡᠮᠦᠨ ᠦ ᠰᠠᠷᠢᠨ ᠰᠠᠩᠰᠤᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠨ ᠪᠤᠳᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠨ ᠤ « ᠣᠷᠤᠰᠢᠯ » ᠭᠡᠵᠦ ᠃

40 ᠡᠨᠡ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠣᠶᠤᠨ ᠤ ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠡᠴᠡ ᠰᠠᠢᠢᠨ ᠰᠤᠷᠳᠠᠭ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠣᠨ ᠳᠤ ᠰᠠᠨᠰᠺᠷᠢᠲ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠮᠥᠨ ᠃ ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ

39 ᠡᠨᠡ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠣᠶᠤᠨ ᠤ ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠡᠴᠡ ᠰᠠᠢᠢᠨ ᠰᠤᠷᠳᠠᠭ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠣᠳᠤ « ᠪᠠᠭᠰᠢ » ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠮᠥᠨ ᠃

38 ᠡᠨᠡᠳᠬᠡᠭ ᠦᠨ « ᠪᠠᠭᠰᠢ » ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠃
ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠷ ᠰᠤᠷᠤᠭ (ᠪᠢ) ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠲᠣᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠢᠳᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠮᠥᠨ ᠃

37 ᠡᠨᠡᠳᠬᠡᠭ ᠦᠨ « ᠣᠨ » ᠤᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠃ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠡᠨᠡ ᠦ ᠡ ᠬᠡᠯᠡᠨ
ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠤᠢ ᠃

36 ᠰᠠᠨᠰᠺᠷᠢᠲ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ šantideva ᠭᠡᠵᠦ ᠤ ᠡᠷᠳᠡᠮ « ᠰᠠᠨᠲᠢ ᠳᠡᠪᠠ » ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠃ ᠡᠨᠡᠳᠬᠡᠭ ᠦᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢ « ᠰᠠᠨᠲᠢᠳᠡᠪᠠ »
ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ᠃

35 « ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠤᠷᠤᠬᠠᠢ » ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤ ᠲᠡᠭᠦᠰᠦᠭᠰᠡᠨ ᠰᠤᠷᠲᠠᠯᠲᠠ « ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠷᠤᠰ » ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠩ ᠮᠥᠷ ᠤᠨ
ᠪᠣᠯᠤᠩ ᠃

34 ᠡᠨᠡ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠤᠯ ᠶᠢᠨ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠂ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠳ « ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ » ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠥᠷ ᠢ
ᠪᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤ « ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠭ » ᠭᠡᠵᠦ ᠃

33 ᠡᠨᠡᠳᠬᠡᠭ ᠦᠨ arhant ᠤᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠵᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠰᠠᠨᠰᠺᠷᠢᠲ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠮᠥᠨ ᠃ ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ ᠰᠢᠭᠡᠮᠦᠨ ᠦ ᠪᠣᠯᠤᠭ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠤ ᠲᠣᠭᠠᠨ

[illegible]

ᠲᠠᠪᠤᠳᠤᠭᠠᠷ ᠬᠡᠰᠡᠭ · ᠵᠠᠩ ᠶᠢᠩ ᠷᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠰᠦᠶ᠎ᠡ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠲᠤᠬᠠᠢ

ᠪᠠ ᠵᠠᠩ ᠶᠢᠩ ᠷᠦᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠰᠦᠶ᠎ᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠢ ᠰᠣᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠡᠷᠲᠡ ᠪᠡᠷ ᠲᠠᠨᠢᠯᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠲᠠᠮᠤᠷᠠ ᠵᠢᠰᠣ (田村实造) 1937 ᠣᠨ ᠳᠤ 《 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢᠺᠠ (Mongolica) 》 ᠰᠡᠳᠬᠦᠯ ᠳᠦ ᠨᠡᠢᠲᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠤᠢ ᠃ ᠡᠨᠡ ᠬᠦᠰᠦᠶ᠎ᠡ ᠨᠢ 1335 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠪᠣᠰᠬᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠭᠦᠩ ᠭᠦᠩ ᠹᠧᠨ (国公坟) ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠠ ᠪᠠᠢ᠌ᠳᠠᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠦᠢ ᠶᠢ ᠰᠤᠳᠤᠯᠬᠤ ᠳᠤ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭ

ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ᠃

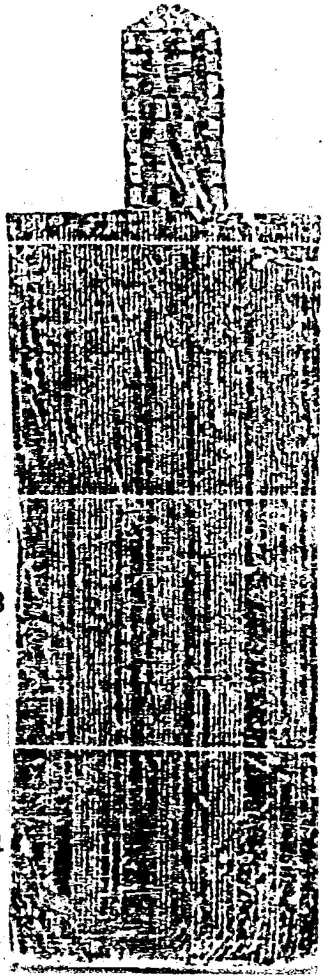
ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠰ ᠦᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠢ ᠲᠣᠪᠴᠢ ᠪᠡᠷ ᠲᠠᠨᠢᠯᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠳᠣᠣᠷᠠᠬᠢ ᠮᠡᠲᠦ ᠃

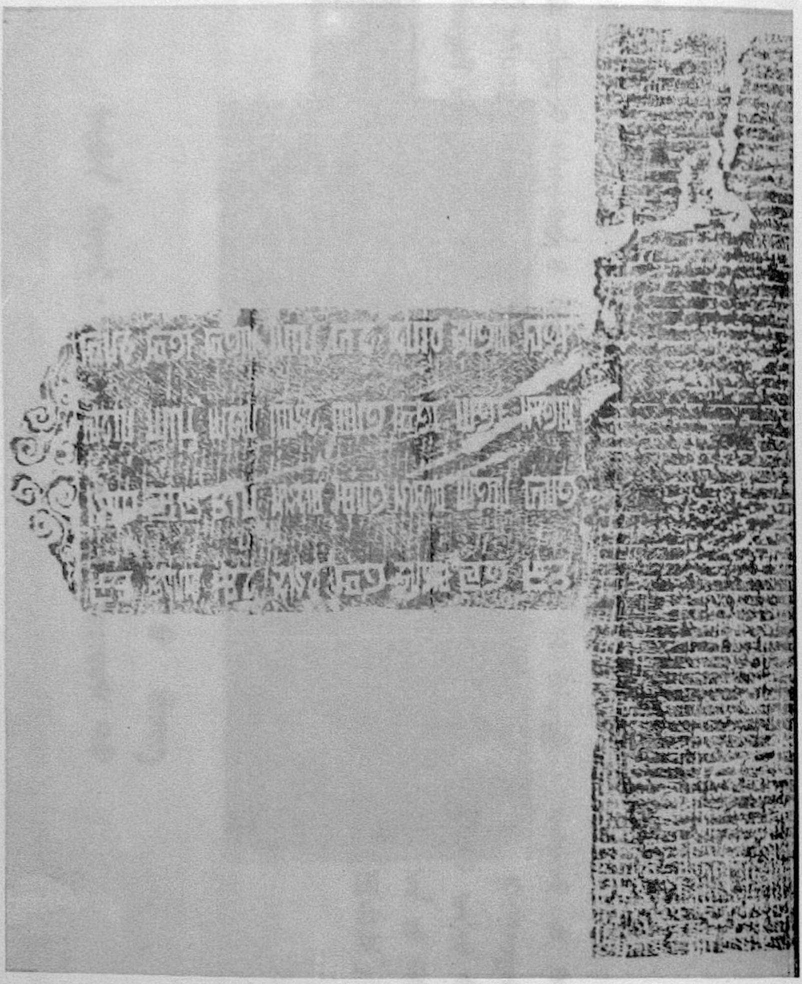
1

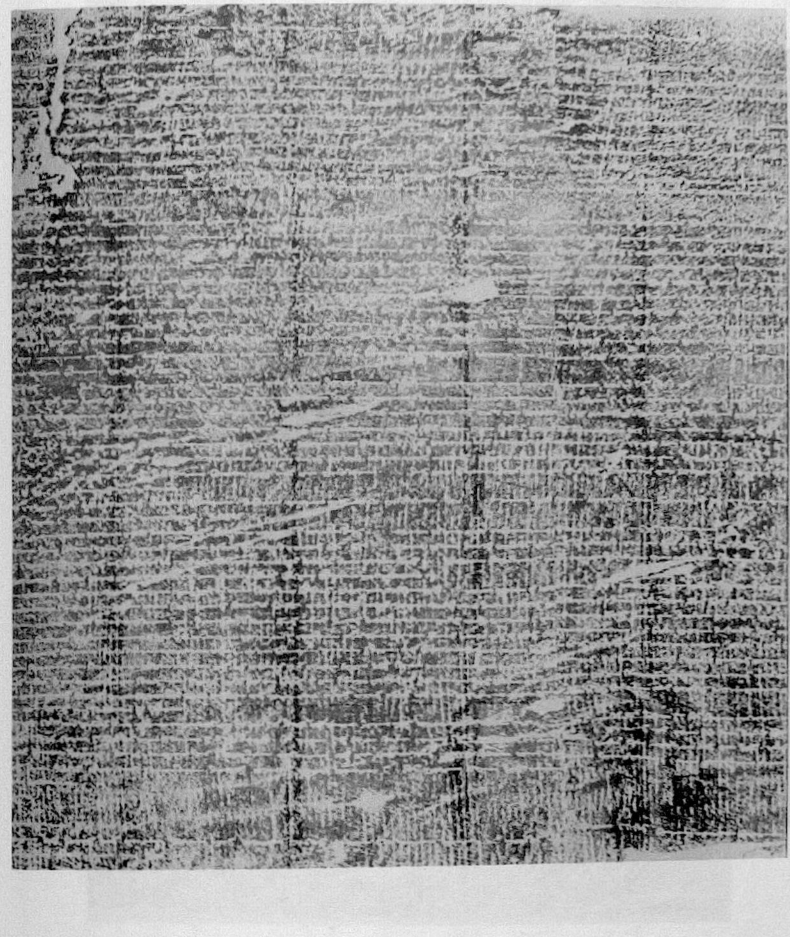
2

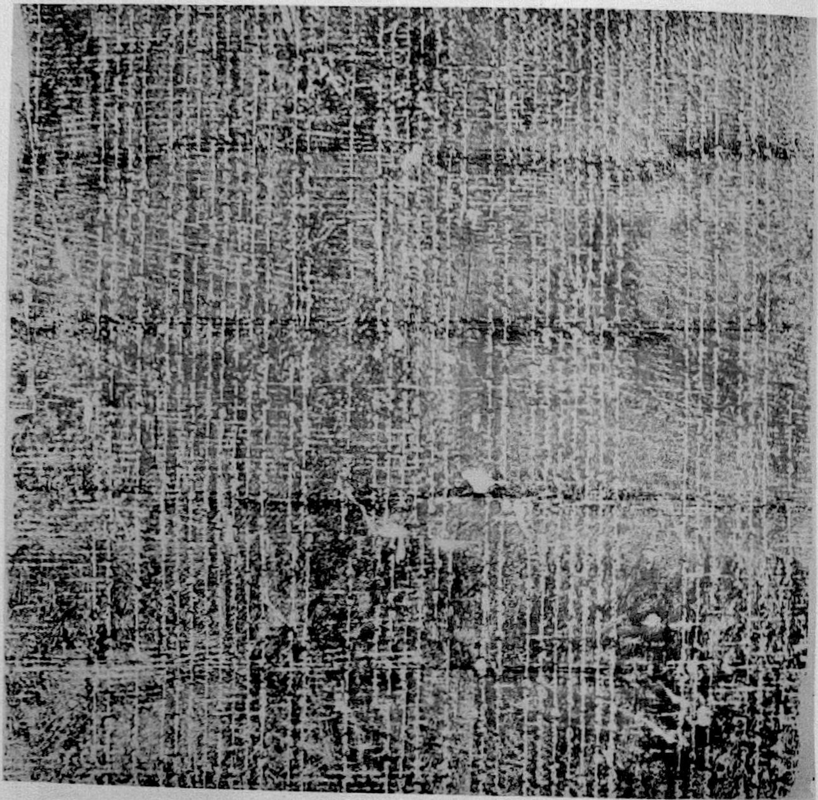
3

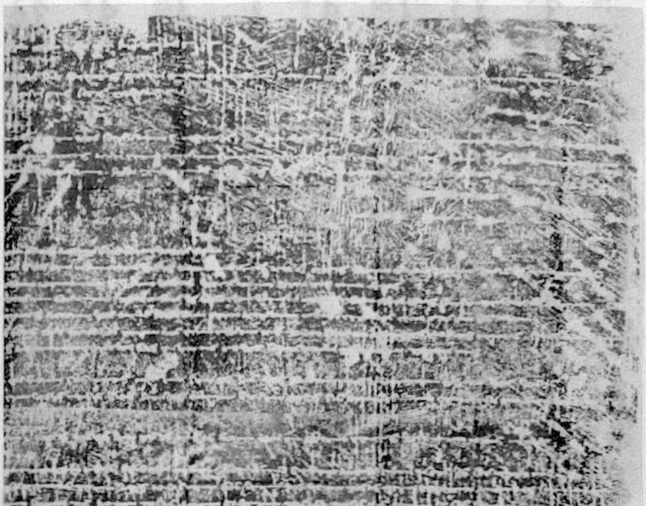
4











[illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[8]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[10]

[9]

[13] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[illegible]
[illegible]

[14]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[15]

[illegible]

[17]

[illegible]

[16]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[18] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[20] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[19] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[22] [illegible]

[21] [illegible]

[25] [illegible]

[24] [illegible]

[23] [illegible]

[26]

[27]

[28]

[29]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[30] [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[32] ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠲᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠦᠴᠦᠨ ᠳᠦᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠦ ᠵᠠᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠢᠬᠡᠭᠡᠨ ᠳᠦᠷ
[illegible]

[31] [illegible]

......

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[33] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[36] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[35] [illegible]
[34] [illegible]
[illegible]

[38] [illegible]

[37] [illegible]

[illegible]

[39] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[40] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[42] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[41] [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[43] [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[44] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[45] [illegible]

[49] ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ [illegible]

[illegible]

[48] [illegible] …… [illegible]

[illegible]

[illegible] …… [illegible]

[47] …… ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ …… [illegible]

[illegible]

[illegible]

[46] …… [illegible]

[50]

[illegible]

[51]

[illegible]

[illegible]

[54] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[53] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[52] [illegible]

[55]

[illegible]

[56] [illegible]

[57] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[illegible] :: [illegible]

[illegible] 35 [illegible]

[illegible] 36 [illegible] 37

[14] [illegible] 38 [illegible]

[illegible] 39 [illegible] :: [illegible] 40 [illegible] ::

[illegible]

[illegible] 41 [illegible]

[illegible] :: [illegible]

[illegible] ·

[15] [illegible] :: [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 42 [illegible] 43

[illegible] :: [illegible]

[illegible] 44 [illegible]

[illegible]

[16] [illegible] · [illegible] 45 [illegible] 46 [illegible]

[19] [illegible] [illegible] 52 [illegible] ([illegible]) ·
[illegible] 50 [illegible] ·· [illegible] 51 [illegible]
([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[18] [illegible] ([illegible]) [illegible] ·· [illegible]
([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ·· [illegible] · [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible])

[17] [illegible] 49 [illegible] : [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] · [illegible] 48 [illegible]
([illegible]) [illegible] ·· [illegible] ([illegible]) [illegible]
([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] 47 [illegible]
([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
[illegible] · [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible]

[23] [illegible] 59 [illegible] 58 [illegible] 57 [illegible]

[22] [illegible] 56 [illegible]

[21] [illegible] 55 [illegible]

[20] [illegible] 54 [illegible] 53 [illegible]

[24] [illegible]

[25] [illegible] 60 [illegible]
([illegible]) • [illegible] 61 • [illegible]
[illegible]
[illegible] 62 [illegible] •

[26] [illegible] 63 [illegible]

[27] [illegible] 64 [illegible] 65 [illegible]
[illegible] 66 [illegible]
[illegible]
([illegible]) [illegible] •

[28] [illegible] 67 [illegible] 68 [illegible] ::
[illegible] 69 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[29] [illegible] 70 [illegible] 71 :: [illegible]
[illegible] 72 :: [illegible]

[illegible]

[32] [illegible]

[31] [illegible]

[30] [illegible]

[illegible]

[33] [illegible] 82 [illegible]

[illegible]

[34] [illegible]

[35] [illegible] 83 [illegible] 84

[illegible] 85 [illegible] 86

[illegible] 87 [illegible] 88 [illegible]

[36] [illegible] 89 [illegible]

[illegible]

[37] [illegible] 90 [illegible] 91 [illegible] 92 [illegible]

[illegible] 93 [illegible] 94 ·

[38] [illegible] 95 [illegible]

[39] [illegible]

[40] [illegible] 96 [illegible]

[41] [illegible]

[illegible]
[illegible]
[44] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[43] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[42] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[50] [illegible]

[49] [illegible]

[48] [illegible]

[47] [illegible]

[46] [illegible]

[45] [illegible]

[illegible]

[51] [illegible]

[52] [illegible]

[53] [illegible] 99 [illegible] 100 [illegible] 101 [illegible] 102 [illegible]

[54] [illegible]

ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ

[illegible] :: [illegible] ::

[illegible] 104 [illegible] 105 …… [illegible] 106 [illegible]

[57] [illegible] ([illegible]) [illegible] 103 ……

[56] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ::

([illegible]) ::

([illegible]) [illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

([illegible]) [illegible] ::

[illegible]

[55] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

1 [illegible] << 荣禄大夫辽阳等处行中书省平章政事柱国追封蓟国公张应瑞 >> [illegible] ::

2 [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

3 [illegible] 《碑》 [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

6 [illegible] 《皇太后》 [illegible]

7 [illegible] 《元勋》 [illegible]

8 [illegible] 《徽政院》 [illegible]

9 [illegible]

10 [illegible]

11 [illegible] 《中政院使同知昭功万户都总使府》 [illegible]

12 [illegible] 《住童》 [illegible]

13 [illegible] 《散官》 [illegible]

ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

14 << ᠣᠳ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 徽政院使 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ
ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

15 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 封赠>> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠠᠭᠠᠨ << ᠰᠣᠶᠤᠷᠬᠠᠯ >>
ᠪᠣ ᠰᠣᠶᠤᠷᠬᠠᠯᠳᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

16 << ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠲᠦᠩ >> ᠪᠣᠯ ᠲᠣᠭᠠᠨ ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠦᠨ ᠣᠨ ᠤ ᠴᠣᠯ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠶᠢ ᠦᠵᠡᠭᠦᠯᠦᠨ᠎ᠡ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ << 元统>>
ᠪᠣ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

17 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 翰林院>> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

18 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 侍讲学士>> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

19 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠂ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢᠶᠠᠷ << 张起岩 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

20 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 奎章阁 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

21 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 供奉学士>> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

22 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠂ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢᠶᠠᠷ << 尚师简 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

23 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠡᠮᠦᠨ᠎ᠡ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠠᠮᠠᠭ᠎ᠠ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠣᠳᠤᠷᠬᠠᠢᠯᠠᠯᠲᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠣᠳᠤᠷᠬᠠᠢ ᠭᠡᠳᠡᠭ
ᠪᠣ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠡᠨᠡ ᠪᠣ << ᠬᠠᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠡᠨᠡ << ᠰᠠᠢᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠤ ᠲᠣᠳᠤᠷᠬᠠᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

24 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 承制学士>> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

25 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠂ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢᠶᠠᠷ << 巎巎>> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

[illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible]

31 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]᠄

[illegible]

34 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] [illegible] 《[illegible]》 [illegible]
《[illegible]》 [illegible]᠄

35 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]

[illegible]
[illegible]᠄

37 《[illegible]》 [illegible] · [illegible] 《清河》 [illegible]

[illegible]

51 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠭᠠᠷ :: ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠤ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠲᠡᠷᠡ ⟨⟨ 斡罗臣 ⟩⟩ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ᠪᠢᠯᠡ :: ᠬᠠᠮᠤᠭ ⟨⟨ ᠣᠷᠳᠤᠨ ⟩⟩ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ :: ᠲᠣᠷ :: ᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ⟨⟨ ᠬᠠᠮᠤᠭ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠠᠮᠤᠭ ⟨⟨ ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠨ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ

50 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠳᠤ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠨᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭ ⟨⟨ ᠬᠡᠮᠡᠨ ⟩⟩ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ⟨⟨ ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ⟩⟩ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ⟨⟨ ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠦ ᠦᠭᠡ ::

49 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠬᠠᠷᠢ ᠪᠠ ᠪᠠᠭᠠ ⟨⟨ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ⟩⟩ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯ ᠪᠣᠯᠬᠤ ⟨⟨ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠭᠡ

48 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ⟨⟨ ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠭ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠳᠤ ᠲᠣᠬᠢᠷᠠᠯᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

47 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ⟨⟨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠴᠢ ᠬᠤᠪᠢᠶᠠᠯᠴᠠᠭᠤ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

46 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ⟨⟨ ᠰᠡᠴᠡᠨ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ::

45 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ⟨⟨ ᠪᠣᠭᠣᠯ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ::

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ ᠰᠠᠶᠢᠨ ⟨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ ⟩ ᠳᠤ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

44 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ⟨⟨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ⟩⟩ ⟨⟨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ⟩⟩ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠠᠳᠠᠯᠢ :: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠦᠭᠡ ᠳᠦ ⟨⟨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ⟩⟩

43 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ⟨⟨ ᠪᠣᠯ ᠪᠢ ᠪᠦᠷ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠠᠢ ::

42 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ⟨⟨ ᠲᠣᠭᠤᠷᠢᠭᠤᠯᠬᠤ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ::

41 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ⟨⟨ ᠮᠣᠷᠢᠳᠠᠢ ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠬᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠤᠯᠪᠠᠯ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

40 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ, ᠬᠠᠲᠤᠨ ᠲᠤᠷ ⟨⟨ 伯祥 ⟩⟩ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

39 ᠬᠠᠲᠤᠨ ᠡᠮᠡ ᠶᠢᠨ ⟨⟨ 夫人 ⟩⟩ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

52 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]
[illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::
53 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::
54 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]
[illegible] ::
55 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::
56 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] :: 《[illegible]》 [illegible]
[illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::
57 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] :: [illegible]
[illegible] ::
58 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::
59 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible] (asaγqu)》 [illegible]
[illegible] :: 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::
60 [illegible] 《[illegible] (钞)》 [illegible] :: 《[illegible]》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]
[illegible] :: [illegible] 《锭》 [illegible] 《缗》 [illegible]
[illegible] 《[illegible]》 [illegible] :: 《[illegible]》 [illegible] 《楮币伍
佰缗》 [illegible] ::

61 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ：

62 《 [illegible] 》 [illegible] 《 谛瓦八剌 》 [illegible] ：

63 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ：

64 [illegible] 《 皇姑 》 [illegible] ：

65 [illegible] 《 徽文懿福贞寿大长公主 》 [illegible] ：

66 [illegible] 《 王府 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ：

67 [illegible] 《 亚中大夫 》 [illegible] ：

68 [illegible] 《 宣 》 [illegible] ： [illegible] 《 宣 》 [illegible] ：

69 [illegible] 《 中奉大夫河南行省参知政事 》 [illegible] ：

70 [illegible] 《 刚氏 》 [illegible] ：

71 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ：

72 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ：

73 [illegible] 《 嘉议大夫同知太常礼仪院事上轻车都尉清河郡侯 》 [illegible] ：

ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

74 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《资政大夫河南江北等处行中书省右丞上护军》 ᠦᠭᠡᠨ ᠰᠤᠳᠤᠷ ᠤ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

75 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《王氏》 ᠦᠭᠡᠨ ᠤ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

76 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠰᠤᠳᠤᠷ 《大都闾》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

77 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠰᠤᠳᠤᠷ 《全闾》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

78 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《天曆》 ᠦᠭᠡᠨ ᠨᠢ ᠣᠨ ᠤ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

79 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ 《ᠪᠡᠯᠭᠡ》 ᠦᠭᠡᠨ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠦ ᠠᠯᠳᠠᠷᠰᠢᠯ ᠪᠠ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠮᠡᠳᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ 《ᠪᠢ》 ᠦᠭᠡᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠪᠣᠯᠬᠤᠢ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ :: 《ᠪᠣᠯᠭᠠᠮᠵᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ》 ᠦᠭᠡᠨ ᠰᠠᠢᠢᠨ ᠦᠨ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ::

80 ᠡᠭᠦᠨ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠳᠤ ᠢᠯᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠨ 《ᠪᠡᠯᠭᠡ》 : 《ᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ》 ᠪᠠ 《ᠪᠣᠯᠬᠤᠮᠠᠢ》 ᠤᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ 《躲闪》 ᠪᠣᠯᠤᠨ 《离》 ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠲᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

81 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《上都》 ᠦᠭᠡᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

82 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《皇太后》 ᠦᠭᠡᠨ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

83 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ 《ᠪᠢᠯᠢᠭ》 ᠪᠠ 《ᠪᠡᠯᠭᠡ》 ᠪᠣᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ :: 《ᠪᠢᠯᠢᠭ ᠲᠠᠮᠠᠭ᠎ᠠ》 ᠦᠭᠡᠨ ᠨᠢ 《ᠪᠢᠯᠢᠭ》 ᠪᠣᠯᠤᠨ 《ᠲᠠᠮᠠᠭ᠎ᠠ》 ᠦᠭᠡᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

84 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《集贤侍讲学士》 ᠦᠭᠡᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

85 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡᠨ ᠦ 《资善大夫中政院使提调中兴武功库随路都总管府》 ᠦᠭᠡᠨ ᠦ

ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

86 ᠶᠢᠨ ᠬᠦ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《昭功万户都总使府》ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

87 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《同知》ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

88 ᠶᠢᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《符》ᠪᠣᠯ《符牌》ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢ ᠨᠡᠷᠡ᠃ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠠᠮᠠᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯ《ᠭᠡᠷᠡᠭᠡ》ᠦᠭᠡ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

89 ᠶᠢᠨ ᠬᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠡᠷ ᠴᠣᠯᠠ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠨᠡᠷᠡ ᠨᠢ《都闾》ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

90 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《通政院》ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠴᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

91 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《群牧监》ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠮᠠᠯᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

92 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《监卿》ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

93 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《提调洪徽局事》ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

94 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《朝列大夫缮工司卿》ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

95 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《周易》ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

96《ᠪᠣᠳᠣ ᠪᠣ》ᠦᠭᠡ ᠶᠢ《ᠪᠣᠳᠣᠯᠭ᠎ᠠ》ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

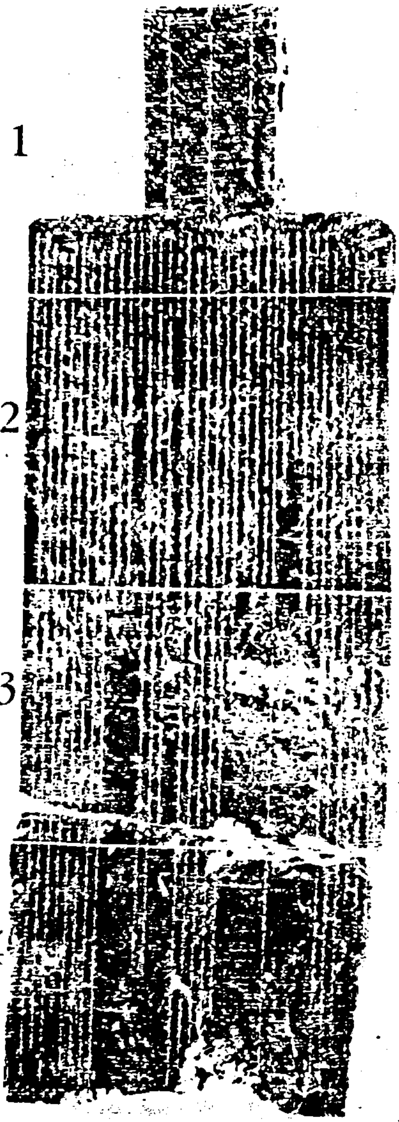
97 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《王傅》ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠬᠠᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

98《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ》ᠪᠣ《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ》ᠦᠭᠡ ᠮᠠᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ《久》ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠠᠰᠢ ᠬᠤᠳᠠᠯᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ《ᠬᠠᠭᠠᠨ》ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠬᠢᠨᠠᠨ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠰᠢᠯᠤᠭᠤᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷᠡ᠃ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

[illegible]

[illegible] · [illegible]

[illegible] :
[illegible] 《[illegible] (Mongolica)》 [illegible] ::
[illegible] (田村实造) 1937
[illegible] ::
[illegible] (至元) [illegible] ([illegible] 1338 [illegible]) [illegible]
《[illegible]》 [illegible]

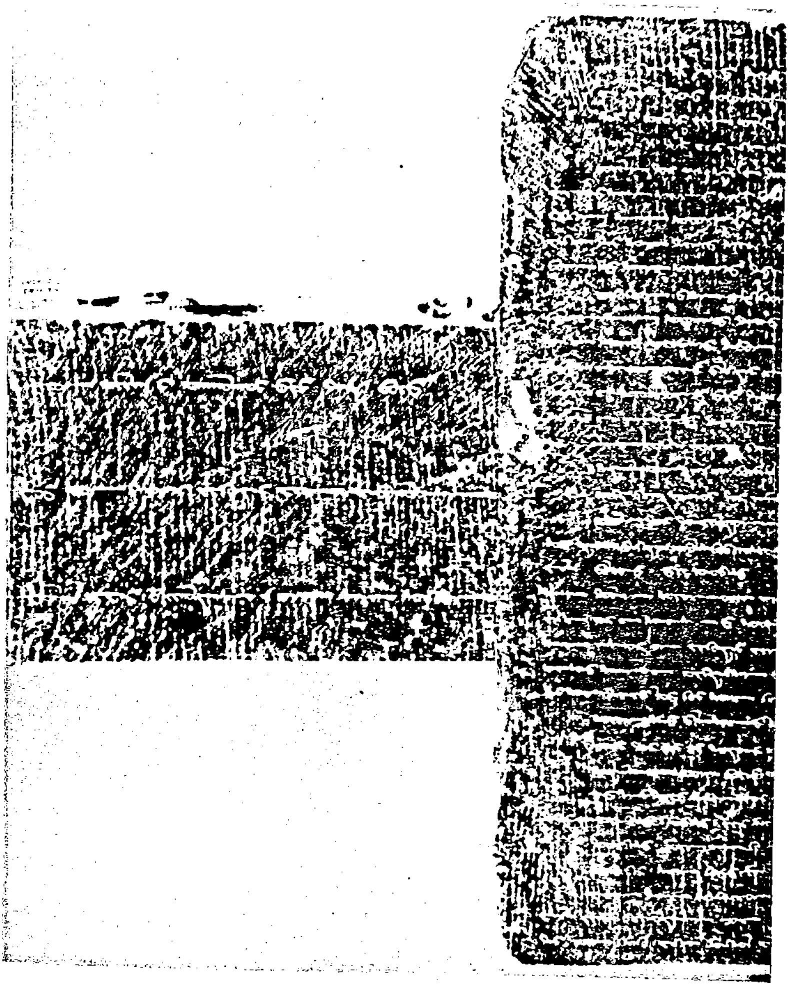


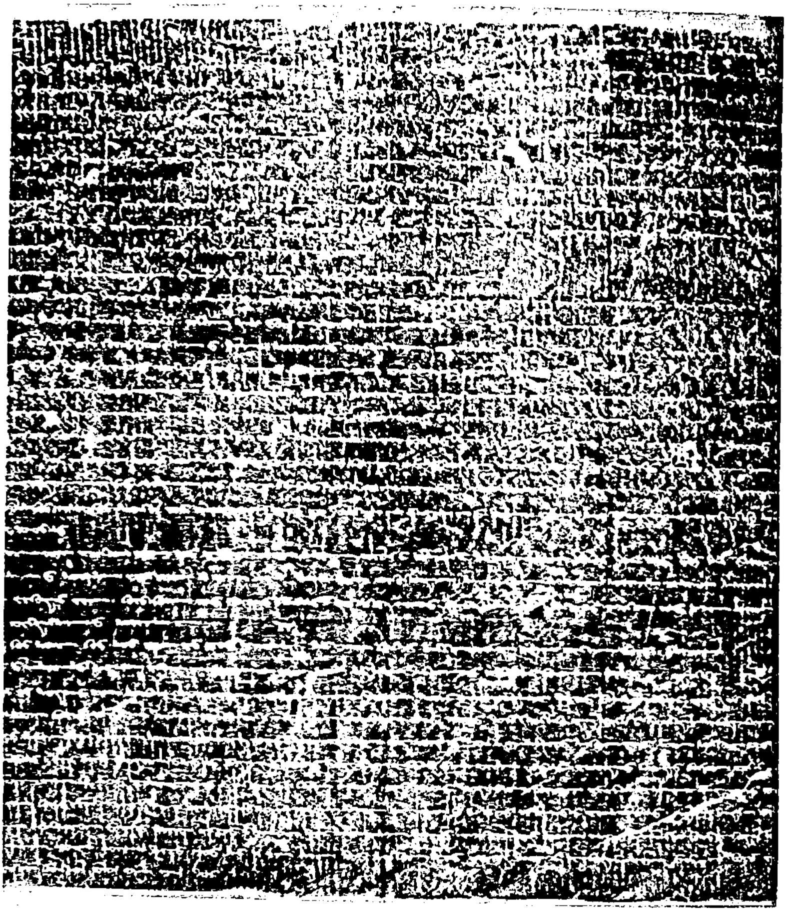
1

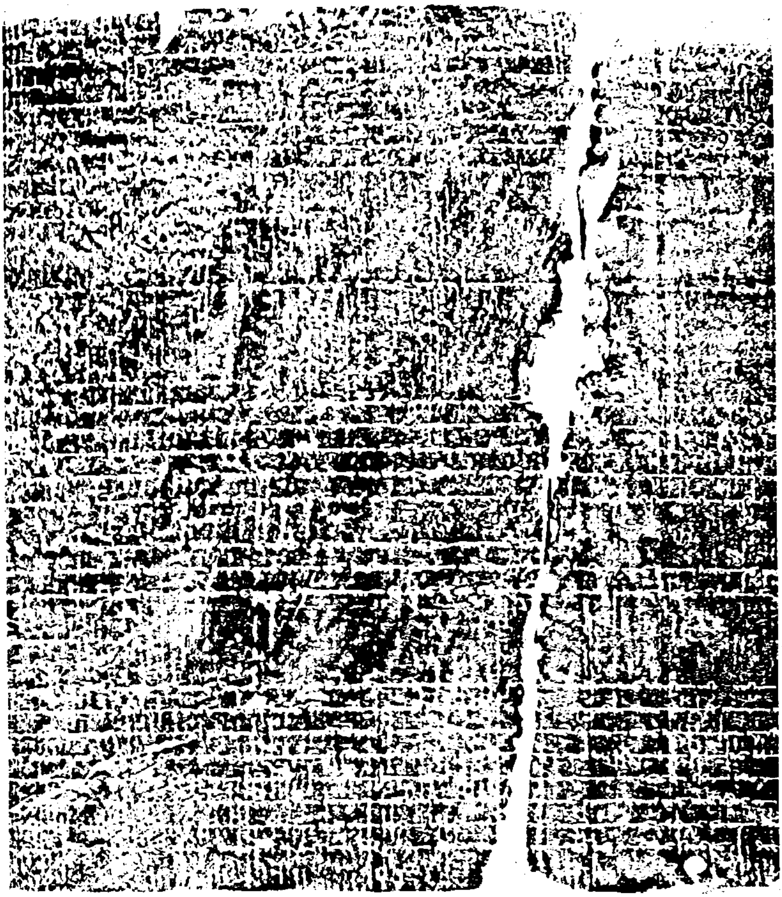
2

3

4







[illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[illegible]

[3]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[5] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[4] [illegible]

[illegible]

[6] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[7] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[9]

[8]

[10]

[11]

[illegible]

[illegible]

[14] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[15] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[16] [illegible]

[17] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[19] [illegible]

[illegible] ……

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[18] [illegible]

[illegible] ……

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[20] [illegible]

......

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[21] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[22] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[23] [illegible]

[illegible]

......

[26]

[25]

[24]

[illegible]

[30] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[29] [illegible]

[illegible]

[28] [illegible]

[illegible]

[27] [illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[32] [illegible]
[illegible]
[illegible] ...... [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[31] [illegible]
[illegible]

[34] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[33] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[35] [illegible]

[36] [illegible]

[37]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[4] [illegible] 17 [illegible]

[illegible]

[5] [illegible]

[illegible]

[6] [illegible]

[illegible]

18 [illegible] 19 [illegible]

[7] [illegible] 20 [illegible] 21 [illegible] 22 [illegible]

[illegible] 23 [illegible]

[8] [illegible] 24 [illegible]

[illegible]

[14] [illegible] ([illegible]) . [illegible] 33 [illegible] 34 [illegible] .
[illegible] 32 [illegible] .
[illegible] . [illegible] ([illegible]) . [illegible]

[13] [illegible] : [illegible] 31 [illegible] . [illegible] ([illegible])

[12] [illegible] ([illegible]) [illegible] .
[illegible] ::

[11] [illegible] 29 [illegible] 30 .
([illegible]) [illegible] 28 [illegible] ::

[10] [illegible] ([illegible]) . [illegible] ([illegible]) . [illegible]
[illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ([illegible]) . [illegible] ([illegible]) [illegible] 27
[illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] 26 [illegible] ([illegible]) ([illegible])

[9] [illegible] ([illegible]) . [illegible] 25 [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ([illegible])
[illegible] ([illegible]) [illegible]
([illegible]) [illegible] ([illegible]) . [illegible] ::

[15] [illegible] 37 [illegible] 38 [illegible]
[illegible] 35 [illegible] 36 [illegible]
[illegible] 39 [illegible]
[illegible]
[16] [illegible]
[17] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 40 [illegible] ……
[18] [illegible] 41 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ……
[19] [illegible] 42 [illegible] 43 [illegible]
[illegible]

[24] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] :: [illegible]

[23] [illegible] · [illegible] 49 [illegible] ([illegible]) [illegible] ·

[22] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] 48 [illegible] ([illegible]) [illegible] …… [illegible] 47 :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[21] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ·

([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) :: [illegible] 46 [illegible] ([illegible]) [illegible] ·

[20] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] 44 [illegible] 45 [illegible]

([illegible]) ……

([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]

[illegible] :: [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible])

[31] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] 60 [illegible] ([illegible]) ·

[30] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ·
[illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

[29] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[28] [illegible] · [illegible] 58 [illegible] 59 ::
[illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[27] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] 56 [illegible] 57 [illegible]
[illegible] ([illegible]) · [illegible] 55 [illegible] ([illegible]) ……
[illegible] 53 · [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] 54 [illegible]

[26] [illegible] ([illegible]) [illegible] 52 [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
([illegible]) [illegible] :: [illegible] 51 [illegible] ([illegible])

[25] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] : [illegible] 50 [illegible] ([illegible]) ·

[illegible]

[illegible]
[37]
[illegible]

3 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠡ ︽ 总管 ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ︽ ᠵᠦᠩ ᠭᠤᠸᠠᠨ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

4 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠡ ︽ 府 ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ︽ ᠹᠦ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ︽ ᠨᠣᠶᠠᠳ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢᠯᠠᠯ ︾ ᠳᠤ ᠪᠡᠷ ︽ ᠭ ︾ ᠮᠡᠳᠡᠭᠦ ᠪᠡᠷ ᠹᠦ ᠸ ᠢᠶᠠᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠯᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠹᠦ ᠸ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠳᠦᠷᠢᠮ ᠨᠢ ᠪᠡ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ︽ ᠭ ︾ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

5 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠡ ︽ 碑 ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ︽ ᠪᠢ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠠᠳᠠ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠲᠣᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭ ︽ ᠪᠢ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠪᠢ ::

6 ᠮᠦᠨ ᠪᠢ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠬᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠬᠠᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ︽ ᠰᠢᠷᠦᠭᠡᠨ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠥᠨ ᠮᠠᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠡ ︽ ᠪᠢ (碑) ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠡᠳᠡᠭᠡ ︽ ᠪᠢᠴᠢᠭ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠳᠣᠷᠣᠭᠰᠢ ::

7 ︽ 大元 ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠲᠤ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

8 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠡ ︽ 中顺大夫 ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠵᠦᠩ ᠱᠦᠨ ᠳ᠋ᠠ ᠹᠦ ᠶᠢᠨ ︽ ᠵᠢᠩ ᠰᠢᠨ ᠳ᠋ᠠ ᠹᠦ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠤᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

9 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠡ ︽ 诸色人匠都总管府 ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ︽ ᠵᠦ ᠰᠧ ᠷᠧᠨ ᠵᠢᠶᠠᠩ ᠳᠦ ᠵᠦᠩ ᠭᠤᠸᠠᠨ ᠹᠦ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠡᠳᠡᠭᠡ ᠪᠦᠬᠦ ᠵᠦᠢᠯ ᠦᠨ ᠳᠠᠷᠬᠠᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠶᠡᠷᠦᠩᠬᠡᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

10 ︽ ᠰᠠᠩᠭ᠋ᠠ ᠰᠢᠷᠢ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠭᠦᠩᠵᠦ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ︽ ᠰᠠᠩᠭ᠋ᠠ ︾ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠯ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: ︽ ᠰᠠᠩᠭ᠋ᠠ ᠰᠢᠷᠢ ︾ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ︿ ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠰᠤᠳᠤᠷ (元史) ﹀ ᠳᠤ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠰᠠᠩ ︽ 祥哥剌吉 ︾ ᠳᠤ

公主 >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] ::

1307 [illegible] << [illegible] (鲁国大长公主) >> [illegible] ::

11 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

12 << [illegible] >> [illegible] :: [illegible]

[illegible] << 琱阿不剌 >> [illegible] :: [illegible] << 淳不剌 >> [illegible] ::

13 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

14 [illegible] << 全宁府 >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] ::

15 [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

16 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

17 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

18 << 管领随路打捕鹰房诸色人匠等户钱粮都总管府 >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠳᠡᠭ ᠪᠤᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

19 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ《副（ᠹᠦ）》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ《ᠳ》ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

20《朝列大夫》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ《ᠴᠣ ᠯᠢᠶᠡ ᠳᠠᠢ ᠹᠦ》ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

21 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ《散官（ᠰᠠᠨ ᠭᠤᠸᠠᠨ）》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ《ᠰᠠᠨ ᠭᠤᠸᠠᠨ》ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

22 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ《宣》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ《ᠰᠢᠤᠸᠠᠨ》ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠢ《宣》ᠭᠡᠳᠡᠭ᠃

23 ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ《ᠰᠢᠤᠸᠠᠨ ᠳᠢᠩ》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

24 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ《锭》ᠪᠠ《榴》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ ᠳᠤᠭᠤᠢᠯᠠᠩ ᠮᠥᠩᠭᠦ᠂ ᠵᠣᠭᠰᠤᠭᠠᠯᠲᠠ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠶᠡᠬᠡ ᠪ ᠮᠥᠩᠭᠦ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠃ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠨᠢ ᠬᠣᠣᠰ᠎ᠠ

25 ᠲᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠮᠥᠩᠭᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠮᠥᠩᠭᠦ ᠪᠡᠷ ᠬᠢᠭᠰᠡᠨ ᠮᠥᠩᠭᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠮᠥᠩᠭᠦ《ᠮᠥᠩᠭᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠤᠢ᠃ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ《至治》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠤᠢ᠃ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ

26 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠤᠷ ᠤᠨ ᠬᠣᠲᠠ ᠪᠠᠯᠭᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ《大都》ᠭᠡᠳᠡᠭ᠂ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠪᠠᠯᠭᠠᠰᠤ《ᠳᠠᠶᠢᠳᠤ》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃
《ᠳᠠ ᠳᠤ》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

27 ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠢᠨ《ᠲᠠᠢᠪᠤ》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠃ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠭᠴᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠯᠲᠠ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

28 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ《欢喜岭》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠶᠠᠰ ᠤᠨ ᠳᠠᠪᠠᠭ᠎ᠠ《ᠪᠠᠶᠠᠰ ᠤᠨ ᠳᠠᠪᠠᠭ᠎ᠠ》ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

29 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ《太皇太后》ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ《ᠡᠬᠡ ᠬᠠᠲᠤᠨ》ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

30 ᠯᠦ ᠭᠦᠸᠧ ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «鲁国皇姑徽文懿福贞寿大长公主» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

31 «ᠪᠣᠯᠤ ᠬᠤ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ «ᠪᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠ» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠪᠣᠯᠤ ᠶᠤᠮᠠ ᠶᠢ «ᠪᠣ ᠬᠤ» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ::

32 ᠬᠡᠰᠢᠭ ᠤ ᠬᠡᠰᠢᠭᠲᠡᠨ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠡᠷ «ᠬᠡᠰᠢᠭ» (ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠢᠶᠠᠷ «宿卫») ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠢ ::

33 ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «奉宸库» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠪᠣᠢ ::

34 ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «提点» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ «ᠲᠢᠳᠢᠶᠠᠨ» ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

35 ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «尚功署令» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

36 ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «直省舍人» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

37 ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «宫相府» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠪᠣᠢ ::

38 ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «奉训大夫» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠴᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

39 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠰᠤᠳᠤᠷ ᠲᠤ «揭傒斯» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

40 ᠲᠤᠰ ᠤᠨ «ᠰᠡᠴᠡᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠤ ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠲᠤᠰ ᠤᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠠᠯ᠎ᠠ

41 «ᠮᠡᠩᠭᠦ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ «ᠮᠡᠩᠭᠦ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

42 «ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤ «ᠶ» ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠬᠦ «ᠮᠢᠩᠭ᠎ᠠ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ «ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

43 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ 《ᠵᠦᠩᠱᠦ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

44 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ 《省》 ᠢ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ 《ᠱᠢᠩ》 ᠪᠣᠯ 《中书省》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

45 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ 《台》 ᠢ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠭᠤᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ 《ᠲᠠᠢ》 ᠪᠣᠯ 《御史台》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

46 《ᠣᠷᠳᠣ ᠶᠢᠨ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ 《ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ ᠶᠢᠨ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠴᠢᠷ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ᠎ᠠ᠃ 《ᠣᠷᠳᠣ》 ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ 《ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠴᠢᠷ ᠢ ᠢᠯᠡᠷᠬᠡᠶᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 《ᠣᠷᠳᠣ》 ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ

47 《ᠡᠷᠬᠡᠰᠢᠭ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠴᠢᠷ ᠤᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ 《ᠡᠷᠬᠡᠰᠢᠭᠴᠢ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠲᠠᠢ᠃ ᠲᠡᠷᠡ 《ᠡᠷᠬᠡ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

48 ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠴᠢᠷ ᠢᠶᠠᠷ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠡᠷᠬᠡ ᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ 《ᠡᠷᠬᠡᠰᠢᠭᠦᠯᠦᠭᠰᠡᠳ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

49 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ 《ᠪᠠᠯᠭᠠᠰᠤ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠴᠢᠷ ᠤᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠯᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

50 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ 《大德》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠣᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

51 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ 《至大》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠣᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ 《ᠵᠢ ᠳᠠ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

52 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ 《ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠤᠨ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠨᠠᠢᠮᠠᠨ ᠲᠣᠮᠣᠭᠠᠨ ᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠦᠨ᠃

53 ᠴᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠵᠣᠭᠣᠰ ᠤ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ 《钞》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ 《钞》 ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠯᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

54 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ 《皇庆》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠣᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

66 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠠᠷ 《大都路都总管府》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠲᠣᠳᠣᠷᠬᠠᠢᠯᠠᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ::

65 ᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ 《嘉议大夫》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠦᠨ ᠴᠣᠯ ᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ::

64 《ᠬᠠᠶᠢᠰᠤ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠡᠷᠲᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《ᠬᠠᠶᠢᠰᠤ》 《ᠬᠠᠶᠢᠰᠤ》 ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

63 ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠣᠪᠢ ᠨᠢ ᠬᠠᠷᠢᠨ ᠤ ᠬᠣᠪᠢ ᠶᠢᠨ 《ᠬᠣᠪᠢᠶᠠᠷᠢᠯᠠᠬᠤ》 ᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

62 ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠣᠪᠢ ᠶᠢ ᠪᠤᠶᠤ ᠲᠠᠶ ᠪᠦᠬᠦᠨ ᠳᠦ ᠬᠣᠪᠢᠶᠠᠷᠢᠯᠠᠬᠤ ᠪᠦᠬᠦᠢ :: ᠪᠠᠷᠤᠭ ᠪᠤᠶᠤ ᠲᠠᠶ 《ᠬᠣᠪᠢᠶᠠᠷᠢᠯᠠᠬᠤ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠣᠪᠢ ᠶᠢᠨ 《ᠬᠣᠪᠢᠶ᠎ᠠ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ :: 《ᠬᠣᠪᠢ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠣᠪᠢᠶᠠᠷᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠦᠬᠦᠢ ::

61 ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠶ᠎ᠠ 《ᠬᠠᠷᠢᠶ᠎ᠠ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠯ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

60 ᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ 《天曆》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠣᠨ ᠴᠠᠭ ::

59 ᠨᠢᠭᠡ ᠦ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ 《纻丝》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ 《ᠲᠣᠷᠭ᠎ᠠ》 ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

58 《ᠲᠣᠷᠭ᠎ᠠ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠦᠨᠡᠨ ᠦ ᠲᠣᠷᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ᠎ᠡ :: ᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ 《綵绢》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠷᠭ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

57 ᠡᠬᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ 《顷》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

56 ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠠᠷ 《ᠨᠤᠲᠤᠭ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠦᠨᠡᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

55 ᠡᠬᠡ ᠳᠦ 《济宁》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ 《ᠵᠢ ᠨᠢᠩ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

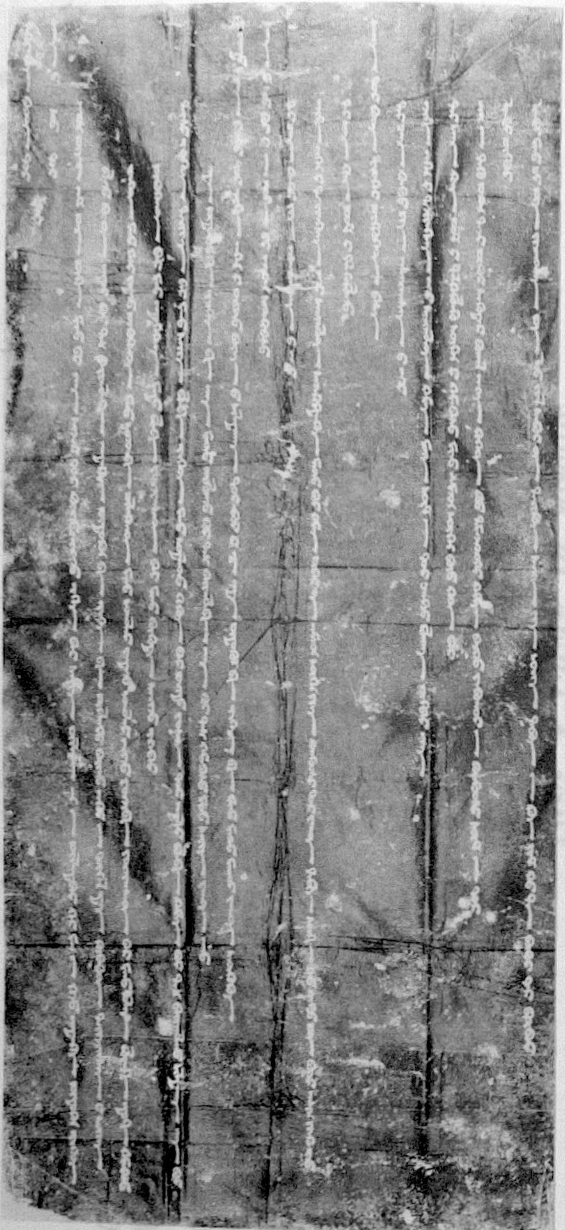
[illegible]

[illegible] 《云南王藏经碑》 [illegible] [illegible] 《云南王藏经碑》 [illegible]

[illegible] (云南王阿鲁) [illegible] 1340 [illegible] (令旨) [illegible] (筇竹寺) [illegible] (玉案山) [illegible]

[illegible]

[illegible]



[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[4] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[5] [illegible]
[illegible]

[9] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[8] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[7] [illegible]
[illegible]

[6] [illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[20] [illegible]

[19] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[18] [illegible]

[illegible]

[17] [illegible]

[illegible]

[16] [illegible]

[15] [illegible]

ᠪᠠ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠠᠮᠠ ᠭᠠᠷ ᠨᠠᠰᠤᠨ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠠ

ᠪᠠᠢ ᠶᠢ ᠳᠤ ᠪᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠪᠣᠯ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ

[illegible] :

[1] [illegible] ([illegible])

[2] [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible] ([illegible]) ·

[5] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) ::

[illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

([illegible]) [illegible] ::

[8] [illegible]

[illegible]

[9] [illegible]

[illegible]

[illegible] 8 ::

[10] [illegible]

[11] [illegible] 9 [illegible]

[12] [illegible]

[illegible] 10 [illegible] 11 [illegible] 12 [illegible] 13

[illegible] 14 [illegible]

[13] [illegible] 15 [illegible]

[14] [illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible]

[illegible] 16 [illegible]

[17] [illegible]

[illegible] 17 [illegible]

[18] [illegible] ([illegible]) · [illegible] 18 · [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[19] [illegible] 19 [illegible] ::

[20] [illegible] 20 [illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] 21 [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible] :

1 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《阿鲁》 [illegible] :: [illegible]

[illegible] (元统) [illegible] ([illegible] 1334 [illegible]) [illegible]

[illegible] :: 《 [illegible] 》 [illegible] 《云南王》 [illegible]

[illegible] ::

2 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] :: [illegible]

《 [illegible] 》 [illegible] Ker [illegible] · [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ::

《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] ::

• [illegible] 《伯忽》 · 《阿禾》 · 《秃坚》 [illegible]

[illegible] （元史新编）[illegible] （续资治通鉴）[illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

6 [illegible] 《太师》 [illegible]

7 [illegible]

8 [illegible]

9 [illegible] 《大长公主》 [illegible]

10 [illegible] 《梯己》 [illegible]

11 [illegible] 《锭》 [illegible]

12 [illegible] 《筇竹寺》 [illegible]

13 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 钞 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠣᠳᠣ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷᠢᠯᠡᠪᠡᠯ << ᠴᠠᠭᠠᠰᠤᠨ ᠮᠥᠩᠭᠥ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠄

14 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ << ᠨᠣᠶᠠᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠣᠯᠠᠨ ᠲᠣᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

15 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 大藏经 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠯ ᠄ << 大藏经 >> ᠨᠢ ᠭᠠᠨᠵᠤᠤᠷ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

16 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 常住 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠣᠳᠣ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠷᠢᠯᠡᠪᠡᠯ << ᠪᠠᠢᠩᠭᠤ ᠰᠠᠭᠤᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠰᠠᠭᠤᠷᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠄

17 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ << ᠡᠯᠴᠢ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠣᠯᠠᠨ ᠲᠣᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

18 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ ᠵᠢᠷᠤᠭᠯᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠄ ᠲᠡᠷᠡ ᠦᠶ᠎ᠡ << ᠰᠤᠳᠤ >> ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ << ᠰᠢᠯᠲᠠᠭ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠄ ᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠲᠣᠳᠣᠷᠬᠠᠢ ᠪᠣᠯᠭᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠ << ᠮ >> ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠰᠢᠪᠠᠭᠤ ᠄

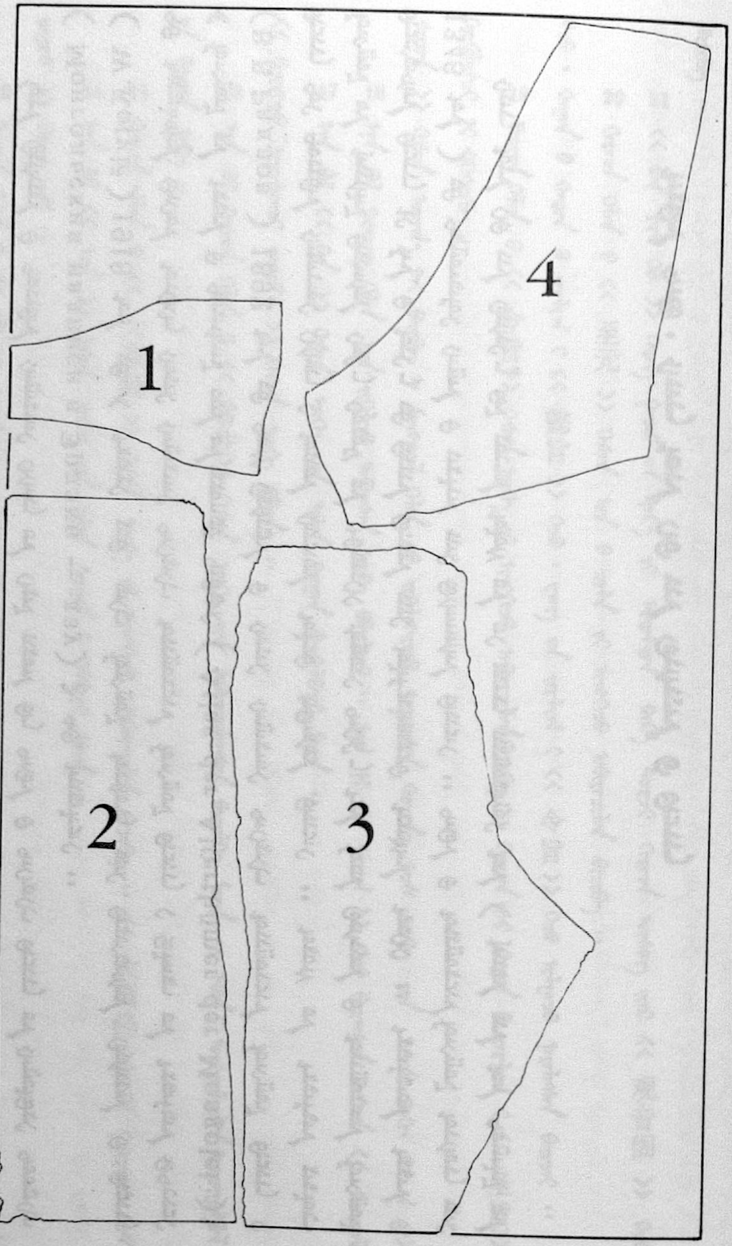
19 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 令旨 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠯ ᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠢ << 圣旨 >> ᠬᠡᠮᠡ ᠂ ᠬᠠᠲᠤᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠢ << 懿旨 >> ᠬᠡᠮᠡ ᠂ ᠬᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠢ << 令旨 >> ᠬᠡᠮᠡ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠢᠭ᠎ᠠ ᠄

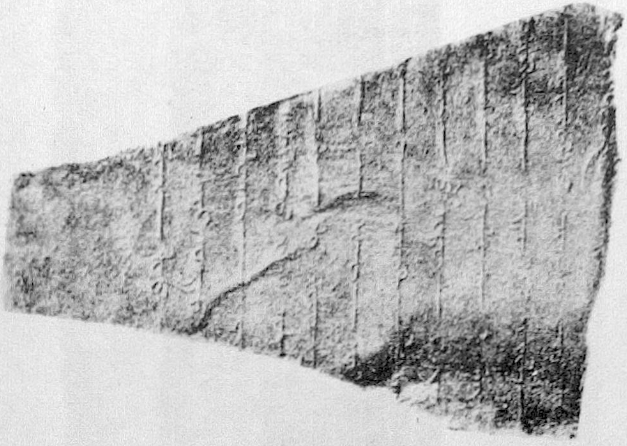
20 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 至元 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠦ ᠣᠨ ᠲᠣᠭᠠᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

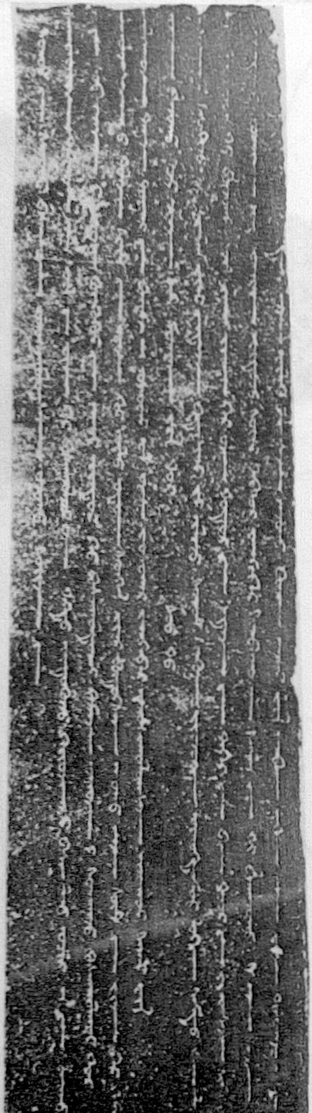
21 << ᠭᠤᠸᠠᠨ ᠶᠢᠨ ᠭᠣ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠥᠭᠡᠳ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ << 观音阁 >> ᠬᠡᠮᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

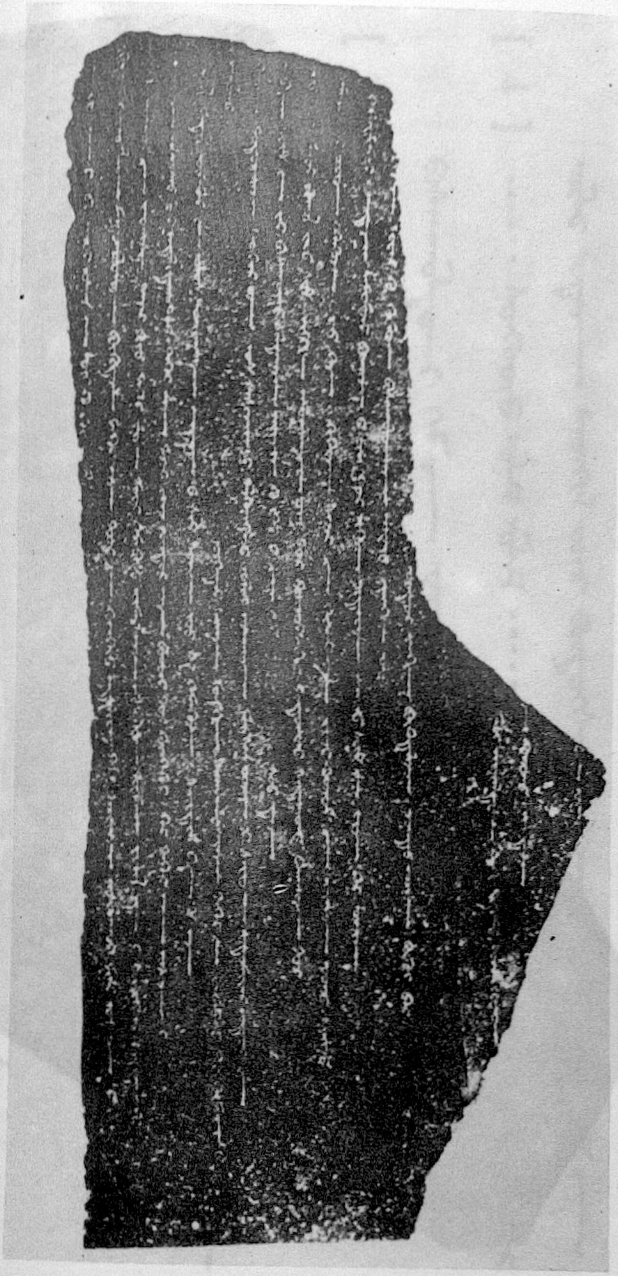
ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠵᠢ ᠵᠧᠩ ᠦ ᠵᠢᠷᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ ᠣᠨ (ᠮᠠᠨ ᠤ ᠲᠣᠭᠠᠯᠠᠯ ᠤᠨ 1346 ᠣᠨ) ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠥᠰᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠤ ᠰᠡᠶᠢᠯᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠬᠥᠰᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠡᠪᠳᠡᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠨᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠳᠡᠭᠡᠨ ᠪᠦᠲᠦᠨ ᠦᠯᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠡᠨᠡ ᠬᠥᠰᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠢ ᠣᠷᠣᠰ ᠤᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮᠳᠡᠨ ᠷᠠᠳᠯᠤᠸ (В.В.Радлов) 1892 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠡᠨ « ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠡᠷᠲᠡᠨ ᠦ ᠳᠤᠷᠠᠰᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠠᠲ᠋ᠯᠠᠰ (Atlas der Alterthümer der Mongolei) » ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠢ ᠨᠢ ᠺᠣᠲ᠋ᠸᠢᠴ (W.Kotvič) 1918 ᠣᠨ ᠳᠤ « ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ ᠵᠤᠤ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠦᠳ (Монгольския надписи в Эрдэни — дзу) » ᠳᠤ ᠨᠡᠶᠢᠲᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠄

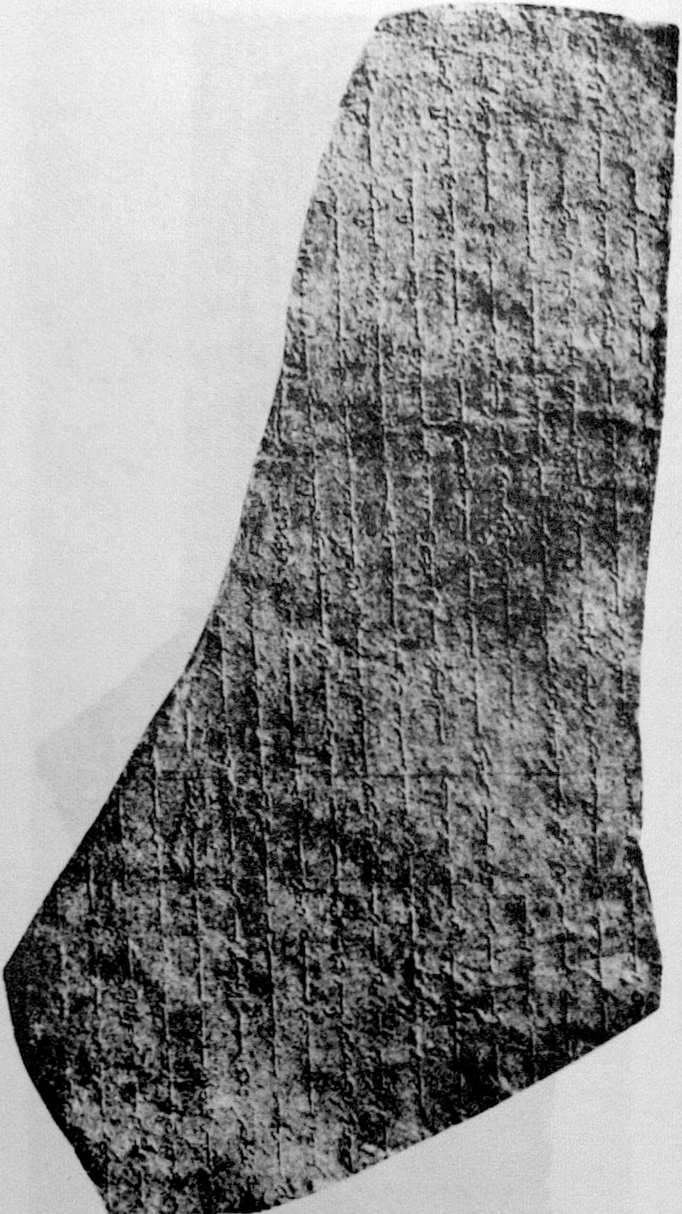
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠳᠤᠷᠠᠰᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠳᠣᠲᠣᠷ᠎ᠠ ᠡᠨᠡ ᠬᠥᠰᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠨᠢ ᠨᠡᠯᠢᠶᠡᠳ ᠤᠷᠲᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠳᠤ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠭᠳᠠᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠶᠢ ᠰᠤᠳᠤᠯᠬᠤ ᠳᠤ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠮᠠᠲ᠋ᠧᠷᠢᠶᠠᠯ
ᠪᠣᠯᠪᠠ ᠄


1
2
3
4









[1] ...... [illegible]—— [illegible] ...... [illegible] —— [illegible] [illegible]——

[illegible]—— [illegible] [illegible]—— ——

[2] ...... [illegible] [illegible] ...... [illegible]—— [illegible]—— [illegible]

[illegible] —— [illegible]—— [illegible] [illegible] [illegible] —— [illegible] [illegible] [illegible]——

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] —— [illegible]

[3] ...... [illegible]—— [illegible] —— [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]—— [illegible] [illegible]—— [illegible] [illegible]

[4] ...... [illegible] [illegible] [illegible] ...... [illegible]—— [illegible] —— [illegible]—— [illegible]

[illegible] [illegible]—— [illegible] [illegible] [illegible]—— [illegible] [illegible] [illegible] ——

[illegible]—— [illegible] [illegible]

[illegible]

[12] ...... [illegible]

[illegible]

[11] ...... [illegible] ...... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[10] ...... [illegible] ...... [illegible]

[illegible]

[illegible]

[9] ...... [illegible] ...... [illegible]

[illegible]

[13] …… [illegible]

[illegible]

[11] [illegible]

[14] …… [illegible]

[illegible]

[10] [illegible]

[15] …… [illegible]

[illegible]

[16] …… [illegible]

[illegible]

[illegible]

[21] ...... [illegible]

[illegible]

[22] ...... [illegible]

[illegible]

[illegible] ...... [illegible]

[23] ...... [illegible]

[illegible] ...... [illegible]

[illegible]

[24] ...... [illegible]

[illegible] ...... [illegible]

[29] [illegible]

[illegible] …… [illegible]

[28] [illegible]

[illegible] …… [illegible]

[27] [illegible] ……

[illegible] ……

[26] [illegible]

[illegible] ……

[25] …… [illegible]

[illegible]

[34] [illegible] ......
[illegible] ...... [illegible] ......

[33] [illegible]
[illegible] ......

[32] [illegible]
[illegible] ......

[31] [illegible] ...... [illegible]
[illegible] ......

[30] [illegible]
[illegible] ......

[9] ...... [illegible] ...... [illegible]

[8] ...... [illegible] ...... [illegible] ([illegible]) [illegible][9] [illegible][10] [illegible][11] [illegible]

[7] ...... [illegible] ...... [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible][8] [illegible]

[6] ...... [illegible] ...... [illegible][6] [illegible][7] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] ...... [illegible] ...... [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] ...... [illegible] ...... [illegible] ([illegible])

[3] ...... [illegible][3] [illegible][4] [illegible][5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] ...... [illegible] ...... [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] ...... [illegible][1] [illegible] ...... [illegible][2] [illegible]

[illegible] :

([illegible]) : [illegible] 19 [illegible] ([illegible])

[18] …… [illegible] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[17] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[16] …… [illegible] 17 [illegible] 18 [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[15] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ::

[14] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[13] …… [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

[12] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] 16

[11] …… [illegible] 14 [illegible] 15 …… [illegible] 13 [illegible] ([illegible]) [illegible]

[10] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] …… [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] :: [illegible] 12 [illegible]

[illegible]

[34] [illegible] ......

[33] [illegible] 33 [illegible] 34 [illegible] ...... [illegible] ......

[32] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[31] [illegible] ...... [illegible] 32 [illegible] ......

[30] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[29] [illegible] ([illegible]) [illegible] ...... [illegible] ...... [illegible] :: [illegible]

[28] [illegible] 30 [illegible] ([illegible]) [illegible] 31 [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) ...... [illegible]

[27] [illegible] 29 [illegible] ([illegible]) [illegible] ...... [illegible] ......

[illegible]

[illegible] ::

17 [illegible] «三皇» [illegible] :: [illegible] « [illegible] »

16 [illegible] Ker [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible] :: ‹ [illegible] › [illegible] ::

15 [illegible] :: [illegible] «有王» [illegible] :: [illegible] «许» [illegible]

14 [illegible] «承旨» [illegible] :: « [illegible] » [illegible] 1346 [illegible] ::

13 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] «丙» [illegible] ::

12 [illegible] « [illegible] » [illegible] · [illegible] « [illegible] » [illegible]

11 [illegible] ‹ [illegible] › [illegible] ::

10 [illegible] «右丞» [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

9 [illegible] «省» [illegible] » [illegible] ::

[illegible] » [illegible] « [illegible]

8 [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible]

18 ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ << 五帝 >> ᠡᠵᠡᠨ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ : ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠯ << ᠲᠡᠩᠭᠡᠷ ᠡᠵᠡᠨ >> ᠡᠵᠡᠨ ᠲᠠᠢ
ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :

19 ᠬᠢᠳ ᠦᠨ << ᠲᠠᠪᠤᠨ >> ᠡᠵᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠬᠤ ᠰᠦᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦ ᠲᠠᠢ :

20 ᠬᠢᠳ ᠦᠨ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ << 有壬 >> ᠡᠵᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤ ᠰᠦᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠣᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ :

21 ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ << 陕西 >> ᠡᠵᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

22 ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ << 四川 >> ᠡᠵᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

23 ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ << 江浙 >> ᠡᠵᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

24 ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠡᠵᠡᠨ ᠤ << 福建 >> ᠡᠵᠡᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ ᠤᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ ᠳᠤ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

25 ᠬᠢᠳ ᠦᠨ << ᠰᠢ >> ᠡᠵᠡᠨ ᠲᠠᠪᠢᠬᠤ ᠰᠦᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠤ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦ ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠠᠰᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠰᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ : ᠡᠨᠡᠬᠦ ᠰᠦᠮᠡᠰ
ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠬᠠᠮᠤᠭ ᠤᠨ ᠡᠬᠡᠨ ᠳᠦ ᠳᠣᠷᠣᠭᠰᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠰᠦᠮ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠣᠰᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ : ᠲᠡᠷᠡ
<< ᠰᠢᠮ᠎ᠡ >> ᠰᠢᠮ᠎ᠡ ᠬᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠭ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠰᠣᠨᠣᠰᠤᠭ ᠰᠠ ᠤᠯᠠᠮᠵᠢᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠨ᠎ᠠ :

26 ᠬᠢᠳ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠤ ᠲᠤᠭᠤᠷᠭᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ : ᠰᠠᠨᠰᠺᠷᠢᠲ ᠬᠡᠯ᠎ᠡ Jetavana ᠭᠡᠳᠡᠭ :

27 ᠬᠢᠳ ᠦᠨ ᠬᠠᠭᠤᠴᠢᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ : ᠰᠠᠨᠰᠺᠷᠢᠲ ᠬᠡᠯ᠎ᠡ Grdhrakūta ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ : ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠯᠲᠠᠪᠠ
ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ << ᠰᠣᠨᠣᠰᠤᠭ ᠬᠠᠪᠢᠷᠭ᠎ᠠ >> ᠰᠢᠮ᠎ᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠌ :

28 ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠰᠢᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ << 兴元阁 >> ᠰᠢᠮ᠎ᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠷᠢᠶ᠎ᠡ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ : ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠰᠦᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭᠤᠰᠤᠨ ᠬᠡᠯ
(ᠮᠥᠩᠬᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠢᠷᠭᠤᠳᠤᠭᠠᠷ ᠤᠨ 1256 ᠣᠨ) ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠰᠦᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠴᠢᠨᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠰᠠᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠦᠷᠢᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ
ᠬᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠯᠭᠡ : ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠲᠦ ᠰᠢᠮ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ << ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠲᠦᠷᠦ >> ᠳᠦ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ : ᠪᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ

[illegible]

[illegible]

[illegible] :

[illegible] ::

[illegible] ::

[illegible] ::

（宁夏）[illegible]（中卫）[illegible] ::《 [illegible]（中卫县志）》[illegible] :: [illegible]《 1348 [illegible] — [illegible] 》[illegible]

1967 [illegible] 《 [illegible]（ HJAS ）》[illegible]

[1] [illegible] ……

[2] [illegible] ……

[illegible]

[illegible]

[illegible] 《 [illegible]

[illegible] 》 [illegible] ᠃ [illegible] (至正) [illegible]

([illegible] 1362 ᠣᠨ) ᠳᠤ [illegible] (武威) [illegible]

[illegible] (高碑沟) [illegible] ᠃

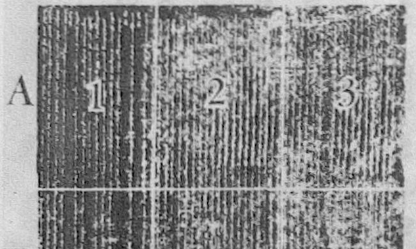
1908 ᠣᠨ ᠳᠤ [illegible] (Paul Pelliot) [illegible]

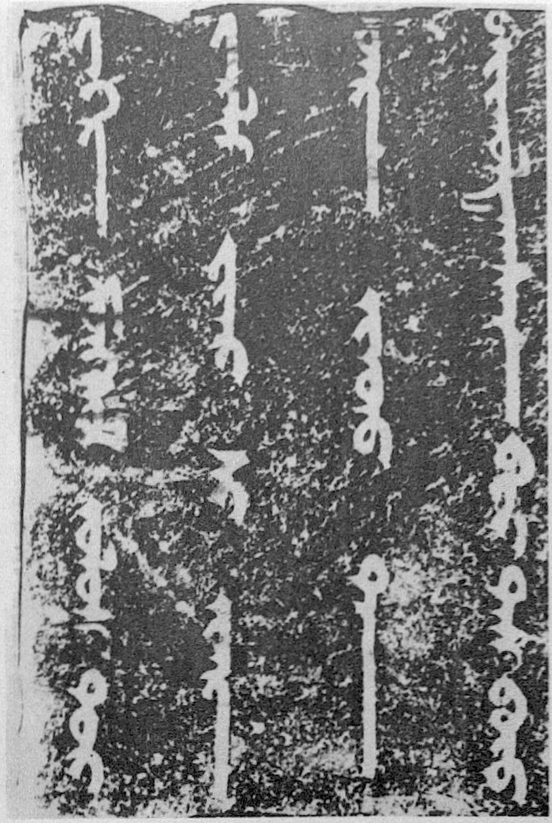
[illegible] ᠃ [illegible] ᠃ [illegible]

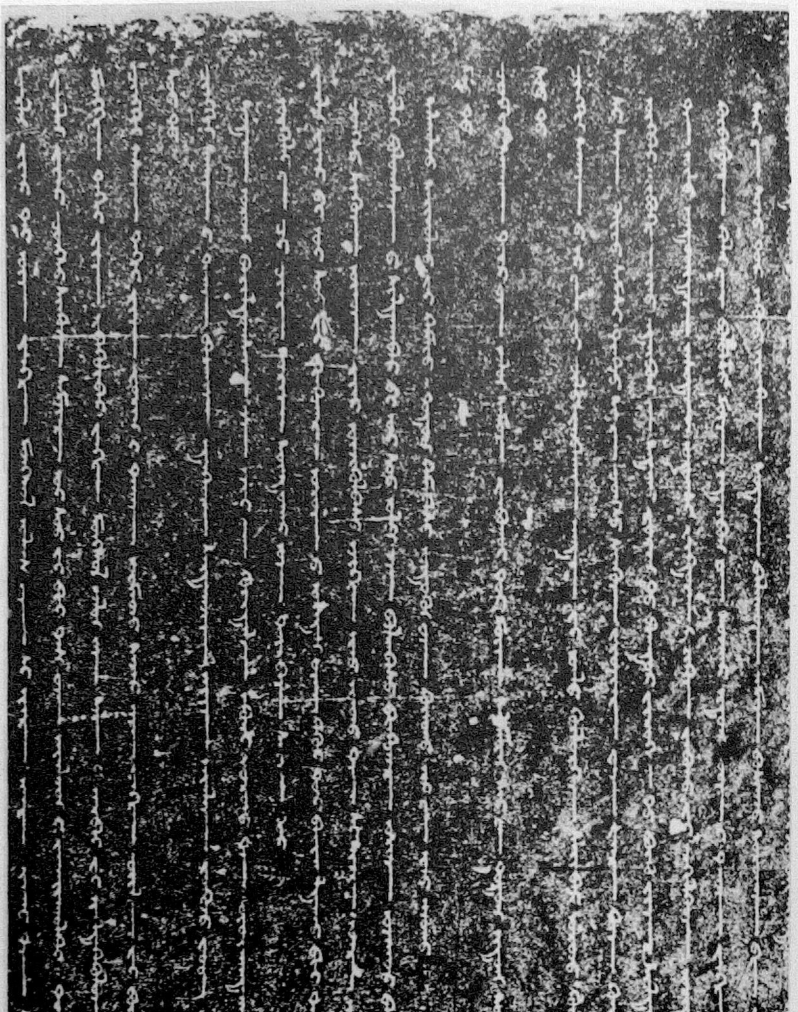
[illegible] ᠃ 1949 ᠣᠨ ᠳᠤ [illegible]

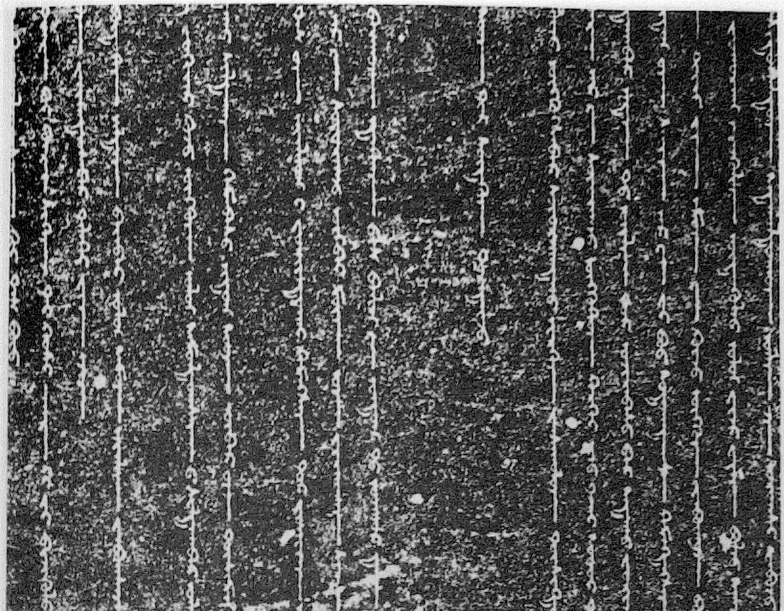
[illegible] ᠃

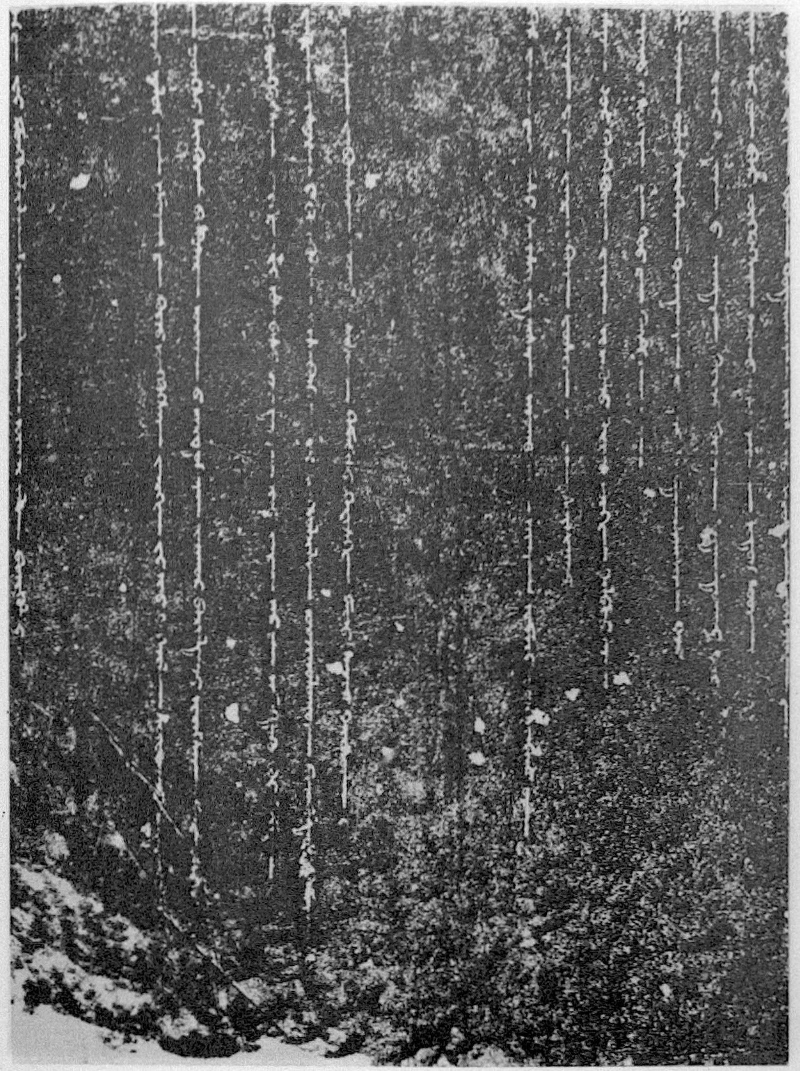
[illegible] :

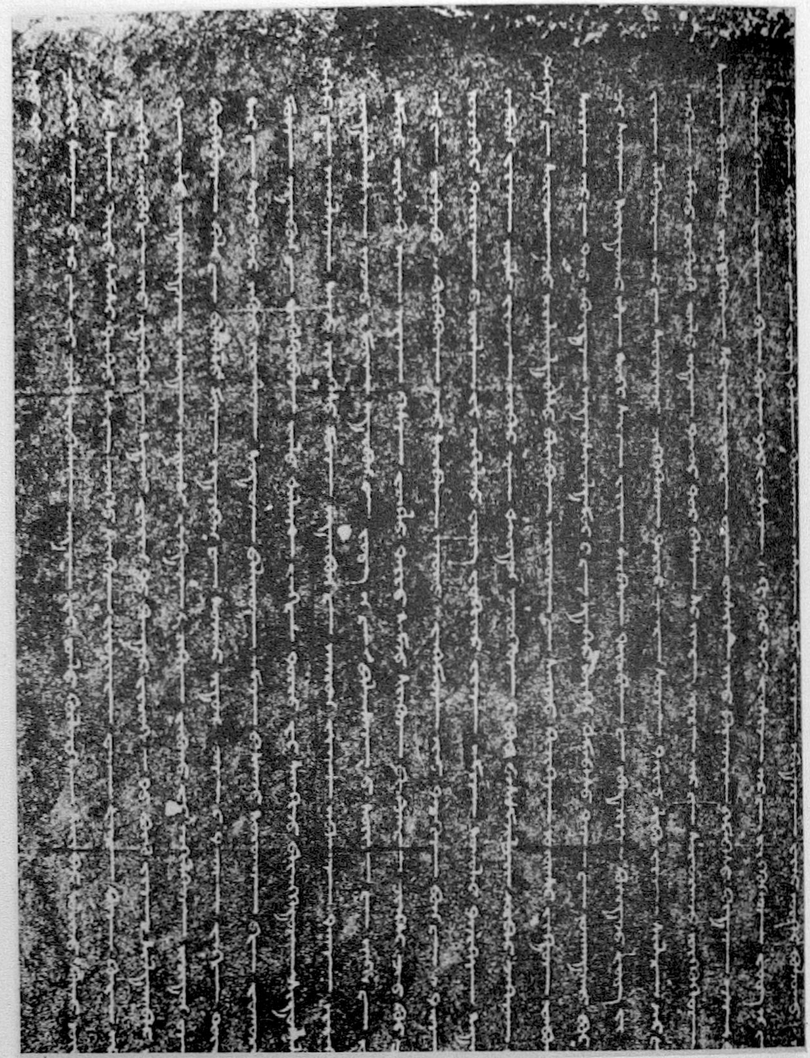

A 1 2 3
B 1 2 3
C 1 2 3
D 1 2 3

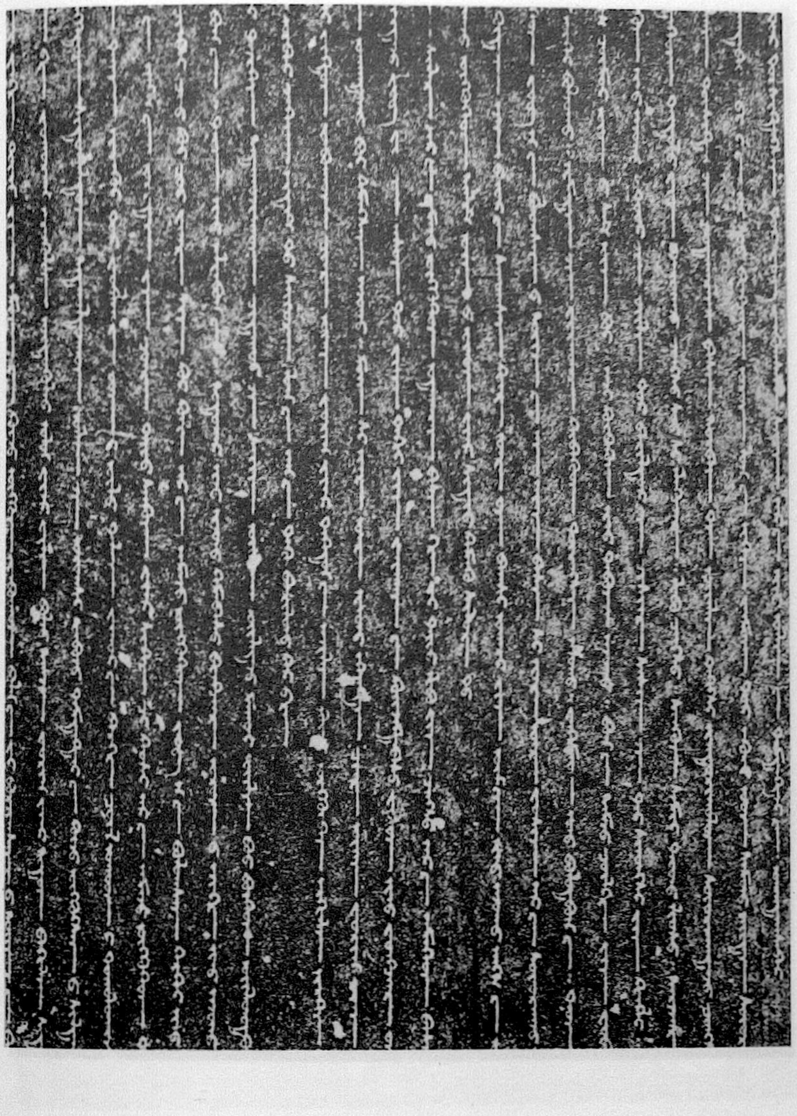


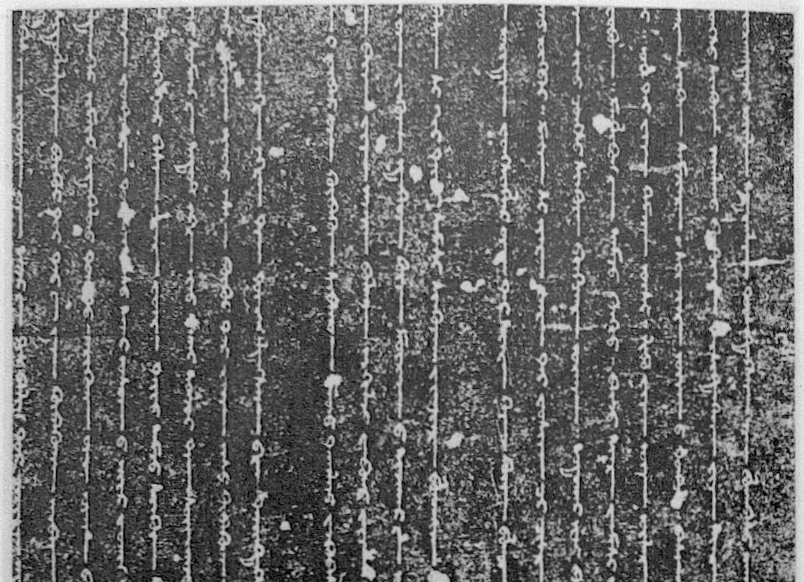


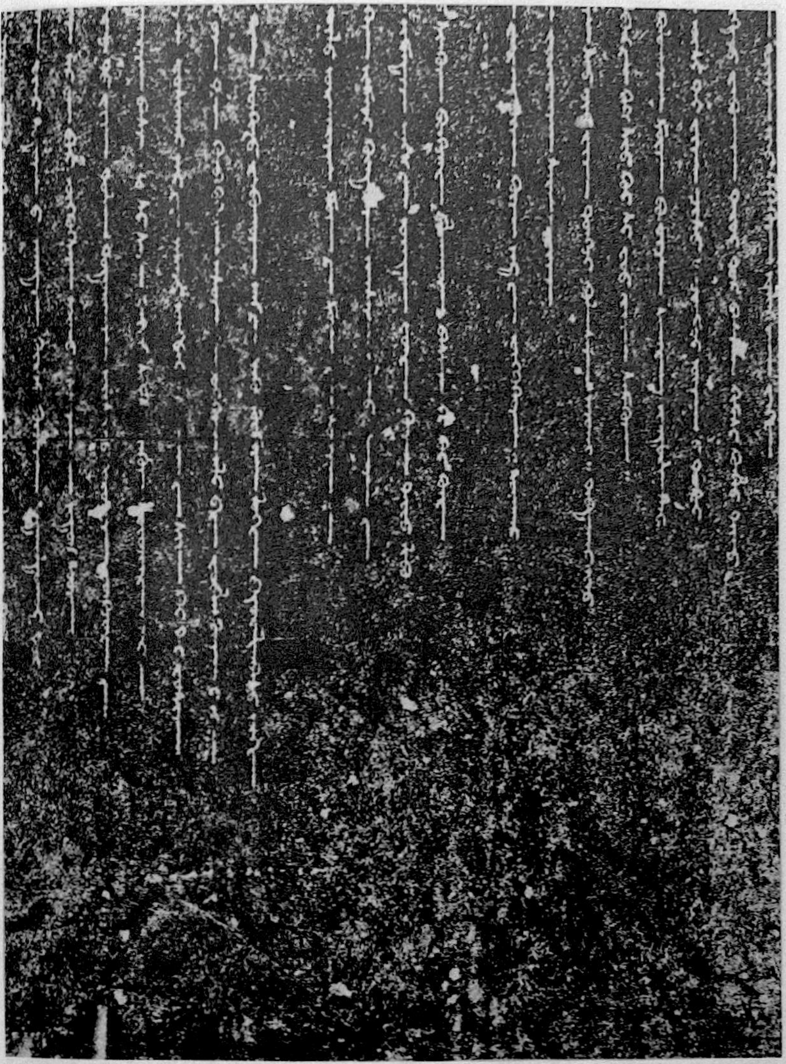


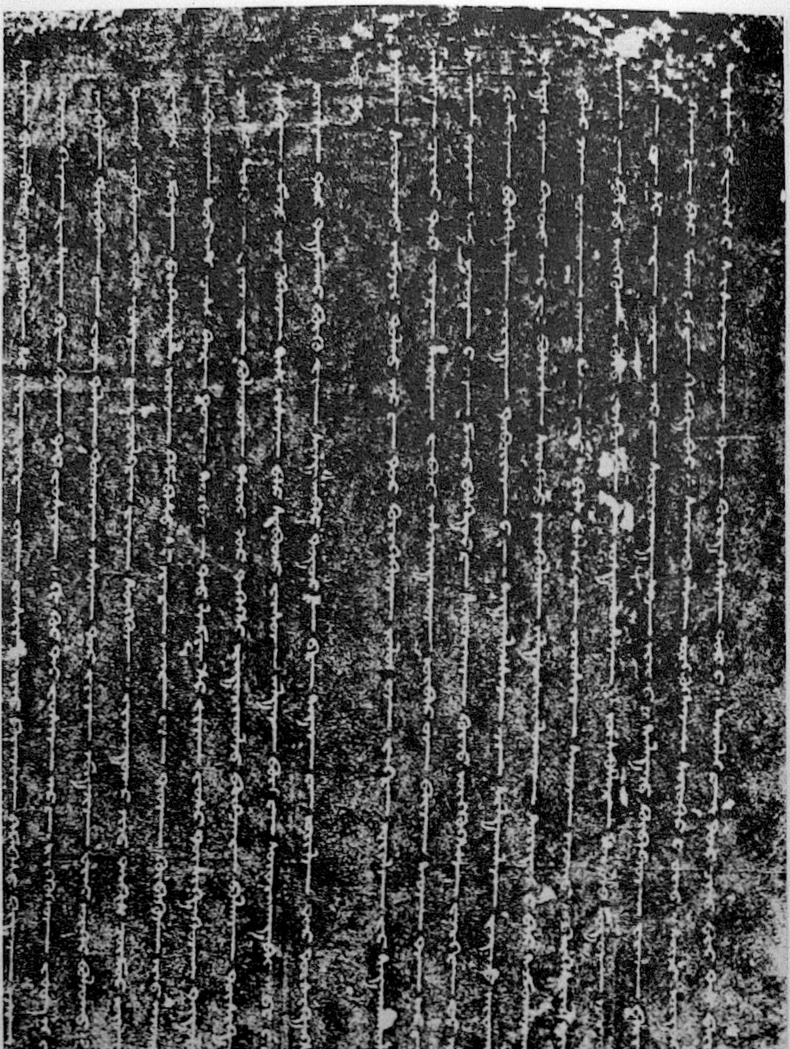


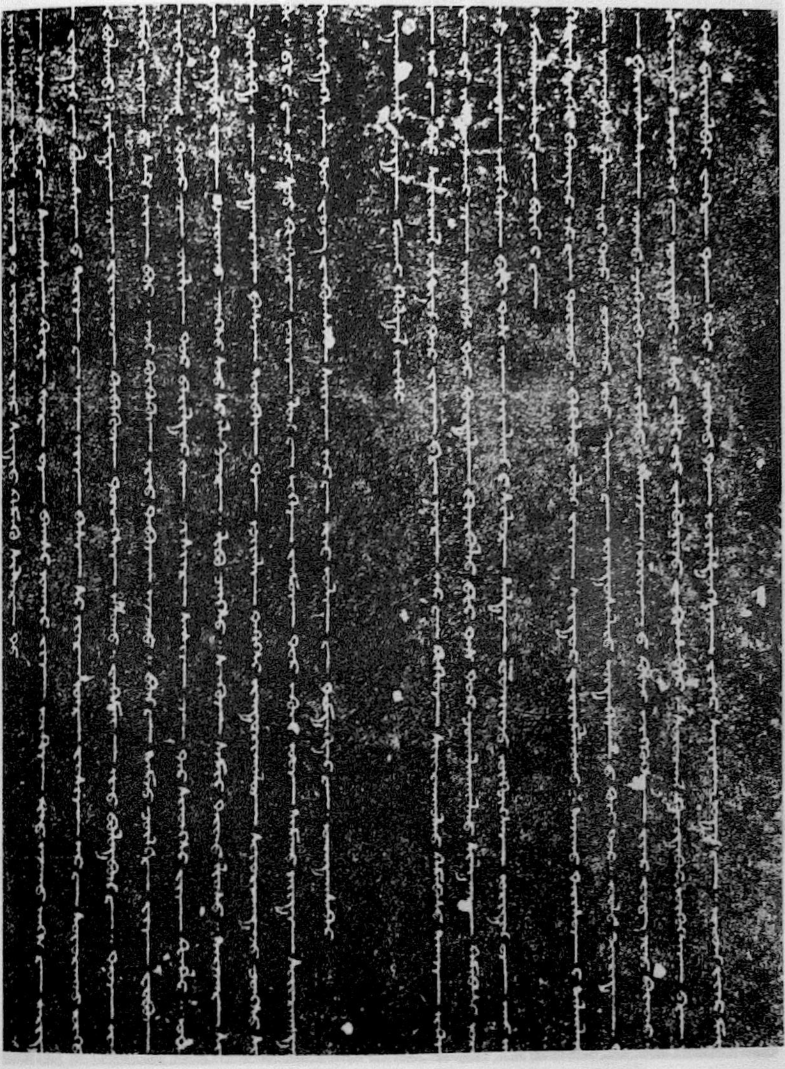


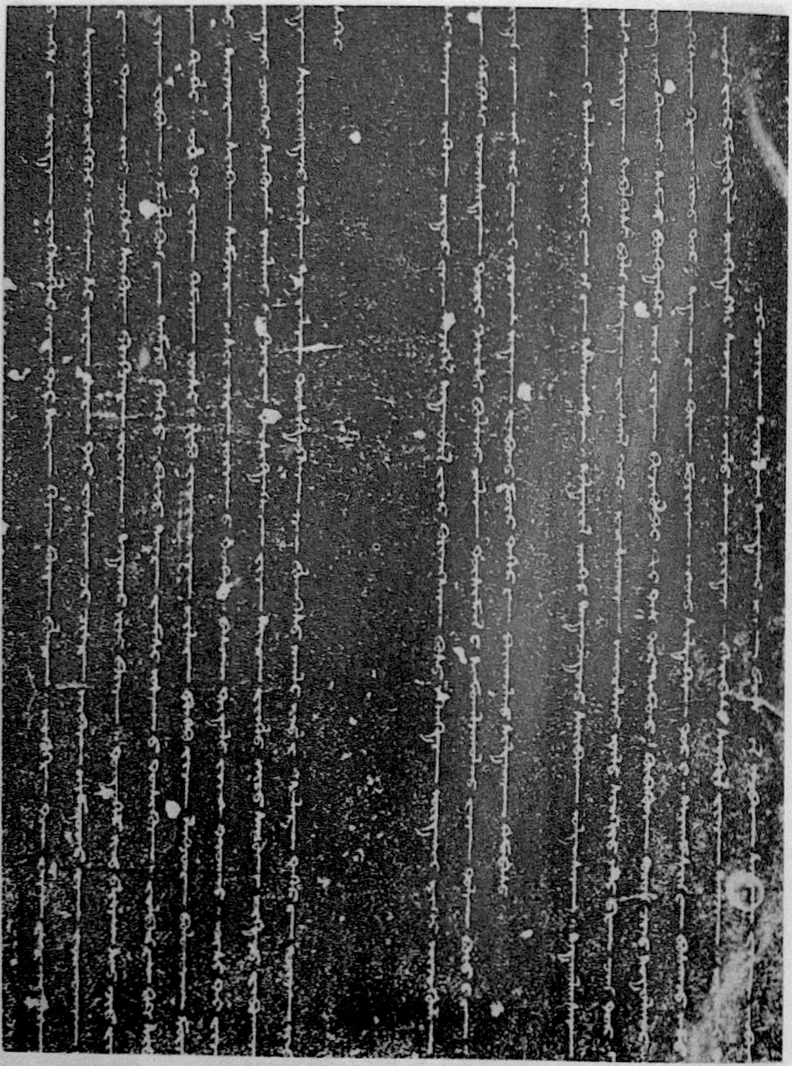


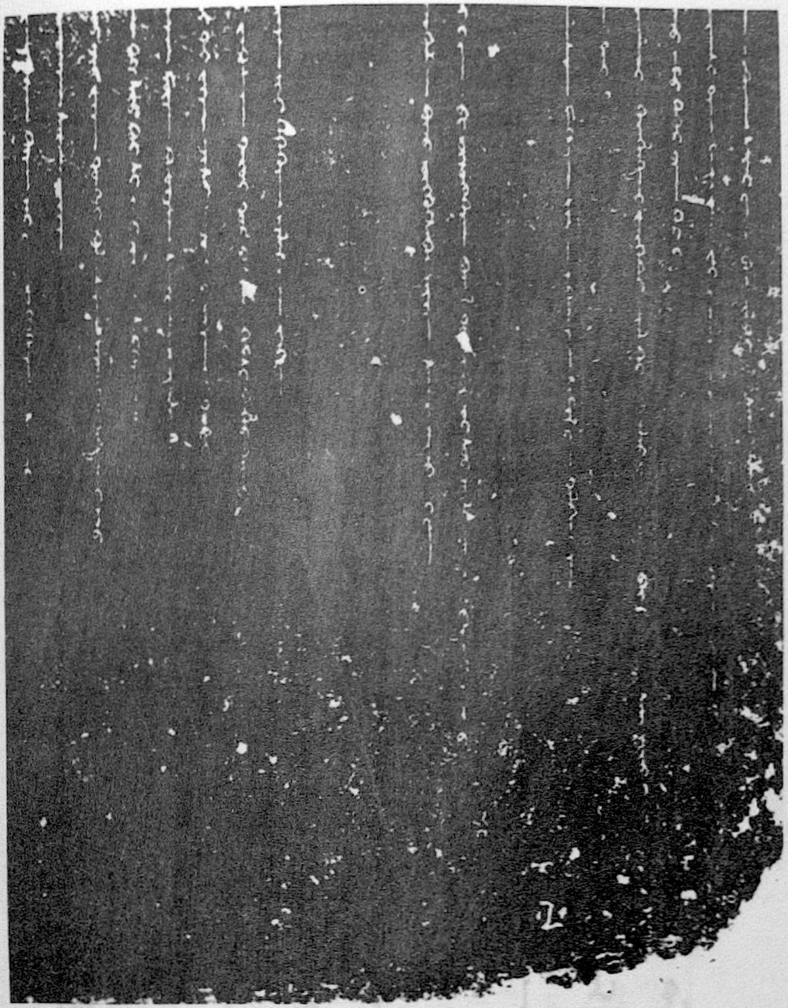












[1] [illegible]

[illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[2] [illegible]

[illegible]

[3] [illegible]

[illegible]

[4] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[illegible]

[11] [illegible]

[15] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[14] [illegible]

[13] [illegible]

[illegible]

[12] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[18] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[20] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[19] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[21]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[22] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[23] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[24] [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[26] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[25] [illegible]

[illegible]

[27]

[illegible]

[28] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[29] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[30] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[31] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[33]

[32]

[35]

[34]

[36]

[37] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[38] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[39] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[40] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[41] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[44] [illegible]

[43] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[42] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[45] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[46] [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[47] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[48] [illegible]

[illegible]

[49] [illegible]

[illegible]

[50] [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[51] [illegible]
[illegible] ⁙

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[52]

[53]

[54]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible] ([illegible]) [illegible] 12 [illegible] 13

[illegible] ([illegible]) [illegible] 10 [illegible] 11 [illegible] ::

[illegible] ([illegible]) :: [illegible] 7 [illegible] 8 [illegible] 9 [illegible] ::

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] 4 [illegible] 5 [illegible] 6 [illegible] ::

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] 3 [illegible]

([illegible])

[4] [illegible] ::

[3] [illegible] 1 [illegible] 2 [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible]

([illegible])

[illegible] :

[illegible] [14] [illegible]

[4] [illegible] [15] [illegible]

[illegible] [16]

[illegible] [17] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible] [18] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[7] [illegible] [19] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [20] [illegible] [21] [illegible]

[illegible]

[8] [illegible] [22] [illegible]

[9] [illegible]

[illegible]

[14] [illegible] 28 [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[13] [illegible]

[illegible] ::

[12] [illegible] :: [illegible] 27 [illegible]
[illegible] :: [illegible] 26 [illegible] ([illegible]). [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] 25 [illegible] · [illegible]
([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])
[illegible] ([illegible]) [illegible] 24 [illegible] ([illegible]) [illegible]

[11] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] : [illegible]
[[illegible]]
[illegible] · [illegible]
[illegible] ([illegible]) · [illegible] · [illegible]
[illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
[illegible]
([illegible]) : [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] 23 [illegible]

[15] [illegible]
[illegible] 29 [illegible]

[16] [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[17] [illegible] 31 [illegible]
[illegible] 30 :

[18] [illegible] 37 [illegible]
[illegible] 35 [illegible] 36 [illegible]
[illegible]
[illegible] 32 [illegible] 33 [illegible] 34 [illegible]

[19] [illegible] 39 [illegible]
[illegible] :
[illegible] 38 [illegible]
[illegible]
[illegible]

[23] [illegible] 47 [illegible]

[22] [illegible]

[illegible] 46 [illegible] 45 [illegible]

[21] [illegible] 44 [illegible]

[illegible]

[20] [illegible] 42 [illegible] 43 [illegible] 41 [illegible]

[illegible] 40 [illegible]

[illegible] 48 [illegible]

[illegible] 49 [illegible]

[illegible]

[24]

[illegible]

[illegible] 50 [illegible] 51 [illegible]

[illegible] 52 [illegible] 53 [illegible]

[illegible] 54 [illegible] 55 [illegible] 56 [illegible]

[illegible]

[25]

[illegible] 57 [illegible]

[illegible] 58 [illegible]

[illegible] 59 [illegible]

[illegible] 60

[26]

[illegible] 61 [illegible]

[illegible] 62 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[31] [illegible] 65 [illegible]

[illegible] 64 [illegible]

[30] [illegible] 63 [illegible]

[29] [illegible]

[28] [illegible]

[27] [illegible]

[illegible] 66 [illegible] 67

[illegible]

[32] [illegible] 68 [illegible] 69 [illegible] 70 [illegible] 71 [illegible] 72 [illegible] 73 [illegible] 74

[33] [illegible] 75 [illegible]

[34] [illegible] 76 [illegible] 77 [illegible] 78 [illegible] 79 [illegible] 80 [illegible] 81 [illegible] 82 [illegible]

[35] [illegible] 83 [illegible]

[36] [illegible] 84 [illegible] 85 [illegible] 86 [illegible]

[37] [illegible] 87 [illegible] 88 [illegible] 89 [illegible] 90 [illegible] 91 [illegible] 92 [illegible] 93 [illegible] 94 [illegible] 95 [illegible] 96 [illegible] 97 [illegible]

[38] [illegible] 98 [illegible] 99 [illegible] 100 [illegible] 101 [illegible] 102 [illegible] 103 [illegible] 104 [illegible] 105 [illegible] 106 [illegible]

[39] [illegible] 107 [illegible] 108 [illegible] 109 [illegible] 110 [illegible] 111 [illegible] 112 [illegible] 113 [illegible] 114 [illegible] 115 [illegible] 116 [illegible] 117 [illegible] 118 [illegible]

119 • [illegible] •

[40] [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] • [illegible] • [illegible]
[illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]
[illegible] 120 [illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible] 121

[41] [illegible] • [illegible] 122 [illegible] ([illegible]) [illegible]
([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[illegible] ([illegible]) [illegible] •

[42] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] •

[43] [illegible]

[44] [illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]
[illegible] • [illegible]

[45] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]
([illegible]) [illegible]

[illegible] 126 [illegible]

[49] [illegible]

[48] [illegible] 125 [illegible]

[47] [illegible] 124 [illegible]

[illegible] 123 [illegible]

[46] [illegible]

[illegible]

[50] [illegible]

[illegible] 127 [illegible] 128 [illegible]

[51] [illegible]

[illegible] 129 [illegible]

[52] [illegible]

[illegible] 130 [illegible] 131 [illegible]

[53] [illegible] 132 [illegible] 133 [illegible]

[54] ᠲᠡ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠢ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ (ᠬᠡᠯᠡᠨ) ᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ᠎ᠡ :: ᠬᠤᠪᠢᠯᠠᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠯᠠ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ 134 ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠠᠮᠤ ::

ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠮᠤᠢ :: ᠬᠡᠪᠡ ᠬᠡᠪᠡ 135 ::

ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ :

1 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠪᠣᠯ << 西宁王 >> ᠴᠣᠯᠠ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠨᠢ << ᠰᠢ ᠨᠢᠩ ᠸᠠᠩ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ ::

2 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠠᠨᠵᠠ ᠳᠤ << 忻都 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

3 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠪᠣᠯ << 大元 >> ᠴᠣᠯᠠ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠢ ᠲᠠᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ::

4 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠪᠣᠯ << 中书省 >> ᠬᠡᠭᠡᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠰᠢᠷᠡᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠨᠢ << ᠵᠣᠩ ᠱᠦ ᠱᠧᠩ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: << ᠱᠧᠩ (省) >> ᠬᠡᠭᠡᠳ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ ::

5 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠪᠣᠯ << 参政 >> ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ::

6 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ << 危素 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

7 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠪᠣᠯ << 滕国公 >> ᠴᠣᠯᠠ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠨᠢ << ᠲᠧᠩ ᠭᠦᠸᠧ ᠭᠦᠩ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ ::

8 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠪᠣᠯ << 集贤大学士 >> ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ::

9 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠᠨ ᠳᠤ ‹‹张琫›› ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃

10 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠤ ‹‹右丞›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ᠃

11 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠᠨ ᠳᠤ ‹‹陈敬伯›› ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠃

12 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠤ ‹‹左丞›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

13 ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤ ᠬᠦᠮᠦ ‹‹ᠳᠠᠷᠤᠭᠠᠴᠢᠨᠠᠷ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ‹‹ᠳᠠᠷᠤᠭᠠᠴᠢᠨᠠᠷ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠣᠯᠠᠨ ᠲᠣ ‹‹ᠳᠠᠷᠤᠭᠠᠴᠢᠨᠠᠷ ᠪᠣᠯᠤᠨ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠣᠯᠠᠨ ᠲᠣᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢ᠃

14 ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠬᠦᠮᠦ ‹‹ᠲᠡᠮᠦᠷ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠄ ‹‹ᠭᠦᠷᠭᠡ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠣᠭᠲᠠᠭᠠ ᠮᠠᠨ᠃

15 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ‹‹ᠲᠡᠮᠦᠷ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠡᠭᠦᠨ᠄ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠦ ‹‹ᠲᠡᠮᠦᠷ›› ᠪᠠᠭᠠ ‹‹ᠲᠡᠮᠦᠷ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠃

16 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ‹‹ᠲᠣᠭᠤᠭᠰᠠᠨ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠤᠭ ᠬᠢ ᠲᠠᠢ ᠰᠣᠨᠢᠨ ᠤ ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ ᠲᠠᠢ᠃

17 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠲᠣᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦ barčuq art ïduq qut ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠬᠢ ᠲᠤᠷᠰᠢᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ‹ ᠲᠣᠭᠤᠭᠠᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ › ᠬᠦ ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠬᠤᠷ ‹‹巴而术阿而忒的斤亦都护›› ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠃

18 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠬᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠤ ‹‹ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ›› ᠤᠰᠤᠨ ᠬᠦᠳᠡ ‹‹ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠠᠨ᠃ ‹ ᠲᠣᠭᠲᠠᠭᠠᠯ ᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷ᠎ᠡ › ᠬᠦ ‹‹ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠲᠦᠷᠦᠭᠦᠦ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠨᠢ ‹‹回回›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ᠃

19 ᠡᠨᠡ ᠬᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠤᠨ ᠤ ᠲᠤᠭᠯᠠᠬᠤ ᠳᠤᠲᠠᠭᠤ ᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ᠄ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠲᠤᠭᠯᠠᠬᠤ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠬᠦ ᠲᠠᠢ ᠤ ᠲᠤᠭᠯᠠᠬᠤ ᠳᠤᠲᠠᠭᠤ ᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠬᠦ ‹‹ᠬᠠᠷᠢ᠂ ᠲᠠᠶᠢᠭᠤ᠂ ᠪᠤᠲᠤᠭᠤ›› ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠃

20 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 平章 >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠯ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

21 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠣᠯᠤᠳ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠲᠡᠦᠬᠡᠨ ᠳᠦ << 斡欒 >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

22 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 至正 >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠨ ᠤ ᠴᠣᠯ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

23 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ << ᠬᠣᠷᠢ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠤᠨ ᠣᠷᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 監察 >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠢ
ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ << ᠬᠣᠷᠢ >> ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

24 << ᠪᠡᠰ ᠪᠠᠯᠢᠭ >> ᠪᠣᠯ ᠤᠢᠭᠤᠷ ᠬᠡᠯᠡ ᠤ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠪᠠᠯᠭᠠᠰᠤ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠤᠢᠭᠤᠷ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ bis̆ balïq ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢ :: ᠡᠨᠡ ᠨᠢ
ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠷᠠᠭᠰᠠᠨ << ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠪᠠᠯᠭᠠᠰᠤ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠶᠠᠭ << 北庭 >> ᠬᠣᠲᠠ
ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

25 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠠᠯᠬᠠᠨᠯᠢᠭ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠦ qalqanlïq tutuq ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠨᠢᠭᠡ ᠨ
ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠷᠠᠭᠰᠠᠨ ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠷᠤᠭᠴᠢ << ᠪᠠᠭᠠᠲᠤᠷ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯᠲᠦ ᠨᠣᠶᠠᠨ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ :: ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠨᠣᠶᠠᠨ ᠤ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ
ᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠣᠶᠠᠨ ᠢ << ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠦᠭᠡ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ::

26 ᠣᠷᠤᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠢ < ᠬᠠᠮᠤᠭᠠᠷᠠᠭᠰᠠᠨ ᠢ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ > ᠤᠨ << ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠳᠦ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ
ᠪᠢᠴᠢᠯ gerisge ᠤᠨ ᠰᠢᠯᠵᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

27 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << 国老 >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠨᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

28 << ᠠᠮᠤᠭᠤᠯᠠᠩ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠨᠢ ᠣᠨ ᠤ ᠴᠣᠯ ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

29 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ << ᠲᠡᠮᠦᠷ >> ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠰᠠᠶ᠋ᠢᠨ :: ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ << ᠰᠠᠶ᠋ᠢᠨ ᠨᠣᠶᠠᠨ >> ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠦ
ᠶᠠᠪᠤᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢ ::

30 [illegible] ≪ 封赠 ≫ [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ::

31 [illegible] ≪ 资善大夫 ≫ [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ::

32 [illegible] ≪ 陕西等处行中书省右丞范阳郡公 ≫ [illegible] ≪ 省 ≫ [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ::

33 ≪ [illegible] ≫ [illegible] :: [illegible] ≪ 塔海浑主 ≫ [illegible] ::

34 ≪ [illegible] ≫ [illegible] :: [illegible] toγan quš [illegible] :: [illegible] ≪ 都罕忽思 ≫ [illegible] ::

35 ≪ [illegible] ≫ [illegible] ana tängrim [illegible] :: [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ::

36 [illegible] ≪ 范阳郡夫人 ≫ [illegible] ::

37 [illegible] ataibuqa [illegible] ::

38 [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ::

39 ≪ [illegible] ≫ [illegible] ≪ [illegible] ≫ [illegible] ::

48 << ᠠᠭᠤᠷᠤᠭ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤ ᠬᠠᠮᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠳᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠᠭᠤᠷᠤᠭ ᠢ ᠭᠡᠳᠡᠭ :: ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

<< 老营 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ :: ᠣᠳᠣ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠭᠡᠷ ᠦᠨ << ᠡᠮ ᠪᠠᠶᠢᠷ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

47 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ << ᠰᠢᠲᠦᠭᠡᠯᠳᠦᠨ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ

ᠳᠤ << 相抗拒著 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

46 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ šitügeleldün ᠭᠡᠵᠦ ᠤᠩᠰᠢᠨ᠎ᠠ :: < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ ᠮᠥᠨ ᠴᠦ ᠬᠢᠳᠠᠳ

<< ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

ᠳᠤ << 寨 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠂ << ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ >> ᠶᠢ ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠳᠤ << 牆 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ :: << ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ >> ᠪᠣᠯ

45 < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ << ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠳᠤ ᠬᠣᠷᠢᠶᠠᠨ ᠳᠤ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢ :: << ᠰᠠᠭᠤᠷᠢᠨ ᠳᠤ >> ᠶᠢ ᠬᠢᠳᠠᠳ

ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ᠳᠤ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

44 << ᠬᠣᠴᠤ ᠬᠣᠲᠠ >> ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠦᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯ :: ᠮᠥᠨ ᠴᠦ ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠤ << 哈剌火州 >> ᠭᠡᠵᠦ

ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ ::

43 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: qočqar ᠭᠡᠵᠦ ᠤᠩᠰᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠤ << 火赤哈儿 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ

42 << ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ >> ᠪᠣᠯ << ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

ᠶᠡᠭᠡ ᠶᠡᠭᠡ ᠳᠤ ᠶᠢ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

41 << ᠳᠤᠸᠠ >> ᠂ << ᠪᠤᠰᠮᠠ >> ᠪᠣᠯ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠢᠳᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠤ << 都瓦 >> ᠂ << 不思麻 >> ᠭᠡᠵᠦ

ᠪᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠡᠷ ᠣᠨᠴᠠᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠠᠮᠤᠷᠠᠯ << ᠲᠣᠭᠠᠨ >> ᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠭᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

40 ᠮᠥᠨ ᠴᠦ ᠣᠳᠣ << ᠶᠠᠪᠤᠭᠳᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ ᠤᠩᠰᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ << ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠥᠷ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠷᠳᠠᠭᠤᠯᠤᠨ

[illegible]

76 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《宜》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠨᠢ ᠵᠣᠬᠢᠰᠲᠠᠢ ᠭᠡᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠤᠮ ᠄

75 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《翰林院》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

74 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《蓟国公》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

73 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《资德大夫》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

72 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《尚书》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠄

71 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《嘉议大夫》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

70 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《侍郎》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

69 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《中顺大夫》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

68 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《郎中》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

67 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《礼部》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠶᠠᠮᠤᠳᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

66 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《奉训大夫》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

65 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠦ《至顺》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠣᠨ ᠤ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠤᠳᠠᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

64 ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠪᠢ ᠶᠢ《ᠢᠯᠡ》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠠ ᠪᠣᠯ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠄ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠬᠦᠨ ᠡᠴᠡ ᠨᠢ《ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤᠨ》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠄《ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤᠨ》ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

63 ᠡᠨᠡ ᠬᠤᠪᠢ ᠶᠢ《ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠡ《久后》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄《ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ》ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠵᠢ《ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠠᠯᠳᠤ》ᠢ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄《久》ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠬᠦᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ

ᠮᠠᠩᠭᠠᠯᠠᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «宣» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ᠃

77 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠠᠲᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «卜颜真» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ᠃

78 «ᠬᠥᠲᠡᠨ» ᠨᠢ ᠥᠭᠡᠳᠡᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠥᠪᠡᠭᠦᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «阔端» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ᠃

79 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «荆王» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠡᠷ᠎ᠡ᠃

80 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠠᠲᠤᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «兀哈里» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ᠃

81 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «大兴县君» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠡᠷ᠎ᠡ᠃

82 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «范阳郡君» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ «ᠬᠤᠸᠠᠩ ᠶᠠᠩ ᠵᠢᠦᠢ ᠵᠢᠦᠢᠨ» ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

83 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «郡夫人郡太夫人蓟国太夫人» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ
ᠪᠡᠷ᠎ᠡ᠃

84 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠦ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ «ᠪᠣᠯᠤᠳᠪᠤᠬ᠎ᠠ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «孛罗不华» ᠭᠡᠵᠦ
ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ᠃

85 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «汝州» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠡᠷ᠎ᠡ᠃

86 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ «同知» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠪᠡᠷ᠎ᠡ᠃

87 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «秃鲁» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭ᠎ᠠ ᠪᠡᠷ᠎ᠡ᠃

88 ᠡᠨᠡ ᠨᠢ «ᠣᠳᠣᠬᠠᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠮᠲᠤ᠃ «ᠣᠳᠣᠬᠠᠨ ᠤ ᠡᠵᠡᠨ»
ᠤ «ᠣᠳᠣᠬᠠᠨ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «如今» ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ᠃

89 «ᠡᠵᠢᠨ᠎ᠡ» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ «亦集乃» ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭ᠎ᠠ᠃ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠤ

《路》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃ 《ᠵᠠᠮ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ᠃

90 ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠡ derbiš ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠦ 《迭礼弥实》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃

91 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《枢密院》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

92 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《佥院》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

93 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《府判》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

94 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《管府》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠮᠥᠨ᠃

95 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《行詹事院》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

96 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《监修国史府》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

97 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《参军》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

98 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《直省舍人》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯ 《ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠬᠦᠷᠭᠡᠭᠴᠢ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ᠃

99 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《大司农司》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

100 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《经历》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

101 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《御台》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

102 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《监察御史》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

103 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《吏部》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

104 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《员外郎》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

105 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ 《兵部》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠭᠤᠯᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠯᠠᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃

106 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《部》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

107 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ 《湖南、湖西、江东》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

108 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《道》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

109 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《廉访司》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

110 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《副使》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

111 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《大都路》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

112 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《中书左司郎中》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

113 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《吏部尚书》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

114 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《参议》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

115 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ 《大都留守》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

116 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠦ (云南) ᠢ 《哈剌章》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠵᠠᠢ:

ᠬᠠᠷᠠᠵᠠᠩ 《哈剌章》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠳᠦ ᠶᠦᠨᠨᠠᠨ ᠢ ᠨᠡᠷᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

ᠬᠣᠲᠠ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ:

117 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《宣政院》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

118 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《御史台》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

119 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ 《治书》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

120 ᠶᠤᠸᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ 《银青荣禄大夫》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ:

121 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《 金紫光禄大夫 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠴᠣᠯᠠ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄᠄

122 《 ᠲᠠᠢᠯᠤ 》 ᠪᠣᠯ ᠰᠤᠷᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡ ᠄᠄ 《 ᠠᠰᠠᠭᠤᠬᠤ 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠄᠄ ᠡᠨᠡ ᠢ nisan ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠵᠦᠢᠲᠡᠢ ᠄᠄

123 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ 《 ᠲᠠᠷᠤᠭ᠎ᠠ 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠭᠠᠯᠳᠤᠭᠤᠯ ᠪᠣ 《 ᠲᠠ 》 · 《 ᠲᠠᠷᠤ 》 · 《 ᠪᠣ 》 ᠬᠤᠪᠢᠰᠬᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄᠄ 《 ᠲᠠᠷᠤᠬᠤ 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄᠄

124 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ budaγu ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠵᠦᠢᠲᠡᠢ ᠄᠄

125 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ 《 知感 》 ᠪᠠ 《 信实 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠄᠄ ᠡᠨᠡ 《 ᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠯᠡᠯ 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠭᠠᠷᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠄᠄

126 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ 《 ᠬᠠᠮᠢᠯ 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠯᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠡᠴᠦᠰ ᠦᠨ 《 ᠯ 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄᠄ 《 ᠬᠠᠮᠢᠯ 》 ᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠳ 《 哈密 》 ᠪᠠ 《 哈密力 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ ᠄᠄

127 < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ ᠡᠨᠡ ᠢ 《 ᠭᠠᠵᠠᠷ 》 ᠪᠠ 《 ᠭᠠᠵᠠᠷᠠ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠶᠠᠩᠵᠤ ᠪᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠄᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠡᠷ 《 地 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠄᠄

128 < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ 《 ᠪᠣᠭᠣᠷᠯᠠᠭ᠎ᠠ 》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠡᠷ 《 止 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠄᠄

129 ᠡᠨᠡ ᠢ gereljü ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠵᠦᠢᠲᠡᠢ ᠄᠄ < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠡᠷ 《 恐著 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ ᠄᠄

130 ᠡᠨᠡ ᠢ söyüger ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠵᠦᠢᠲᠡᠢ ᠄᠄ < ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠨᠢᠭᠤᠴᠠ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠᠨ > ᠳᠤ ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠡᠷ 《 教训 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ ᠄᠄

131 [illegible] onurabai [illegible] . « [illegible] » [illegible] ::

132 [illegible] « 宰相 » [illegible] ::

133 [illegible] teli [illegible] :: « [illegible] » [illegible] « 那个 » [illegible] ::

134 « [illegible] » [illegible] « 愁著 » [illegible] ::

135 [illegible] :: sadu [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

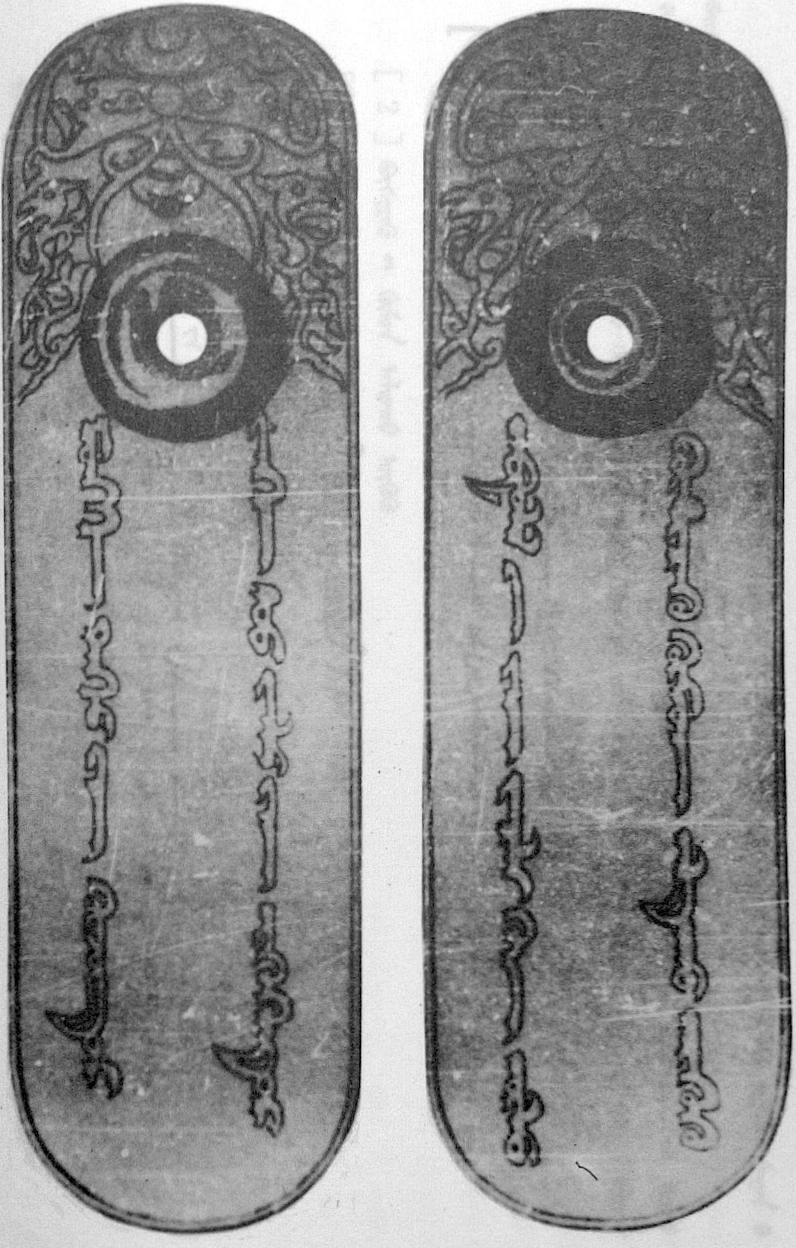
ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠪᠠᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠯᠲᠡ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠ ᠲᠤᠰ ᠄
ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠉

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ ᠉ ᠰᠤᠷ ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ ᠳᠦ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠡ ᠰᠠᠢ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯ ᠲᠥᠷᠦᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠮᠡᠳᠡ ᠤ ᠮᠥᠷ ᠢ ᠪᠡ

1845 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ (днепр) ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠠᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠰᠠᠢ
ᠬᠡᠪ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠉

ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠣᠯ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤ ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠳᠦ ≪ ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ (kerege) ≫
ᠲᠡᠷᠡᠨ ᠤᠨ ᠦᠭᠡᠰ ᠲᠠᠢ ᠲᠠᠭᠠᠷᠠ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠳᠤ ᠪᠤᠰᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠰᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠷᠠᠭ ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ ᠂ ᠮᠡᠳᠡᠭ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ

ᠲᠠᠪᠤᠳᠤᠭᠠᠷ ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ



[2] [illegible]

[1] [illegible]

[illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ᠃

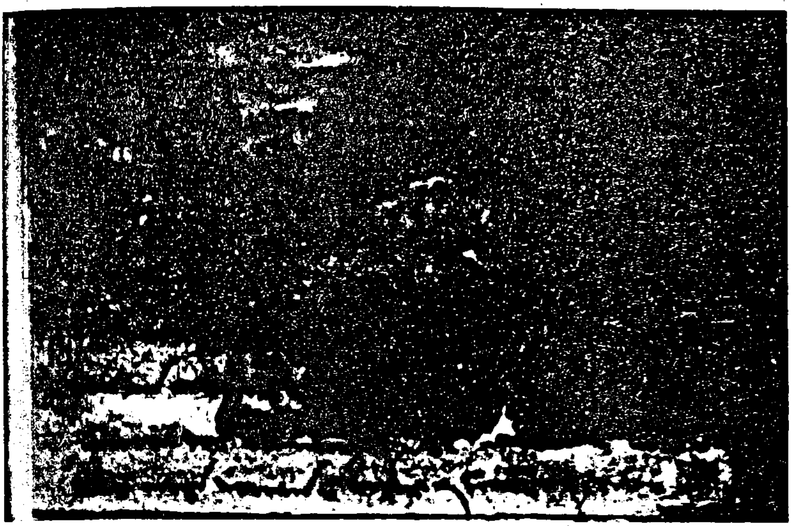
3 ᠡᠨᠡ [illegible] ‹‹ [illegible] ›› [illegible] ‹‹信实›› [illegible] ‹‹知感›› [illegible]

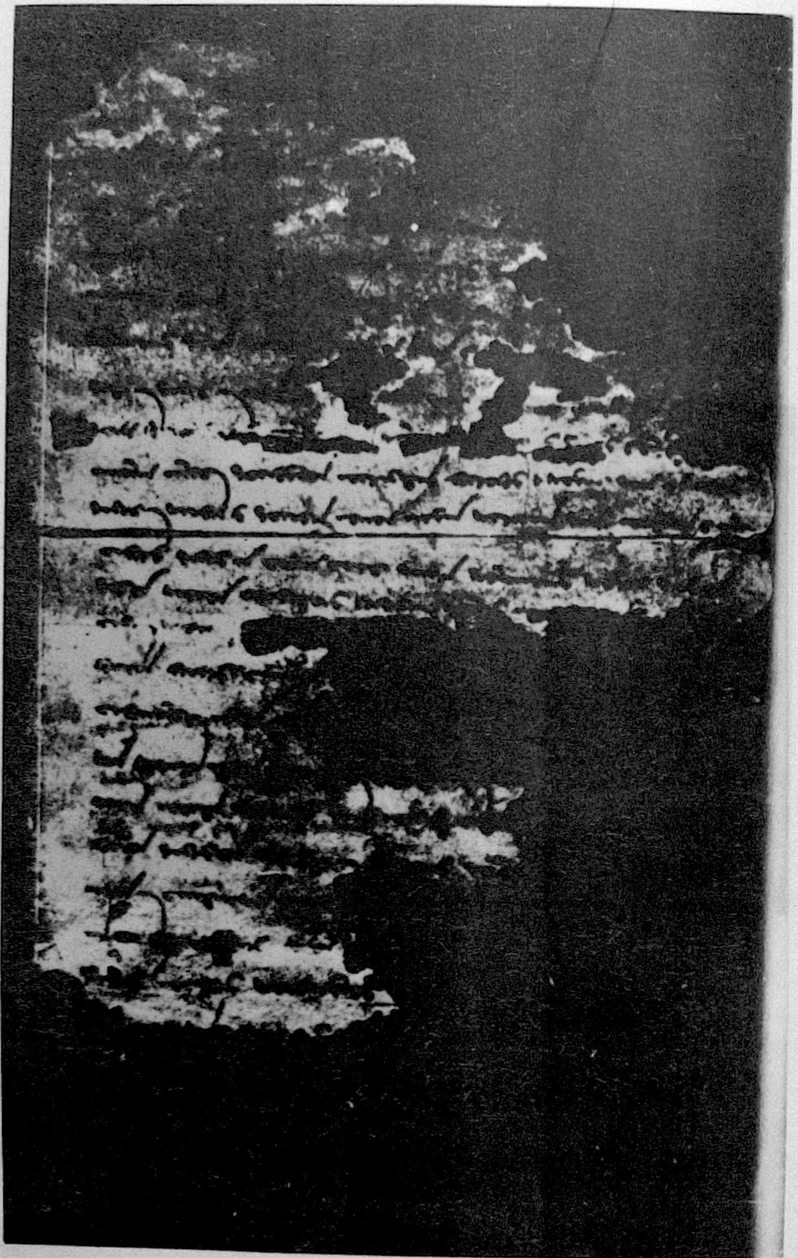
[illegible] ᠃ [illegible] ‹‹ [illegible] ›› [illegible] ‹‹ [illegible] ›› [illegible] ᠃

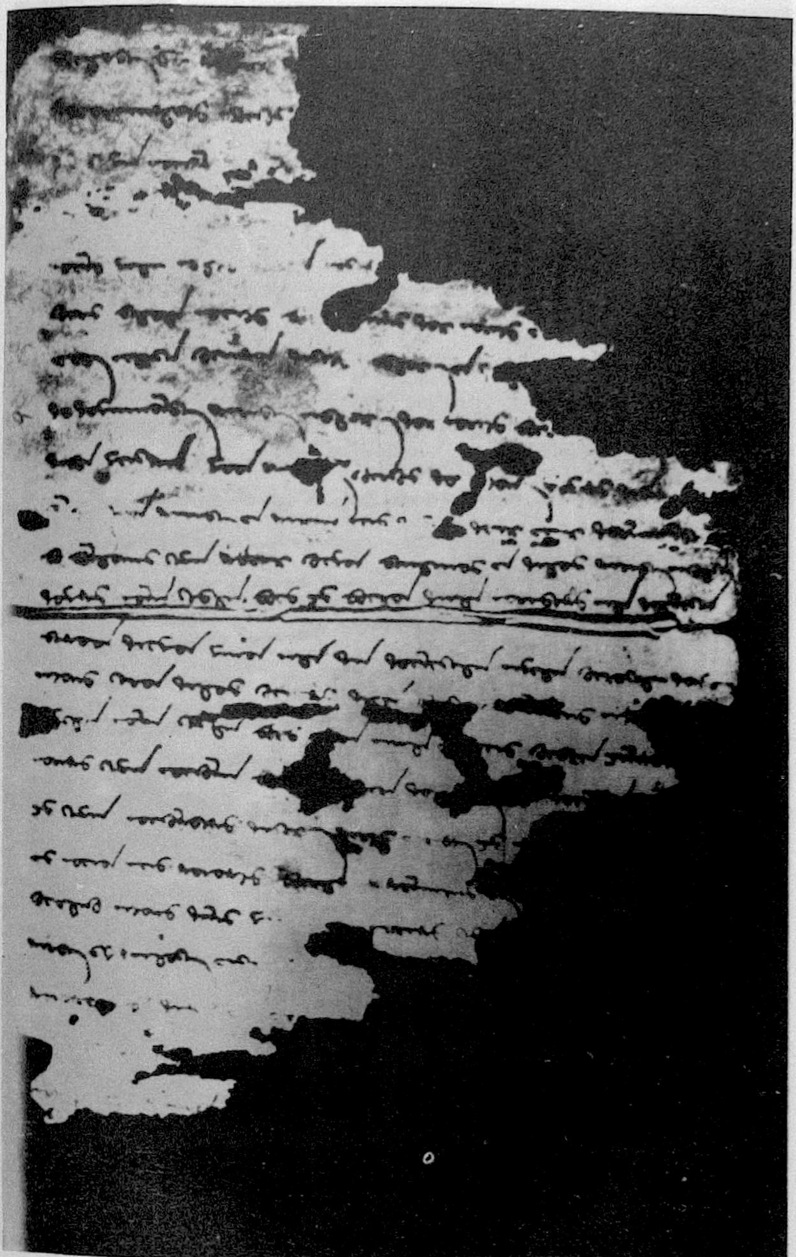
[illegible] « [illegible] » [illegible] TID 155 [illegible] :: [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible] (N.Poppe) 1955 [illegible] :: [illegible] (F. W.Cleaves) [illegible] 1959 [illegible] << [illegible] >> [illegible] < [illegible] (HJAS) » [illegible] :: [illegible] ::

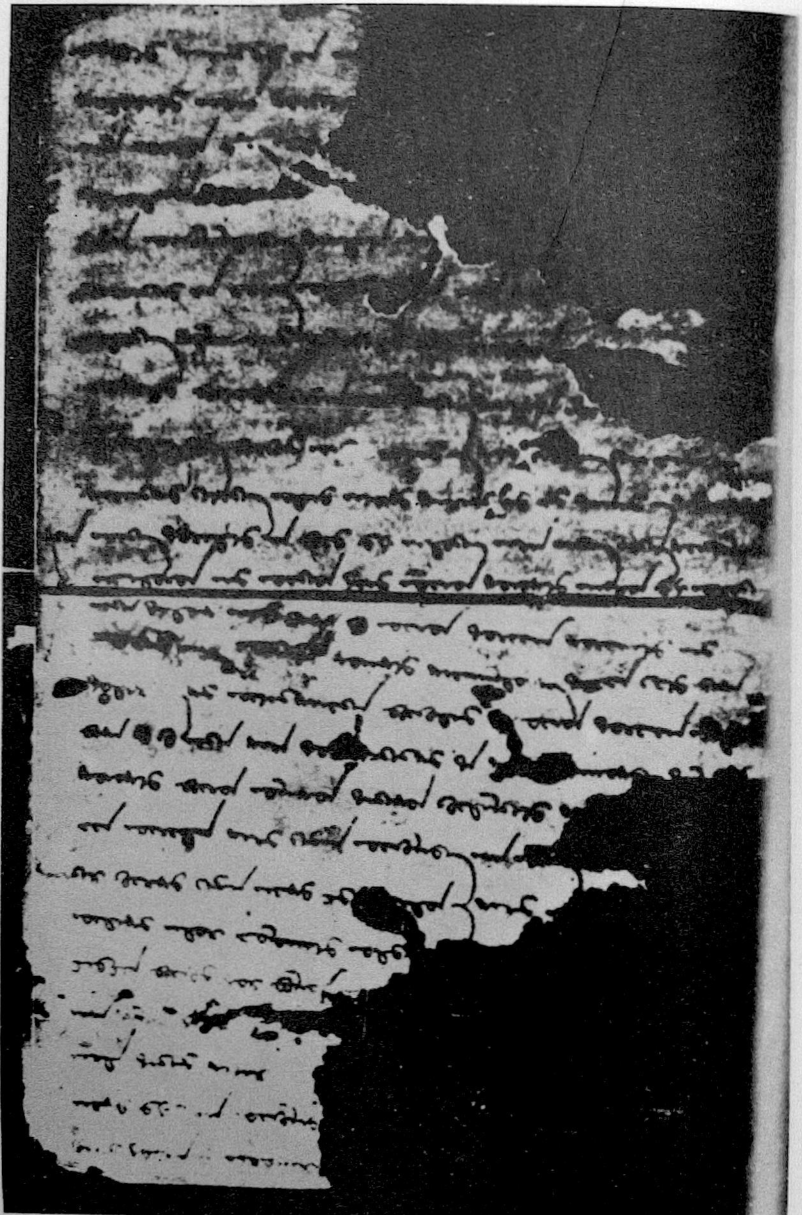
[illegible] (Makedenia) [illegible] :: [illegible]

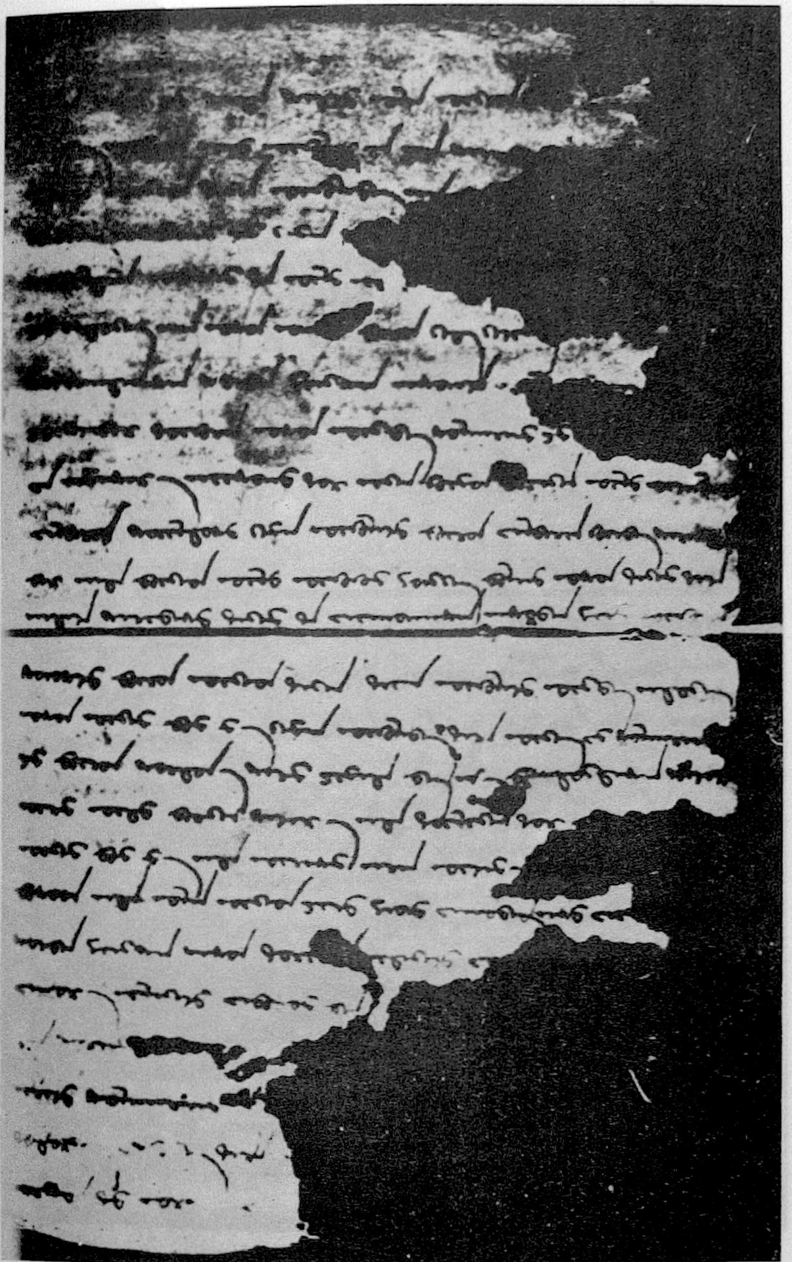
[illegible]

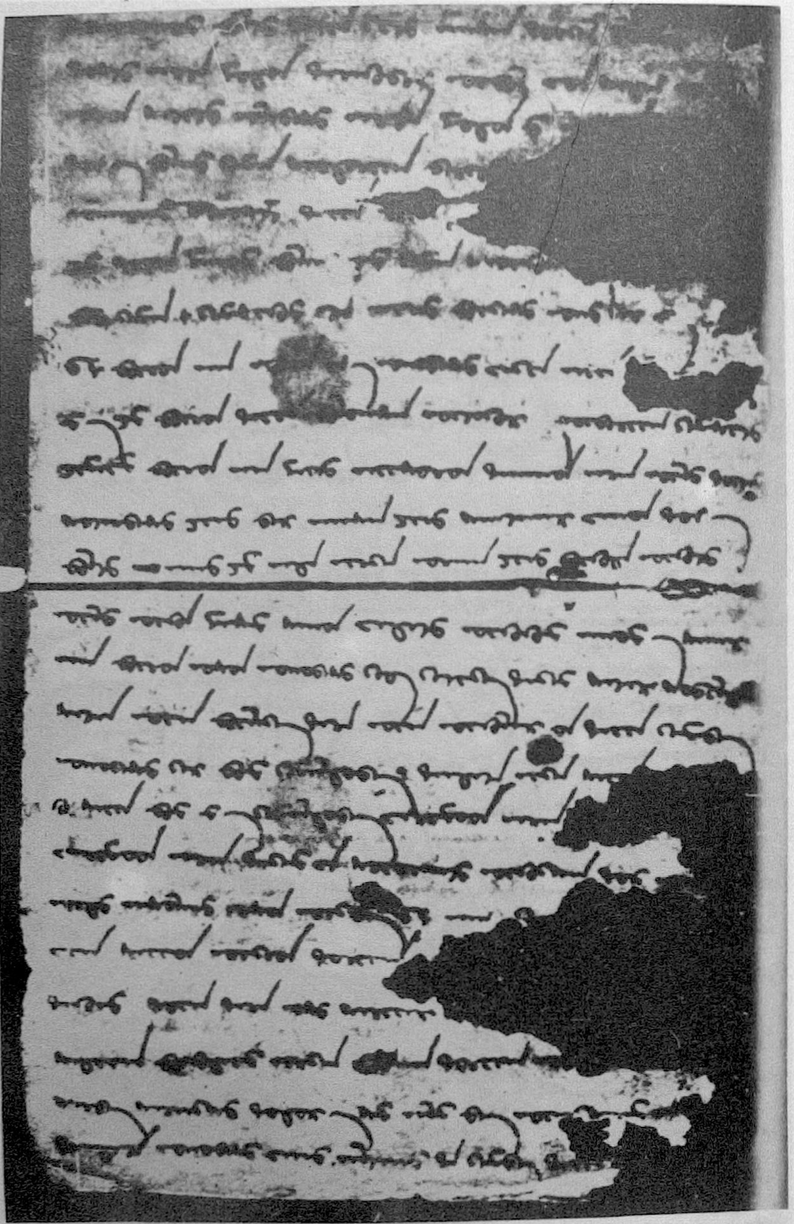


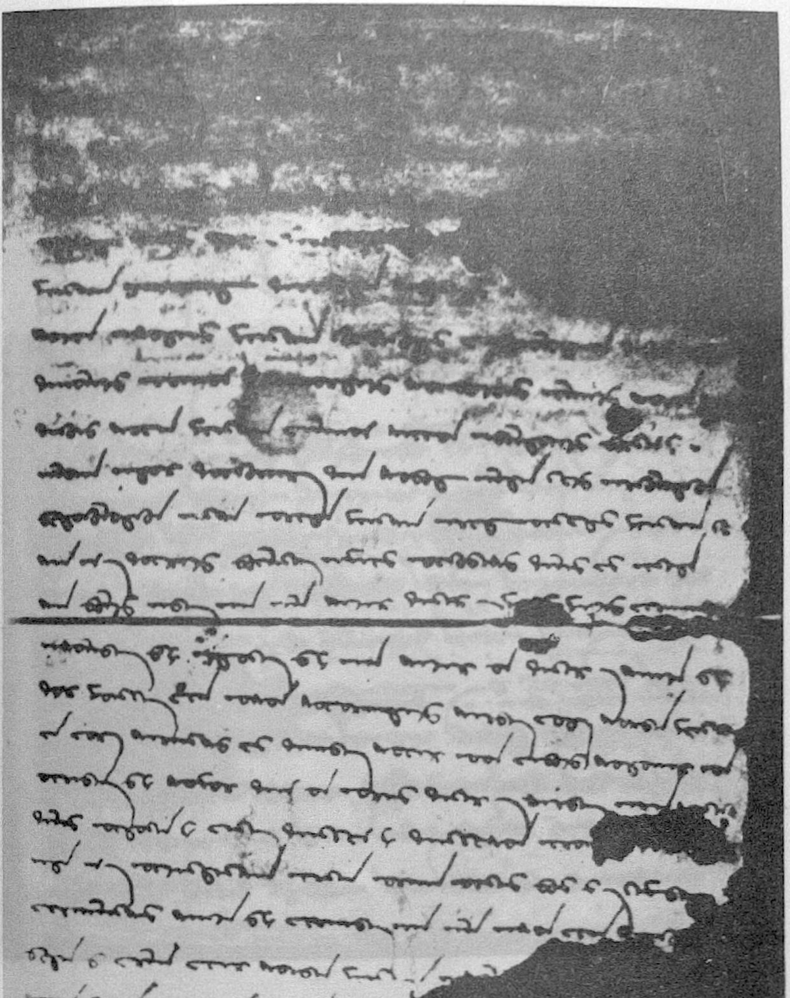


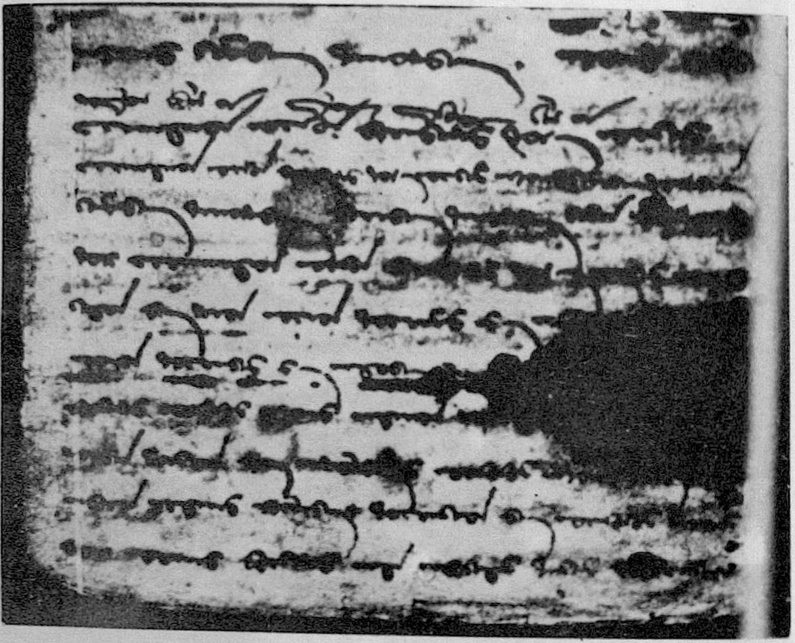












[8] ......

[7] [illegible] ......

[6] [illegible] ......

[5] [illegible] ......

[4] [illegible] ......

[3] [illegible] ......

[2] [illegible] ......

[1] [illegible]) [illegible]

7 a

[6] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ……

[5] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] …… [illegible] ……

[4] [illegible] [illegible] ……

[3] [illegible] …… [illegible] ……

[2] [illegible] [illegible] [illegible] ……

[1] ……

7b

[9] [illegible] [illegible] [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[8] [illegible] ……

[9] [illegible] ……

[10] [illegible] ……

[11] [illegible] ……

[12] [illegible]

8a

[1] [illegible]

[9] [illegible] ……

[8] [illegible] …… [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[6] [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[4] [illegible] ……

[3] [illegible] ……

[illegible]

[2] [illegible] + [illegible]

[illegible] ……

[10] ......

8 b

[1] ......

[2] ......

[3] ......

[4] [illegible] [illegible] [illegible] ......

[5] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ......

[6] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ...... [illegible] [illegible] ......

[illegible] ——

[12] [illegible]

[11] [illegible] ......

[illegible]

[10] [illegible] ...... [illegible] ...... [illegible]

[9] [illegible] ......

[8] [illegible] ......

[7] [illegible] + [illegible] ......

[illegible]

[9] ......

[10] [illegible] [illegible] ......

[11] [illegible] [illegible] ......

[12] [illegible] ᠪᠡ [illegible] ......

9 b

[1] [illegible] [illegible] ᠤ [illegible] ......

[2] [illegible] ᠪᠡ [illegible] [illegible] ......

[3] [illegible] [illegible] [illegible] ......

[13] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible] ......

[10] [illegible] ...... [illegible] ......

[9] [illegible] ......

[8] [illegible] ......

[7] [illegible] ......

[6] [illegible] ......

[5] [illegible] ......

[4] [illegible] ......

[7] [illegible] ...... [illegible] ......

[6] [illegible] ......

[5] [illegible] ......

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

10 a

[8] [illegible] ……

[9] [illegible] ……

[10] [illegible] ……

[11] [illegible] ……

[12] [illegible] ……

10 b

[1] [illegible] ……

[2] [illegible] ……

[3] [illegible] ……

[4] [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[6] [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[8] [illegible] ……

[9] [illegible] ……

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible] ……

[6] [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[8] [illegible] ……

11 a

[3] [illegible] ......

[2] [illegible] ......

[1] [illegible] ......

11 b

[12] [illegible] ......

[11] [illegible] ......

[10] [illegible] ......

[9] [illegible] ......

[4] [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[6] [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[8] [illegible] ……

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[8] [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[6] [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

12 a

[3] [illegible] ……

[2] [illegible]

[1] [illegible] ……

12 b

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible] ……

[9] [illegible] ……

[4] [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[6] [illegible] ……

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible] ……

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible] ......

13 a

[9] [illegible] ……

[10] [illegible] ……

[11] [illegible] ……

[12] [illegible]

[13] [illegible]

13 b

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible] + [illegible]

[4] [illegible] ......

[5] [illegible] ......

[6] [illegible] ......

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[9] [illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible] + [illegible]

[illegible]

[1] ……

7b

[illegible]

[8] ……

[illegible]

7a

[illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ......
[3] [illegible] ([illegible]) ......
[illegible] ([illegible])
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ......
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] 6 [illegible] ([illegible]) [illegible]

8a

[12] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] 5 [illegible]
[11] [illegible] 4 [illegible] ......
[10] [illegible] ......
[9] [illegible] • [illegible] 3 ......
[8] [illegible] ⠆ [illegible] ......
[7] [illegible] ......
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ......
[5] [illegible] • [illegible] ...... [illegible] ......
[4] [illegible] 2 ......

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ......

[8] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ꞉ [illegible]

[7] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] · [illegible] ......

[6] [illegible] [illegible] ꞉ [illegible] [illegible] ...... [illegible] ([illegible]) [illegible] ......

[5] [illegible] [illegible] ꞉ [illegible] [illegible] ......

[4] [illegible] [illegible] [illegible] ......

[3] ......

[2] ......

[1] ......

8b

[10] ......

[9] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) ......

[8] [illegible] [illegible] [illegible] ꞉ [illegible] ...... [illegible] ......

[7] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ......

[6] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ꞉ [illegible] ......

[5] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ......

[illegible]

9a

[illegible]

[9] ……

[illegible]

9b

[illegible]

[9] [illegible] ([illegible]) ……

[8] [illegible] [illegible] :: [illegible] ……
([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) :: …… [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ……

[5] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] :: [illegible] ([illegible] [illegible]) ……

[4] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] :: [illegible] [illegible] 19 [illegible] ([illegible])
([illegible]) [illegible] [illegible] :: [illegible] ([illegible] [illegible])

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]
[illegible] [illegible] ::

[2] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] 18 [illegible] :: [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible])
[illegible] ([illegible])

[1] [illegible] ([illegible]) : [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] -- [illegible]

10a

[13] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] 17 [illegible] ([illegible])

[12] [illegible] :: [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) :: [illegible] [illegible] [illegible]

[11] [illegible] :: [illegible]

[10] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[9] [illegible] 20 [illegible] ([illegible]) ……

[8] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ……
([illegible]) ……

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……

[3] [illegible] ……

[2] [illegible] :: [illegible] ……

[1] [illegible] ([illegible]) ……

10b

[12] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……

[11] [illegible] · [illegible] ……

[10] [illegible] ……

[12] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible])

11a

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible])

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ......

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ......

[7.] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[8] [illegible] ([illegible]) [illegible] ...... ([illegible]) ......

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] ......

[10] [illegible] ([illegible]) [illegible] ......

[10] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) : [illegible] ::

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ……

[8] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ……
([illegible]) [illegible] ……

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) ……

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……

[3] [illegible] 21 [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……
([illegible]) ……

[2] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ……

11b

[12] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ……
([illegible]) ……

[11] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) : [illegible] ([illegible]) [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

12a

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible] 22

[4] [illegible]

[5] [illegible] 23

[6] [illegible] ……

[7] [illegible] ……

[8] [illegible] ……

[9] [illegible] ……

[10] [illegible] ……

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible]

[9] [illegible] ……

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible] ……

[5] [illegible] ……

[4] [illegible] ……

[3] [illegible] …

[2] [illegible]

[1] [illegible] ……

12b

[12] [illegible]

[9] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ……

[8] [illegible] [illegible] 26 [illegible] [illegible] ([illegible]) ……
[illegible] [illegible] ([illegible])

[7] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) ::

[6] [illegible] [illegible] 25 [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]

[5] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible]
([illegible])

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible]
[illegible]) [illegible] [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) [illegible] 24 [illegible] ([illegible]
[illegible]

[2] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) :: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[1] [illegible] [illegible] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible]

13a

[13] [illegible] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

[10] [illegible] [illegible] 27 [illegible] [illegible] ([illegible]) ᠃ ......

[11] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) ᠃ [illegible] ......

[12] [illegible] 28 [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] ([illegible])

[13] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠃ [illegible] [illegible] ([illegible])

13b

[1] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] [illegible]

[2] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) ᠃ [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] ᠃ ([illegible])

[3] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠃ [illegible] [illegible] ([illegible])

[4] [illegible] [illegible] [illegible] ᠃ [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] ......

[5] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠃ [illegible] 29 [illegible] ......

[6] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠃ ......

[7] [illegible] [illegible] ᠃ [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ᠃

[8] [illegible] ([illegible]) ᠃ [illegible] ᠃ [illegible] ᠃ [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible])

[9] [illegible] ([illegible]) ᠃ [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] ([illegible]) ᠃

[12] [illegible] :: [illegible] ::

[11] [illegible] 30

[10] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] ::

[illegible] :

1 [illegible] :: [illegible] Xurāsān [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible]
[illegible] ::

2 << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible]
[illegible] ::

3 [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible]
[illegible] ::

4 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >>
[illegible] ::

12 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] qārib

11 [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

10 [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] :: < [illegible] > [illegible] << [illegible] >> [illegible] << 石 >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible]

9 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

8 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

7 [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] << 堅 >> [illegible] ::

6 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: < [illegible] > [illegible] ::

[illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] · << [illegible] >>

5 [illegible] << [illegible] >> [illegible] :: << [illegible] >> [illegible] << [illegible] >> [illegible] ::

21 [illegible] satayan [illegible] « [illegible] » [illegible] :: [illegible]
[illegible] ::

20 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] »

19 « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::
[illegible] « [illegible] » [illegible] ::

18 [illegible] an [illegible] :: [illegible] « [illegible] » [illegible]
[illegible] 〈 [illegible] 〉 [illegible] « 聚 » [illegible] « 聚会 » [illegible] ::
[illegible] · [illegible] « [illegible] » [illegible] :: « [illegible] »

17 [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible]
[illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

16 [illegible] pūlād [illegible] :: [illegible]
[illegible] « [illegible] » [illegible] ::

15 [illegible] « [illegible] » [illegible]

14 [illegible] « [illegible] » [illegible] ::

13 [illegible] « [illegible] » [illegible] « [illegible] » [illegible] ::
[illegible] :: [illegible] ::
[illegible] :: [illegible] :: [illegible] qarāba [illegible]

ᠶᠠᠭ ᠮᠥᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

30 ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠯᠡ ᠳᠦ ᠬᠠᠮᠢᠭ ᠤᠨ ᠡᠷᠲᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ :: << ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠮᠥᠨ

29 ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠡᠨᠡ ᠮᠥᠨ ᠢ << ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ >> ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::
<< ᠬᠢᠲᠠᠳ >> ᠤᠨ ᠡᠷᠲᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

28 ᠡᠨᠡ ᠪᠡᠷ << ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠮᠥᠨ :: < ᠬᠤᠸᠠ ᠢ ᠢ ᠢᠦ (华夷译语) > ᠳᠤ << ᠬᠢᠲᠠᠳ >> ᠢ ᠮᠠᠨ
ᠤᠨ ᠡᠷᠲᠡᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

27 ᠡᠨᠡ ᠪᠡᠷ << ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠮᠥᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ [illegible] ᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ :: << ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ >> ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤ ᠡᠷᠲᠡᠨ ᠳᠦ << ᠬᠡᠯᠡᠪᠡ >>

26 ᠦᠭᠡ ᠢ << ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠮᠥᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ [illegible] ᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ::
<< ᠶᠠᠪᠤᠭᠰᠠᠨ >> · << ᠠ >> ᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ [illegible] ᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

25 ᠦᠭᠡ ᠢ << ᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠮᠥᠨ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ :: ᠮᠥᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠬᠦ ᠶᠢ
ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ::

24 ᠦᠭᠡ ᠢ narid ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ :: << ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠤᠳᠤ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠡᠴᠡ ᠤᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ · ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ

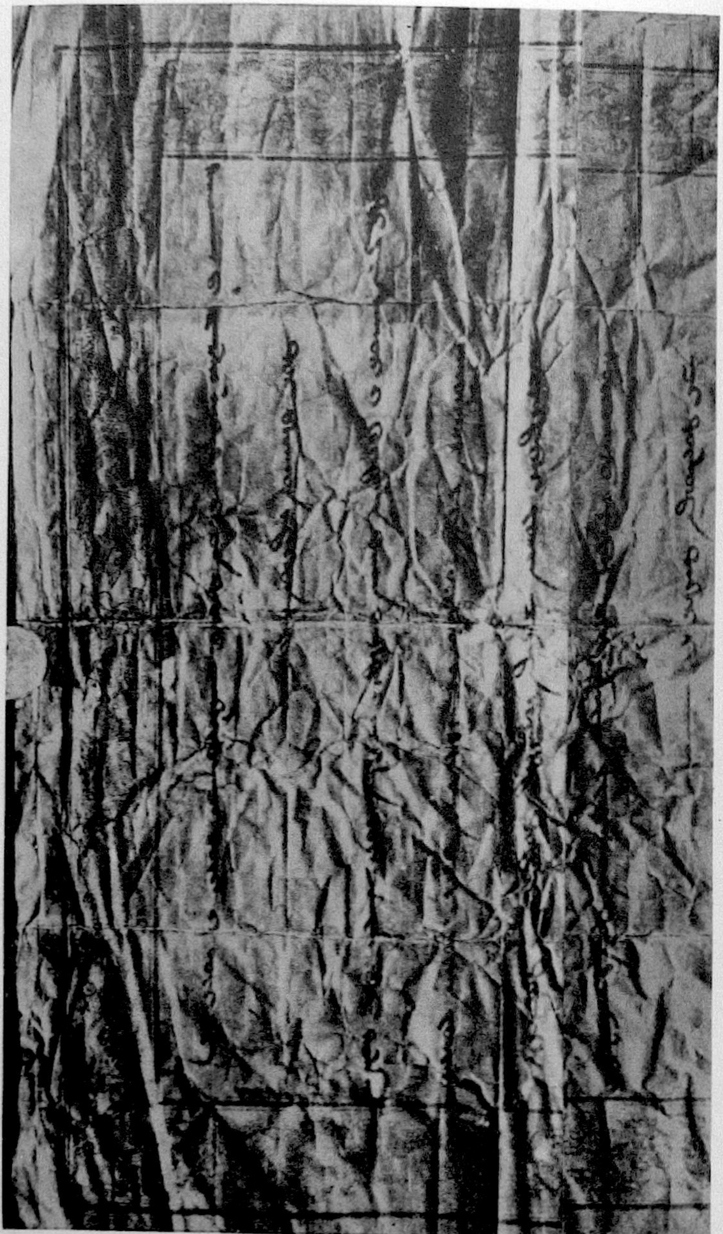
23 ᠦᠭᠡ ᠢ yekin ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ :: ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠲᠡᠷᠡ << ᠶᠡᠬᠡᠨ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠮᠥᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::
ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ :: ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ << ᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ >> ᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ::

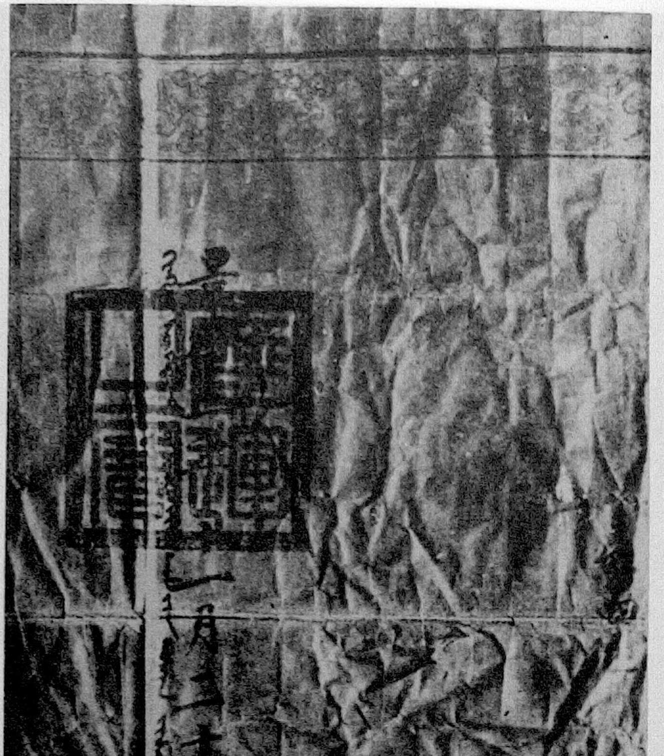
22 ᠡᠨᠡ ᠪᠡᠷ << ᠰᠠᠭᠤᠬᠤ >> ᠭᠡᠬᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠮᠥᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠳᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠠᠭ ᠢ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ << ᠢ >> ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠳᠤ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡ
ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠦᠭᠡ ᠢ << ᠮᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ >> ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

[illegible] :

(Türk Kumaş ve Kadifeleri) [illegible] (Tahsin Öz) [illegible] 1453 [illegible] (代宗朱祁钰) [illegible] (Topkapi Sarayi Müzesi) [illegible]

[illegible]





[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

[illegible]

[9] [illegible]

[illegible]

[10] [illegible]

[11] [illegible]

[12] [illegible]

[13] [illegible]

[14] [illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible]

[17] [illegible] ...... [illegible]

[18] [illegible]

[19] [illegible]

[20] [illegible]

[21] [illegible]

[16] [illegible] ...... ᠗ [illegible] .

[15] [illegible] . [illegible] .

[14] [illegible] ᠖ [illegible] .

[13] [illegible] ᠕ [illegible] ([illegible]) [illegible] .

[12] [illegible] :

[11] [illegible]

[10] [illegible] ::

[9] [illegible]

[8] [illegible] . [illegible] ([illegible]) [illegible] .

[7] [illegible] ᠔ [illegible]

[6] [illegible] :: [illegible] ᠓ ::

[5] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠒

[4] [illegible]

[3] [illegible] . [illegible] . [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] .

[1] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ᠑ [illegible] . [illegible]
[illegible] :

[17] ᠬᠡᠰᠡᠭ 8 ᠪᠦᠯᠦᠭ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ · ᠬᠡᠰᠡᠭ ······ 9 ᠳᠤᠭᠠᠷ ·

[18] ᠬᠡᠰᠡᠭ ᠲᠣᠭᠤᠭᠠᠨ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ::

[19] ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭᠤᠯ ᠨᠢᠭᠤᠷ 10 :

[20] ᠳᠣᠯᠤᠭᠠᠨ ᠰᠠᠷᠠᠪᠠ · ᠨᠠᠢᠮᠠᠨ ᠰᠠᠷᠠᠪᠠ ::

[21] ᠭᠠᠷᠴᠠᠭ 11 ᠵᠢᠷᠤᠮᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠲᠣᠭᠠ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠬᠡᠰᠡᠭ (ᠬᠡᠰᠡᠭ) ᠢᠢ ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠲᠠᠯᠪᠢᠪᠠ ::

ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢ :

1 ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ ᠮᠥᠷ ᠦ << 头目 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤ ᠦᠭᠡ << ᠲᠣᠯᠣᠭᠠᠢ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠠᠢᠯᠪᠤᠷᠢᠯᠠᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠᠯ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ << ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠵᠥᠪ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

2 ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ ᠮᠥᠷ ᠦ << 綵幣表里 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤ ᠦᠭᠡ << ᠲᠣᠷᠭᠠᠨ ᠪᠥᠰᠦ ᠪᠠᠷᠠᠭ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠ ::
<< 綵幣 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ ᠮᠥᠷ ᠳᠤ ᠴᠢ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ << ᠲᠣᠷᠭᠠ ᠪᠥᠰᠦ ᠴᠢ ᠪᠠᠷᠠᠭ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::
<< ᠪᠠᠷᠠᠭ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ << ᠪᠠᠷᠠᠭ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠣᠬᠢᠷᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ :: ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ ᠪᠠᠨ · ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ
ᠮᠥᠷ ᠦ << 纻丝 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ << ᠪᠠᠷᠠᠭ᠎ᠠ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

3 ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ ᠮᠥᠷ ᠦ << 答 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤ ᠦᠭᠡ << ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠲᠠ >> ᠭᠡᠵᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠪᠠ :: ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ ᠦᠭᠡ
ᠢᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠳᠤ << ᠬᠠᠷᠢᠭᠤᠯᠵᠤ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠢ ᠵᠥᠪ ᠦᠭᠡ ::

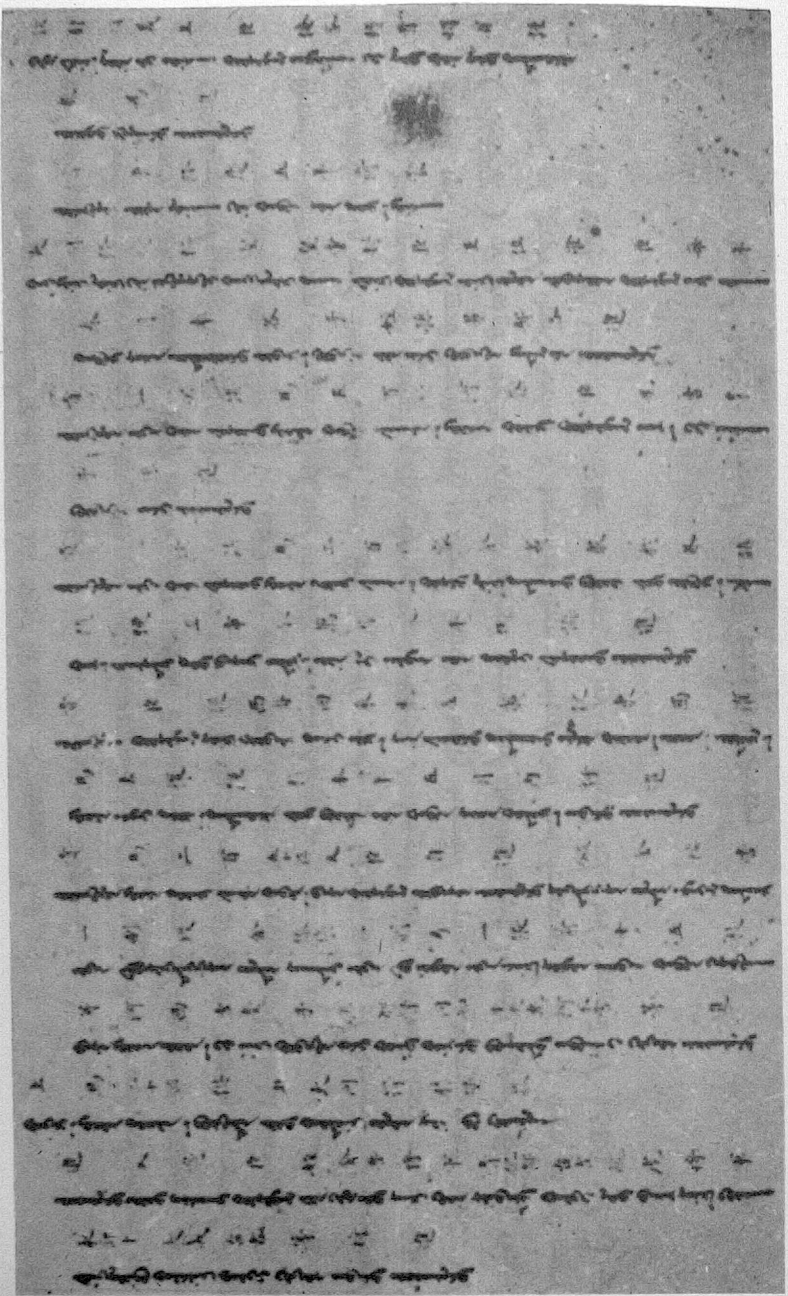
[illegible]

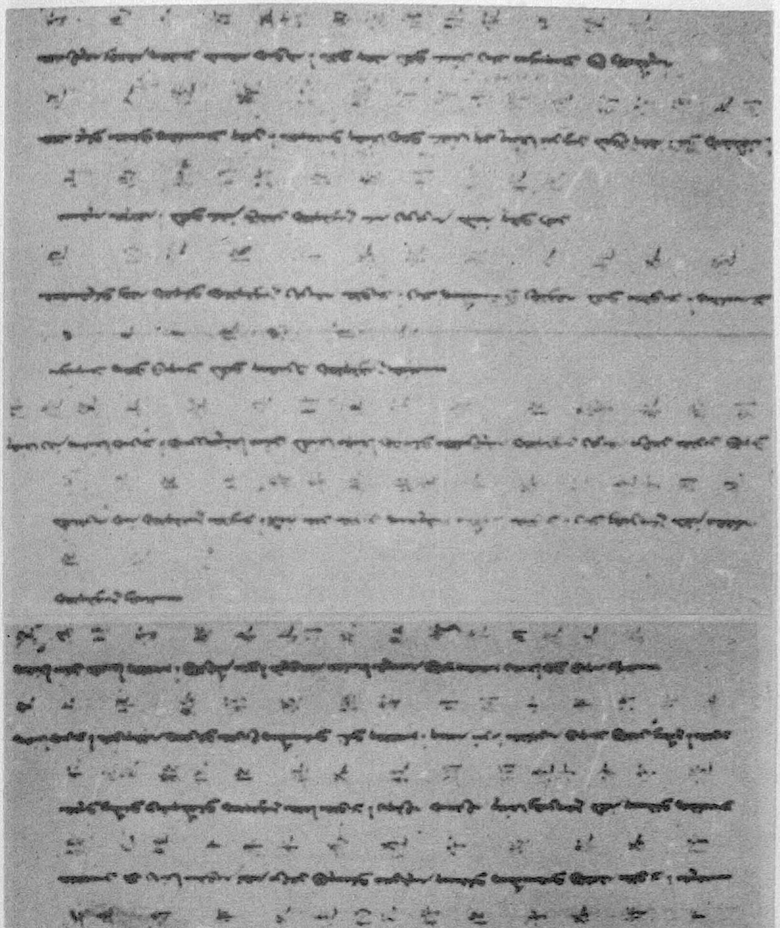
ᠡᠨᠡ ᠬᠣᠳᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠵᠦᠢ ᠶᠢ ᠨᠢᠭᠡ ᠤ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠣᠪᠴᠢᠶᠠ ᠮᠥᠨ :
ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ::

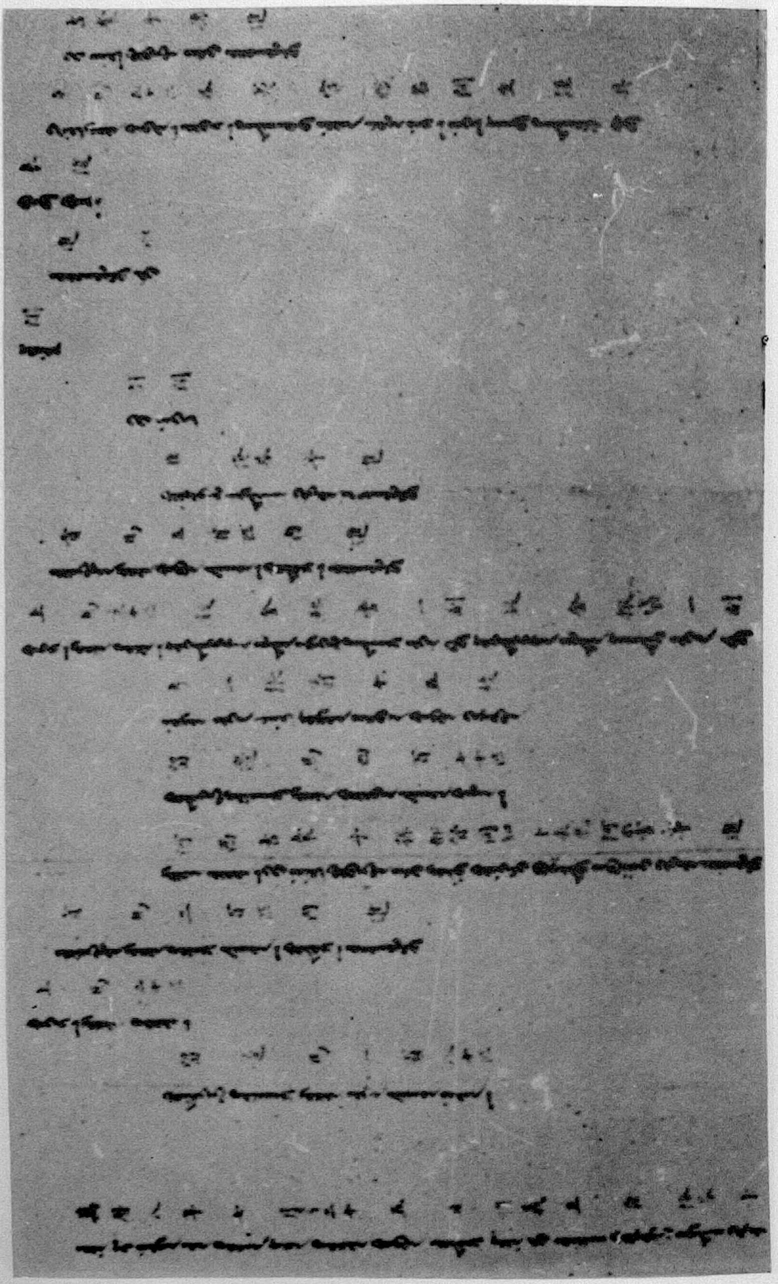
ᠲᠡᠷᠡ ᠡᠨᠡ ᠬᠣᠳᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠯ ᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠡᠨᠡ ᠦᠢᠯᠡᠰ ᠢ ᠶᠠᠭ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠳ · ᠲᠡᠳᠡ ᠪᠣᠯ ᠡᠷᠳᠡᠮᠳᠡᠨ ᠪᠠᠷ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠨᠡᠢᠲᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ ᠤᠨ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ ᠶᠢ ᠣᠯᠵᠤ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠨ ᠦ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ::
« ᠳᠣᠷᠤᠨᠠᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯ (Восточныя Заметки) » ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠰᠡᠳᠬᠦᠯ ᠳᠦ ᠨᠡᠢᠲᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ::

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠳᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ 1895 ᠣᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠰ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠴᠢ (А.М.Позднеев)
ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ :: ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ ᠶᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ::

ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠣᠯ ᠡᠷᠲᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠲᠡᠳᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠡᠨᠡ ᠦᠢᠯᠡᠰ ᠢ ᠬᠢᠵᠦ ᠬᠣᠳᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠳ ᠤᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠳ ᠢ ᠶᠠᠭ ᠠᠳᠠᠯ ᠦᠭᠡ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠳᠡᠭᠡᠷ᠎ᠡ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢᠲᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠯ ᠲᠠᠢ :: ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠳ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ
(朱翊钧) ᠳᠤ ᠰᠠᠭᠤᠭᠰᠠᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠷ ᠬᠣᠳᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ :: ᠡᠨᠡ ᠬᠣᠳᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡ
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠪᠤᠯᠵᠢ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠡ (神宗) ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯᠳᠠᠷ
ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠸᠠᠨ ᠯᠢ (万曆) ᠶᠢᠨ ᠨᠠᠢᠮᠠᠳᠤᠭᠠᠷ ᠣᠨ (ᠮᠠᠨ ᠤ ᠡᠷᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠᠯᠠᠯ ᠤᠨ 1580 ᠣᠨ) ᠳᠤ







[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[12] [illegible]

[11] [illegible]

[10] [illegible]

[9] [illegible]

[8] [illegible]

[7] [illegible]

[illegible]

[13] [illegible]

[illegible]

[14] [illegible]

[illegible]

[15] [illegible]

[16] [illegible]

[illegible]

[17] [illegible]

[18] [illegible]

[illegible]

[23] [illegible]

[22] [illegible]

[21] [illegible]

[20] [illegible]

[19] [illegible]

[24] [illegible]

[25] [illegible]

[26] [illegible]

[27] [illegible]

[28] [illegible]

[29] [illegible]

[illegible]

[34] [illegible]
[illegible]

[33] [illegible]

[32] [illegible]
[illegible]

[31] [illegible]
[illegible]

[30] [illegible]
[illegible]

[43] [illegible]

[42] [illegible]

[41] [illegible]

[40] [illegible]

[39] [illegible]

[38] [illegible]

[37] [illegible]

[illegible]

[36] [illegible]

[35] [illegible]

[illegible]

[44] [illegible]

[45] [illegible]

[46] [illegible]

[illegible]

[47] [illegible]

[48] [illegible]

[49] [illegible]

[50] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[11] [illegible] 24 · [illegible] 25 [illegible] ([illegible]) [illegible]

[12] [illegible] ·· [illegible] 26 [illegible]

[13] [illegible] 27 · [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] 28 · [illegible] ([illegible])

[14] [illegible] 29 [illegible] 30 [illegible] 31 · [illegible] 32 [illegible] ··

[15] [illegible] ·· [illegible] 33 [illegible] 34 [illegible] 35 [illegible]

[16] [illegible] ([illegible]) 36 ·· [illegible] 37

[17] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] 38 [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[18] [illegible] · [illegible] 39 · [illegible] 40 [illegible]

[19] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] 41 [illegible]

[20] [illegible] 44 [illegible] 45 [illegible] 46 [illegible] 42 [illegible] 43 [illegible] ([illegible])

[21] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible]

[31] [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible] • [illegible]
[illegible]

[32] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[33] [illegible] • [illegible] 61 • [illegible] 62 [illegible]

[34] [illegible] 63 [illegible] ([illegible]) • [illegible]
[illegible]

[35] [illegible]

[36] [illegible] 64 [illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible]
[illegible] 65

[37] [illegible] 66 [illegible]

[38] [illegible] 67

[39] [illegible] ::

[40] [illegible] 68 :

[41] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[42] [illegible] • [illegible]

[43] [illegible] • [illegible] ([illegible]) [illegible] • [illegible]
[illegible] ([illegible]) [illegible] •

[44] ᠣᠷᠣᠨ ᠤᠨ ᠵᠠᠰᠠᠭ · ᠣᠷᠣᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠠᠭᠠ ᠬᠡᠯᠡᠨ ·

[45] ᠪᠣᠭᠣᠳᠬᠠᠨ (ᠪᠣᠭᠣᠳᠬᠠᠨ) ᠰᠡᠴᠡᠨ (ᠰᠡᠴᠡᠨ) ᠬᠠᠭᠠᠨ 69 ᠪᠣᠯᠣᠭᠰᠠᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

[46] ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤᠷᠢᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤ ᠪᠣᠳᠣᠯ ᠠᠴᠠ ᠪᠣᠭᠳᠠ ᠪᠣᠯᠤᠭᠠᠳ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ · ᠠᠪᠤᠭᠠᠳ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠪᠠ

[47] ᠤᠷᠠᠯᠪᠣᠯ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠰᠠᠭᠤᠯ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠪᠣᠭᠣᠯ ᠣᠷᠣᠭᠤᠯᠪᠠ

[48] ᠪᠠᠢᠭ᠎ᠠ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠰᠠᠭᠤᠭᠠ ::

[49] ᠪᠣᠭᠣᠳᠬᠠᠨ (ᠪᠣᠭᠣᠳᠬᠠᠨ) ᠰᠡᠴᠡᠨ (ᠰᠡᠴᠡᠨ) ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ::

[50] ᠤᠨ ᠡ ᠵᠢᠷᠭᠤᠨ ᠤᠨ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ 70 ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠪᠠᠷ ᠤᠯᠤᠰ (ᠤᠯᠤᠰ) ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠡ ᠤᠯᠤᠭ

ᠪᠣᠭᠳᠠ ᠠᠯᠲᠠᠨ (ᠠᠯᠲᠠᠨ) ᠬᠠᠭᠠᠨ ::

ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠤᠷᠢ :

1 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ << 钦封 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠲᠡᠷᠡ ᠢ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠬᠠᠢᠷᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ << ᠴᠣᠯᠠ ᠬᠠᠢᠷᠠᠯᠠᠭᠰᠠᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

2 ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ << 顺义王 >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠵᠢᠨ ᠳᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠪᠣᠯ ::

3 << ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠬᠠᠨ >> ᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ << 俺答汗>> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡᠢ :: ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠲᠦᠭᠦᠪᠴᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ << ᠠᠯᠲᠠᠨ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

4 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «稽首» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible] «稽首» [illegible]：

5 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «顿首» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible]： [illegible] «[illegible]» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible]：

6 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «为进贡事» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible] «[illegible]» [illegible]： [illegible] «[illegible]» [illegible]：

7 [illegible] ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «隆庆» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible]：

8 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «荷蒙» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible]： [illegible] «[illegible]» [illegible]：

9 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «大明» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible]：

10 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «每年» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible] «[illegible]» [illegible]： [illegible] «[illegible]» [illegible]：

11 [illegible] «[illegible]» [illegible]： «[illegible] (华夷译语)» [illegible] ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «侄» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible] «[illegible]» [illegible] «寅» [illegible]：

12 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ «一次» ᠭᠡᠳᠡᠭ [illegible] «[illegible]» [illegible]： [illegible] «[illegible]» [illegible]：

[illegible] 《[illegible]》 [illegible] ::

22 [illegible] 《回来》 [illegible] ::

21 [illegible] 《从西番》 [illegible] ::

20 [illegible] 《万暦》 [illegible] ::

19 [illegible] 《互市》 [illegible] ::

18 [illegible] 《随便》 [illegible] ::

17 [illegible] 《镇》 [illegible] ::

16 [illegible] 《于》 [illegible] ::

15 [illegible] 《令》 [illegible] ::

[illegible] 《吉囊》 [illegible] 《济农》 [illegible] 《吉囊》 [illegible]

14 [illegible] ::

13 [illegible] 《河套》 [illegible] ::

海≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ≪ ᠠᠪᠤᠬᠠᠢ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠳᠡᠨ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ ≪ 阿不害 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠲᠡᠢ ᠵᠦᠢᠷᠯᠡᠪᠡᠯ

32 ᠠᠪᠤᠬᠠᠢ ᠶᠢ ᠪᠤᠰᠤᠭ᠎ᠠ ᠠᠮᠠᠷᠬᠠᠨ ᠠᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠠᠪᠤᠬᠠᠢ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠠᠷ ≪ 阿不害 ≫ ᠪᠤᠶᠤ ≪ 阿巴

≪ 卜失兔 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠪᠠᠢ᠌ᠳᠠᠯ ≪ ᠪᠤᠰᠤᠭ᠎ᠠ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠤᠷᠤᠭᠤ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ ᠄

ᠤᠨ ᠳᠤᠷ᠎ᠠ ᠪᠤᠶᠤ ᠶᠢ ᠪᠤᠰᠤᠭ᠎ᠠ ᠳᠤᠷ᠎ᠠ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ᠄ ≪ ᠪᠤᠰᠤᠭ᠎ᠠ ≫ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠪᠠᠷ ≪ 卜失兔 ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢ᠌ᠳᠠᠭ ᠄ ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ

31 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ≪ 卜失兔 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ ᠠᠯᠪᠠᠲᠠᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠳᠠᠯ ᠦᠭᠡ ᠄ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠢ᠌ᠳᠠᠯ ᠢᠶᠡᠷ ᠳᠤᠷ᠎ᠠ

30 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ≪ 同知 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠳᠤᠰᠢᠮᠡᠯ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ≪ ᠲᠦᠩᠵᠢ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ᠄

29 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ≪ 都督 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠳᠤᠰᠢᠮᠡᠯ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ≪ ᠳᠦᠳᠦ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ᠄

28 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠣᠪᠣᠭ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ≪ 张 ≫ ᠢ ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ᠄

27 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ᠣᠪᠣᠭ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ≪ 副 ≫ ᠶᠢ ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ᠄

26 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ≪ 镀 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠡᠨᠡ ≪ ᠠᠯᠲᠠᠨᠳᠠᠭᠤᠯᠬᠤ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ᠄

ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ᠄

ᠳᠤᠭᠤᠷᠢᠭ ᠭᠠᠳᠠᠭᠤᠷ 〉 ᠪᠣᠯ 〈 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠣᠯᠠᠨ ᠤ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠨ ᠳᠤ ᠲᠠᠷ ᠣᠯᠠᠨ ᠤ ᠭᠠᠳᠠᠭ 〉 ᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ/ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ≪ 本 ≫ ᠢ ≪ ᠵᠢᠯ ≫

25 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ≪ 本年 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠰᠢᠨᠡᠪᠡᠷ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠡᠨᠡ ≪ ᠵᠢᠯ ᠡᠨᠡ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ᠄ 〈 ᠣᠯᠠᠨ ᠤ

ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ≪ ᠡᠬᠢᠯᠡᠨ ᠬᠤᠢᠨ᠎ᠠ ≫ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠪᠠ ᠄

24 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ≪ 去后 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ≪ ᠡᠬᠢᠯᠡᠨ ᠬᠤᠢᠨ᠎ᠠ ≫ ᠪᠤᠶᠤ ≪ ᠡᠬᠢᠯᠡᠨ ᠬᠤᠢᠨᠠ ≫ ᠭᠡᠵᠦ

ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢ᠌ᠨ᠎ᠠ ᠄

23 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ ≪ 先 ≫ ᠦᠰᠦᠭ ᠤᠷᠢᠳᠤᠪᠠᠷ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠶᠢ ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ ᠄ ᠡᠨᠡ ᠨᠢ ≪ ᠤᠷᠢᠳᠠ ᠪᠣᠯ ≫ ᠭᠡᠵᠦ

[illegible]

[illegible] :

43 [illegible] «通» [illegible] :

44 [illegible] «查» [illegible] «通» [illegible] :

45 [illegible] «验收» [illegible] :

46 [illegible] «代» [illegible] :

47 [illegible] «赴» [illegible] :

48 [illegible] «伏» [illegible] :

49 [illegible] «皇上» [illegible] :

50 [illegible] «封王» [illegible] :

51 [illegible] «但» [illegible] :

[illegible]

ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

61 ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《赏赍》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠱᠠᠩᠨᠠᠯ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠯ ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠡᠨᠳᠡ 《ᠱᠠᠩᠨᠠᠯ ᠬᠠᠢᠷᠠ》 ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

62 ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《胜》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ 《不胜》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠳᠠᠭᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠳᠡᠭ ᠃

《ᠳᠠᠭᠠᠬᠤ》 ᠪᠣᠯᠤᠨ 《ᠪᠠᠢᠬᠤ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠴᠢᠷ ᠲᠠᠢ ᠃

63 ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《之》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

64 ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《京》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠨᠡᠢᠰᠯᠡᠯ ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

65 ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《具》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠬᠦ ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠤᠰ 《具》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠲᠣᠭ᠎ᠠ

《ᠪᠢᠴᠢᠭ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠴᠢᠷ ᠲᠠᠢ ᠃

66 ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《表》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ ᠃ ᠲᠤᠰ 《ᠮᠡᠳᠡᠭᠦᠯᠬᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭ》

ᠪᠣᠯᠭᠠᠨ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠳᠡᠭ ᠃

67 ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《以》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠬᠡᠷᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

68 ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《计开》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ 《ᠳᠣᠣᠷ᠎ᠠ》 ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠤᠰ ᠬᠠᠮᠤᠭ

《ᠪᠦᠷᠢᠳᠬᠡᠯ》 ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

69 ᠬᠡᠯᠡ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《留边马》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ 《ᠬᠢᠵᠠᠭᠠᠷ ᠲᠤ ᠦᠯᠡᠳᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠣᠷᠢ》 ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃ ᠲᠤᠰ

《ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ》 ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

70 ᠲᠤᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠷᠢ ᠪᠠ ᠳᠣᠲᠣᠭᠠᠳᠤ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤ 《ᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠳᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ》 ᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 《 [illegible] 》 [illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible]

[illegible] (1407 [illegible]) [illegible]

[illegible] 《 [illegible] 》 [illegible] (永乐) [illegible] (

[illegible]

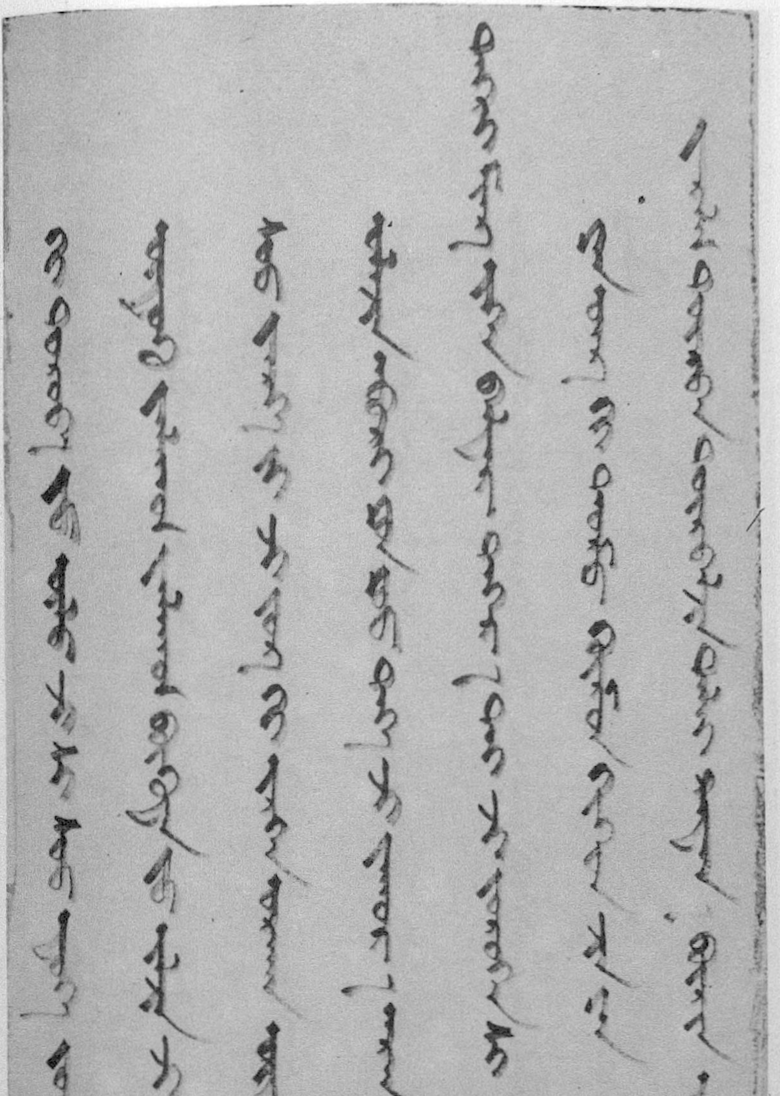
(高昌馆课) 》 [illegible]

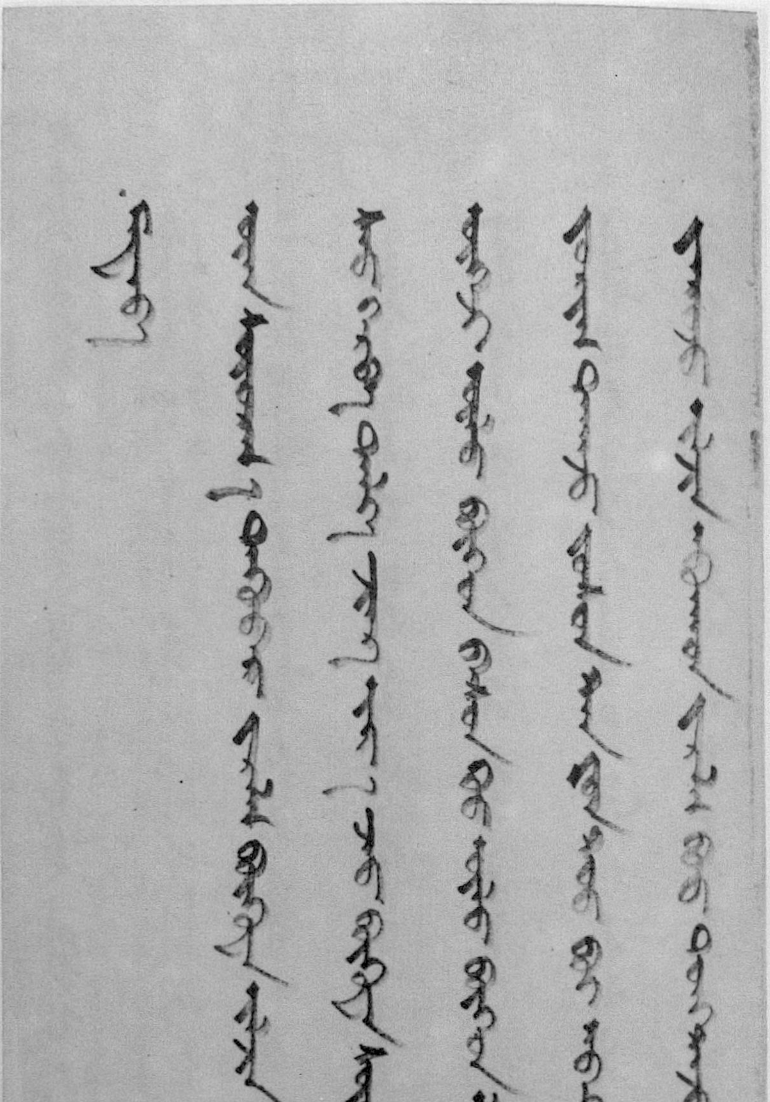
[illegible] 《 [illegible]

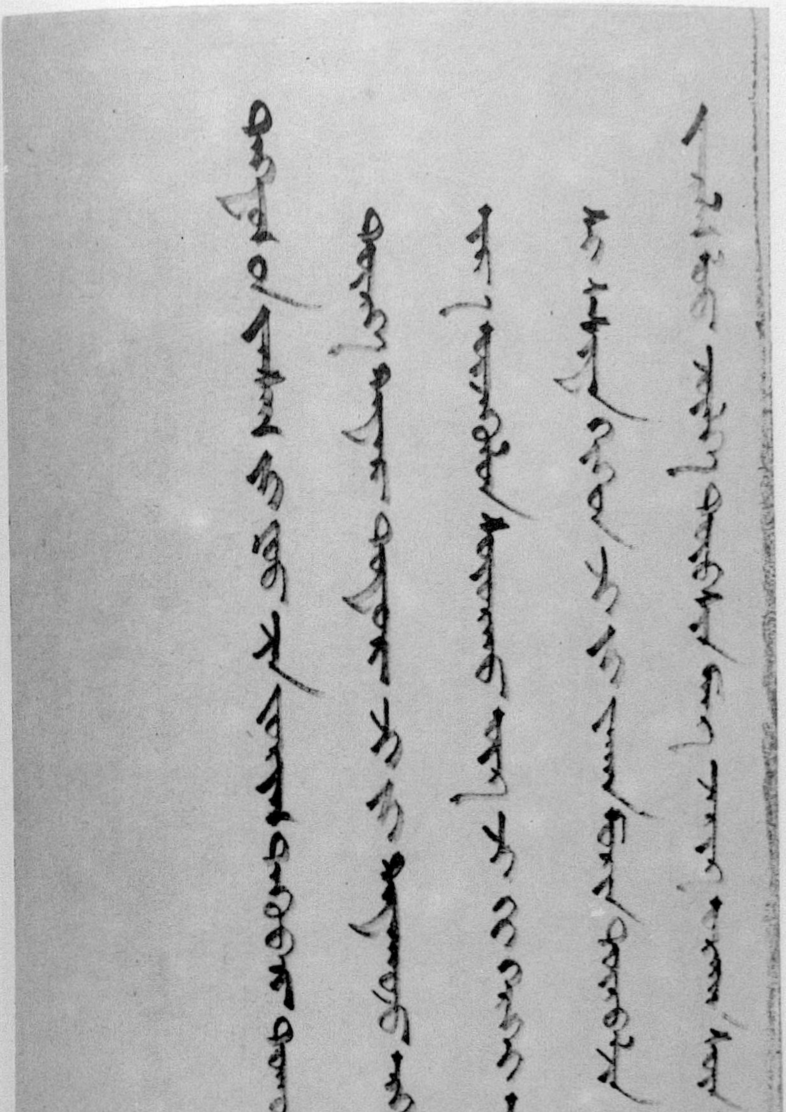
[illegible]

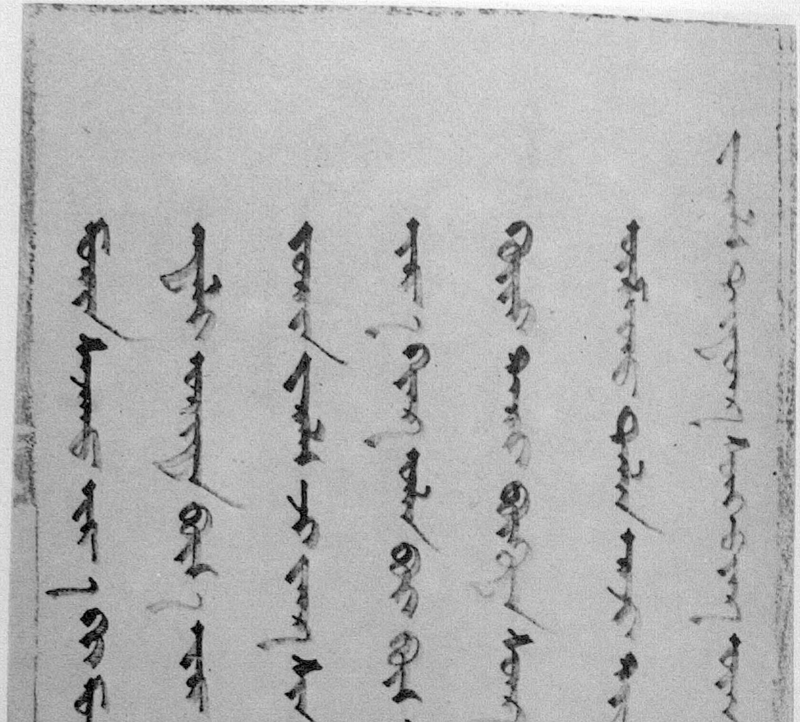
[illegible]

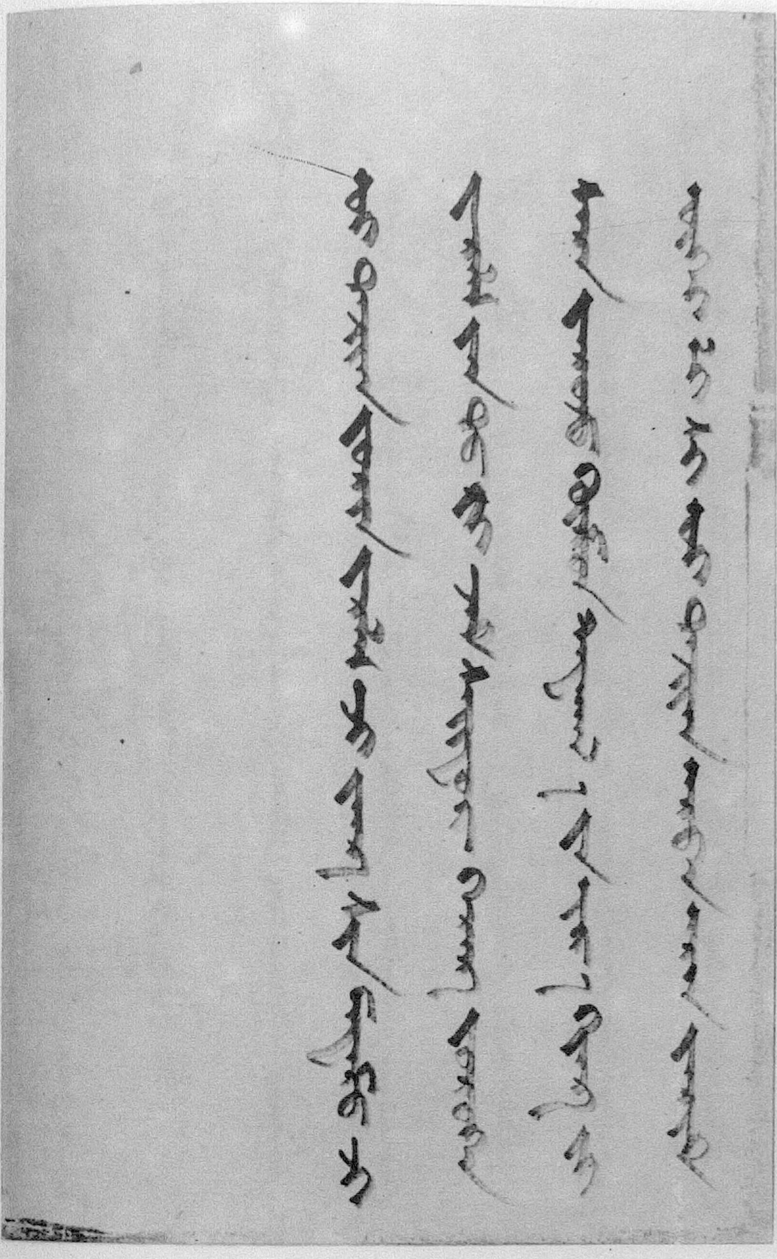
[illegible] ::

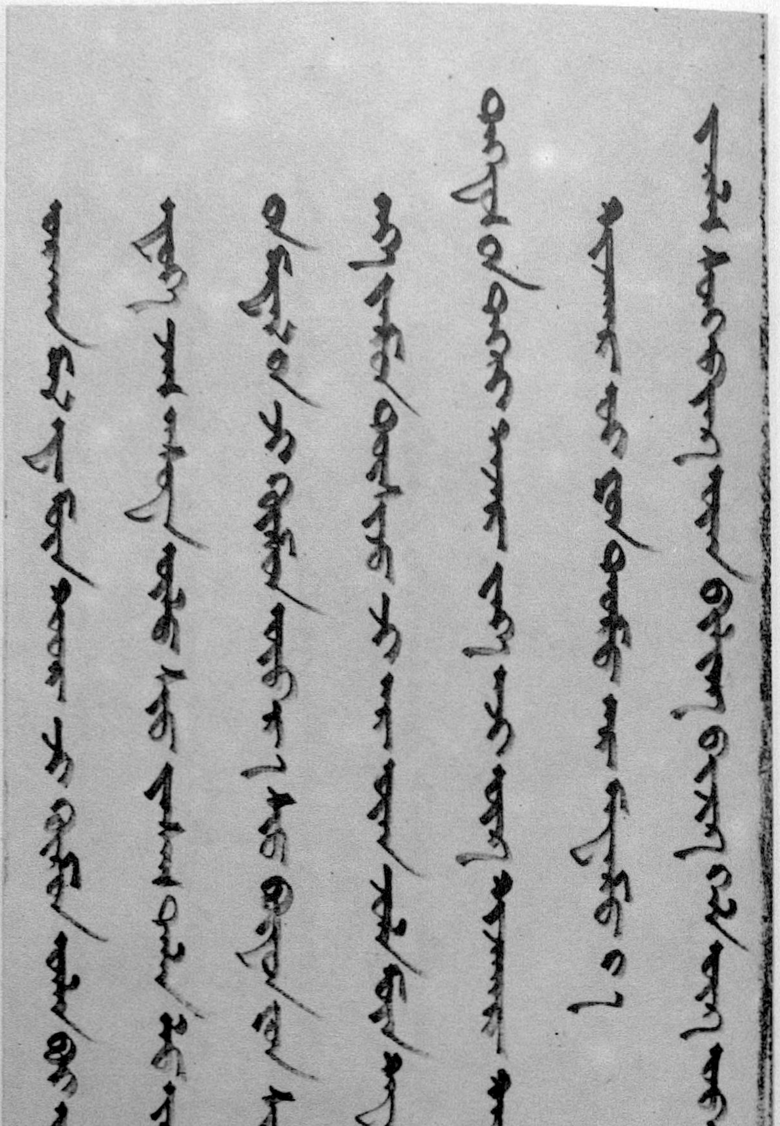


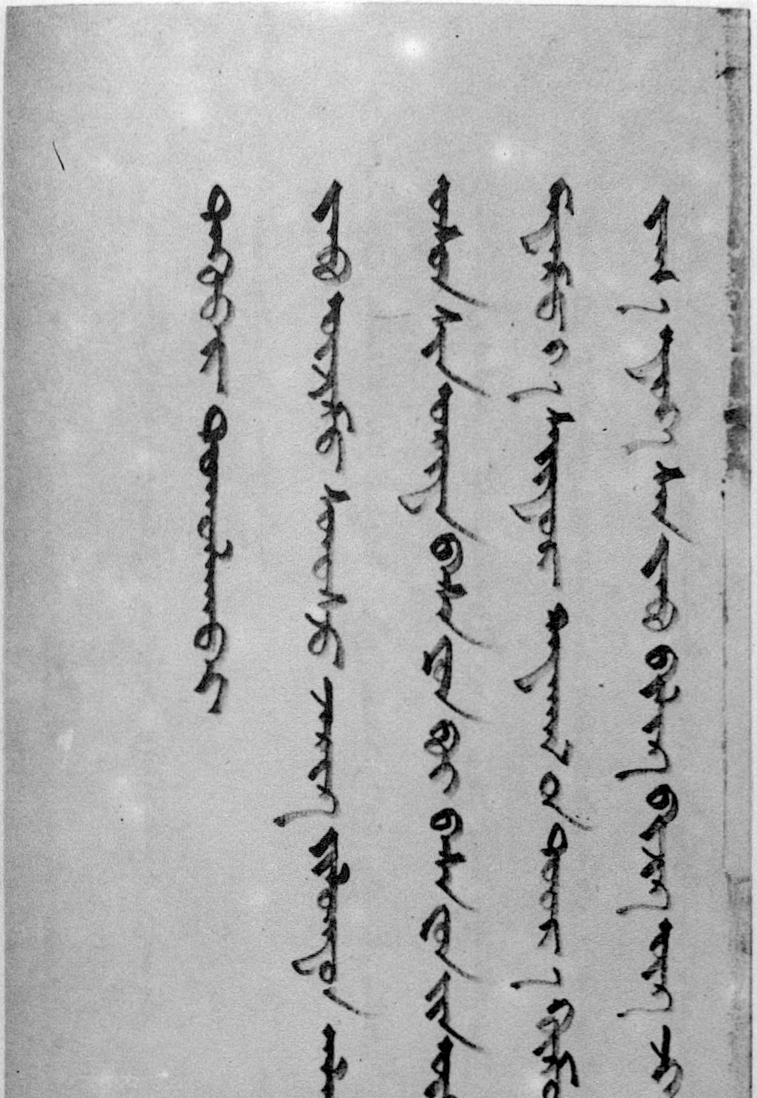


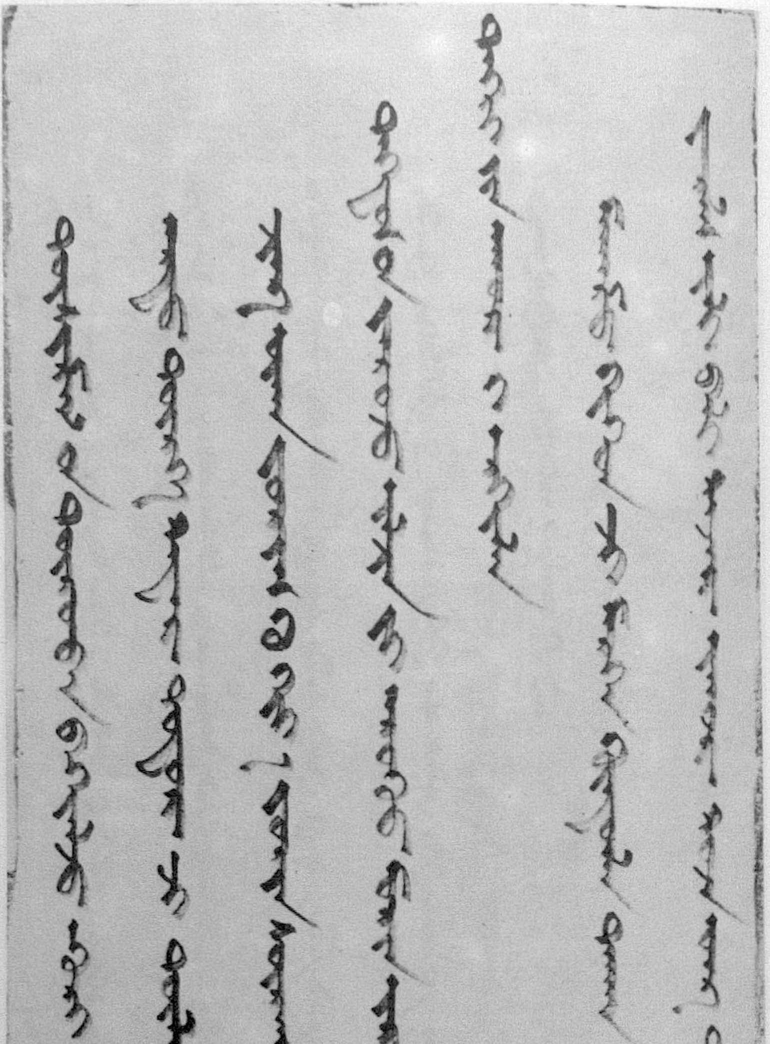


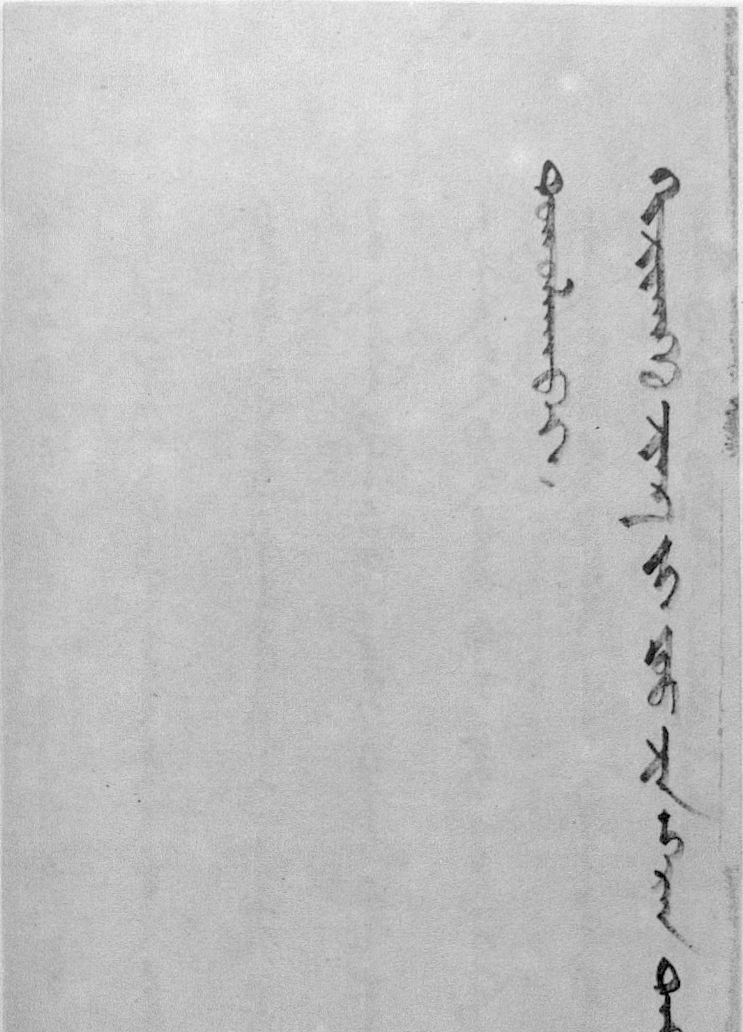




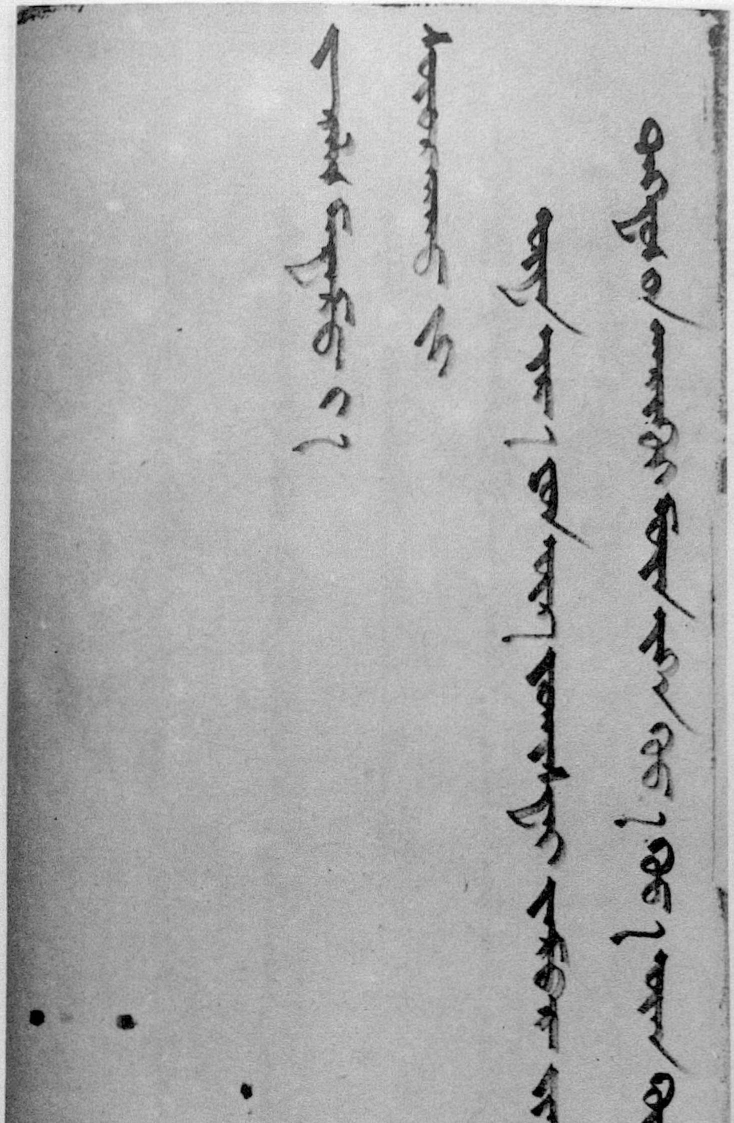


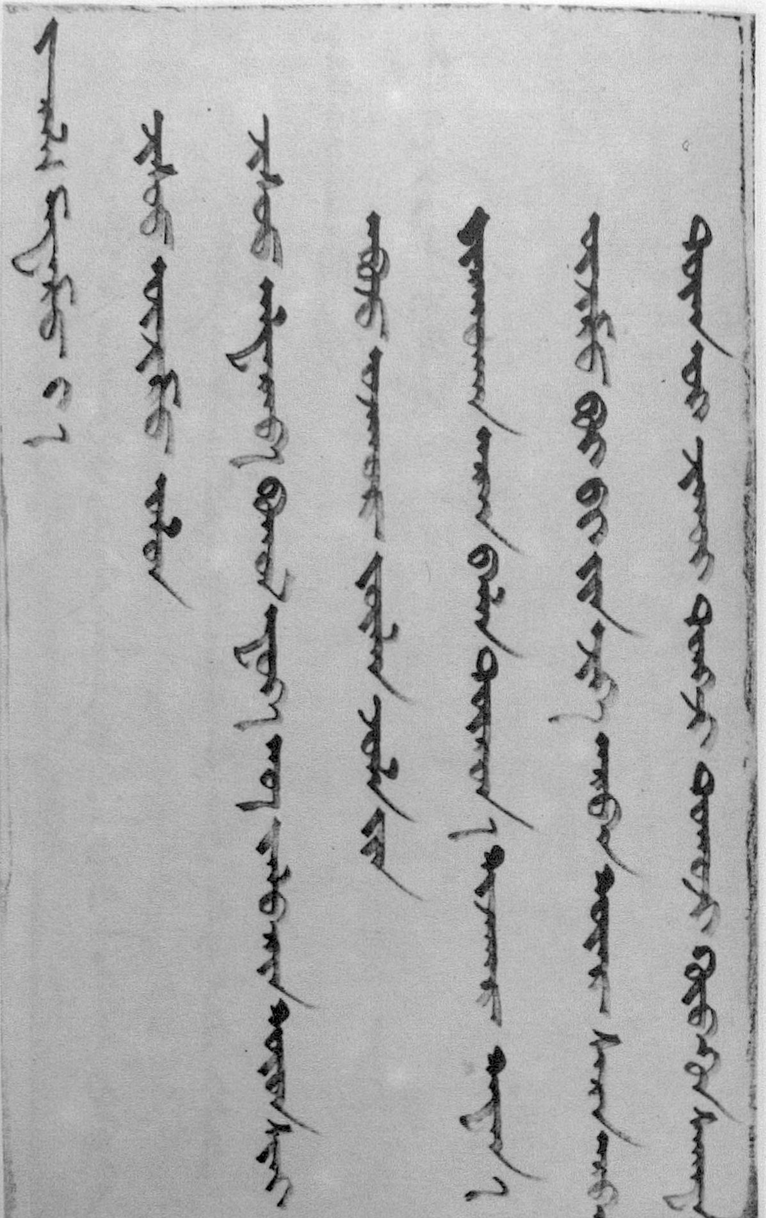


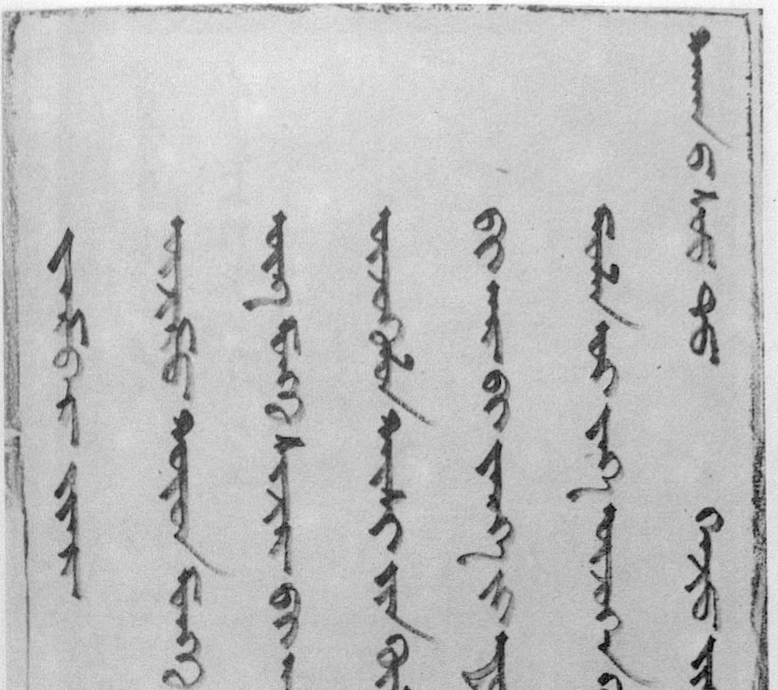


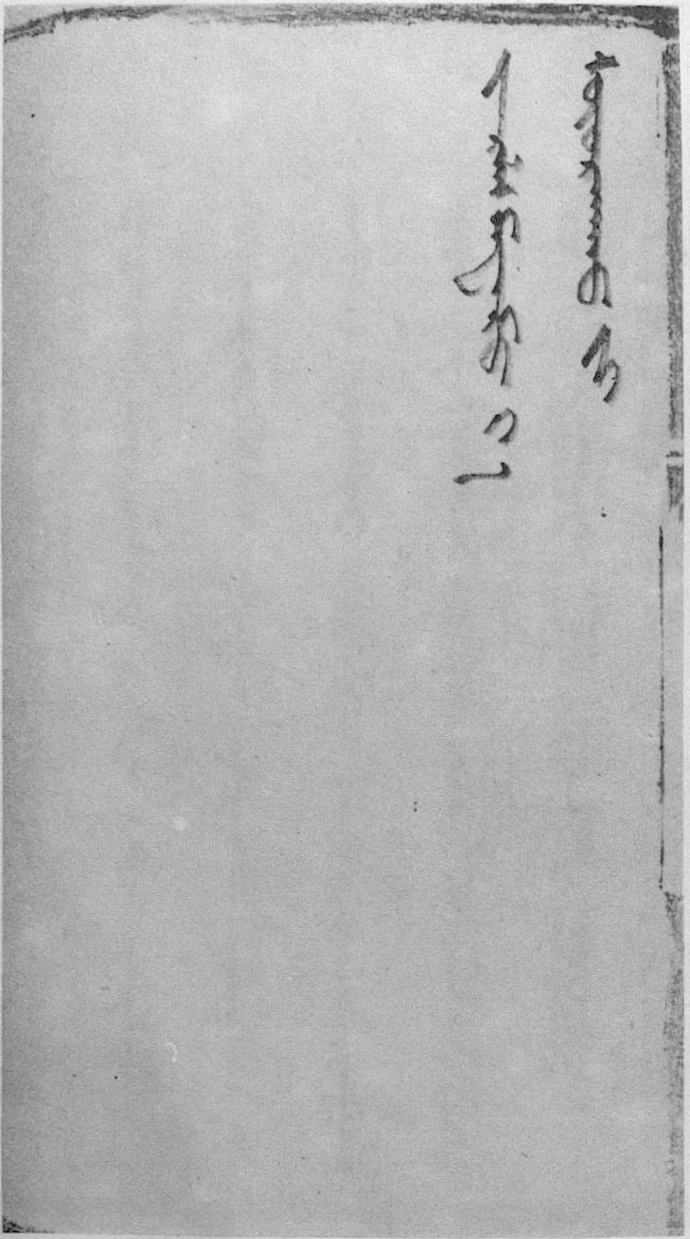


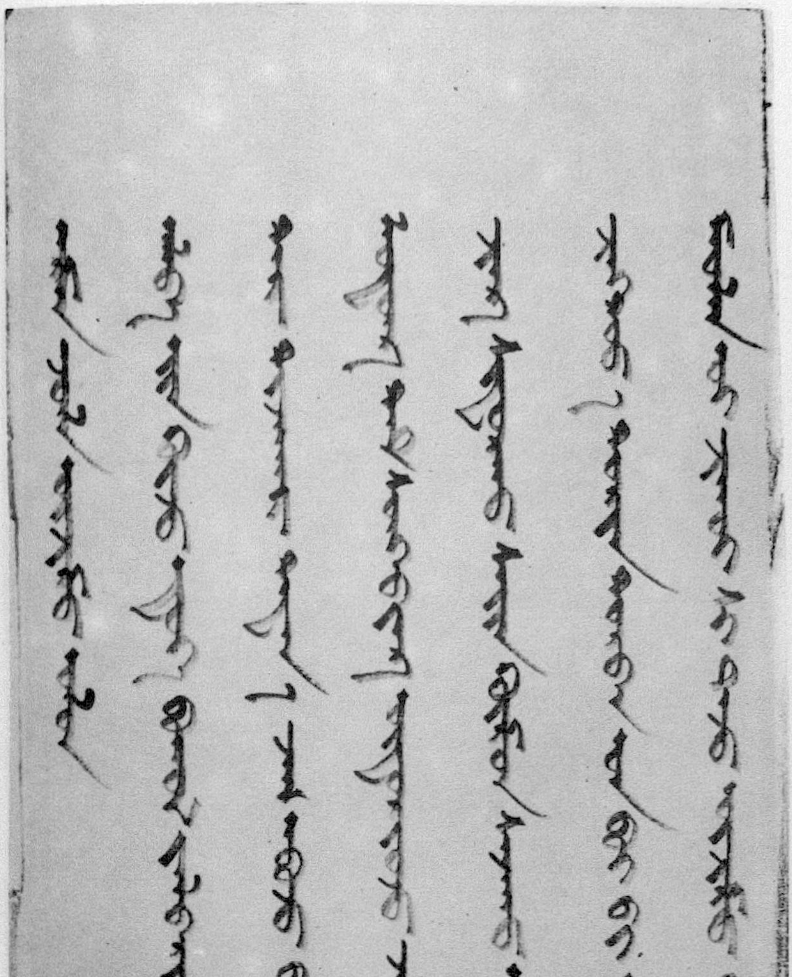
[illegible]

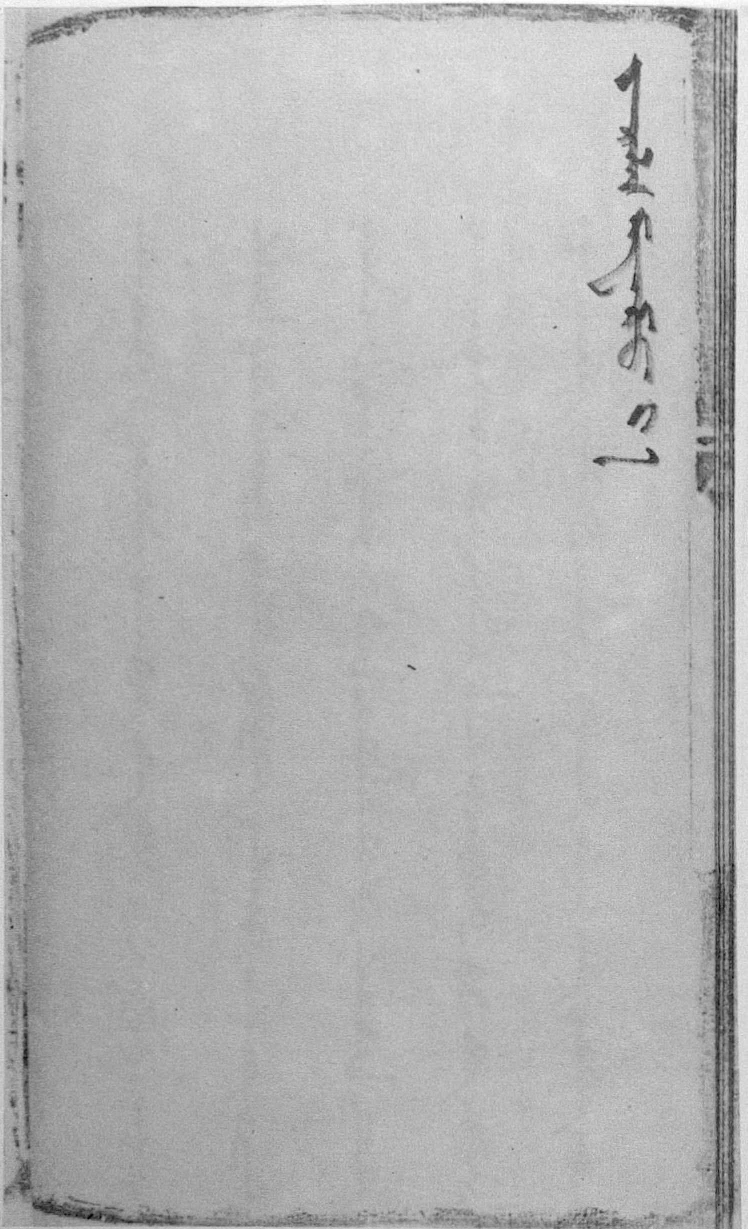


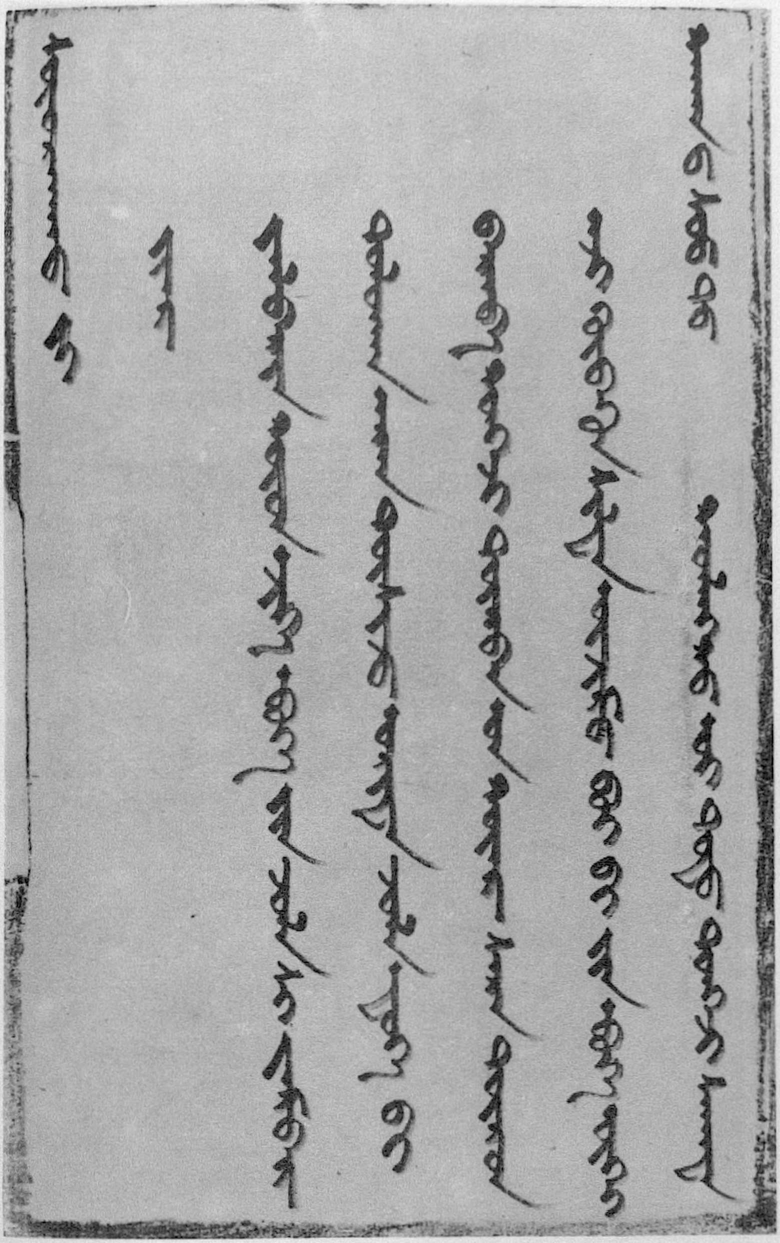


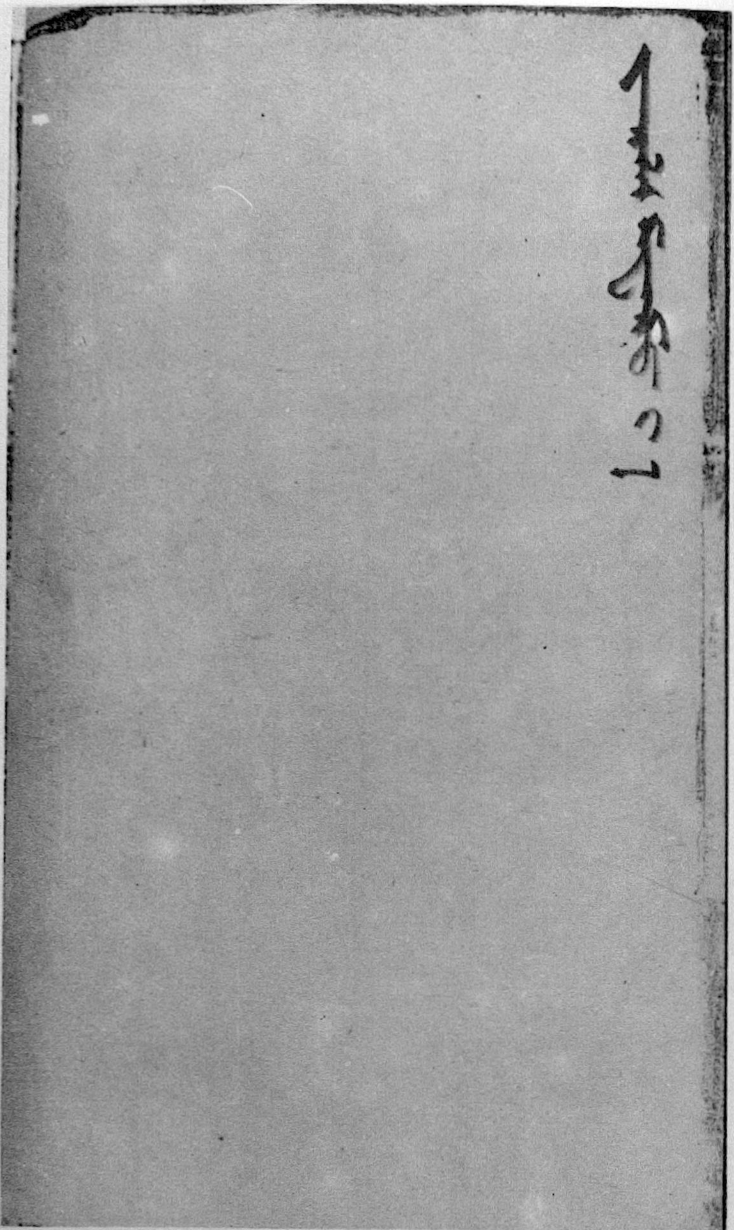


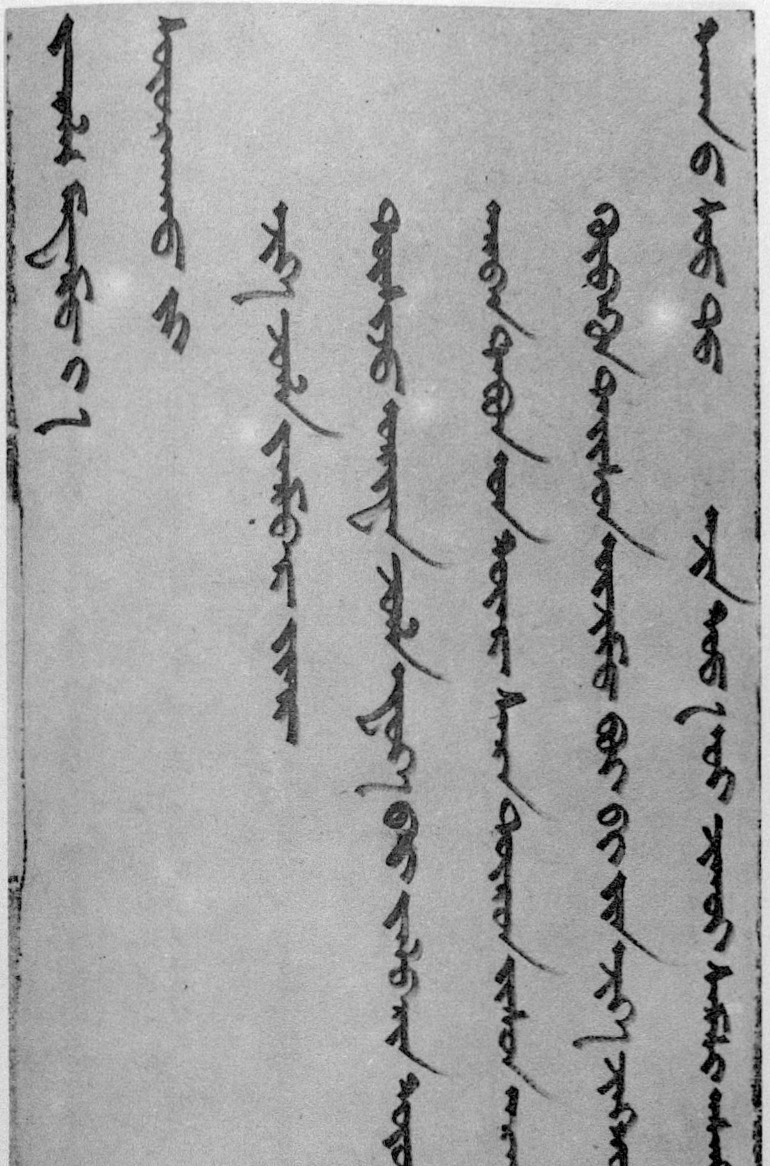


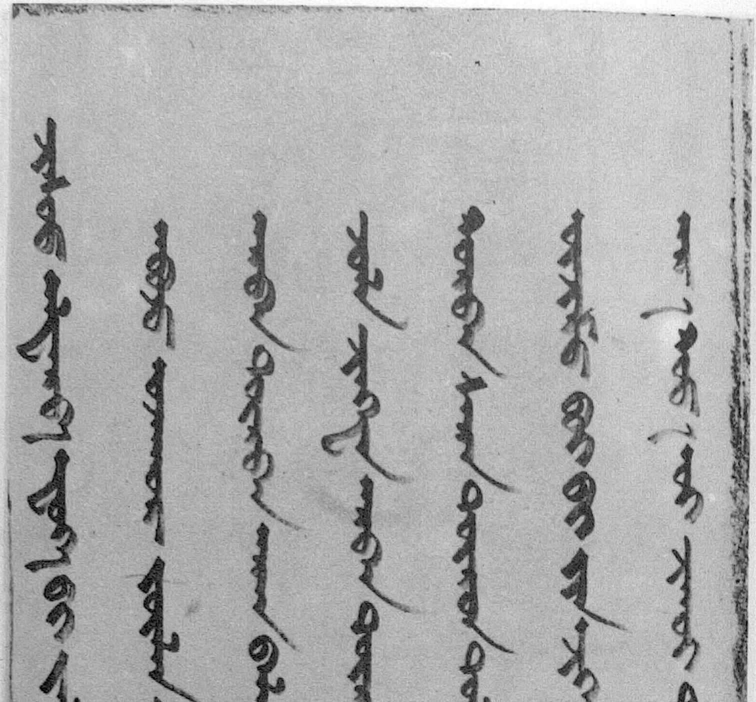


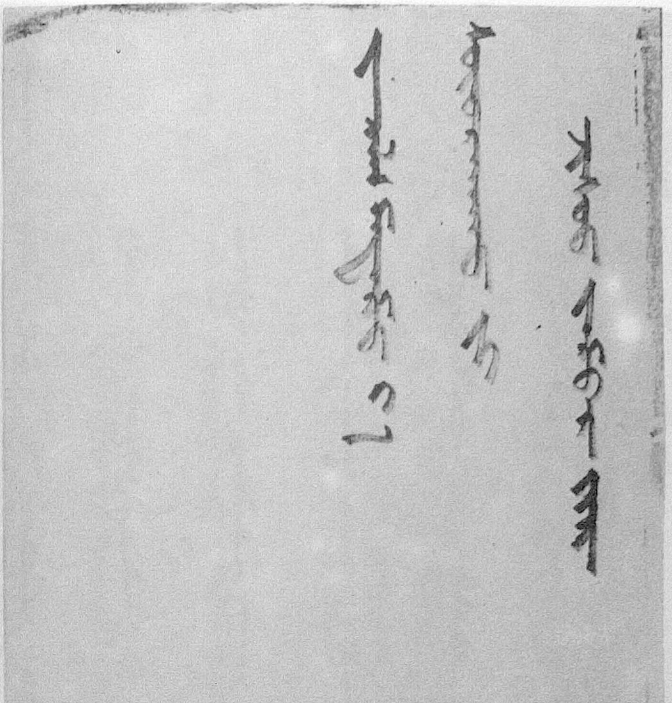


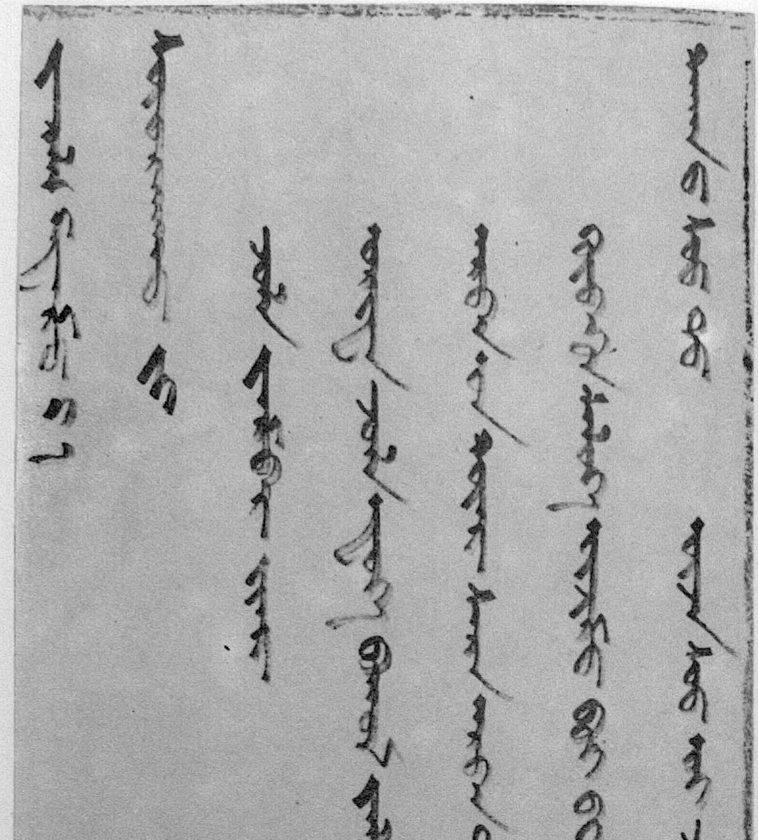


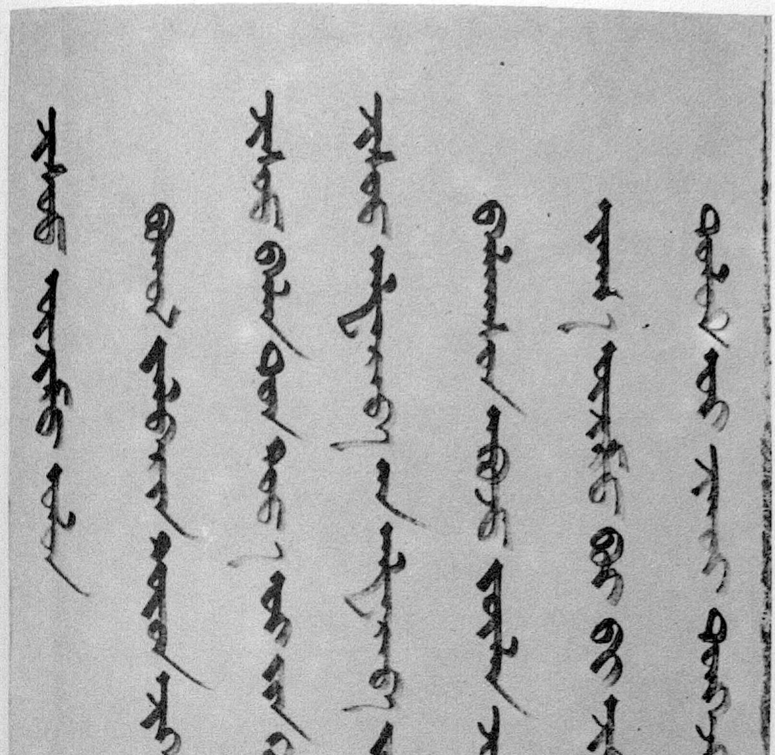


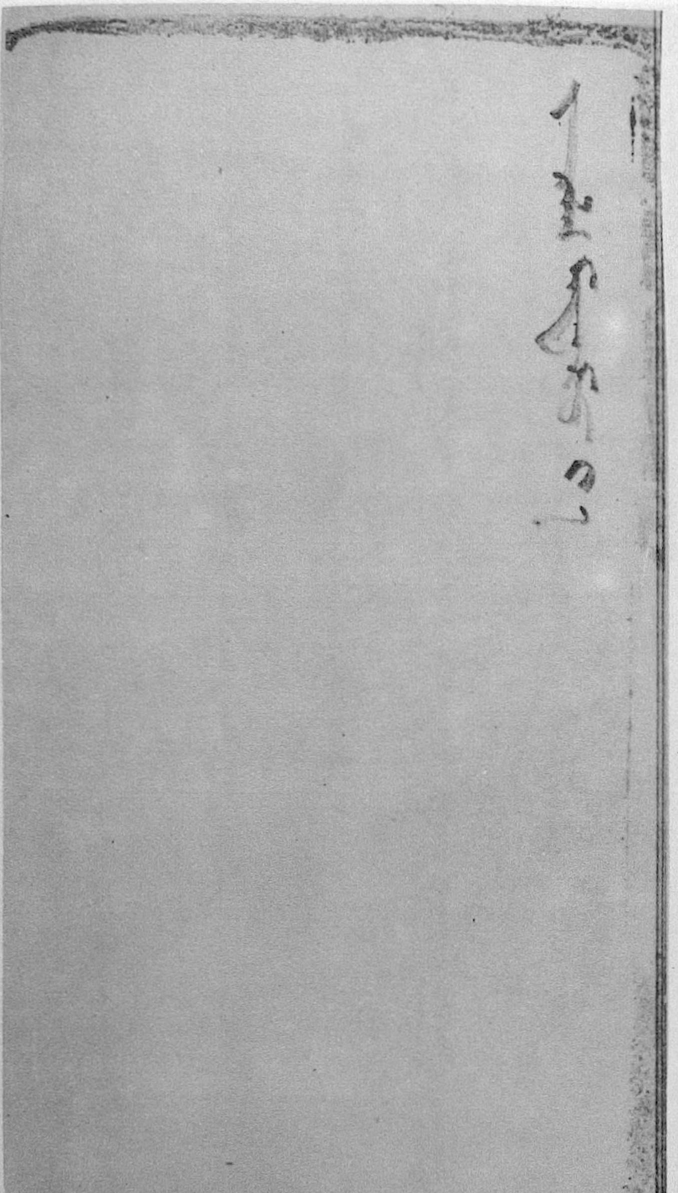


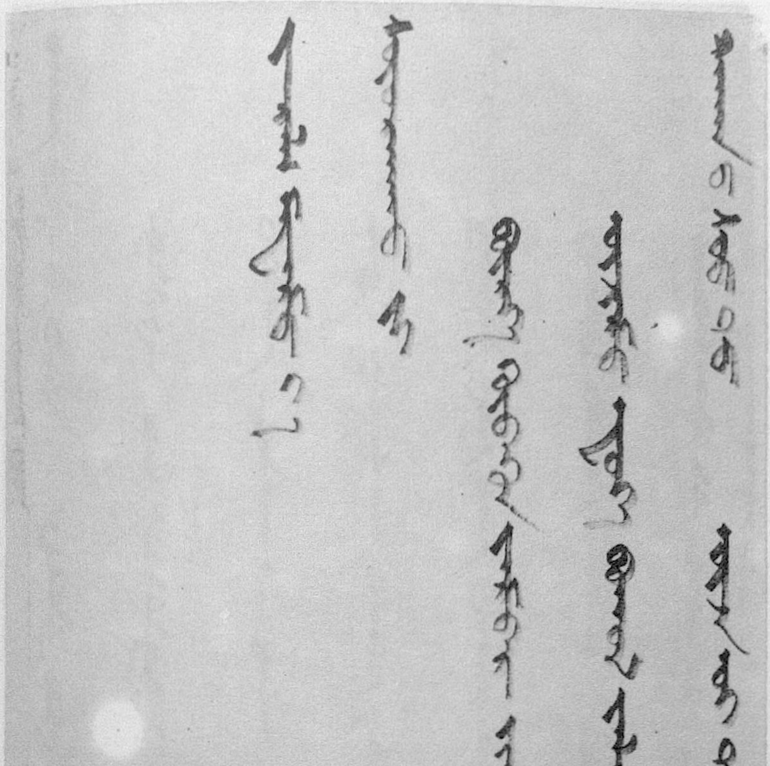


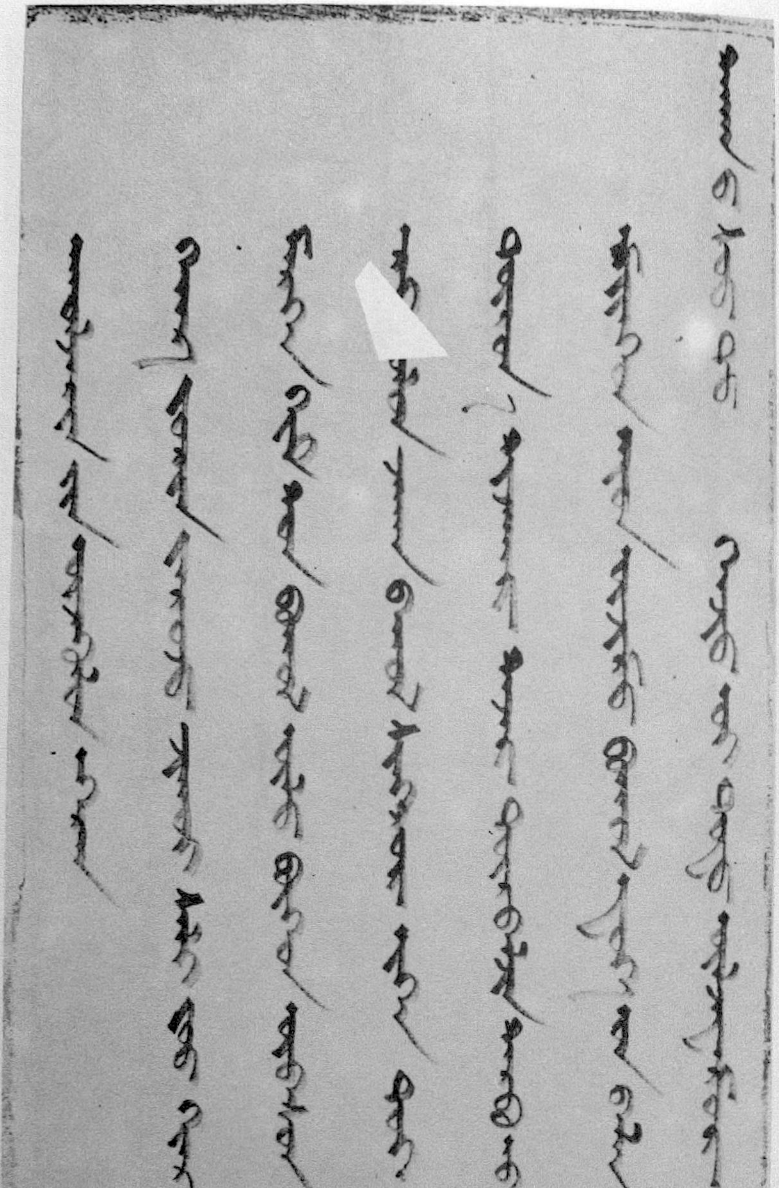


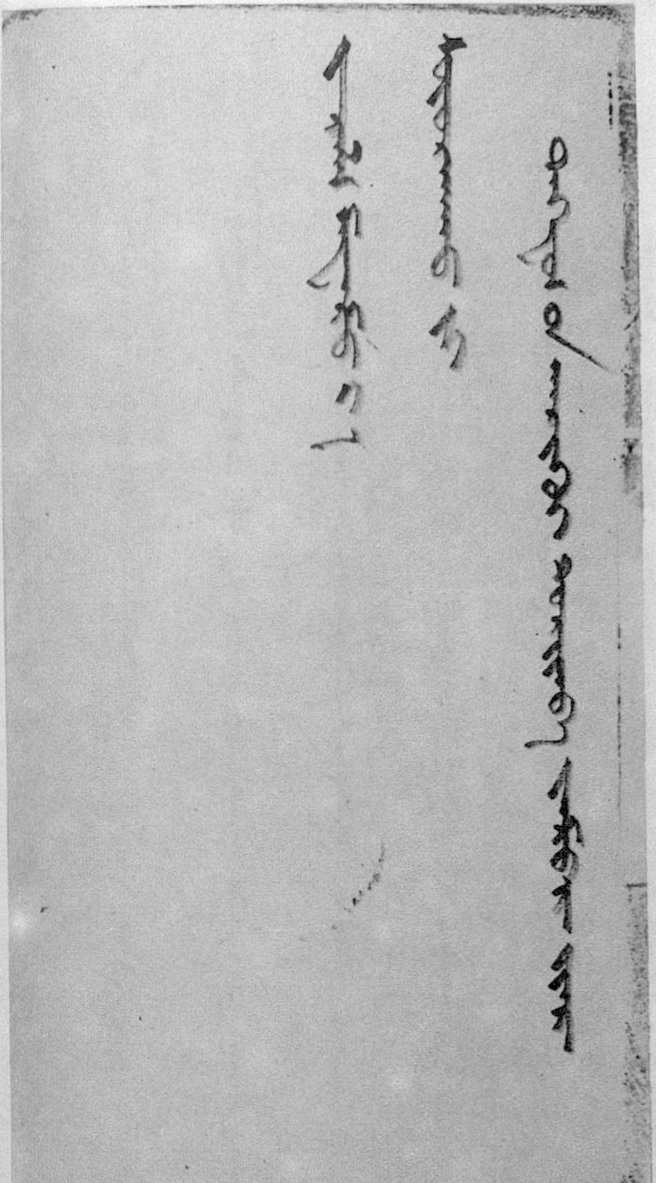


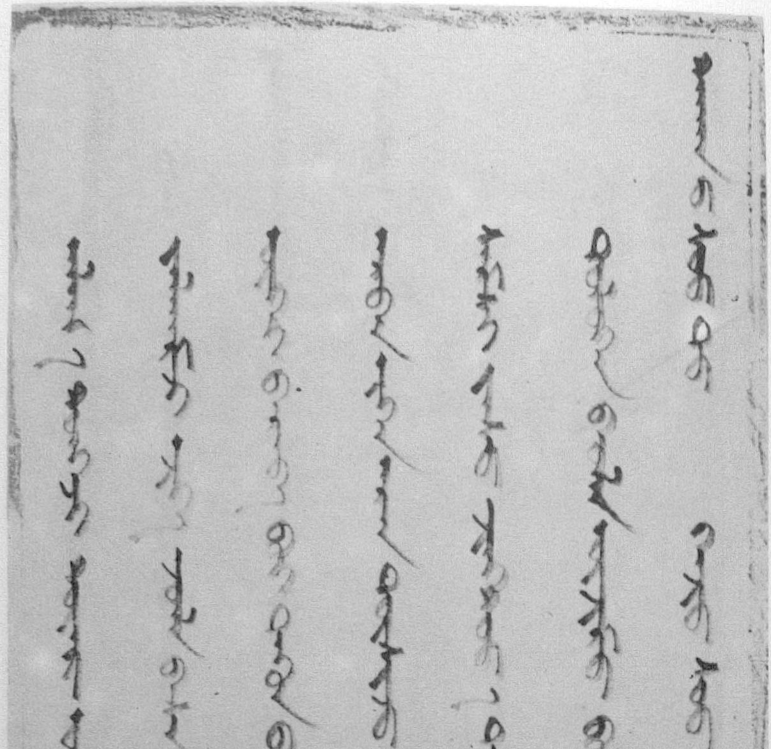


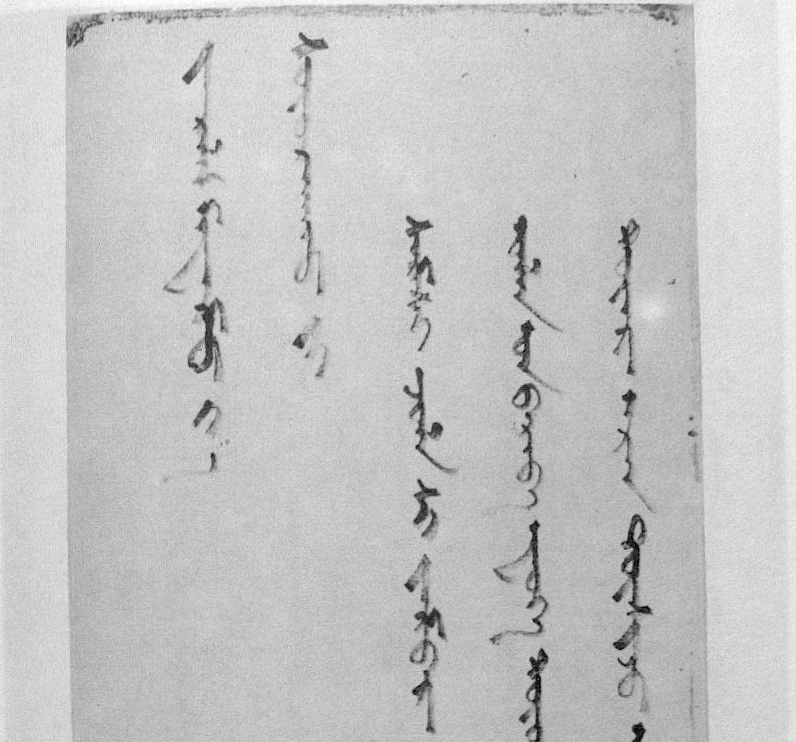


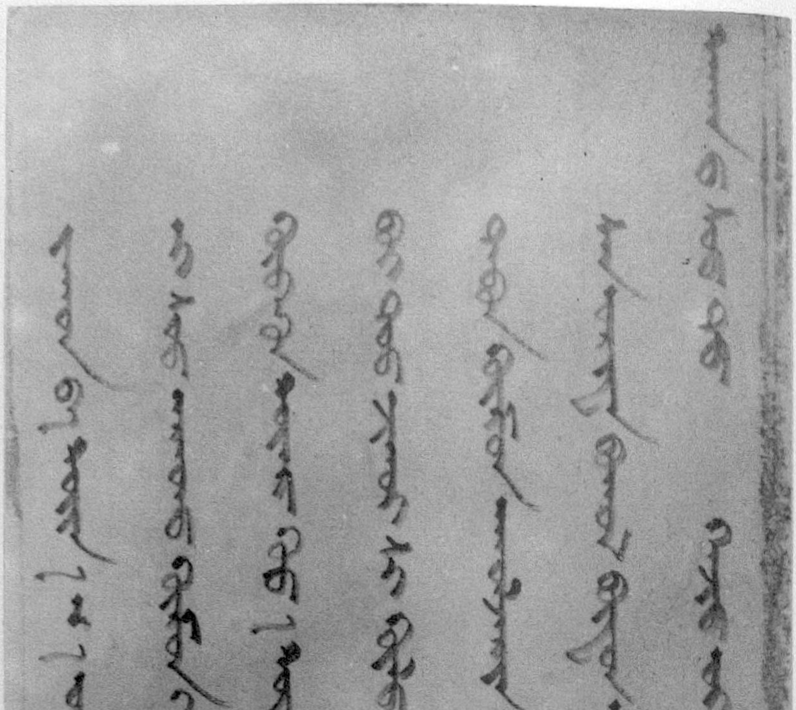


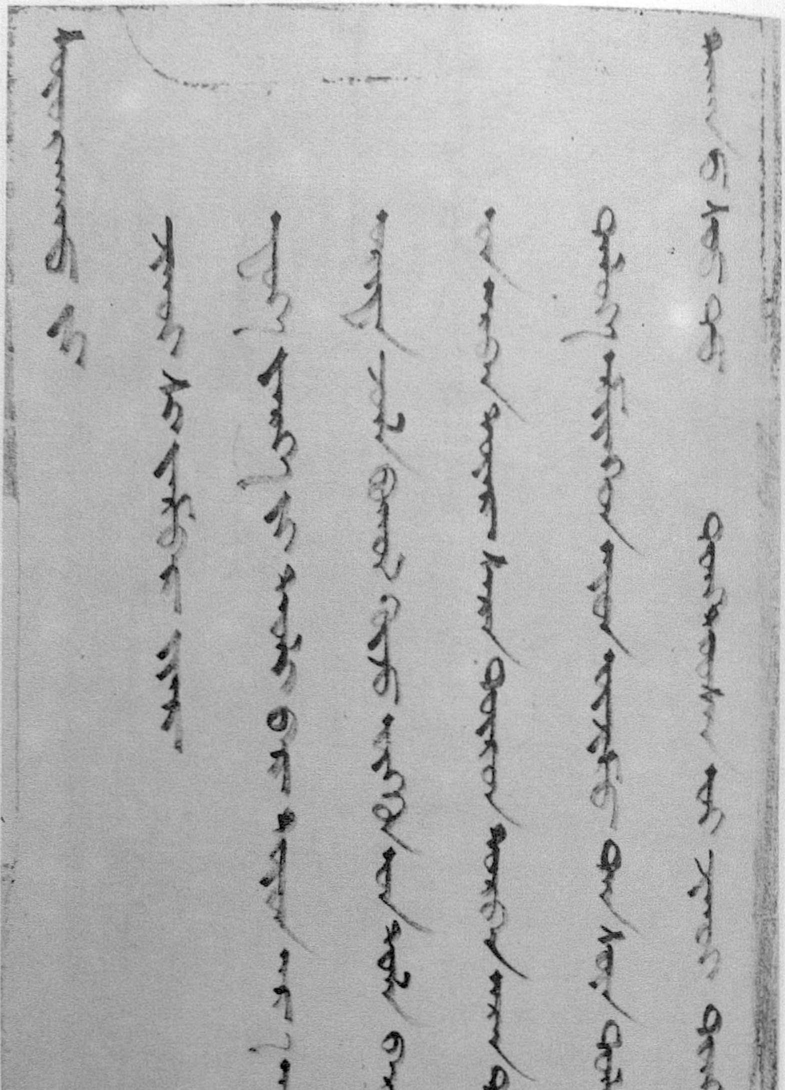


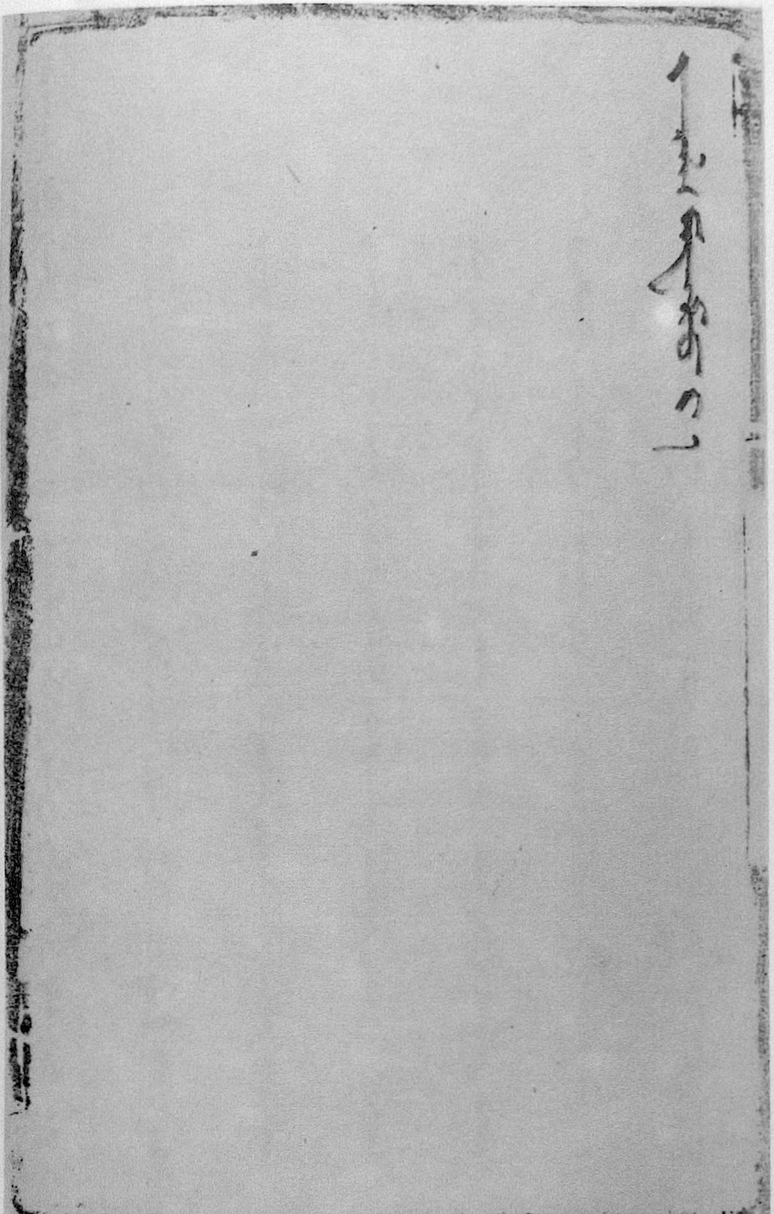


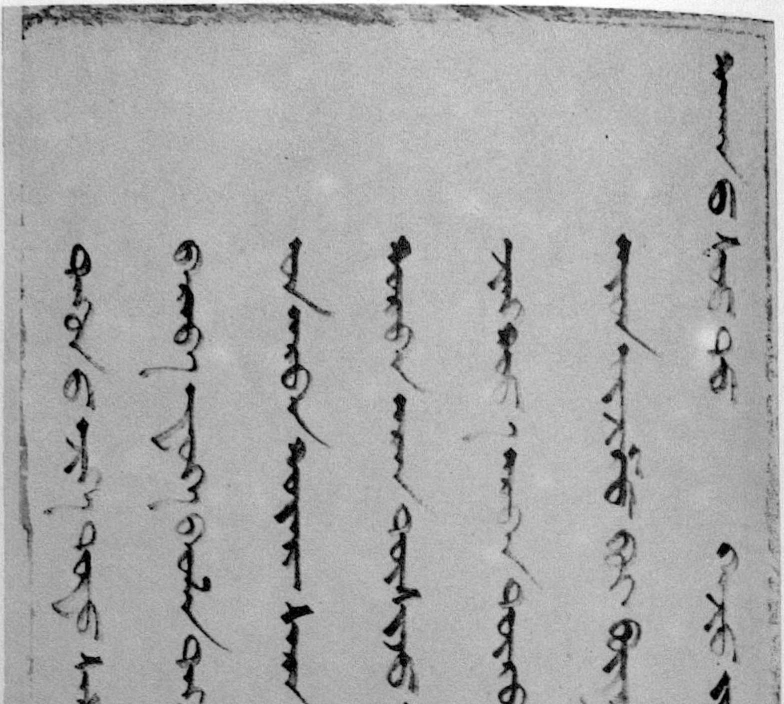


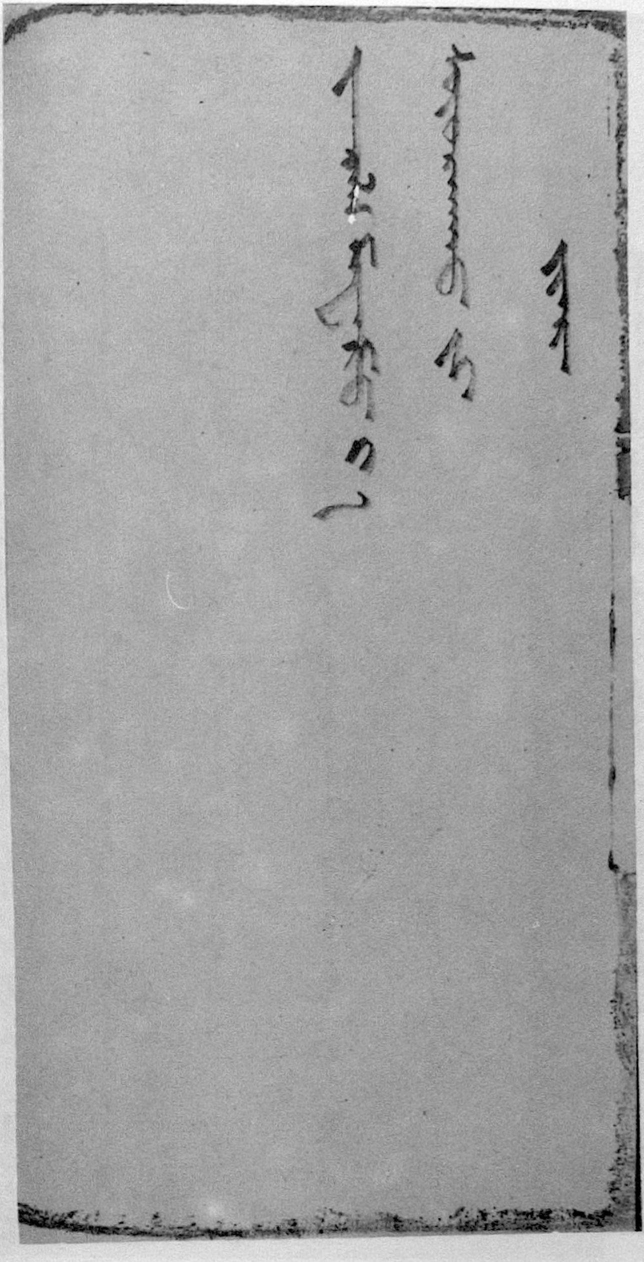


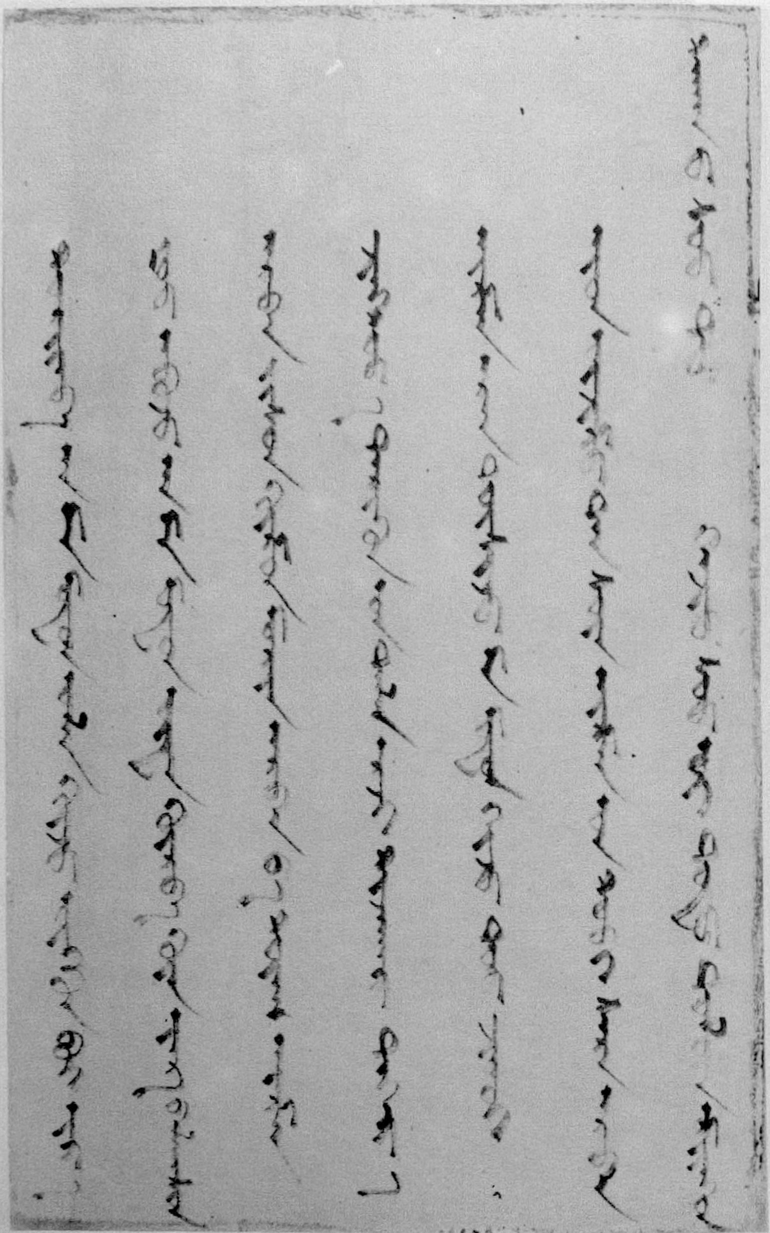


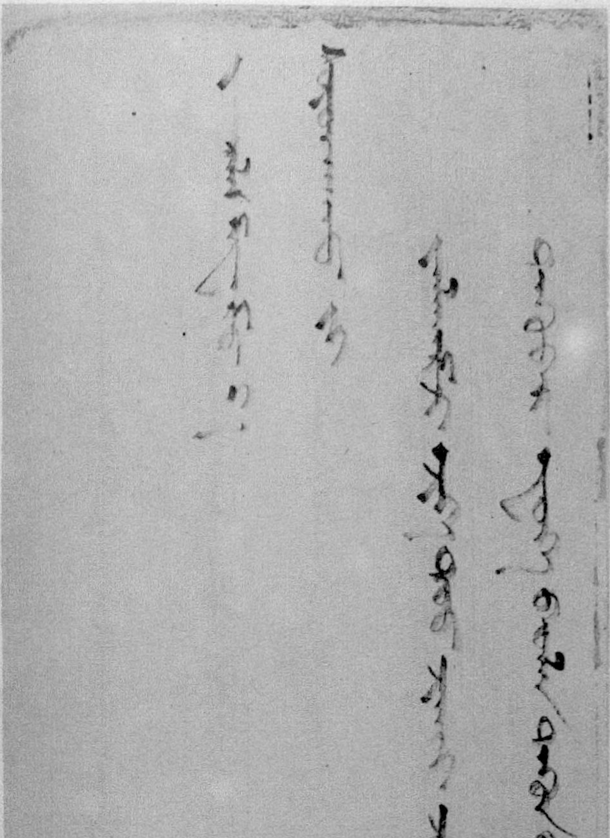




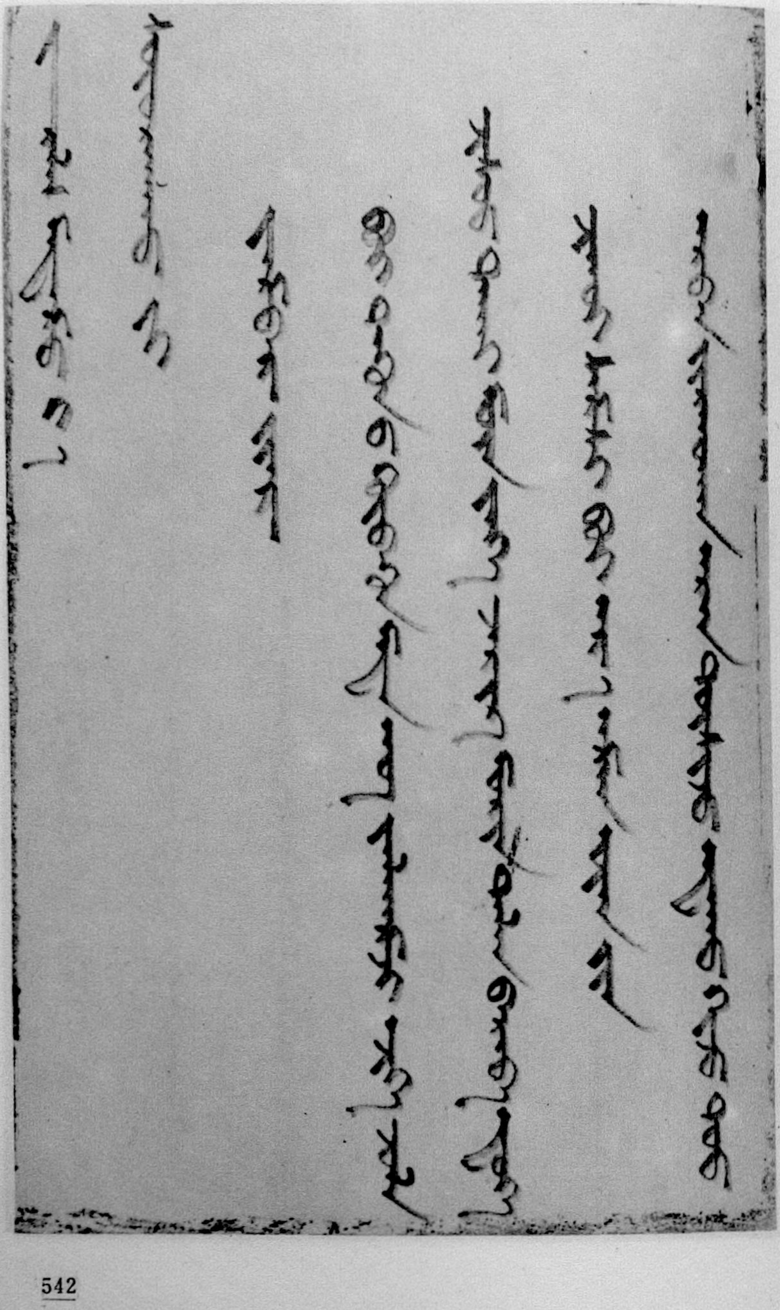


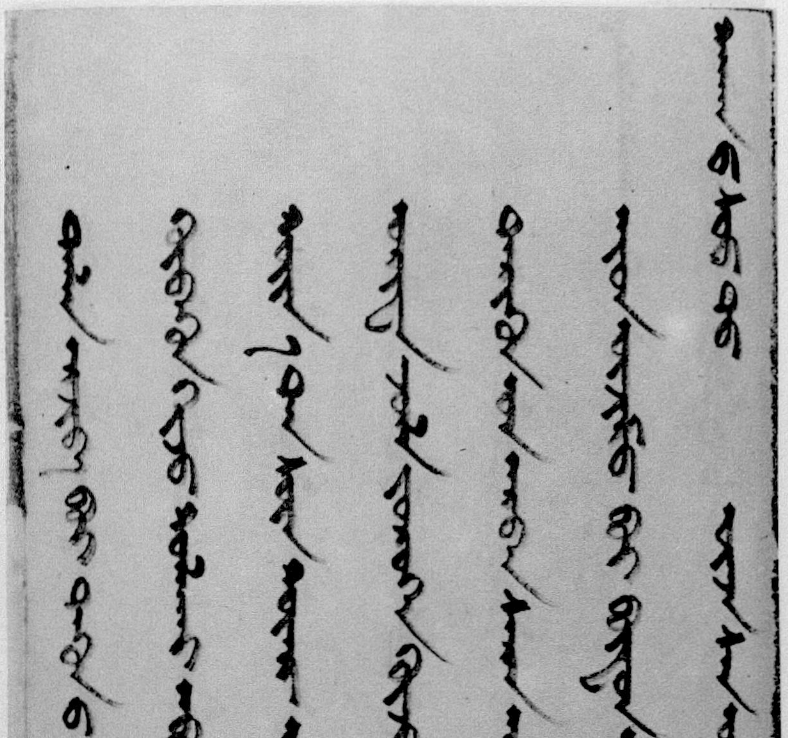


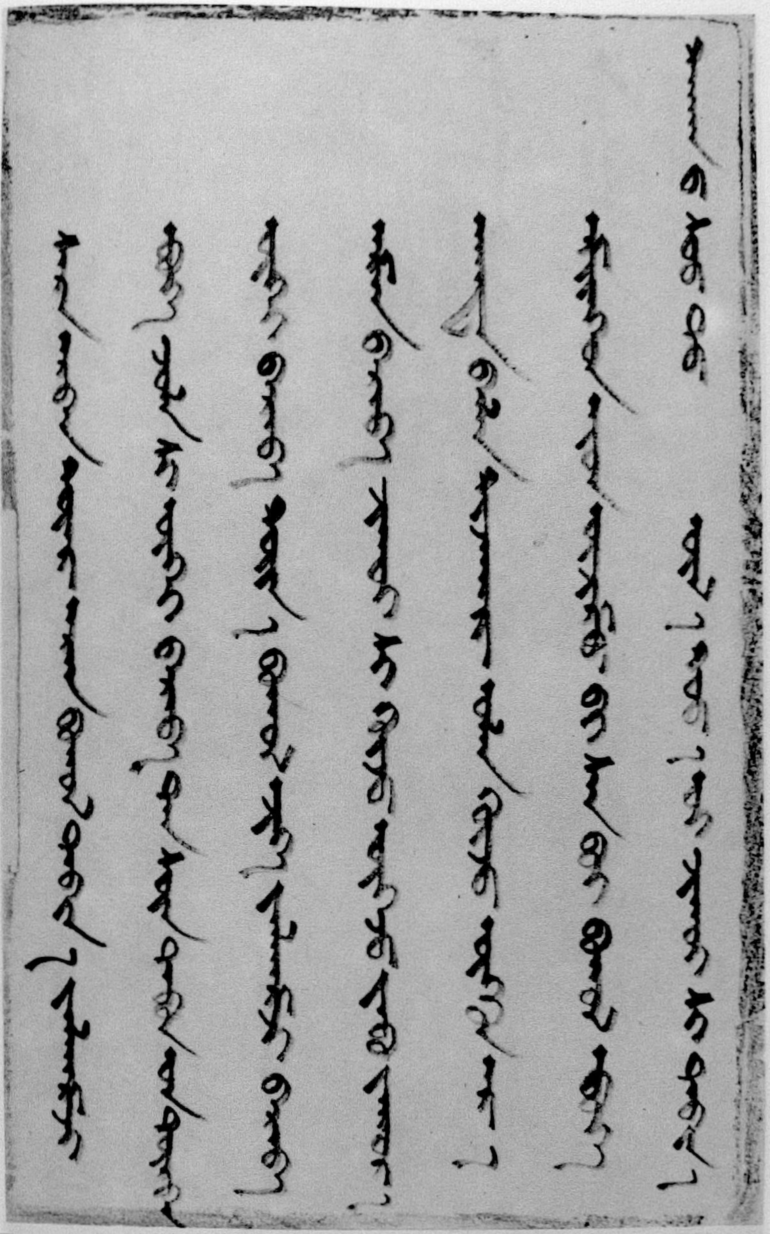


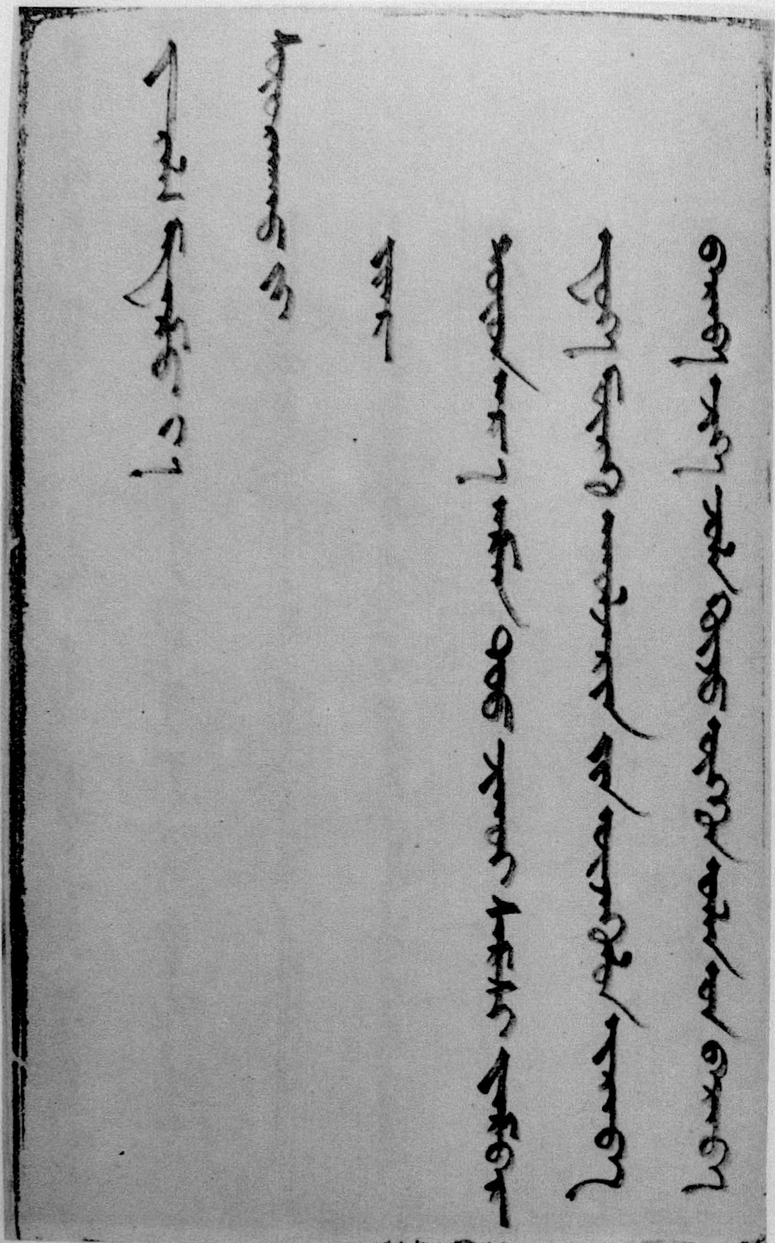


[illegible]









[illegible]

[illegible]

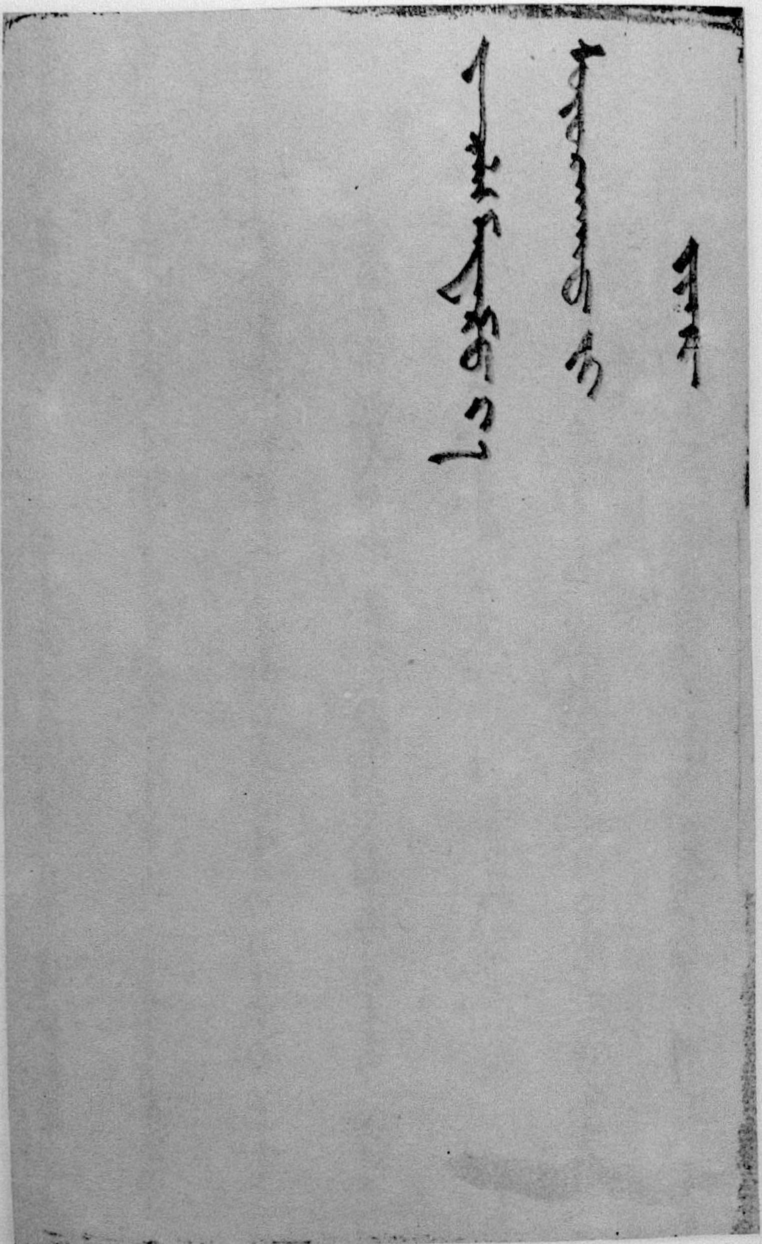
[illegible]

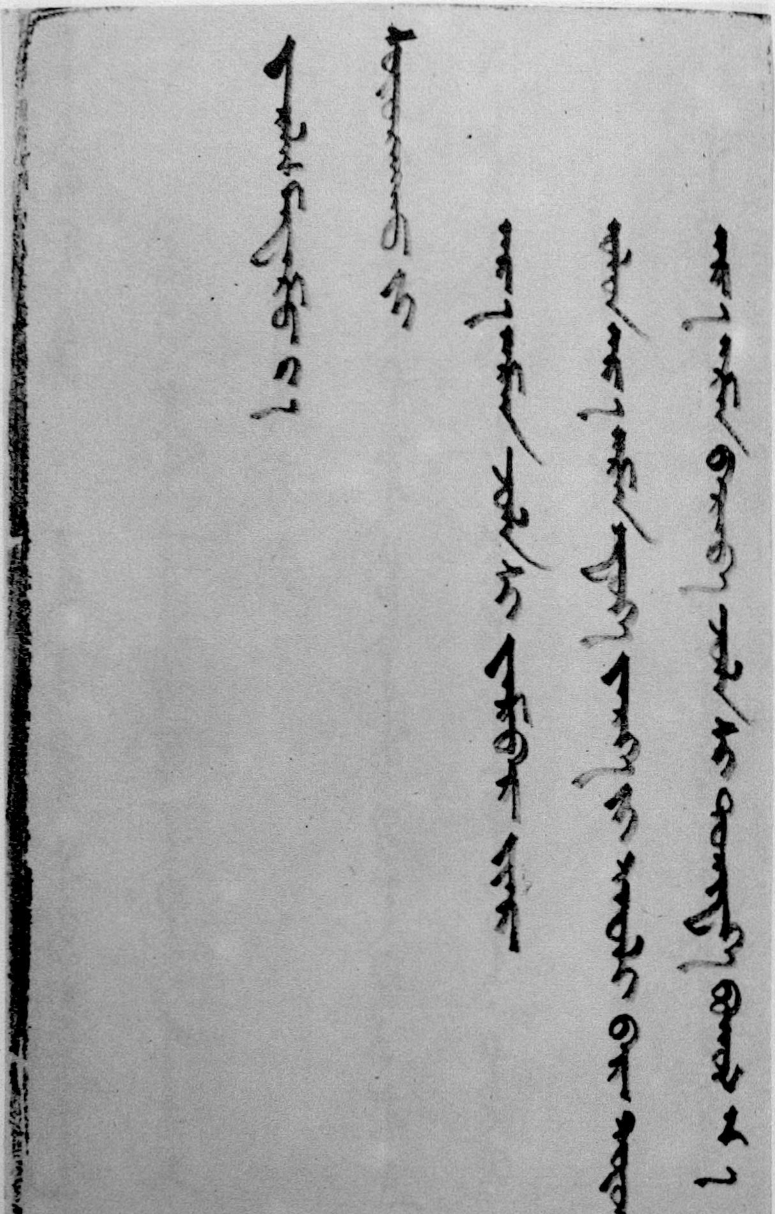
[illegible]

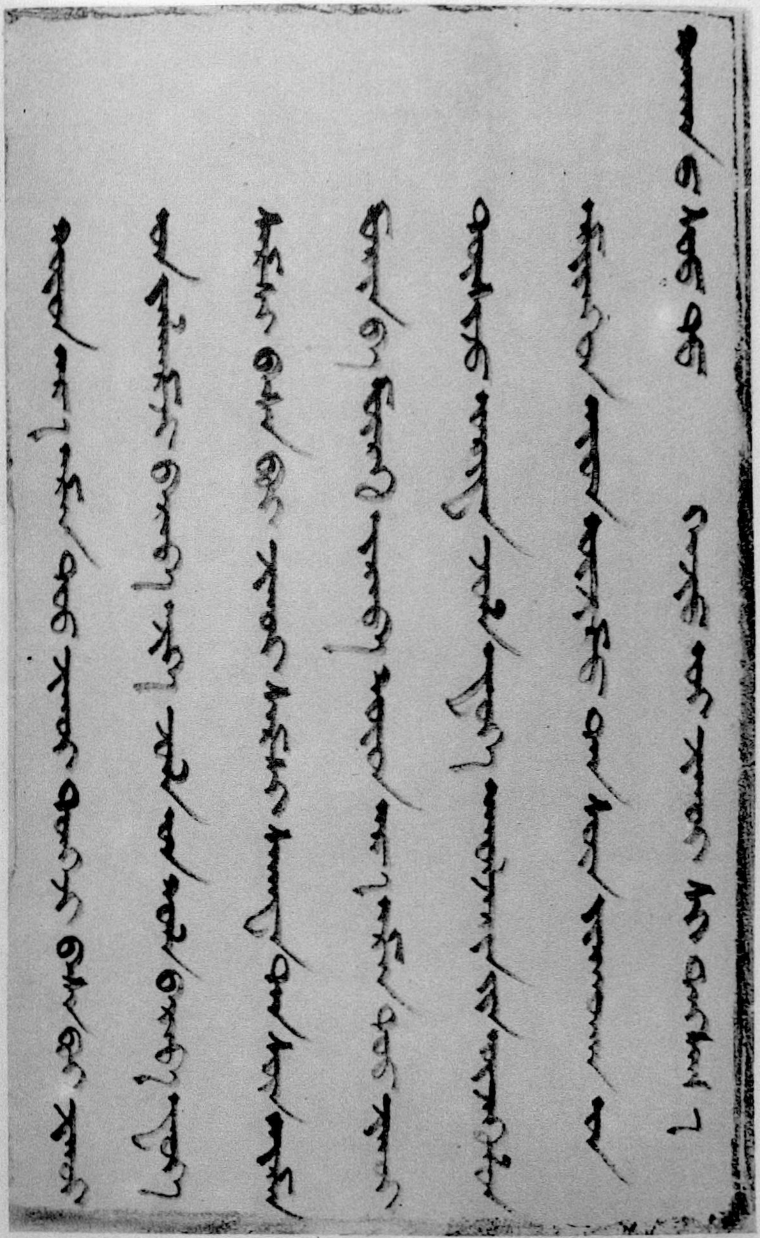
[illegible]

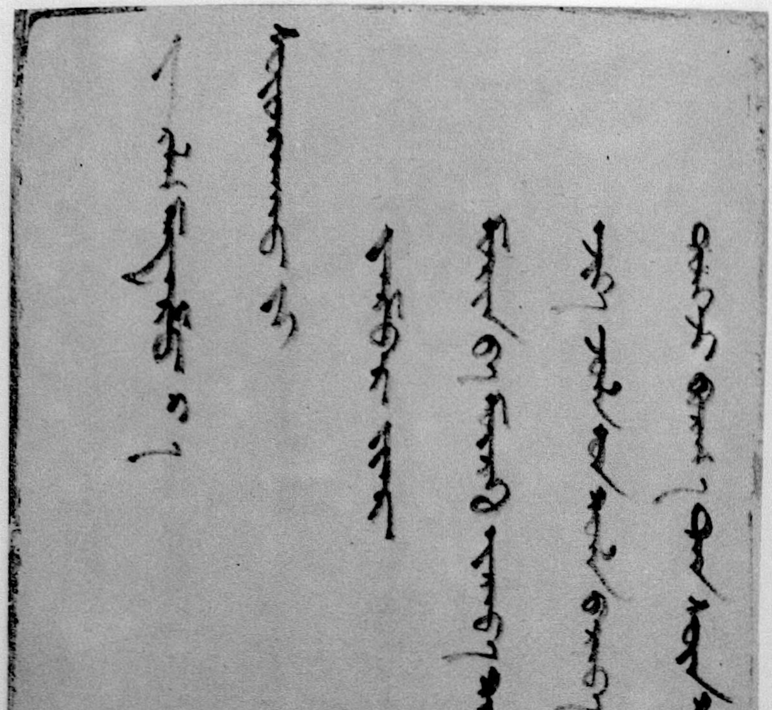
[illegible]

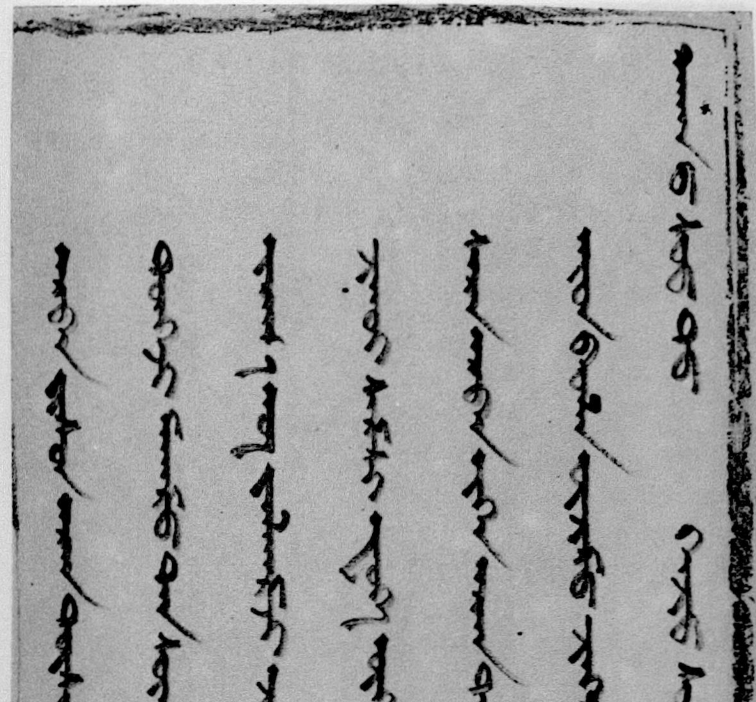
[illegible]

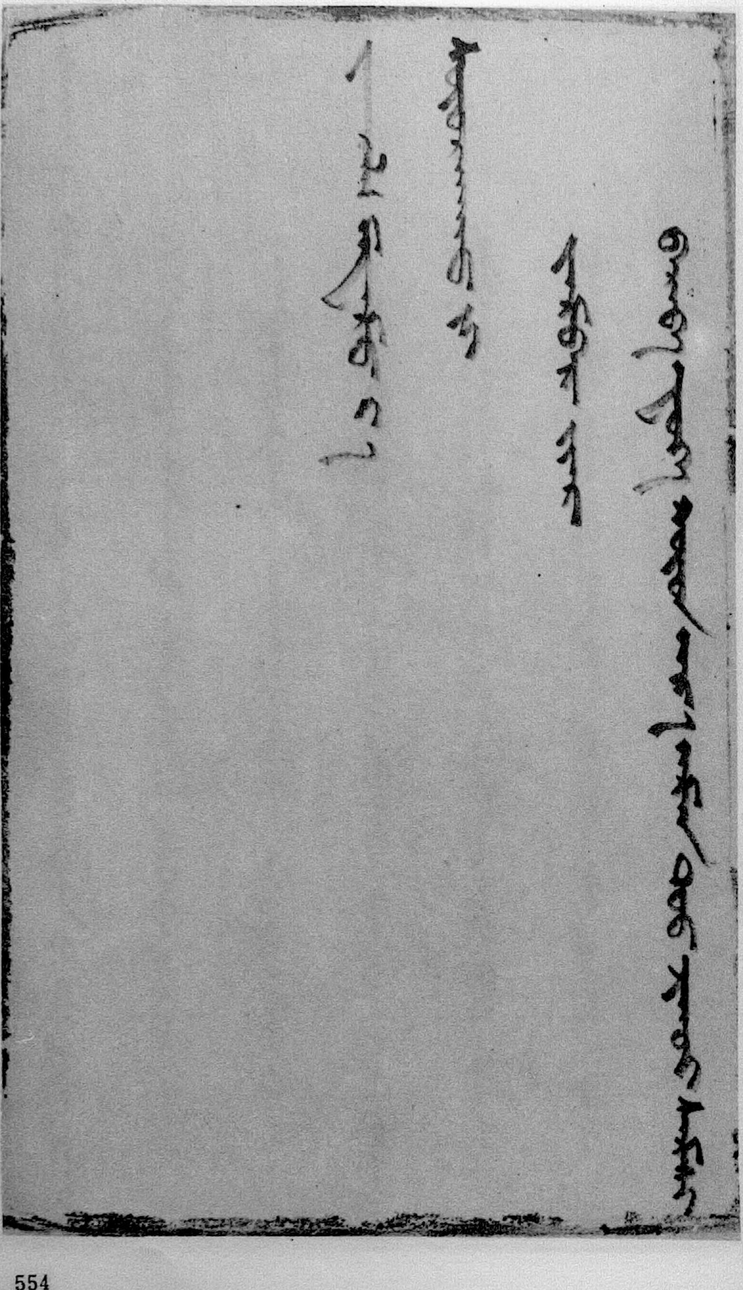


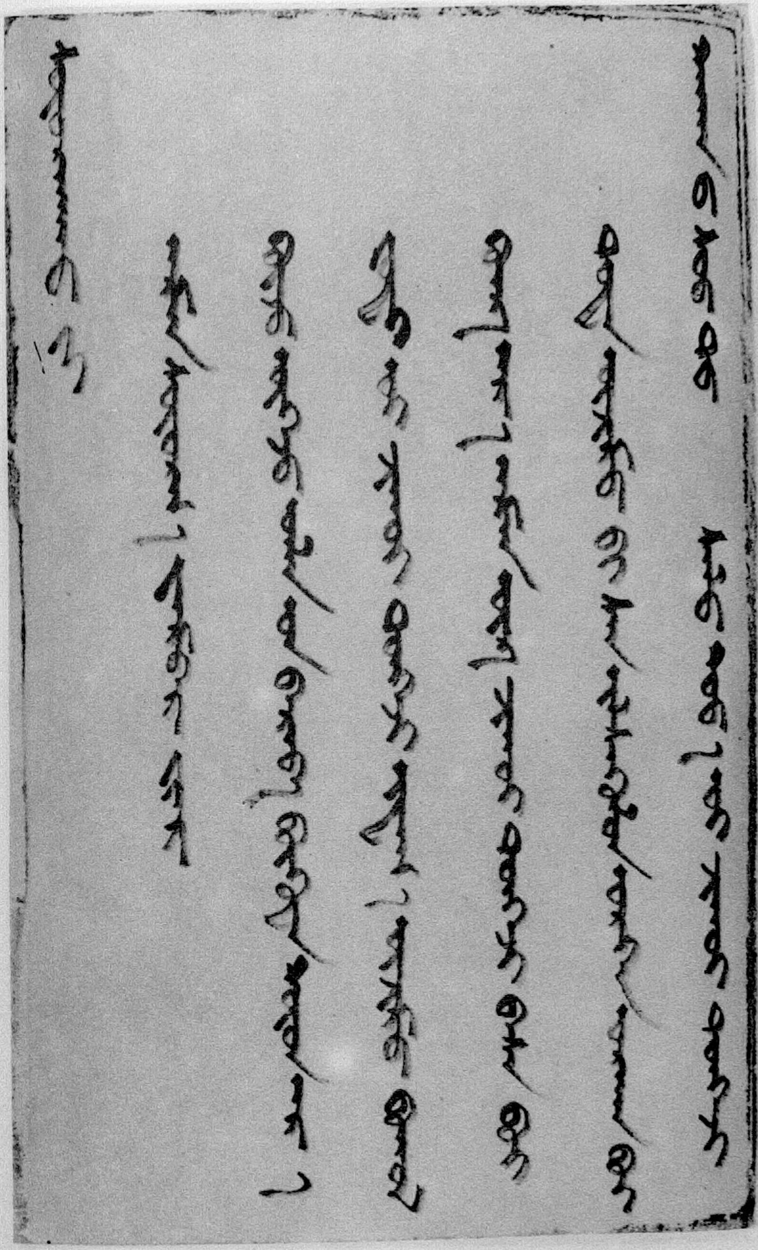


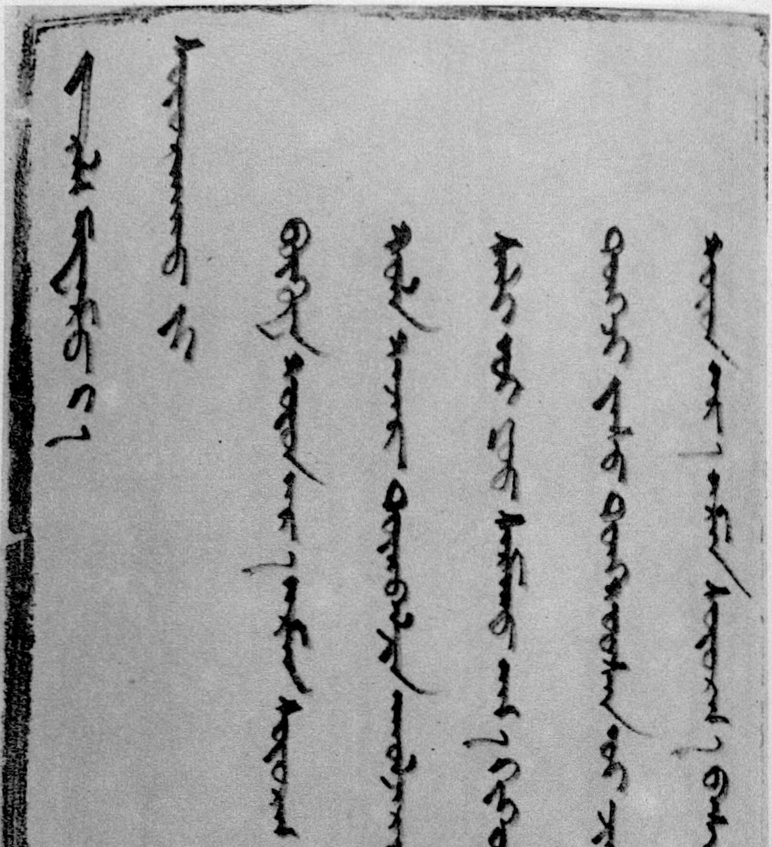


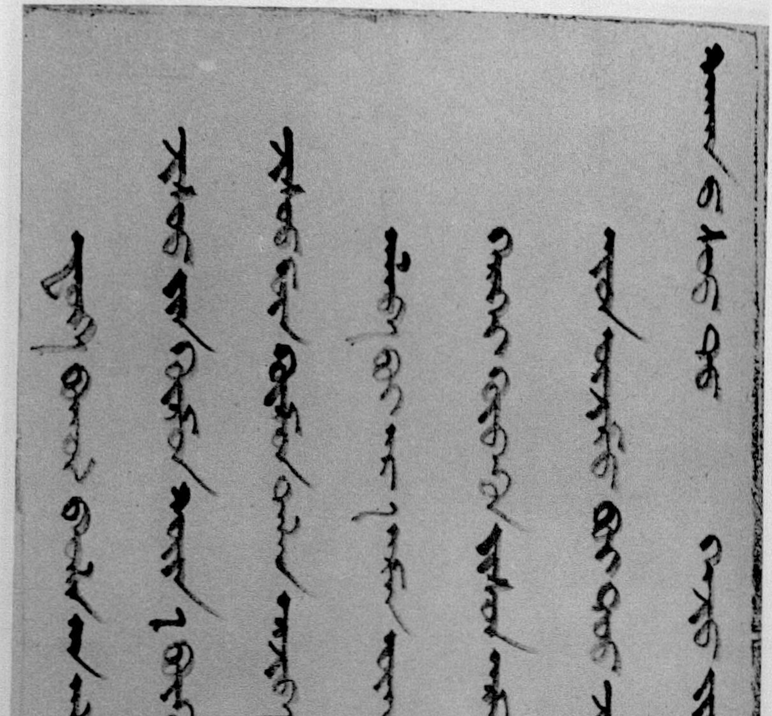


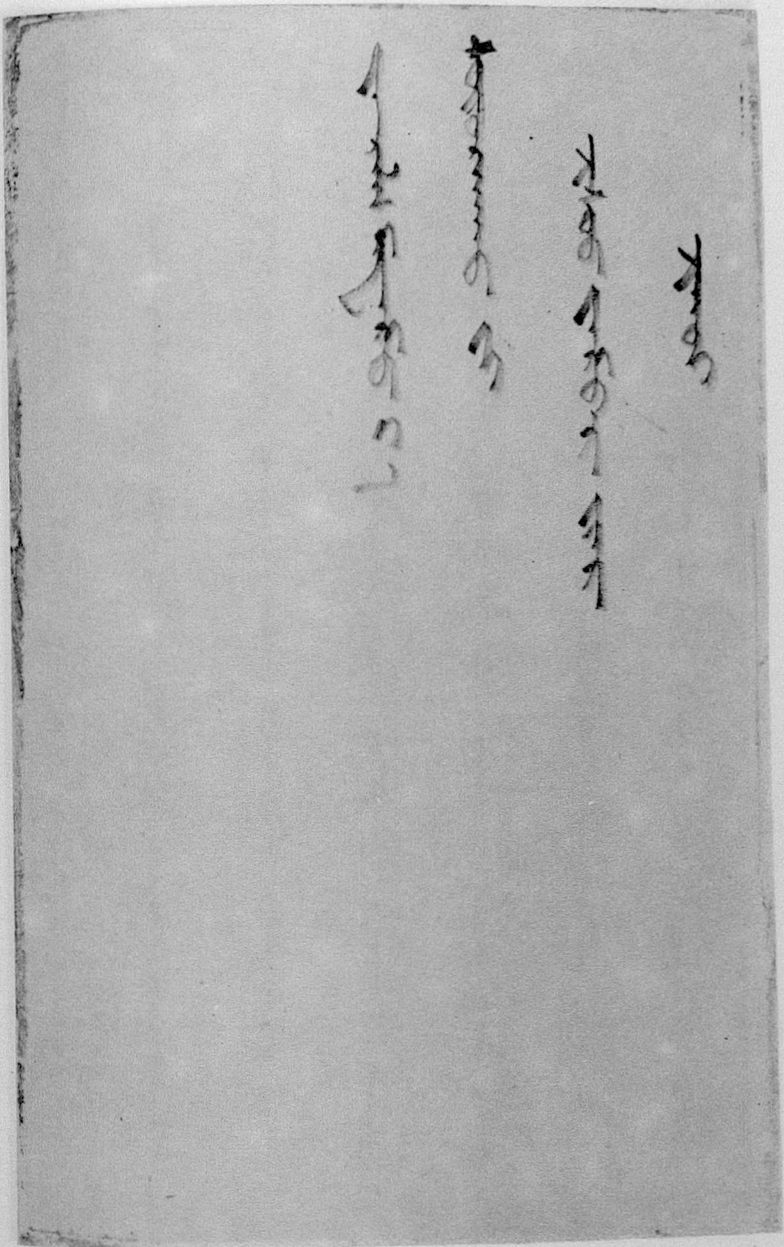


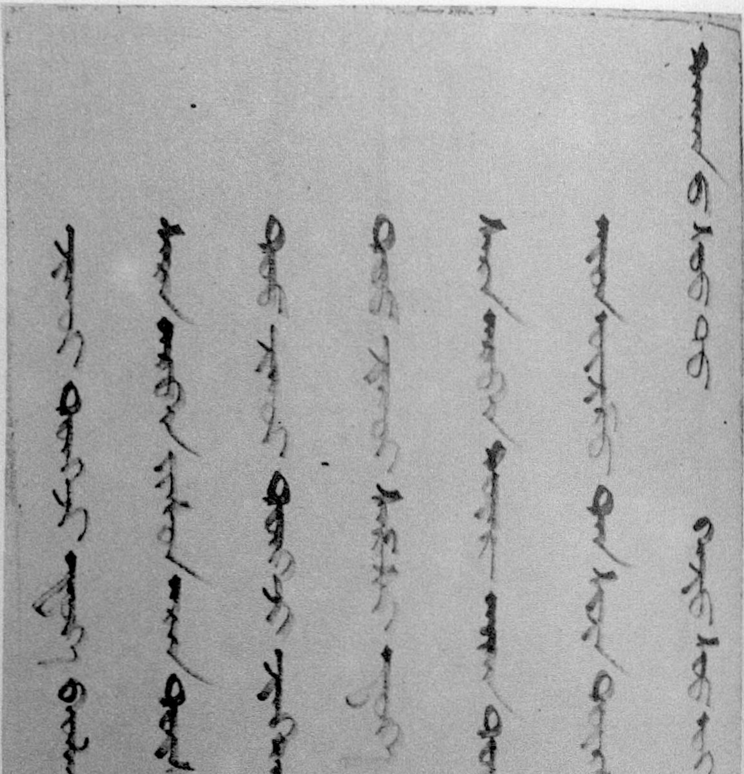


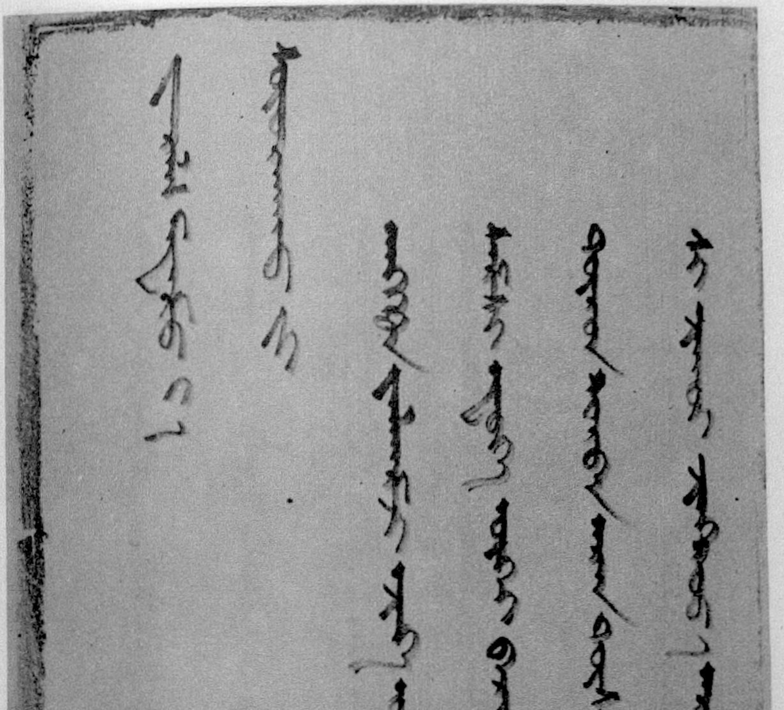


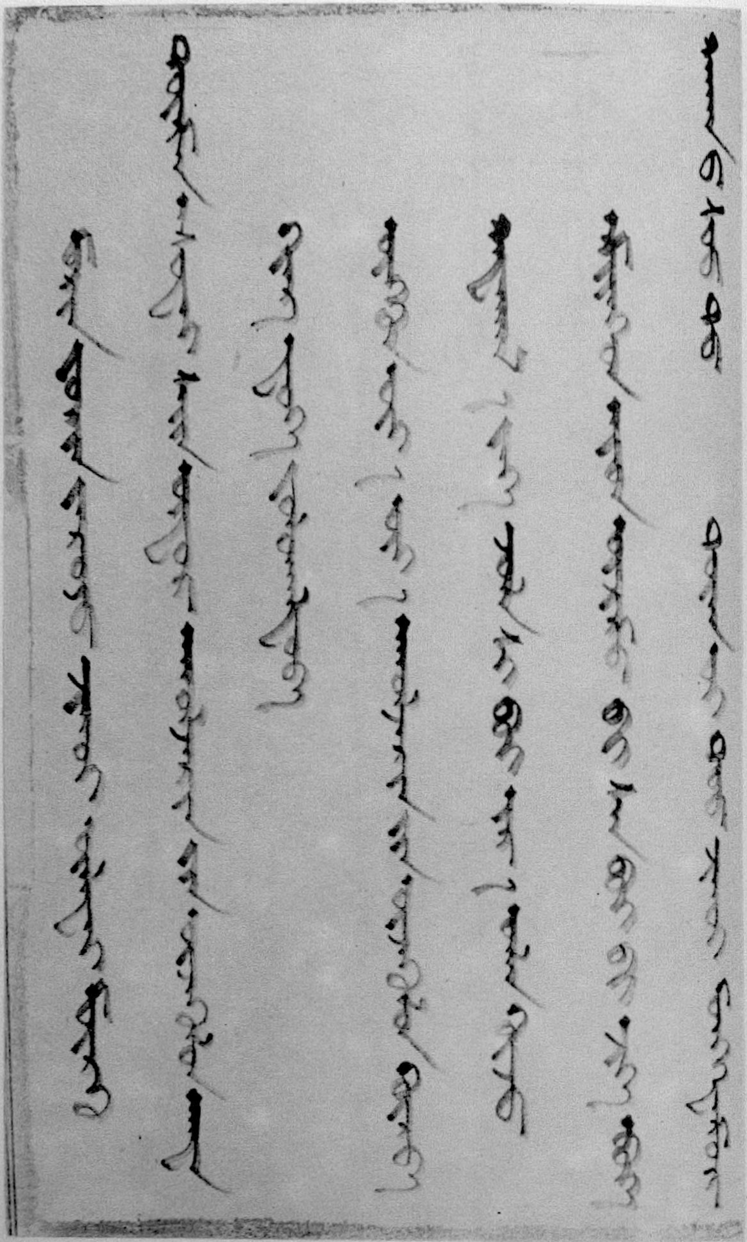


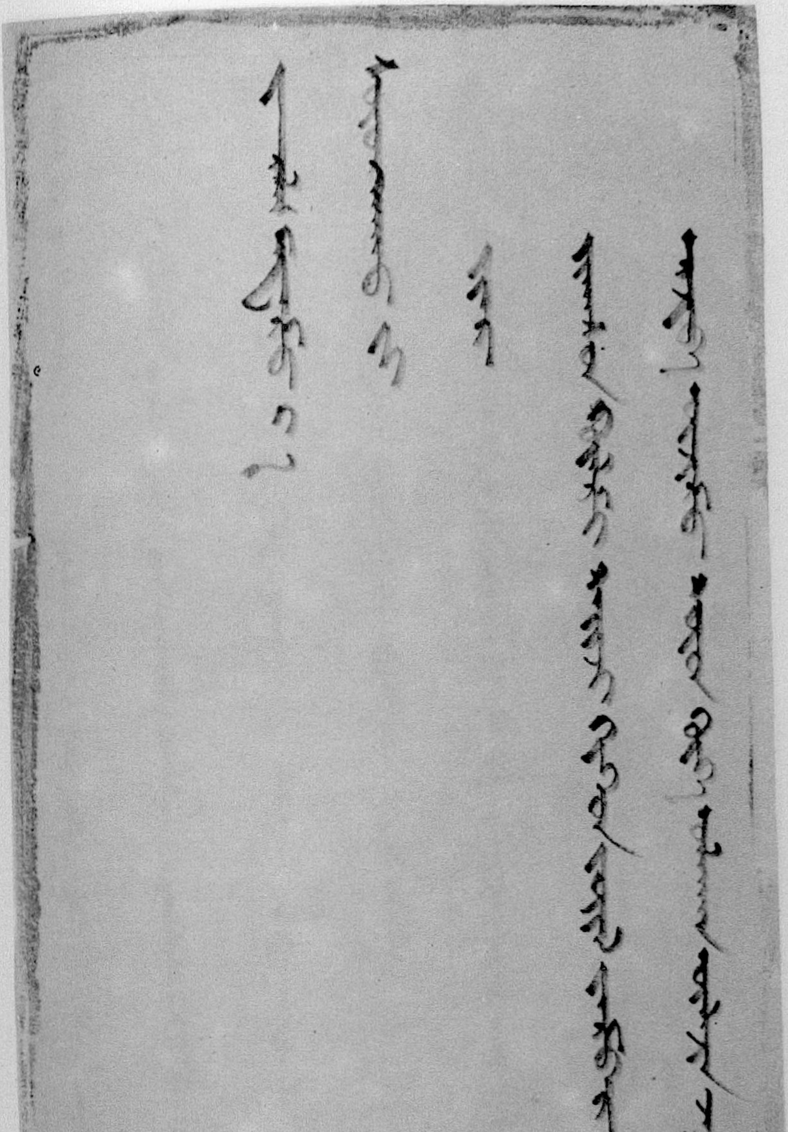


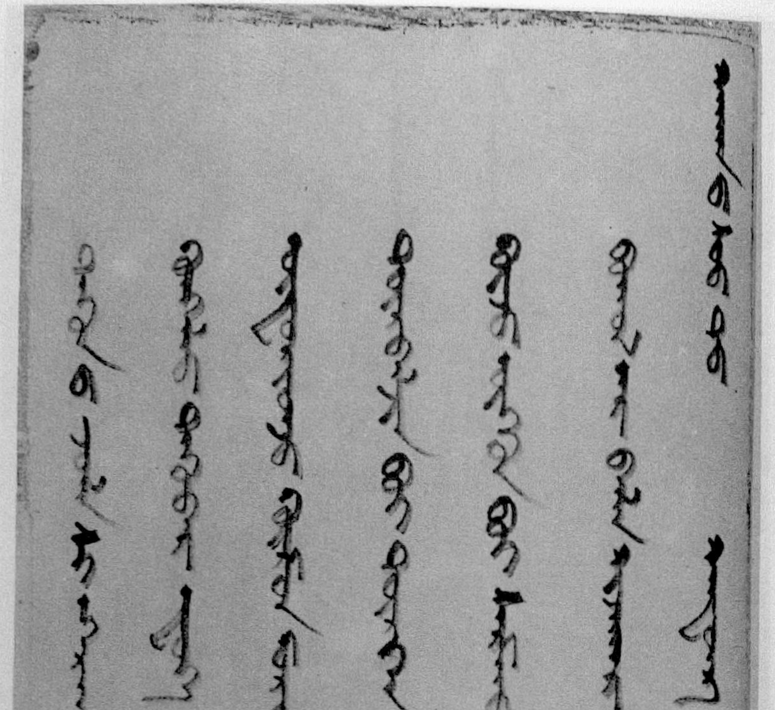


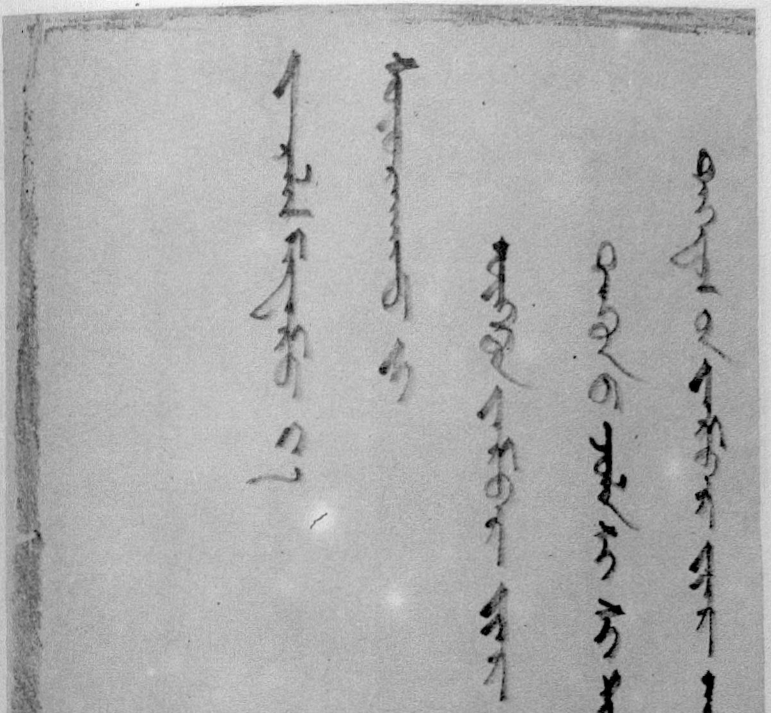


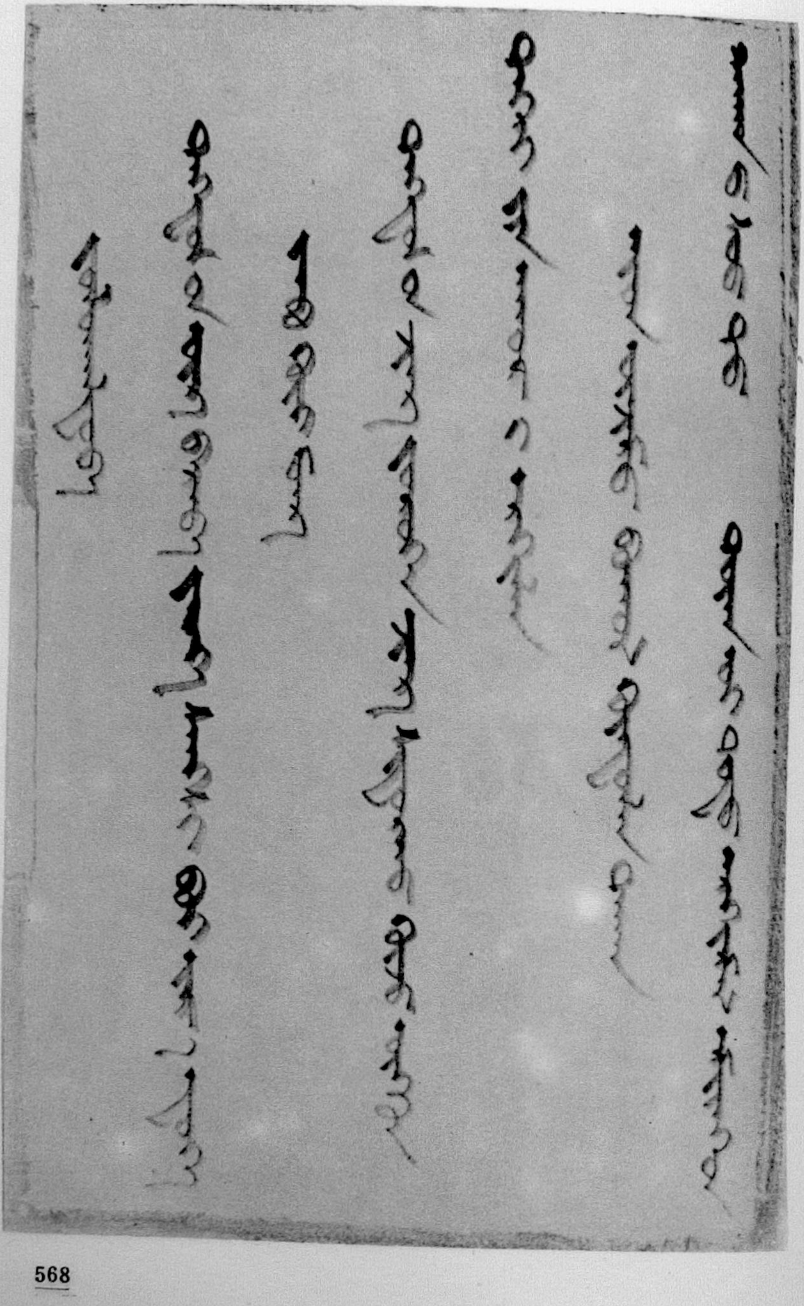


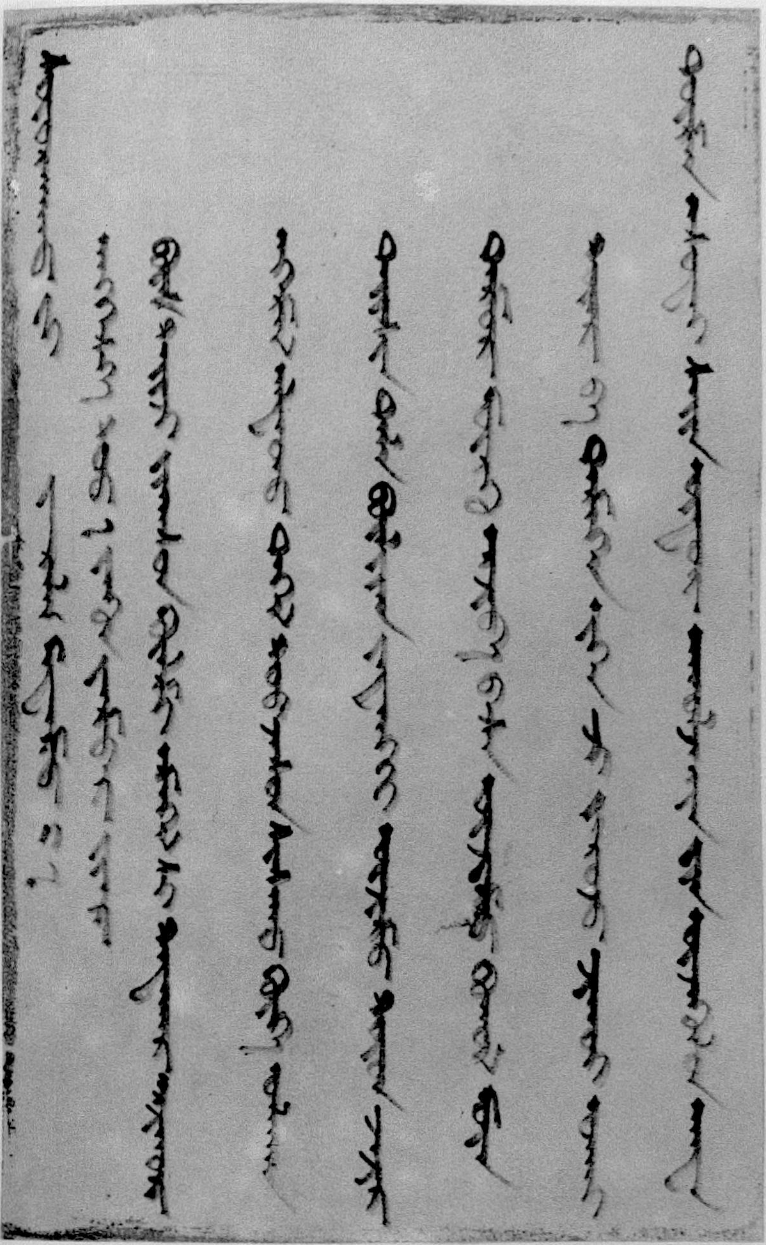


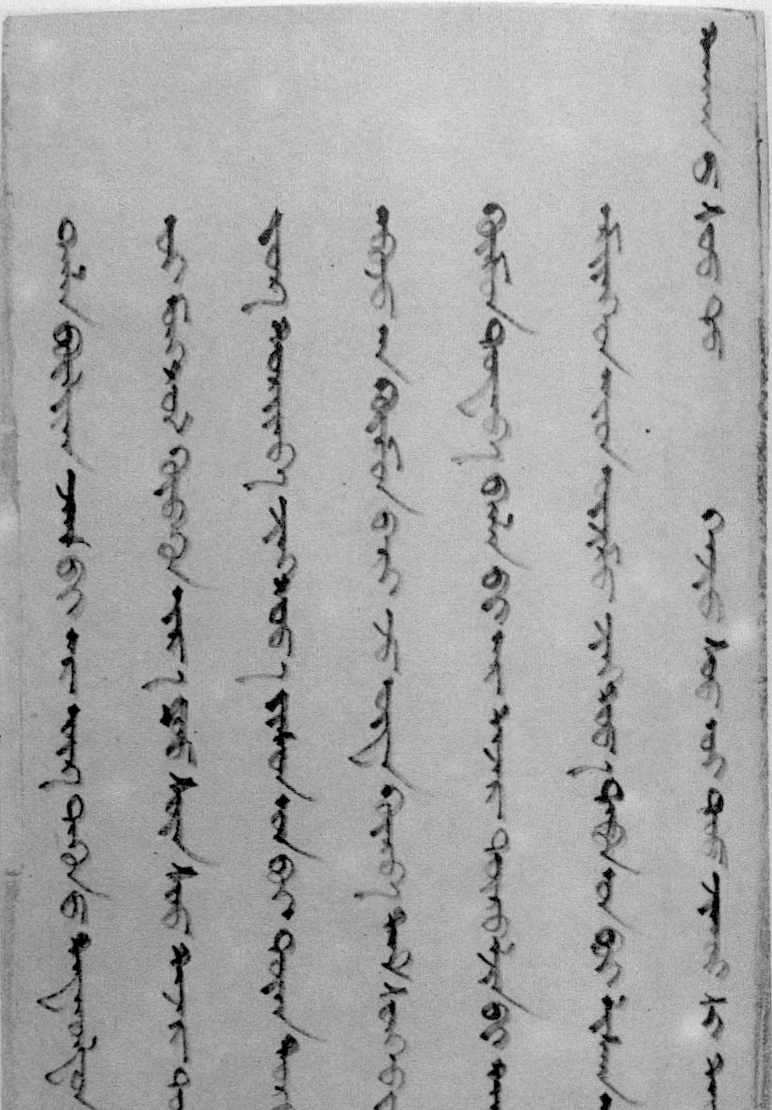




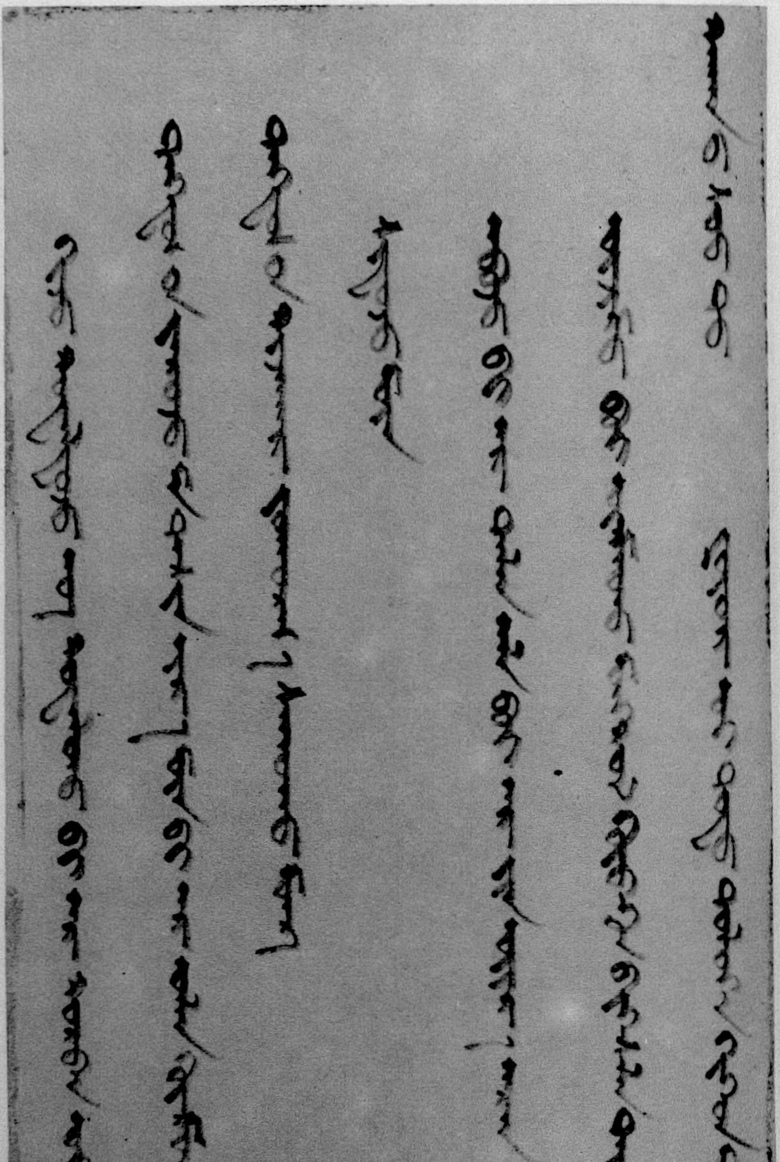


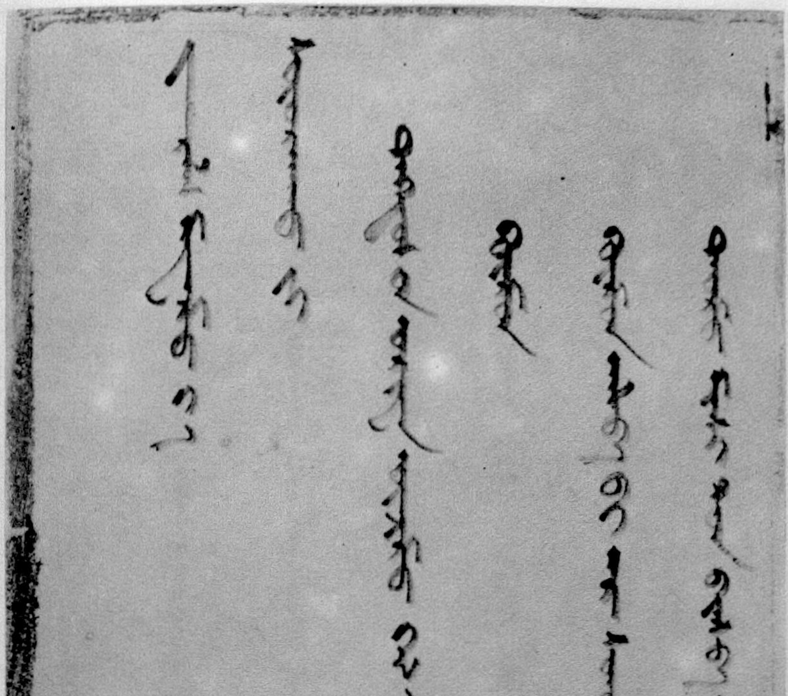


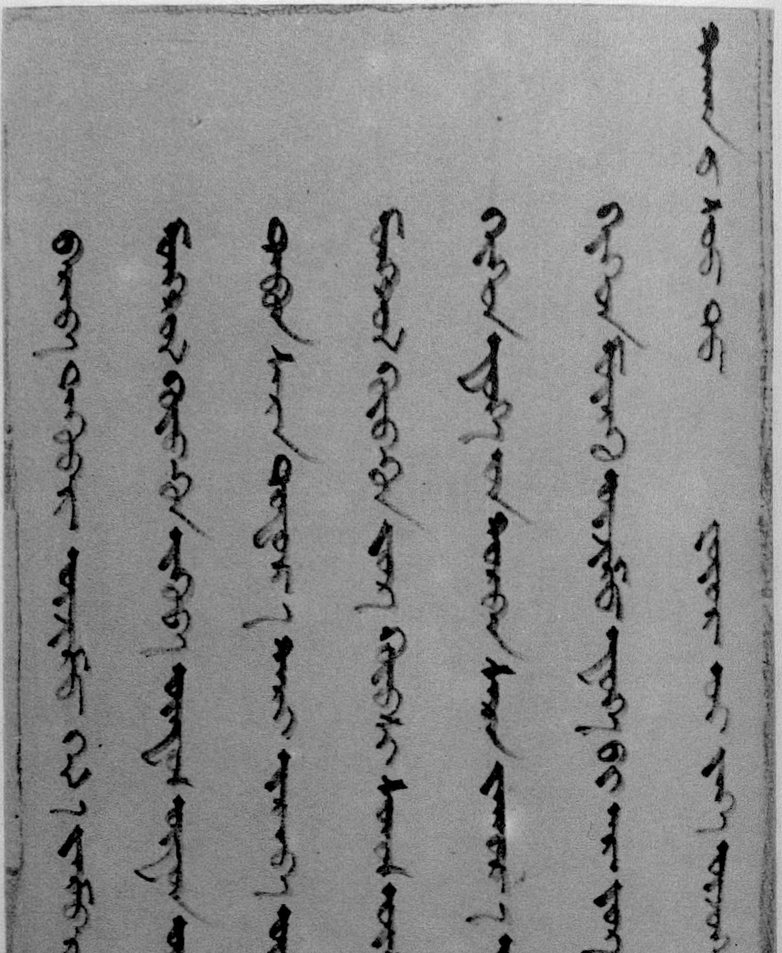


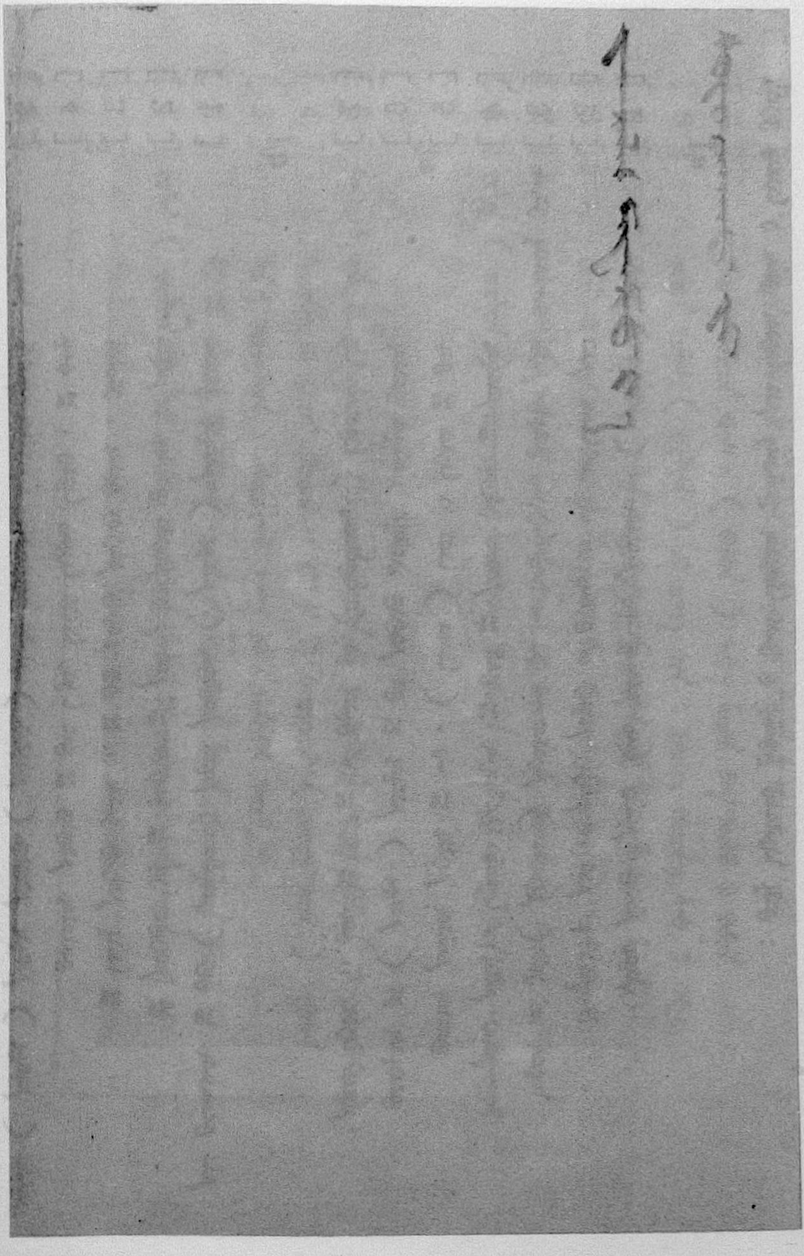


[illegible]









[illegible] ::

1a

[1] [illegible] ([illegible]) · [illegible]

[2] [illegible] 1 [illegible] 2 [illegible] 3 [illegible] :: [illegible] 4 [illegible] 5

[3] [illegible] 6 [illegible] 7 [illegible] 8 [illegible] ([illegible]) [illegible] 9 [illegible]

[4] [illegible] 10 [illegible] · [illegible] 11 [illegible] 12 [illegible] · [illegible]

[5] [illegible] 13 [illegible] ([illegible]) · [illegible] 14 [illegible]

[6] [illegible] 15 [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] 16 [illegible] 17 [illegible] :: [illegible]

1b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] 18 [illegible]

[2] [illegible] · [illegible] 19 · [illegible] 20 [illegible] 21

[3] [illegible] · [illegible] 22 · [illegible] 23

[4] [illegible] 24 · [illegible] 25 [illegible]

[5] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible] 45 [illegible] 46
[6] [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] : [illegible] 44 [illegible]
[4] [illegible] 43 · [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[3] [illegible] 40 [illegible] :: [illegible] 41 [illegible] 42 [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] 39 [illegible] ([illegible]) [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] 35 [illegible] 36 [illegible] 37 [illegible] 38 :: [illegible]

3a

[5] [illegible] 33 [illegible] · [illegible] 34 :: [illegible] ([illegible]) ::
[4] [illegible] 31 [illegible] :: [illegible] 32 [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] :: [illegible]
[2] [illegible] 28 [illegible] 29 [illegible] :: [illegible] 30 [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] 26 [illegible] 27

2

[6] [illegible] ::

3b

[1] [illegible] 47 · [illegible] 48 [illegible] 49 [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) · [illegible] 50 [illegible] 51 [illegible] · [illegible] 52

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] 53 [illegible] ([illegible])

[4] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) [illegible] 54 ::

4a

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] 55 [illegible] 56 [illegible] ::

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] · [illegible] · [illegible]

[5] [illegible] 57 [illegible] :: [illegible] 58

[6] [illegible] · [illegible] 59 [illegible]

[7] [illegible] :: [illegible]

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]
[6] [illegible] :: [illegible]
[5] [illegible] 67 :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] · [illegible]
[2] [illegible] 66 [illegible] :: [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] 64 [illegible] 65 [illegible]

5a

[5] [illegible] ::
[4] [illegible] · [illegible] ::
[3] [illegible] 61 [illegible] 62 [illegible] 63 :: [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible] · [illegible]
[1] [illegible] :: [illegible] 60 [illegible]

4b

[2] [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[1] [illegible] · [illegible] 73 [illegible]

6b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible] 71 [illegible] 72 [illegible] · [illegible] ([illegible])
[4] [illegible] :: [illegible] 70 [illegible] ([illegible])
[3] [illegible] 68 [illegible] 69 [illegible]
[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[1] [illegible] :: [illegible]

6a

[2] [illegible] ::
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] :: [illegible]

5b

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] 81 [illegible] 82 [illegible]
[3] [illegible] 80 [illegible] ([illegible])
[2] [illegible] 79 [illegible] :: [illegible]
[1] [illegible] :: [illegible] 78 [illegible] ([illegible])

8a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible] :: [illegible]
[5] [illegible] 77 [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[1] [illegible] 74 [illegible] 75 [illegible] 76

7

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[3] [illegible]

[7] [illegible] :: [illegible]
[6] [illegible] :: [illegible] 86 :: [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] 85 [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] · [illegible] 84 [illegible]
[2] [illegible] 83 [illegible]
[1] [illegible] :: [illegible]

9a

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[1] [illegible]

8b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

9b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

10a

[1] [illegible] :: [illegible] [87] [illegible]

[2] [illegible] [88] [illegible] :: [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible] [89] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] :: [illegible]

[5] [illegible] :: [illegible] ([illegible])

[6] [illegible]

[7] [illegible]

10b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

12a

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

11

[7] [illegible] ([illegible]) :: [illegible]

12b

[1] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

13

[1] [illegible] :: [illegible] 97 [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] :: [illegible]
[5] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible]
[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

14a

[1] [illegible] 98 [illegible]

[2] [illegible] ᠉ [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] ᠉ [illegible]

[5] [illegible] 99 [illegible] ᠉ [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible] ᠉ [illegible]

14b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠉

15

[1] [illegible] ᠉ [illegible] 100 [illegible]

[2] [illegible] ᠉ [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] 101 [illegible] ᠉ [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ::

[2] [illegible] [illegible]

[1] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

16b

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

[6] [illegible] :: [illegible] 105 [illegible]

[5] [illegible] 104 [illegible] :: [illegible]

[4] [illegible] 102 [illegible] ([illegible]) [illegible] 103

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ·

[2] [illegible] :: [illegible]

[1] [illegible] :: [illegible] ([illegible])

16a

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] [illegible] ::

[4] [illegible] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

17b

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible] 106 [illegible]

[1] [illegible]

17a

18a

[1] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[2] [illegible] ([illegible])

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] .

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible])

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] 107

[6] [illegible] 108 [illegible] ([illegible]) [illegible] . [illegible]

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]

18b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] ([illegible])

[3] [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

19a

[1] [illegible] [109] [illegible]

[2] [illegible] [110] [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible] ·· [illegible] ··

[5] [illegible]

[6] [illegible] ·· [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible]

19b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ··

20a

[1] [illegible]

[2] [illegible] ·· [illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[6] [illegible] ᠉ [illegible] ([illegible]) [illegible] 113 [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] 112 [illegible] ᠉
[2] [illegible] ᠉ [illegible] ([illegible]) 111 [illegible]
[1] [illegible] ᠪᡝ [illegible] ᠉ [illegible]

21a

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ᠉
[2] [illegible]
[1] [illegible]

20b

[7] [illegible] ᠪᡝ [illegible] ([illegible]) ᠉ [illegible] ([illegible])
[6] [illegible] ᠉ [illegible] ᠪᡝ [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] ᠉ [illegible]

[7] [illegible]

21b

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

22

[1] [illegible] 114 [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

[6] [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] ::
[3] [illegible] 115 [illegible] :: [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[1] [illegible]

23b

[7] [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[6] [illegible]
[5] [illegible] :: [illegible]
[4] [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible]
[1] [illegible] :: [illegible]

23a

[5] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible] :: [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

24b

[7] [illegible] :: [illegible] 118 [illegible]
[6] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[5] [illegible] · [illegible] ([illegible]) [illegible]
[4] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ·
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible] 117
[1] [illegible] :: [illegible] 116 [illegible]

24a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[illegible]

25b

[illegible]

25a

[illegible]

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[2] [illegible]
[1] [illegible]

26b

[7] [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[6] [illegible] :: [illegible] 121
[5] [illegible] ([illegible])
[4] [illegible] 120 [illegible] :: [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible]
[1] [illegible]

26a

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[5] [illegible]

27a

[1] [illegible] [illegible]

[2] [illegible] :: [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible]

[4] [illegible] 122 [illegible] :: [illegible] 123

[5] [illegible] 124 [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]

[6] [illegible] ::

[7] [illegible] :: [illegible]

27b

[1] [illegible] :: [illegible] 125 [illegible] ([illegible])

[2] [illegible] :: [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[6] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[5] [illegible]

[4] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible] ::

[2] [illegible] :: [illegible] :: [illegible] ([illegible])

[1] [illegible]

28b

[7] [illegible] :: [illegible]

[6] [illegible] :: [illegible] :: [illegible]

[5] [illegible] :: [illegible]

[4] [illegible] :: [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] :: [illegible]

[1] [illegible] :: [illegible]

28a

[illegible]

29b

[illegible]

29a

30a

[1] [illegible] ::   [illegible] [127] [illegible]

[2] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] [128] [illegible]

[3] [illegible] · [illegible] :: [illegible]

[4] [illegible] [129] [illegible] :: [illegible]

[5] [illegible] :: [illegible]

[6] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[7] [illegible]

30b

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

31a

[1] [illegible] ::   [illegible] [130] [illegible]

[2] [illegible] :: [illegible] ::

[3] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible] 131 [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

31b

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible] 132 [illegible]

[4] [illegible]

[5] [illegible]

[6] [illegible]

[7] [illegible]

32

[1] [illegible] 133 [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

33b

[7] [illegible]
[6] [illegible] ::
[5] [illegible]
[4] [illegible] ([illegible])
[3] [illegible] 135
[2] [illegible]
[1] [illegible]

33a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) · [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] 134 :: [illegible] ([illegible])

[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible] 136 [illegible]

34b

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

34a

[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible] 137 [illegible]

35b

[7] [illegible]

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible]

[2] [illegible]

[1] [illegible]

35a

[6] [illegible]

[5] [illegible]

[4] [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]

[2] [illegible] · [illegible]

[1] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible]

36b

[7] [illegible] :: [illegible]

[6] [illegible] 140 :: [illegible]

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] 139 · [illegible]

[4] [illegible]

[3] [illegible] :: [illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) [illegible]

[1] [illegible] :: [illegible] 138 [illegible] ::

36a

[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[4] [illegible]

[illegible]

37b

[illegible]

37a

[illegible]

[2] [illegible] ([illegible]) :: [illegible]
[1] [illegible] ([illegible]) [illegible]

38b

[illegible] ::
[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] · [illegible] ([illegible])
[6] [illegible] 144 [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible]
[4] [illegible] ([illegible]) [illegible] 143 · [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[2] [illegible] :: [illegible] ([illegible])
[1] [illegible] :: [illegible]

38a

[8] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[7] [illegible] ([illegible]) · [illegible] · [illegible] ([illegible]) :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[6] [illegible] · [illegible] · [illegible] · [illegible] · [illegible] ([illegible]) · [illegible] ·

[1] [illegible] 149 [illegible] :: [illegible]

39b

[7] [illegible] ([illegible]) · [illegible]
[6] [illegible] :: [illegible]
[5] [illegible] ([illegible]) [illegible] 148 [illegible] :: [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]
[2] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible] 147
[1] [illegible] :: [illegible] 146 [illegible]

39a

[7] [illegible] ([illegible]) [illegible] ::
[6] [illegible] :: [illegible] ([illegible]) [illegible]
[5] [illegible] :: [illegible] · [illegible]
[4] [illegible] 145 [illegible] ([illegible]) [illegible]
[3] [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible] ::

[1] [illegible]

40b

[7] [illegible]
[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible] 151
[3] [illegible]
[2] [illegible]
[1] [illegible]

40a

[6] [illegible]
[5] [illegible]
[4] [illegible]
[3] [illegible]
[2] [illegible] 150 [illegible]

[2] ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ (ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ) ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦ ::

ᠠᠮᠤᠭᠤᠯᠠᠩ ::

1 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《番王》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ 《ᠬᠠᠷᠢ ᠸᠠᠩ》 ᠪᠣᠯ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠡᠳᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠤᠯᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ 《ᠬᠠᠷᠢ ᠸᠠᠩ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠢᠯᠡ ::

2 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《及》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ ::

3 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《头目》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: 《ᠲᠣᠯᠣᠭᠠᠢ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠲᠠᠢ ᠦᠭᠡ ᠵᠡ ::

4 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《朕》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ :: 《朕》 ᠨᠢ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ᠎ᠡ ᠦᠭᠡ ᠵᠡ ::

5 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《奉》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠨ ᠠᠪᠬᠤ ᠪᠣᠯ ᠶᠢᠨ ᠤᠳᠬ᠎ᠠ ᠶᠢ ᠢᠯᠡᠳᠬᠡᠨ᠎ᠡ ::

6 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《命》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ ::

7 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《帝》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ ::

8 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《之》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ ::

9 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ 《施》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠵᠡ ::

10 《ᠬᠤᠸᠠ ᠢ ᠢ ᠶᠢ (华夷译语)》 ᠳᠤ ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《布》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ
《ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ》 ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ : ᠡᠨᠡ 《ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ》 ᠦᠭᠡ ᠢ ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠳᠤᠷᠠᠰᠬᠠᠯ ᠵᠡ :

11 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《凡》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

12 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《覆》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

13 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《所》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

14 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《其》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

15 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《欲》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

16 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《致》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

17 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《失》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

18 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《普》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

19 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《安分》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠤ ᠲᠤᠰ 《ᠠᠨ》 ᠢ 《ᠹᠧᠨ》 ᠢ ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

20 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《勿》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠤ ᠲᠤᠰ 《ᠸᠦ》 ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

21 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《违》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠤ 《ᠸᠧᠢ》 ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ :

22 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《寡》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤᠭᠤᠳ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

23 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《凌》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠤ ᠮᠠᠲᠤᠭᠤᠳ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ :

24 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《弱》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

25 ᠡᠨᠡ ᠦᠭᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠪᠡᠷ 《朝》 ᠦᠰᠦᠭ ᠮᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠵᠡ :

26 [illegible] 《麓川平缅》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible] 《麓川平缅》 [illegible] (云南) [illegible] [illegible]:

27 [illegible] 《宣慰》 [illegible]:

28 [illegible] 《使》 [illegible]:

29 [illegible]: [illegible] 《思任发》 [illegible]: 《[illegible]》 [illegible] (永乐) [illegible] (麓川平缅军民宣慰使) [illegible]: [illegible] 1413 [illegible]) [illegible] 《[illegible]》 [illegible]:

30 [illegible] 《以》 [illegible]:

31 [illegible] 《彩段》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]: 《[illegible]》 [illegible] 《彩段》 [illegible]: [illegible] 《[illegible]》 [illegible] (华夷译语) [illegible]:

32 [illegible] 《宜》 [illegible]:

33 [illegible] 《朝廷》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]:

34 [illegible] 《以副朕意》 [illegible] 《[illegible]》 [illegible]:

夷译语 ）》 ᠪᠡ ᠲᠡᠷᠡ 《 ᠲᠤᠷᠠᠬᠠᠨ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯ᠎ᠠ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

45 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 瘦 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠢ ᠲᠡᠷᠡ 《 ᠲᠤᠷᠠᠬᠠᠨ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤᠢ :: 《 ᠬᠤᠳᠤᠭᠤᠯ ᠠ ᠠ ᠢᠶᠡᠷ （华

44 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 如 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ ::

43 ᠵᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 京 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ ::

42 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 彼 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ ::

41 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 从 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ ::

ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠲᠡᠷᠡ 《 ᠪᠠᠰᠠ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠠᠯ ᠢ ᠪᠤᠯᠤᠭᠤ ᠦᠭᠡ ::

40 《 ᠬᠤᠳᠤᠭᠤᠯ ᠠ ᠠ ᠢᠶᠡᠷ （华夷译语）》 ᠪᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 走 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠢ 《 ᠶᠠᠪᠤ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ
译语 ）》 ᠪᠡ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 去 》 ᠢ ᠲᠡᠷᠡ 《 ᠣᠴᠢ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

39 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 去 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠢᠶᠡᠷ ᠢ ᠲᠡᠷᠡ 《 ᠣᠴᠢ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤᠢ :: 《 ᠬᠤᠳᠤᠭᠤᠯ ᠠ ᠠ ᠢᠶᠡᠷ （华夷

38 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠶᠠᠰᠤ 《 杨信 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

37 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 都督 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠲᠤᠰ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ ::

ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠶᠠᠰᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ ᠦ ᠰᠤᠷᠠᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭ 》 ᠪᠡ 《 ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠬᠠᠷᠠᠯᠳᠤᠭᠠ ᠰᠤᠷᠠᠭᠴᠢ 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ

36 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 总兵 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠲᠤᠰ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ :: ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ 《 ᠲᠤᠷᠤᠯ

35 ᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠦᠰᠦᠭ ᠦᠨ 《 大同 》 ᠦᠰᠦᠭ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠳᠤ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠭ ᠲᠡᠷᠡ ::

ᠢ ᠢᠶᠡᠷ ᠲᠣᠭᠲᠠᠭᠠᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤᠢ ::

46 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «损» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

47 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «力» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

48 ᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ «须» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠬᠡᠯᠡ «ᠬᠤ» ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ ᠃

49 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «喂» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

50 ᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ «管» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ᠌ ᠃ 《ᠬᠤᠸᠠ ᠢ ᠢ ᠦᠭᠡ (华夷译语)》 ᠳᠦ
ᠳᠡᠭᠡᠷ «ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ» ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

51 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «押» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

52 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «已» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

53 ᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ «沿途驿站» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠵᠠᠮ ᠤᠨ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠠᠢ ᠃

54 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «之» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

55 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «卫» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

56 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «分» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

57 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «守» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

58 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «如» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

59 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «掠» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

60 ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠶᠢ «先» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠨ᠎ᠠ ᠃

61 ᠳᠦᠭᠡᠷ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ «许» ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠨᠢ «ᠵᠦᠪᠰᠢᠶᠡᠷᠡᠯ» ᠳᠦ ᠮᠣᠩᠭᠤᠯᠴᠤᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠠ ᠰᠢᠯᠡ ᠮᠡᠳᠡᠭᠦ ᠃

62 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《仍》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

63 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《犯》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

64 ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ 《ᠰᠠᠢᠢᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠡᠷᠲᠡᠨ ᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭ 《亦力把里》 ᠳᠤ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠰᠤᠳᠤᠯᠭ᠎ᠠ ᠳᠤ 《ᠰᠠᠢᠢᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠭ᠃

65 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠦᠭᠡ᠃ 《ᠨᠡᠷ᠎ᠡ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠢ᠃

66 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ 《ᠬᠠᠮᠢᠯ》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠢᠵᠠᠢ᠃ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡ ᠪᠡᠷ 《马哈木》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠮᠠᠭᠤᠮ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ 《ᠬᠠᠮᠢᠯ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

67 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《可嘉》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ 《ᠰᠠᠢᠢᠰᠢᠶᠠᠯ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

68 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《下程》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ 《ᠰᠢᠭᠤᠰᠤ ᠢᠳᠡᠭᠡ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃ 《ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠭ᠎ᠠ (华夷译语)》 ᠳᠤ ᠪᠣᠯ ᠢᠳᠡᠭᠡ ᠶᠢ 《ᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠭ᠎ᠠ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

69 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《足》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

70 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《会同馆》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠰᠠᠩ ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

71 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《馆夫》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ 《ᠭᠡᠷ ᠦᠨ ᠬᠥᠮᠦᠨ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

72 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《牌子》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ 《ᠪᠠᠢᠢᠰᠢ (ᠪᠠᠢᠢᠰᠢ) ᠵᠢ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

73 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《个》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ 《ᠪᠣᠢ ᠪᠣᠢ》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

74 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《朵颜卫指挥同知》 ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠴᠣᠯᠠ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠢᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠳᠤᠭᠤᠳᠤᠭᠳᠠᠭ ᠪᠠᠢᠢᠨ᠎ᠠ᠃

«ᠴᠢᠴᠢᠬᠠᠷ ᠤᠨ» ᠨᠢ ᠪᠣᠯ ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ (齐齐哈尔) ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠲᠣᠭᠠᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠ ::

75 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ · ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ «脱忽赤» ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠰᠦ ::

76 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ :: ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ «撒哈塔» ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠰᠦ ::

77 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ «敕书» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠰᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

78 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ «建州右卫» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠬᠢᠵᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠶᠢ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠬᠤ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ :: ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ «ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ» ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠵᠤ ᠪᠡ ::

79 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ «毛怜卫» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠬᠢᠵᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠶᠢ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠬᠤ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ :: «ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ» ᠶᠢᠨ «ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ» ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠡ ::

80 ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ «比照» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠳᠤ «ᠪᠢᠴᠢᠭ» ᠪᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠵᠤ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ::

81 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠶᠢᠨ «海西» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠬᠢᠵᠤ ᠶᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ «ᠬᠡᠯᠡ» ᠶᠢᠨ ᠦᠭᠡ ᠪᠣᠯ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯ ᠪᠡ ::

82 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠶᠢᠨ «赏赐» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠶᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

83 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠶᠢᠨ «成化» ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠣᠭᠠᠴᠠᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: «ᠮᠠᠰᠢ» ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ (宪宗) ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠷᠯᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠦᠭᠡ ::

84 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠲᠡᠦᠬᠡ ᠶᠢᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ :: ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ «兀黑纳» ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠤ ᠬᠣᠶᠠᠷ uYna ᠪᠣᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ::

85 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹辽东›› ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠭᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠮᠦᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

86 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹苦楚›› ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠮᠦᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

87 ‹‹ᠭᠣᠤᠯᠠᠩᠬᠣ ᠬᠣᠲᠠ›› ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹考郎兀卫›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠣᠳᠣ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ‹‹ᠭᠣᠤᠯᠠᠩᠬᠣ ᠬᠣᠲᠠ›› ᠪᠣᠯ ᠣᠳᠣ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠹᠦ ᠶᠤᠸᠠᠨ (抚远) ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠲᠣᠩ ᠵᠢᠶᠠᠩ (同江) ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠤ ᠬᠣᠪᠢ ᠳᠠᠭᠤ ::

88 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠶᠢᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹失勒得›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

89 ‹‹ᠬᠤᠩ ᠵᠢ›› ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠰᠢᠶᠣᠣ ᠽᠦᠩ (孝宗) ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠣᠨ ᠲᠣᠭᠠᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠴᠣᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ :: ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹弘治›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ ::

90 ‹‹ᠠᠵᠢᠨ ᠭᠣᠤᠯ›› ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹阿真河卫›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ :: ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠣᠯ ‹‹ᠠᠵᠢᠨ ᠭᠣᠤᠯ›› ᠪᠣᠯ ᠣᠳᠣ ᠦᠶ᠎ᠡ ᠶᠢᠨ ᠸᠯᠠᠳᠢᠸᠣᠰᠲ᠋ᠣᠺ (海参崴) ᠤᠨ ᠣᠷᠴᠢᠮ ᠳᠠᠬᠢ ᠭᠠᠵᠠᠷ ::

91 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹指挥佥事›› ᠪᠣᠯ ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ ᠤᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ ᠪᠡᠷ ‹‹ᠤᠯᠤᠰ ᠬᠠᠮᠲᠤ›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠢᠨᠢ ::

92 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠶᠢᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹歹孙›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ::

93 ‹‹ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠭᠣᠤᠯ›› ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹纳剌河卫›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ::

94 ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠶᠢᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷ᠎ᠡ :: ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹额赤格›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ::

95 ‹‹ᠵᠧᠩ ᠳᠧ (正德)›› ᠪᠣᠯ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠦ ᠽᠦᠩ (武宗) ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠣᠨ ᠲᠣᠭᠠᠯᠠᠯ ᠤᠨ ᠴᠣᠯ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ::

96 ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ‹‹开原›› ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠤ ‹‹ᠬᠠᠭᠠᠯᠭ᠎ᠠ›› ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ::

97 《 ᠤᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 兀者左卫 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠠ 《 ᠤᠵᠢᠶ᠎ᠡ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠶᠢᠯᠠᠨ ᠬᠣᠣ ᠭᠤᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠯᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠤᠰᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠨᠢ ᠢᠴᠦᠨ (伊春) ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠪᠦᠰᠡ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠲᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠄

98 《 ᠳᠣᠯᠤᠨ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 朵伦卫 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠠ 《 ᠳᠣᠯᠤᠨ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠬᠡᠭᠠᠩ (鹤岗) ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠶᠢᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠄

99 《 ᠲᠦᠨ ᠭᠣᠣᠯ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 屯河卫 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠠ 《 ᠲᠦᠨ ᠭᠣᠣᠯ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠶᠢᠯᠠᠨ ᠬᠣᠣ ᠭᠤᠣᠯ ᠤᠨ ᠰᠠᠯᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠤᠰᠬᠠᠯ ᠤᠨ ᠨᠢ ᠢᠴᠦᠨ (伊春) ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠡᠮᠦᠨ᠎ᠡ ᠄

100 ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠦᠭᠡ ᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 也克 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

101 《 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢ ᠢ ᠬᠡᠯᠡ (华夷译语) 》 ᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠶᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 大帽 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

102 《 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢ ᠢ ᠬᠡᠯᠡ (华夷译语) 》 ᠳᠤ 《 ᠰᠠᠪᠤᠷ 》 ᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 爪 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

103 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《 对 》 ᠬᠡᠯᠡ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠶᠢ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

104 ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《 擒 》 ᠬᠡᠯᠡ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠮᠠᠨ ᠄

105 ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ 《 赴 》 ᠬᠡᠯᠡ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠶᠢᠨ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨ ᠮᠠᠨ ᠄

106 ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠦᠭᠡ ᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 脱罗干 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

107 《 ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠢ ᠢ ᠬᠡᠯᠡ (华夷译语) 》 ᠳᠤ 《 ᠪᠠᠵᠠᠷ 》 ᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 市 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠴᠢᠭᠤᠯᠵᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠶᠢᠨ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠬᠢᠯᠢᠶᠠᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠂ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠢ ᠪᠠᠷᠠᠭ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠭ ᠄

108 ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠦᠭᠡ ᠄ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 倪佐 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄

109 《 ᠲᠦᠩᠬᠤᠸᠠᠨᠱᠠᠨ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》 ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠤᠨ 《 童宽山卫 》 ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠬᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠄ ᠮᠠᠨᠵᠤ ᠪᠠ 《 ᠲᠦᠩᠬᠤᠸᠠᠨᠱᠠᠨ ᠬᠣᠰᠢᠭᠤ 》

ᠠ ᠪᠤ ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠷ (图们) ᠭᠡᠵᠦ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠨ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃
110 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠤ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠴᠣᠯᠠ (英宗) ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠡᠶ᠎ᠡ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ ᠡᠷᠬᠢᠮ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦ ᠶᠢᠨ ᠣᠨ᠃ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ
<< 天顺 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃
111 << ᠮᠢᠩ ᠠ ᠠ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ (华夷译语) ᠳᠤ << ᠴᠠᠭᠠᠨ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ >> ᠶᠢ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ << 正月 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ
ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
112 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠷ ᠲᠤ᠃ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ << 马木敦 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃
113 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ << 广宁 >> ᠶᠢ ᠣᠳᠣ ᠶᠢᠨ ᠨᠡᠷᠡᠶᠢᠳᠦᠯᠡᠯ ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤ᠃ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ << ᠪᠠᠯᠠᠰ
ᠮᠠᠶ >> ᠠ ᠪᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠲᠠ ᠶᠢᠨ ᠪᠡᠶ᠎ᠡ (北镇) ᠬᠣᠲᠠ ᠪᠠ ᠪᠣᠯᠪᠠ᠃
114 << ᠠᠵᠢᠮᠢ ᠭᠣᠤᠯ ᠮᠠᠶ >> ᠶᠢ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ << 阿者迷河卫 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ << ᠠᠵᠢᠮᠢ ᠭᠣᠤᠯ
ᠮᠠᠶ >> ᠠ ᠪᠤ ᠶᠢᠨ ᠮᠢᠩ ᠠ ᠪᠤᠷᠬᠠᠨ (伊春) ᠭᠣᠤᠯ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠬᠣᠶᠢᠲᠤ ᠪᠣᠯᠤᠨ᠎ᠠ᠃
115 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ << 也 >> ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠠ ᠮᠢᠩ << ᠶᠡᠰᠦ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ᠃ << ᠶᠡᠰᠦᠨ ᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ >>
ᠪᠤ taqi ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠮᠢᠩ ᠪᠠ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ << 也 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠵᠡᠢ᠃ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠪᠤ᠂ ᠶᠡᠰᠦ << ᠶᠡᠰᠦ >>
ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠪᠢᠴᠢᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠢᠩ᠃
116 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ << 前 >> ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠠ ᠮᠢᠩ << ᠡᠮᠦᠨ᠎ᠡ >> ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
117 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ << 景泰 >> ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ ᠬᠠᠭᠠᠨ ᠠ ᠡᠷᠬᠢᠮ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨ᠎ᠠ᠃
118 ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠷ ᠦ ᠮᠢᠩ᠃ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠮᠢᠩ << 兀哈秃 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃
119 << ᠦᠯᠢᠶ᠎ᠡ ᠭᠣᠤᠯ ᠮᠠᠶ >> ᠠ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠮᠢᠩ << 兀列河卫 >> ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢᠴᠢᠵᠡᠢ᠃ ᠮᠢᠩ ᠤᠨ ᠦ << ᠦᠯᠢᠶ᠎ᠡ ᠭᠣᠤᠯ ᠮᠠᠶ >>

130 《[illegible]》[illegible]《卜忽里卫》[illegible]
[illegible]（富锦）[illegible]

129 《[illegible]》[illegible]《弗提卫》[illegible]《[illegible]》[illegible]

128 [illegible]《奴儿干》[illegible]
[illegible]（Охотский）[illegible]

127 《[illegible]》[illegible]《撒鲁河卫》[illegible]《[illegible]》
[illegible]《[illegible]》[illegible]《[illegible]》[illegible]

126 [illegible]《童撒哈》[illegible]
[illegible]《[illegible]》[illegible]《止住》[illegible]《[illegible]》[illegible]

125 《[illegible]（华夷译语）[illegible]《止》[illegible]《[illegible]》[illegible]

124 [illegible]《大人》[illegible]

123 [illegible]《马侍郎》[illegible]《[illegible]》[illegible]

122 [illegible]《万人》[illegible]

121 [illegible]《伯孙》[illegible]

120 [illegible]《抚顺所》[illegible]
[illegible]（库页）[illegible]

131 [illegible] 《乞塔河卫》 [illegible]

132 [illegible] 《副千户》 [illegible]

133 [illegible] 《泰宁等三卫》 [illegible]（白城子）[illegible]（朵颜卫）[illegible]（福馀卫）[illegible]

134 [illegible] 《京》 [illegible] 《京》 [illegible] 《京师（[illegible]）》 [illegible]

135 [illegible] 《陈都堂》 [illegible]

136 [illegible] 《都指挥使》 [illegible]

137 [illegible]（华夷译语）[illegible] 《布》 [illegible]

138 [illegible] 《罕东左卫》 [illegible]（敦煌）[illegible]

139 [illegible]（华夷译语）[illegible] 《提防》 [illegible]

140 [illegible] 《功劳》 [illegible]

141 [illegible] 《那孩帖木儿》 [illegible]

142 [illegible]（华夷译语）[illegible] 《胡椒》 [illegible]

143 [illegible]《住》[illegible]《[illegible]》[illegible]:

144 [illegible]《抚顺所》[illegible]《[illegible]》[illegible]《[illegible]》[illegible]:

145 [illegible]《兵部》[illegible]:

146 《[illegible]》[illegible]《福徐卫》[illegible]:[illegible]《[illegible]》[illegible]:

147 《[illegible]》[illegible]《[illegible]》[illegible]《能加思兰太师》[illegible]:[illegible]《[illegible]》[illegible]:[illegible]《伯格呼逊台吉》[illegible]:

148 《[illegible]》[illegible]《[illegible]》[illegible]《墙》[illegible]:《[illegible]（华夷译语）[illegible]《[illegible]》[illegible]:

149 [illegible]《欢》[illegible]:

150 《[illegible]（华夷译语）[illegible]《[illegible]》[illegible]《信》[illegible]:[illegible]·《[illegible]》[illegible]《[illegible]》[illegible]:

151 [illegible]《声息》[illegible]《[illegible]》[illegible]:[illegible]·《[illegible]（华夷译语）[illegible]《[illegible]》[illegible]:

[illegible]

高昌館課

勅諭四方海外諸國番王及
頭目人等朕奉
天命一體上帝之心施恩布德
凡覆載之間日月所照之
處其人民老老少少皆欲
使之遂其生育不致失所
今特遣使賫勅普諭朕意

循理安分勿有違越不可欺寡不可淩弱若攄誠來朝咸賜官賞故茲勅諭都使聞知

勑麓川平緬軍民宣慰使思
任發等尓以象馬方物来
貢賜與尓及妻綵叚表裏
尓宜恪遵
朝廷法度以副朕意故諭

勑大同總兵官都督楊信原
迤北搶去漢人今不時走
回俱從彼處入關来京多
有帶来達馬特勑尒楊信
今後如有似前帶来馬匹
不可人馬同来其馬以致
瘦損無力須喂養十日半

月差人管押来京已勑沿
途驛站好生用心喂養特
勑尒楊信知之

勑總兵官文書說與各邊衛
分頭目每知道
朝
廷天地大恩與邊外開衙
門除授你每官職着管束
部下之人各守本分如今
時常不守法度搶掠人民
財物被害之人多有来告

令先行文書與你每知道
好生管束下人不許仍前
再犯有在犯的定行奏聞
調兵征勦故諭

勑亦里把里地面火者王頭
目馬哈木等尔能敬順
天道尊事
朝廷遣使以阿魯骨馬来進
誠意可嘉特賜尔綵叚表
裏尔宜益堅臣節永効勤
誠以副朕望故諭

海西都督等官奏有我每
十人五日一次送的下程
酒肉不足五日喫用有會
同館把門的館夫牌子每
商量將送來的下程酒肉
等物都奪去了令望
朝
廷憐憫着一箇官人送来

分與便益怎生
恩賜
聖旨知道

朶顔衛指揮同知脱忽赤
男撒哈塔奏有我的父十
二月十六日在東邉外將
原授職的
勅書失落了奴婢令要求討
新
勅書奏得

聖旨知道

皇帝洪福前　建州右衛都督
察哈塔并毛憐衛大小人
等奏今我每比照今年来
進貢海西的人賞賜都賞
與銀兩我每照例奏討銀
兩便益怎生
恩賜

恩賜
聖旨知道

毛憐衛指揮使塔出奏比
先成化二十三年有我祖
撒魯正直好人同兀黑納
被遼東韓總兵領軍馬出
邊外時將我的祖殺了這
等苦楚令奴婢求討陞職
奏得

聖旨知道

皇帝洪福前 考郎兀衛都督
同知撒哈塔孫男失勒得
奏有我的祖故了弘治四
年二月初七日除授前職
令我求討父祖的職事怎
生
恩賜

皇帝洪福前　阿真河衛指揮僉事阿桑哈男歹孫奏有我的父成化十五年二月初九日除授前職令我求討父職怎生

恩賜

聖旨知道

納剌河衛指揮同知撒哈
男額赤格奏有我的父成
化三年三月初七日除授
前職正德十四年十一月
十四日在開原城將原授
職的
勑書失落了今我求討

八 勅書怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　兀者左衛指揮
僉事哈里哈男撒魯格奏
有的父成化十年二月十
七日除授前職令奴婢求
討父職怎生
恩賜
聖旨知道

朶倫衛指揮同知脫忽赤
男亦納哈奏有我父在開
原城將授職的
勑書失落了這失落了的
勑書在毛河衛的人手裏令
奴婢求討父的
勑書奏得

聖旨知道

皇帝洪福前　兀者衛都督也

克懼怕奏令奴婢求討金

帶大帽子怎生

恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　建州衛都督完
者帖木兒懼怕奏奴婢令
年在東邊地方射獵尋得
白爪海青一對能擒天鵞
奴婢不敢自用專差指揮
撒里赴京進貢望
朝廷憐憫收了怎生

恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　建州左衛都督
僉事脫羅干保奏有本衛
都指揮僉事牙速成化四
年七月十一日除授前職
今故了有他男亦剌哈要
襲父職又有指揮同知阿
剌哈弘治二年三月十二

日除授前職出氣力多年
了令討陞都指揮僉事職
事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　建州衛都督完
者禿奏先前奴婢本衛一
百十五人進貢來時有都
指揮使苦魯名字人有珠
子二箇賣與大市倪佐名
字人說定與布一百疋後
不曾與令望

朝廷怎生憐憫追還原物的
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　童寬山衛指揮
同知帖魯格懼怕奏天順
七年十二月初三日除授
前職奴婢出氣力年遠了
今照例討陞指揮使怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　建州右衛都督
賞哈懼怕奏有本衛都督
僉事剌哈成化十四年十
月初三日除授前職弘治
五年十二月十二日故了
令保他男老察襲他父都
督僉事便益怎生

恩賜

聖旨知道

有来因此令保他男馬哈
塔襲父都指揮職事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　阿者迷河衛都
督只克懼怕奏有都督荅
吉祿剌哈都蒙
朝廷賜與大帽金帶有来令
奴婢照例奏討大帽金帶
怎生
恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　建州右衛都督
人等保奏成化十五年三
月十六日除授阿剌哈做
都指揮僉事有陞官的
勅書被大軍馬搶了令保他
男忽塔哈襲父前職成化
十五年三月十六日除授

阿塔忽做都指揮僉事有
陞官的
勑書也被大軍馬搶了令有
他男馬塔要襲父職怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　兀者前衛都督
卜哈懼怕奏有本衛都督
脫里景泰元年十月十一
日除授前職誠心出氣力
行間後天順二年被廸北
達子做賊將這都督脫里
搶去了有他男兀哈禿天

順三年進貢時襲了他父
都督僉事職事出氣力行
間故了今有他男納哈出
襲父都督僉事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　兀列河衛指揮
使塔必納懼怕奏比先有
奴婢祖阿哈塔在邊多出
氣力陞了指揮使出力行
間故了後奴婢父襲了祖
職事故了天順五年四月
十二日奴婢塔必納襲了

父職出氣力多年了今叩
頭進貢来了討陞都指揮
僉事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　建州右衛都督
賞哈懼怕奏成化十四年
除授猛可做都指揮同知
後被撫順所官人殺了有
陛官的
勑書失落了令保他男伯孫
襲父都指揮同知怎生

恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　乃者衛都指揮
僉事馬塔哈男撒禿哈奏
叱先奴娌龔父職事有
勑書被歹人搶去了叱先有
馬侍郎大人去招附時奴
娌隨他出氣力
主人前叩頭來了衆人都陛

了職事止奴婢不曾得陞
令照例討陞職事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　建州衛指揮使
童撒哈懼怕奏天順六年
除授前職令進貢馬匹叩
頭来了討陞都指揮僉事
又有指揮僉事撒哈塔天
順八年襲了父職年遠了
令討陞都指揮同知又有

指揮同知卜兒哈天順二年襲了父職年遠了今進貢馬匹叩頭來了討陞指揮使怎生

恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　建州左衛都督
脫羅懼怕保奏成化四年
七月十一日除授升速做
都指揮僉事今故了有他
男亦剌哈要襲父職又有
指揮同知馬哈木天順二
年三月十九日除授前職

多年了今討陞都指揮僉
事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　撒魯河衛指揮
同知脫塔奏比先招附奴
兒千人民有功陞與指揮
同知又有弗提衛指揮同
知亦塔哈奏奴婢出力多
年了都討陞賞怎生
恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　卜忽里衛指揮
僉事乞列格奏天順五年
除授前職今遠地方進貢
貂鼠皮二十張叩頭來了
討陞職事又有乞塔河衛
指揮僉事里三格天順五
年除授前職出力多年了

令討陞賞又有弗提衛指
揮同知牙速童寬山衛指
揮僉事影克撒里衛副千
戶阿哈等令奴婢每遠地
方進貢來了都討陞賞怎
生
恩賜　聖旨知道

皇帝洪福前 泰寧等三衛達
子忽里赤等三百人進貢
到京今遇
萬壽聖節都進貢騸馬一匹怎
生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　建州右衛都督
賞哈懼怕奏有都指揮阿
剌哈家下妻子九口人被
陳都堂殺了有陞官的
勅書被人搶去了先前失落
了
勅書的人後都給與了令奴

娉保這阿剌哈奏討都指
揮
勑書怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝
洪福前　建州左衛都督
脫羅懼怕奏天順四年十
二月十二日除授脫你赤
做都指揮僉事令保他做
都指揮同知成化元年二
月十九日除授歹罕做指
揮同知令保他做都指揮

使成化十四年十月初三
日除授掃察做都指揮僉
事今故了保他男昂克温
襲父前職怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　朶顏衛都指揮
猛可帖木兒懼怕奏比先
有我父祖管大職事有来
多出氣力輩輩進貢到京
今遇
萬壽聖節進貢騸馬專差指揮
乃剌台叩頭去了奏討青

紅布帳房魚網剪子等件
怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　罕東左衛都督
只克奏奴婢每在邊外地
方出氣力有千戶阿兒乞
納在地方有緊事差他領
人馬提防他多有功勞因
此令奴婢保陞他職事望
朝廷怎生憐憫陞與他職事

使後人好出氣力怎生

恩賜

聖旨知道

皇帝洪福前　朶顏衛都督阿
兒乞蠻懼怕奏奴婢敬順
天道尊事
朝廷誠心正直出氣力行走
蒙
朝廷與了大賞賜有来今遇
萬壽聖節進貢騸馬二匹駱駝

一隻差指揮那孩帖不見
叩頭去了又奏奴婢被夕
人搶奪艱難奏討帳房織
金衣服胡椒青紅布剪子
魚網鞍子轡頭手帕胭脂
粉針怎生
聖旨知道
恩賜

皇帝
洪福前　建州左衛都指
揮使花當懼怕奏成化五
年有李三名字人迯在我
每地方我花當將這人拿
住送到韓總兵處收了成
化九年有朶顏三衛達子
来撫順所地方搶奪時我

每與他厮殺了他一人送
與邊上王大人處成化十
二年有王成名字人逃在
我每地方我拿住送到兵
部馬大人處有来奴婢有這等功
勞令叩頭来了討陞都督僉事怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　福餘衛都督脱
羅干等叩頭奏有迤北達
子皉加思闌太師將我每
搶殺我每的近日倚靠着
朝廷差馬大人来着我每多
人做買賣我每三衛頭目
十分歡喜今有皉加思闌

太師被人殺了我每聽得
這等信差人
朝廷前奏報怎生
恩賜
聖旨知道

皇帝洪福前　福餘衛大小頭
目人等叩頭奏令我每處
有主剌把都兒等今年三
月間往迤北達子處打聽
聲息五月內回來了言說
迤北達子移營往西行了
因此奏報怎生

恩賜

聖旨知道

[illegible]

*

ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠬᠣᠷᠢᠶ᠎ᠠ ᠬᠡᠪᠯᠡᠨ ᠭᠠᠷᠭᠠᠪᠠ
ᠰᠢᠨᠬᠤᠸᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠨ ᠳᠡᠯᠭᠡᠭᠦᠷ ᠲᠠᠷᠬᠠᠭᠠᠪᠠ
ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ ᠦᠢᠯᠡᠳᠪᠦᠷᠢ ᠳᠦ ᠬᠡᠪᠯᠡᠪᠡ

*

1983 ᠣᠨ ᠤ 6 ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ
1983 ᠣᠨ ᠤ 6 ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠳᠤ ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠩ ᠳᠦ ᠨᠢᠭᠡᠳᠦᠭᠡᠷ ᠤᠳᠠᠭ᠎ᠠ ᠳᠠᠷᠤᠮᠠᠯᠠᠪᠠ
ᠦᠨ᠎ᠡ ᠨᠢ : 7.00 ᠵᠣᠭᠣᠰ

回鹘式蒙古文文献汇编

道布整理、转写、注释

巴·巴根校

（蒙 文）

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

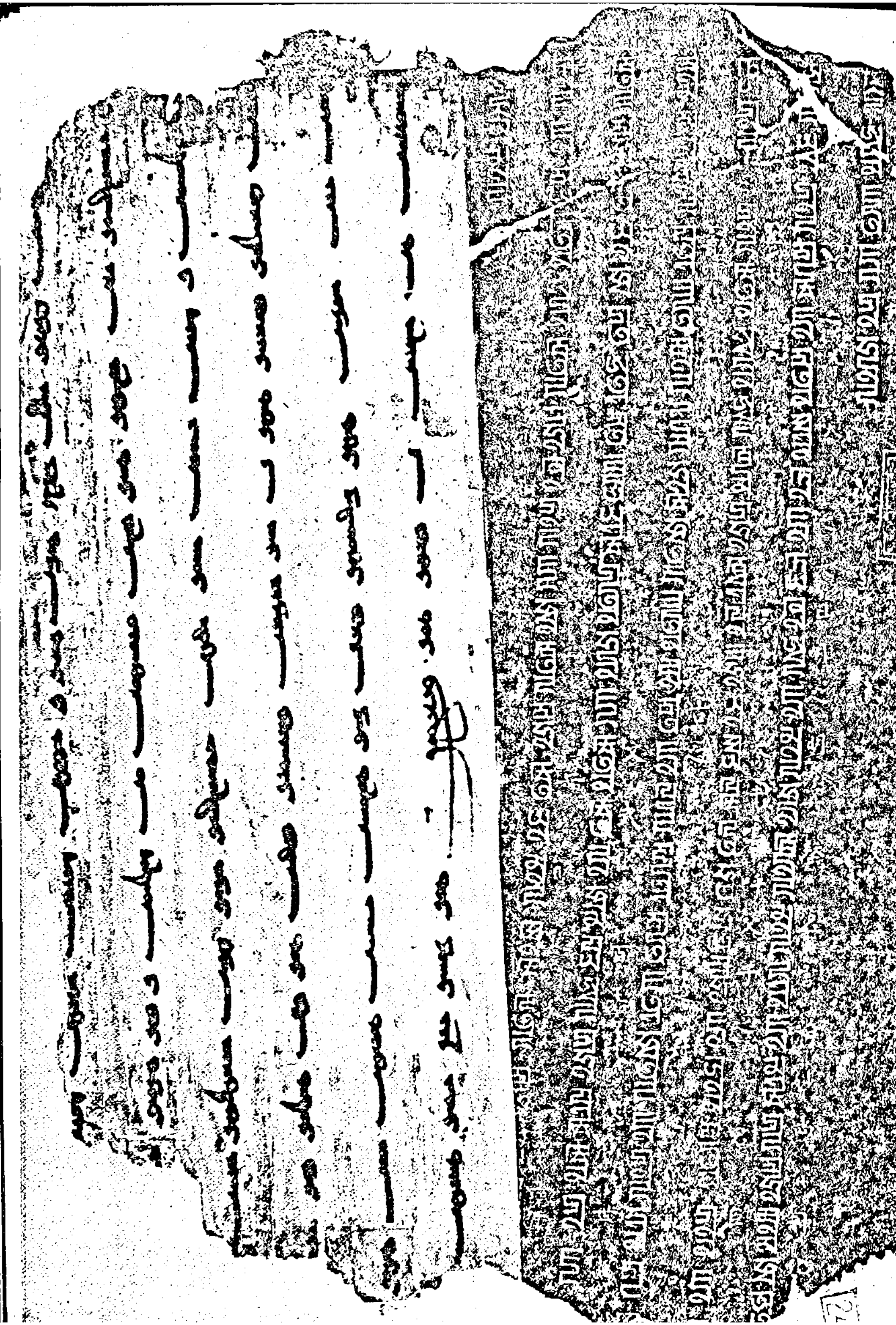
开本：850×1168毫米1/32 印张：22 5/8

1983年6月第1版

1983年6月北京第1次印刷

印数：0001—3,000册 定价：7.00元

书号：M11049(2)18



元朝秘史卷一

脫察

成吉思合罕訥忽札兒
名 皇帝的 根源

迭額列騰格理額扎 札牙阿禿 脫列先孛兒帖赤那阿
上 天 處 命有的 生了的 蒼色 狼 有

格兒該亦訥 豁埃馬闌勒阿只埃 騰汲思客禿周亦剌
妻 他的 慘白色 鹿 有來 水名 渡 著來了

斡難沐漣訥帖里兀捏 不峏罕合勒敦納 嫩禿黑剌周
河名 河的 源行 山名 行 營盤做著